



MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA O TUPE A LE MALO

**MO LE TAUSAGA FA'A-LE-TUPE
NA FA'AI'UINA ASO 30 IUNI 2023**

Please address all correspondence to:
The Minister of Finance
Private Bag
Apia, Samoa



Email: mulipola.mulioo@mof.gov.ws
Telephone: 685) 34-333
Facsimile: (685) 21-612

Malo o Samoa

OFISA O LE MINISITA O TUPE

3 Tesema, 2024

Afioga Papalii Li'o Taeu Masipau
Fofoga Fetalai o le Maota
Ofisa o le Fono Aoao Faitulafono

E tusa ma le Vaega 99 o le Fa'avae o le Mālō Tūto'atasi o Samoa, ou te tu'uina atu ai mo le lauliliuina e le Palemene, Fa'amatalaga o Tupe a le Mālō o Samoa mo le tausaga na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023.

Faafetai,

Lautimuia Afoa Uelese Vaai
MINISITA O TUPE



**FA'AMATALAGA O TUPE
MO LE TAUSAGA FA'A-LE-TUPE NA FA'AI'UINA
30 IUNI 2023**

**Tu'ufa'atasia e le Matagaluega o Tupe
Malo o Samoa
Apia
SAMOA
2023**



**FA'AMATALAGA O GAIOIGA 'AUTŪ
MO LE FA'AMATALAGA O TUPE A LE MALŌ
MO LE TAUSAGA FA'A-LE-TUPE NA FA'AI'UINA
30 IUNI 2023**

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA O GAIOIGA 'AUTŪ

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023

	Fa'amatalaga	2023 \$'000	2022 \$'000	2021 \$'000	2020 \$'000	2019 \$'000
Tupe Maua ma Tupe Totogi a Matagaluega - Faasili/(Pa'ū)	I	172,650	41,830	63,166	30,527	75,634
Tupe Maua Fa'ameaalofa ma Fesoasoani mo Polokalame tau Atina'e	11.1	55,078	53,281	80,273	99,794	85,248
Tupe Fa'avae a le Malo - Fa'asili/(Pa'ū)	O & U	1,735,621	1,682,811	1,507,263	1,145,273	987,496
Tinoitupe ma Tupe Teu Fa'a-vaitaimi Pupu'u	5	313,235	232,750	233,236	206,543	181,576
Tupe e Maua Mai i Fa'alapotopotoga Fa'a-le-Mālō	6	276,393	280,722	252,262	248,002	242,724
Aitalafu Fa'a-vaitaimi	10	907,520	949,448	1,004,392	1,012,332	1,058,552
Fa'aputugatupe Tupe Fa'aagaga mo le Toe Totogiina ma Fa'aputugatupe o Tupe Pepa a le Matagaluega o Tupe o lo'o Fa'a-faigaluega	17	65,325	57,498	52,408	52,667	49,865



**FA'AMATALAGA O TUPE
MO LE TAUSAGA FA'A-LE-TUPE NA FA'AI'UINA
30 IUNI 2023**

Please address all correspondence
To the Chief Executive Officer

In reply, please quote the file reference



GOVERNMENT OF SAMOA

MINISTRY OF FINANCE

File ref:

FA'AMATALAGA MA FA'AMAONIGA O FA'AMATALAGA O TUPE A LE MĀLŌ: 2022/2023

O Fa'amatalaga o Tupe a le Mālō e pei ona fa'apipi'iina atu, ua saunia e tusa ai ma aiaiga o le Vaega XIV o le Tūlāfono o Pūlega o Tupe a le Mālō 2001 ma ona Teuteuga i le 2015.

E tusa ai ma galuega faifaiepa a le Matagaluega o Tupe mo lona taumafai i le fa'aleleia o le tulaga o faamatalaga tau tupe, ua avea aloa'ia ai le fa'aaogaina o Tulaga Fa'atausi-tusi Fa'avā-o-mālō (IPSAS) e fai ma ta'iala mo le tu'ufatasia o lenei lipoti o le Tala o le Tupe.

I le manatu o le Matagaluega o Tupe, o fa'atonutonuga fa'alotoifale talafeagai, na fa'atuina ma tausia i le taimi atoa o loo lipotia ina ia maua ai le mautinoa o lo'o i totonu o le pule fa'alētulafono ma fa'amaumauga lelei o le fa'aaogaina o punaoa tau tupe e le Mālō o Samoa, ma o Fa'amatalaga o Tupe o le Mālō sa tu'uina atu ile Ofisa Su'etusi e su'eina e tusa ai ma le Vaega 107 o le Tulafono ole Pulega o Tupe a le Malo 2001 fa'atasi ai ma Teuteuga 2015 e sa'o atoatoa ma o lo'o atagaia lelei ai le tulaga tau tupe a le Mālō i le aso 30 Iuni 2023, atoa ai ma le fa'agaoioiga o galuega a le Mālō mo le tausaga na fa'ai'uina i lea lava aso.

E 'avea ai mā'ua ma sui o le Mālō o Samoa.

(Auta Peresitene Kirifi)
Sui Ofisa Sili
Matagaluega o Tupe
(26 Novema 2024)

(Paul Chan Tung)
Ofisa Sili Lagolago Tausi-Tusi
Matagaluega o Tupe
(26 Novema 2024)

*Please address all correspondences
to the Controller and Auditor General*



AUDIT OFFICE

LIPOTI A LE OFISA SU'ETUSI

Mo Sui Usufono o le Fono Aoao Faitulafono o Sāmoa

Ua ma'e'a ona mātou su'eina Fa'amatalaga Tau Tupe a le Mālō o Samoa mo le 12 māsina na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023 e pei ona aiaia i lalo o le Vaega 29 o le Tulafono a le Ofisa Su'etusi 2013, ma le Vaega 107 (1) o le Tūlāfono o le Pulega o Tupe a le Mālō 2001 ma lona Teuteuga 2015. O Fa'amatalaga Tau Tupe e aofia ai:

- Tu'ufa'atasiga o Fa'amatalaga o Tinoitupe Fegāsoloa'i mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023 (Fa'amatalaga A)
- Fa'amatalaga Tu'ufa'atasi o le Fa'atusatusaga o Tupe Fa'atatau ma Tupe Aofa'i mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023 (Fa'amatalaga E)
- Fa'amatalaga Au'ilili i Fa'amatalaga o Tala o Tupe a le Malo mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023 (Fa'amatalaga F)
- Fa'amatalaga Lagolago (Fa'amatalaga 1 – 18)

Manatu Fa'asu'etusi

I ō mātou manatu, se'i vagana ai ni a'afiaga pe afai o iai, o mataupu na ripotia i le vaega o mataupu faamamafa o le ripoti o le su'eina o tusi, o le vaega o isi mataupu o le ripoti o le su'eina o tusi ma le ripoti i le Pulega, o Fa'amatalaga Tau Tupe a le Mālō o Sāmoa o lo o taua ma lisí at i luga:

- Ua saunia e tusa ai ma Ta'iala Fa'a-Tausi Tusi Fa'avā-ō-Mālō,
- Ua tausisia tu'utu'uga fa'atausitusi ua talia lautele e tusa ai ma mana'oga o le Vaega 107 ma Fa'amatalaga 5 o le Tūlāfono o le Pulega o Tupe a le Mālō 2001 ma lona Teuteuga 2015,
- Ua fa'aālia talafetaui lelei le faatinoga o tupe ma tinoitupe fegasoloa'i a le Malo o Samoa mo le tausaga na fa'ai'uina 30 Iuni 2023.

Fa'avae o le Manatu Fa'asu'etusi

Sa fa'agāsolo la mātou su'ega tusi e tusa ai ma aiaiga Fa'asu'etusi Fa'avā-ō-Mālō. O ā matou tiute i lalo o nā ta'iala o lo'o fa'amatalaina atili i le Vaega o Matāfaioi a le Su'etusi i lenei ripoti. Matou te tuto'atasi mai i le Matagaluega o Tupe, e tusa ma aiaiga o le faimeatonu ma le amio taualoa i le suega o tusi o Fa'amatalaga o Tupe a Samoa, ma ua fa'amalieina le matāfaioi e tusa ai ma nei ta'iala.

O se su'ega o tusi e aofia ai le iloiloga fa'asilitofo o mau fa'asu'etusi e fa'asino ma lagolagoina aofa'iga ma folasaga i totonu o Fa'amatalaga Tau Tupe. O se su'ega foi e aofia ai le lauliliuina o faiga fa'avae fa'atausitusi talafeagai sa fa'aaogāina ma sa fa'apea ona tūmau le fa'aaogāina fa'aauau, le talafetaui o fua fa'aāta ōgaōga ma fa'ai'uga fa'atausitusi na fa'atino, le manino o folasaga o Fa'amatalaga Tau Tupe, ma le fa'ata'atiaga i le aotetele o Fa'amatalaga Tau Tupe.

O le mātou talitonuga ua lava ma talafeagai fa'amaumauga fa'asu'etusi ua mātou mauaina e fa'avae ai o mātou manatu faasu'etusi.

Isi Fa'amatalaga

O le Matāgaluega o Tupe e nafa ma Isi Fa'amatalaga. O isi fa'amatalaga e aofia ai fa'amatalaga o lo o i totonu o:

- Fa'amatalaga o Gaioiga 'Autū
- Faamatalaga ma Fa'amaoniga o Fa'amatalaga o Tupe
- Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Fa'aalu a le Mālō o Samoa mo le tausaga fa'aiuina 30 Iuni 2023 (Fa'amatalaga I);
- Faamatalaga o Meatōtino ma Noataga a le Mālō o Samoa i le aso 30 Iuni 2023 (Fa'amatalaga O)
- Faamatalaga i Suiga i Tupe Fa'avae ma Tupe Fa'aagaga mo le Mālō o Samoa mo le tausaga fa'aiuina 30 Iuni 2023 (Fa'amatalaga U);

*Please address all correspondences
to the Controller and Auditor General*



AUDIT OFFICE

O matou manatu i Fa'amatalaga Tau Tupe a le Mālō, e le'o aofia ai isi fa'amatalaga ma e le'o fa'aalia so matou manatu fa'asuetusi po'o fa'ai'uiga i ia fa'amatalaga. E tusa ai ma le matou su'ega fa'asuetusi o fa'amatalaga tau tupe a le Mālō, o lā matou matāfaioi o le faitau i isi fa'amatalaga. I le fa'atinoina o lea vaega, matou te iloilo ina pe o isi fa'amatalaga e lē talafeagai ma fa'amatalaga tau tupe a le Mālō, po'o lo matou malamalama na maua i le su'ega o tusi, po'o se isi itu e foliga mai o ni fa'amatalaga sesē matuiā. Afai e fa'avae i luga o a matou galuega, matou te faai'uina e faapea, o lo o iai se fa'amatalaga sese matuiā o ia fa'amatalaga, e mana'omia ona matou lipotia lena mea moni. Matou te fia faatepa le silasila ini vaega ua feso'ota'i ma isi fa'amatalaga o lo'o i lalo.

Matāupu Fa'amamāfa

E aunoa ma le suia o mātou manatu fa'asu'etusi, mātou te fia fa'atepa le silasila i ni vaega o lo'o fa'ama'oti i totonu o Fa'amatalaga nei:

- **Aseta Tumau**
I le taimi o le matou iloiloiga o isi fa'amatalaga, na fa'amautū ai matāupu e uiga i le atoatoa lelei, fa'atatauina ma le iai o Aseta tumau uma i totonu ole Fa'amatalaga O (Fa'amatalaga o Meatotino a le Mālō o Samoa) ma le Fa'amatalaga 9 (Fa'amatalaga o Aseta Tumau). E taula'i foi la matou vaai i fa'amatalaga fa'aopoopo o lo'o i totonu o le Fa'amatalaga F mo Aseta tumau.
- **Tiute ma Lafoga tuua a le Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua (MCR)**
I le taimi o la matou suega o isi fa'amatalaga, na o'o mai ai ia i matou mataupu e uiga i le atoatoa o fa'amaumaga patino i Lāfoga mai totogi o tagata faigaluega (PAYE), Lafoga fa'ae'e atu i luga o tau o oloa (VAGST) ma Lafoga i luga o tupe maua (Income Tax) i le Fa'amatalaga 6. E taula'i foi la matou vaai i fa'amatalaga fa'aopoopo o lo'o faia i le Fa'amatalaga F mo le Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua.
- **Gaioiga 'Autū**
O lo'o fa'amauiina se si'itaga tele i lisiti ma tupe fa'asili mo le tausaga na fa'aiuina 30 Iuni 2023 ma ua avea ai ma se matati'a i fa'amaumaga mo le 5 tausaga ua tuana'i. E le gata i lea, o-fuainumera mo tupe fa'ameaalofa na maua, faapea ma faaputugātupe o tupe fa'aagaga mo fa'aunegatupe a le atunuu o aseta mamā e le'o tutusa ma pepa o galuega e lagolago ai ia fuainumera.

Isi Matāupu

E aunoa ma le suia o mātou manatu fa'asu'etusi, mātou te fia fa'atepa le silasila i matāupu o lo'o i lalo:

- I le amataga o tausaga fa'aletupe e fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023, sa tumau pea Samoa i lalo o a'afiaga o le fa'ama'i o le Koviti-19. Ia Aukuso 2022, na ave'ese ai loa Vavao Fa'aleatunuu o le Koviti-19 sa iai mo le lua tausaga ma toe tatalaina ai ma tuaoi mo femalagaiga fa'avāomalo. O a'afiaga tau tupe na maua na fa'aalia i le fa'atinoga o tupe ma a'afia ai polokalame a le Mālō, e pei ona molimauina i Fa'amatalaga 1.1 ma le 2.1 se'ia o'o i le 2.23. O nei a'afiaga o lo'o fa'aalia fo'i i le Fa'ailo 1.4 e fa'atatau i le A'afiaga o le fa'ama'i pipisi o le Koviti-19.
- O lā mātou galuega fa'asu'etusi sa fa'amae'aina i le aso 26 Novema 2024, ma o le aso foi lea na tu'uina atu ai o mātou manatu fa'asu'etusi. O lea aso ua sili atu ma aiaiga o lo'o i lalo o le Vaega 107(2) (d) o le Tūlāfono o Pulega o Tupe a le Mālō 2001 e ao ona tu'uina atu ai lā mātou ripoti i luga o Fa'amatalaga Tau Tupe a le Mālō ina ia le sili atu ma le ono (6) māsina mai le aso na fa'ai'uina ai le tausaga fa'a-lē-tupe. E mafua le tuai o le fa'amae'aina ole su'ega o tusi o Fa'amatalaga o Tupe a le Mālō mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina i lea aso 30 Iuni 2022 ona o lu'itau e fa'atatau i aseta tumau ma lafoga tu'ua na lipotia i manatu/lipotia su'etusi mo le tausaga fa'ai'uina ia 30 Iuni, 2022.

*Please address all correspondences
to the Controller and Auditor General*



AUDIT OFFICE

Matāfaioi a le Mālō

O le Vaega 107(1), o le Tūlāfono o le Pulega o Tupe a le Mālō 2001 ma lona Teuteuga 2015, e mana'omia ai le Failautusi o Tupe ina ia saunia ma tu'uina i le Ofisa Su'etusi, i le vave e mafai ai, peitai ia lē sili atu ma le fa (4) māsina ina ua maē'a le tausaga fa'a-lē-tupe, le Fa'amatalaga Tau Tupe mo le tausaga i le fa'atulāgaga e pei ona fa'ata'atia atu i le Fa'amatalaga 5, o le Tūlāfono o le Pulega o Tupe a le Mālō 2001 ma lona Teuteuga 2015.

O le Vaega 107(2), o le Tūlāfono o le Pulega o Tupe a le Mālō 2001 ma lona Teuteuga 2015, o lo o fa'aē'e ai i le Failautusi o Tupe le matāfaioi e saunia ai Fa'amatalaga Tau Tupe tusa ai ma mana'oga o le Tūlāfono o le Pulega o Tupe a le Mālō 2001 ma lona Teuteuga 2015 ma isi tūlāfono talafeagai, fa'apea ai ma le saunia o Fa'amatalaga Tau Tupe e tonu ma sa'o e pei ona fa'ata'atia mai i le Tūlāfono o le Pulega o Tupe a le Mālō 2001 ma lona Teuteuga 2015 ma isi tulafono talafeagai.

Matāfaioi a le Su'etusi

O le Vaega 107(2) o le Tūlāfono o le Pulega o Tupe a le Mālō 2001 ma lona Teuteuga 2015 e mana'omia ai le Pule ma Su'etusi Sili e su'eina Fa'amatalaga Tau Tupe na tu'uina atu e le Mālō, ma aumai ai se ripoti tusitusia e fa'aali mai ai se manatu tūto'atasi i luga o Fa'amatalaga Tau Tupe, e fa'avae i luga o le lātou su'ega e tusa ai ma mana'oga o le Vaega 107(2) (a), (b) ma le (c) o le Tūlāfono o Pulega o Tupe a le Mālō 2001 ma lona Teuteuga 2015.

Ua maē'a ona mātou fa'ailoa i le Matāgaluega o Tupe ma fa'atalatalanoa nisi o tulaga e uiga i le mātou galuega fa'asu'etusi atoa ai ma matāupu ōgaōga i fa'aletonu i puipuiga fa'alotoifale sa maitauina i le fa'atinoga o la mātou su'esu'ega.

Apia, Samoa
26 Novema 2024

Paula Tumua-Apelu
Su'etusi Faatonu



FA'ASINOMAGA

FA'APUTUGĀTUPE A LE MATĀGALUEGA O TUPE

Fa'amatalaga		Itulau
A	Fa'amatalaga Tu'ufa'atasi o Tinoitupe Fegāsoloa'i	14
E	Fa'amatalaga Tu'ufa'atasi o le Fa'atusatusaga o Tupe Fa'atatau ma Tupe Aofa'i	15 - 16
I	Fa'amatalaga o Tupe Maua ma Tupe Alu	17
O	Fa'amatalaga o Meatōtino ma Noataga	18
U	Fa'amatalaga i Suiga i Tupe Fa'avae ma Tupe Fa'aagaga	19
F	Fa'amatalaga Au'ili'ili i Fa'amatalaga tau Tupe a le Mālō	20 - 28
1.1	Fa'amatalaga Tu'ufa'atasi o le Fa'atusatusaga o Tupe Fa'atatau ma Tupe Aofa'i o Tupe Maua ma Tupe Fa'aalu a Matāgaluega	29 - 30
1.2	Fa'amatalaga Tu'ufa'atasi o le Fa'atusatusaga o Tupe Fa'atatau ma Tupe Aofa'i o Foa'i Fa'a-Meaalofa mo Polokalama Fa'atino a Matāgaluega	31
1.3	Fa'amatalaga Tu'ufa'atasi o le Fa'atusatusaga o Tupe Fa'atatau ma Tupe Aofa'i o Nonōgatupe mo Polokalama Fa'atino a Matāgaluega	32
2	Fa'amatalaga o Tupe Maua ma Tupe Alu a Matāgaluega	
2.1	Fa'ato'aga ma Faigāfaiva	33 - 35
2.2	Ofisa o le Lōia Sili	36 - 37
2.3	Ofisa o le Pule ma Su'etusi Sili	38 - 39
2.4	Fuainumera Fa'amauiina	40 - 41
2.5	Pisinisi, Ālamanuia ma Leipa	42 - 43
2.6	Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi	44 - 45
2.7	Ā'oga, Ta'aloga ma Aganu'u	46 - 48
2.8	Ofisa o le Komesina o Faigā Pālota	49
2.9	Tupe	50 - 53
2.10	Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga	54 - 55
2.11	Soifua Mālōlōina	56 - 58
2.12	Fa'amasinoga ma Pūlega tau Fa'amasinoga	59 - 60
2.13	Komisi o le toe Fuata'iga o Tūlāfono	61
2.14	Fono Aoao Faitūlāfono	62 - 63
2.15	Puna'oa Fa'a-le-nātura ma le Si'osi'omaga	64 - 67
2.16	Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga	68
2.17	Leoleo	69 - 70
2.18	Palemia	71
2.19	Fa'alapotopotoga a le Mālō	72
2.20	Komisi o Tagata Faigaluega o le Mālō	73
2.21	Tupe Maua	74
2.22	Tinā ma Tama'itai, Atina'e o Nu'u, Afio'aga ma Aga Feso'ota'i	75 - 76
2.23	Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e 'Ese'ese	77 - 78

FA'ASINOMAGA

FA'APUTUGĀTUPE A LE MATĀGALUEGA O TUPE

Fa'amatalaga		Itulau
3	Fa'amatalaga o Tupe Alu Fa'a-le-Tūlāfono	79
3.1	Fa'agaioiga o 'Aitālafu i Atunu'u i Fafo	80 - 81
3.2	Totogi Fa'a-le-Tūlāfono	82
3.3	Isi Tupe Alu Fa'a-le-Tūlāfono	83
4	Fa'amatalaga o Tupe Fa'aalu lē Fuafuaina	84 - 85
5	Fa'amatalaga o Pāleni o Tinoitupe	86 - 89
6	Fa'amatalaga o Tupe e Maua Mai	90 - 91
7	Fa'amatalaga o Tupe Teu Fa'afaigaluega	92 - 93
8	Fa'amatalaga o Tupe Fa'avae ma Noataga	94
9	Fa'amatalaga o Meatōtino Tūmau	95
10	Fa'amatalaga o Fa'a'unegātupe Fa'a-vaitaimi	96 - 97
11.1	Fa'amatalaga o Polōketi a le Mālō e Fa'atupeina e Fo'ai Fa'a-Meaalofa mai Fafo	98 - 106
11.2	Fa'amatalaga o Polōketi a le Mālō e Fa'atupeina e Fa'a'unegātupe mai Fafo	107 - 108
12	Fa'amatalaga o Tupe Teu ma Isi Tupe Totogi	109 - 111
13	Fa'amatalaga o Noataga e Ōno Tūla'i Mai	112
14	Fa'amatalaga o Tupe Teu Fa'afaigaluega ma 'Āseta ua Tusi 'Esea	113
15	Fa'amatalaga o Tupe Fa'aalu i Fa'amanuiaga mo Tagata Maliliu	114

ISI FA'APUTUGĀTUPE A LE MĀLŌ

Fa'amatalaga		
16	Fa'amatalaga o Fa'aputugātupe Fa'apitoa	116
17	Fa'amatalaga o Fa'aputugātupe Fa'aagaga mo Fa'a'unegātupe	117
18	Fa'amatalaga o Tupe Teu tau Inisiua	118

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA A

TU'UFA'ATASIGA O FA'AMATALAGA O TINOITUPE FEGĀSOLOA'I A LE MALO O SAMOA

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	2023	2022
	\$ 000	\$ 000
Fa'amatalaga	Tupe Maua ma Tupe Alu a le Malo	Tupe Maua ma Tupe Alu i Isi Vaega (Third Party Controlled)
Tinoitupe Fegasolola'i mai i Galuega Fa'atino		
Tinoitupe na Maua mai i		
Tupe Maua mai Lāfoga	660,448	0
Isi Tupe Maua e lē o ni Lāfoga	82,013	0
Fesoasoani mo Galuega Fa'atino a le Mālō - Totonu o le Atunu'u	20,000	0
Fesoasoani mo Galuega Fa'atino a le Mālō - Atunu'u i Fafo	198,081	0
Tupe Mamā mai i Sea 'Ūmia	11,645	0
Isi Tupe Maua	14,219	0
Aofa'iga o Tinoitupe na Maua mai i Galuega Fa'atino	986,405	0
Tinoitupe na Fa'aalu i		
Totogi o Tagata Faigaluega	278,382	0
Fa'atauga o 'Oloa ma 'Au'aunaga Lautele	186,973	0
Fesoasoani i Fa'alāpotopotoga a le Mālō	181,182	0
Fesoasoani i Tagata Lautele	6,410	0
Noataga mo le Atunu'u Lautele (fa'agaioiga)	2,000	0
Totogiina o 'Aitālafu	14,572	0
Isi Tupe Alu Fa'aletūlāfono	49,988	0
Galuega e 'avea ai ma sui o le Mālō	46,525	0
Inisiua na Totogiina i le Tausaga (Premiums)	364	0
Isi Tupe Fa'aalu	20,947	0
Aofa'iga o Tinoitupe na Fa'aalu i Galuega Fa'atino	787,345	0
Aofa'iga o Tinoitupe Fegasolola'i Mamā mai i Galuega Fa'atino	199,061	0
Tinoitupe Fegasolola'i mai i le Fa'afaigaluegaina o Tupe		
Tinoitupe na Maua mai i		
Tupe Maua mai i Tupe Teu Fa'afaigaluega	6,207	0
Fa'atauga o 'Āseta	880	0
Isi	133	0
Aofa'iga o Tinoitupe na Maua mai i le Fa'afaigaluegaina o Tupe	7,221	0
Tinoitupe na Fa'aalu i		
Tupe Fa'aalu i Meatōtino	26,615	0
Tupe Tului i Tupe Fa'avae	5,600	0
Aofa'iga o Tupe na Fa'aalu i le Fa'afaigaluegaina o Tupe	32,215	0
Aofa'iga o Tinoitupe Fegasolola'i Mamā mai i le Fa'afaigaluegaina o Tupe	(24,994)	0
Tinoitupe Fegasolola'i mai i Fa'atupega o Galuega Fa'atino		
Tinoitupe na Maua mai i		
Toe totogiina mai o Fa'a'unekātupē	1,947	0
Aofa'iga o Tupe na Maua mai i Fa'atupega o Galuega Fa'atino	1,947	0
Tinoitupe na Fa'aalu i		
Totogiina o Fa'a'unekātupē	82,872	0
Aofa'iga o Tupe na Fa'aalu i Fa'atupega o Galuega Fa'atino	82,872	0
Aofa'iga o Tinoitupe Fegasolola'i Mamā mai i Fa'atupega o Galuega Fa'atino	(80,926)	0
PALENI MAMĀ SI'ITIA/(FA'AITITIA) O TINOITUPE	93,141	0
TINOITUPE I LE 'AMATAGA O LE TAUSAGA	262,819	0
TOE FESUIA'IGA O PALENI O PIRIOTA UA TE'A	71	0
A'AFIAGA O LE FESUIA'IGA O TINOITUPE MAI I FAFO	(2,355)	0
TINOITUPE I LE FA'AI'UGA O LE TAUSAGA	353,676	0

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA E

FA'AMATALAGA TU'UFA'ATASI O LE FA'ATUSATUSAGA O TUPE FA'ATATAU MA TUPE AOFA'I MO LE MĀLŌ O SAMOA

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

TUPE MAUA MA TUPE FA'AALU A MATĀGALUEGA FA'AVASEGAINA

I LE AOTELEGA O LE TALA FA'ATATAU O TUPE

				2023	2022		
		Tala Fa'atatau Muamua ¹ \$ '000	Tala Fa'atatau Mulimuli ² \$ '000	Aofa'i \$ '000	Ese'esega o le Tala Fa'atatau Mulimuli ma le Aofa'i \$ '000	Aofa'i \$ '000	Ese'esega o le Aofa'i 2022 ma le 2021 \$ '000
Fa'amatalaga							
TUPE MAUA							
Tupe Maua Māsani ³	1.1	643,728	650,328	768,614	(118,286)	650,371	118,243
Tupe Fa'ameaalofa mai Fafo ⁴	1.2	146,178	147,865	55,084	92,781	200,275	(145,191)
Aofa'i Tupe Maua & Tupe Fa'ameaalofa mai Fafo		789,906	798,193	823,698	(25,505)	850,646	(26,948)
Tō'ese							
TUPE ALU I LE TAIMI NEI							
Tupe Alu Fa'a-le-Tūlāfono ⁵	3	131,886	135,886	131,009	4,877	101,933	29,076
Polokalame o Tupe Alu ⁵⁺⁶	1.1	726,983	727,516	658,520	68,996	638,419	20,101
Tupe Alu lē Fuafuaina ⁶	4	21,809	21,809	20,388	1,421	14,347	6,041
Aofa'i o Tupe Alu Taimi Nei		880,678	885,212	809,917	75,295	754,699	55,218
Tō'ese							
TUPE ALU I ATINA'E							
Tupe Alu i Atina'e Fa'atupeina mai Fa'a'unekātupe	1.3	1,303	1,303	456	848	3,524	(3,069)
Tupe Alu i Atina'e Fa'atupeina i Tupe Fa'ameaalofa	1.2	82,854	84,541	46,766	37,775	51,262	(4,497)
Aofa'i Tupe Alu i Atina'e		84,157	85,844	47,222	38,622	54,786	(7,565)
Fa'asiliga/(Fa'aitiitia) o Tupe Alu i Tupe Maua Fa'atupeina e:		(174,930)	(172,863)	(33,440)	(139,422)	41,161	(74,602)
Fa'a'unekātupe mamā e fa'atupe ai galuega tau atina'e	1.3	1,303	1,303	3,134	(1,830)	0	3,134
Tupe Fesoasoani Tu'u Sa'o mo le Tala i le Tupe	2.9	84,458	128,518	141,279	(12,761)	0	141,279
Aofa'iga Fa'atupeina		85,761	129,821	144,413	(14,592)	0	144,413
Tinoitupe (Tupe Pa'ū)/Tupe Fa'asili		(89,169)	(43,042)	110,972	(154,014)	41,161	69,811

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA E

FA'AMATALAGA TU'UFA'ATASI O LE FA'ATUSATUSAGA O TUPE FA'ATATAU MA TUPE AOFA'I MO LE MĀLŌ O SAMOA

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

Fa'amatalaga

- 1 Tala Fa'atatau Muamua - o pāleni o lo'o i luga o lenei Fa'amatalaga e tusa ai ma le Tusi o le Tala Fa'atatau Autū o Tupe Maua ma Tupe Totogi a le Mālō o Samoa
- 2 Tala Fa'atatau Mulimuli - pāleni e tusa ai ma le Tala Fa'atatau Mulimuli (o lo'o aofia ai le Tala Fa'atatau Fa'aopopo Muamua ma le fetu'una'iga o pāleni o le tala fa'atatau o tupe a Matāgaluega) o lo'o i Fa'amaumaua Fa'akomepiuta a le Mālō.
- 3 Tupe Maua Masani = O le Paleni Aofa'i o Tupe Maua o lo'o lipotiina e \$767,389,941 e lē o aofia ai le Tupe Fesoasoani Tu'usa'o mo le Tala o le Tupe na maua mai e \$141,278,872.38 ona o lo'o lipotiina i lalo o Tala Fa'atatau Fa'atupeina - Tupe Fesoasoani Tu'usa'o.

	Tala Fa'atatau Muamua	Tala Fa'atatau Mulimuli	Aofa'i na Maua Mai
Tupe Maua Masani (Aotelega o le Tala Fa'atatau o Tupe)	643,728,051	650,328,051	768,613,741
Tupe Fesoasoani Tu'u Sa'o mo le Tala i le Tupe	84,457,562	128,517,562	141,278,872
Tupe Maua Masani (Fa'amatalaga 1.1)	728,185,613	778,845,613	909,892,613

- 4 Tupe Fa'ameaalofa mai Fafo = O le aofa'iga o Tala Fa'atatau mo Tupe Fa'ameaalofa mai Fafo e \$146,178,034 o lo'o aofia ai le Fesoasoani Tu'usa'o i le Tala Fa'atatau i Vaega e \$24,221,118 o lo'o fa'aaluina i lalo o le Matagaluega o A'oga, Ta'aloga & Aganu'u (Fesoasoani Tu'usa'o mo A'oa'oga), Matagaluega o le Soifua Maloloina (Health PforR), Matagaluega o Punaoa Faalenatura & Siosiomaga (Fesoasoani Tu'usa'o mo le Vaega o Suavai) ma le Matagaluega o Galuega, Fela'ua'iga & Atina'e Tetele (Fesoasoani Tu'usa'o mo le Vaega o Suavai) e tusa ai ma le Fa'amatalaga 1.1 ma le Fa'amatalaga 2.9 ma e lē o aofia i lalo o le Fa'amatalaga 1.2. E fa'apena foi le tulaga i le Tala Fa'atatau Mulimuli ma le Paleni Aofa'i na maua mai.

	Tala Fa'atatau Muamua	Tala Fa'atatau Mulimuli	Aofa'i na Maua Mai
Tupe Fa'ameaalofa mai Fafo (Aotelega o le Tala Fa'atatau o Tupe)	146,178,034	147,864,881	55,084,080
Fesoasoani Tu'usa'o i le Tala Fa'atatau o Tupe - Vaega o Suavai	8,438,819	8,438,819	0
	137,739,215	139,426,062	55,084,080
Vaega Fa'atalitali	39,103,233	39,103,233	0
	98,635,982	100,322,829	55,084,080
Fa'alāpotopotoga Tūma'oti a le Mālō	448,131	448,131	0
Tupe Fa'ameaalofa mai Fafo (Fa'amatalaga 1.2)	98,187,849	99,874,696	55,084,080

* Fesoasoani Tu'usa'o mo le Tala o le Tupe i Vaega (\$24,221,118)

Fesoasoani Tu'usa'o mo le Vaega o A'oa'oga mai Ausetalia ma Niu Sila (\$9.6 miliona i lona aofa'iga) na maua mai i totonu o le tausaga fa'aletupe ua te'a (Iuni 2022)

O le vaegatupe a le FFA e \$2,620,433.77 na maua mai i totonu o le poloketi 0628-09 i totonu o le tausaga fa'aletupe 22/23

O le Fesoasoani Tu'usa'o mai i le Iuni a Europa e \$3 miliona i le tupe Europa e le'i maua mai se'ia oo ia Novema 2023 (FY23/24)

Tupe maua mai ile Health PforR ua tuai na maua mai ona o le tuai o le fa'amaoniga o ripoti.

- 5 E iai tulafono e aiaia ai le Tala Fa'atatau o Tupe e le fa'atagaina ai le fa'aogaina mai o vaegatupe o totoe i isi galuega fa'atino a le Matagaluega mo galuega fa'atino ua uma a latou vaegatupe na fa'aaoga, seiloga e oo i le taimi e faatino ai ia le Tala Fa'atatau Fa'aopopo o Tupe. O vaegatupe fa'aopopo e masani lava ona fa'atalosagaina mai e matagaluega, e mo le fa'atupeina lea o ni galuega fa'atino fou aemaise lava ile vaega o Galuega Fa'atino Tu'uina Atu e Isi Vaega o lo'o mana'omia ai ni vaegatupe fa'aopopo tusa lava pe o lo'o totoe ni vaegatupe i isi Galuega Fa'atino a Matagaluega/Galuega Fa'atino Tu'uina Atu e Isi Vaega. E mana'omia lava le Tala Fa'atatau Fa'aopopo o Tupe ma e 'ese'ese le aiaiga o le tulafono i luga o nei fa'amatalaga tau tupe 'ese'ese (Galuega Fa'atino a le Matagaluega, Galuega Fa'atino Tu'uina Atu e Isi Vaega, Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo).

- 6 O le aofa'iga e \$29,521,938.30 mai vaegatupe na le'i fa'aogaina sa tu'uina atu paleni i totonu o Teugatupe Fa'apitoa o lo'o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 12 mo le tausaga fa'a-le-tupe 22/23. O lo'o fa'amatalaina au'ili'iliina atu foi i fa'amatalaga pito i lalo o Fa'amatalaga 2 a matagaluega.

Ofisa o le Pule ma Su'etusi Sili (2.3)	228,588.00
Matagaluega o Tupe (2.9)	900,000.00
Matagaluega o le Soifua Maloloina (2.11)	1,999,391.30
Matagaluega o Fa'amasinoga ma le Fa'afoina o Tulaga Tau Fa'amasinoga (2.12)	163,681.00
Matagaluega o Tina & Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u, Afio'aga ma Aga Feso'ota'i (2.22)	26,230,278.00
	29,521,938.30

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA I

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA MA TUPE ALU FA'APUTUGA TUPE A LE MĀLŌ TŪTOTONU O SAMOA mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	Fa'amatalaga	2023 Aofa'i \$'000	2022 Aofa'i \$'000
Tupe Maua			
Tupe Maua mai Galuega Fa'atino			
Tupe Maua Mai i Lāfoga		661,763	546,402
Isi Tupe Maua e lē o ni Lāfoga		84,875	76,601
Fesoasoani mo Galuega Fa'atino a le Mālō - Totonu o le Atunu'u		20,000	15,000
Fesoasoani mo Galuega Fa'atino a le Mālō - Atunu'u i Fafo ma Fa'alapotopotoga Fa'avā-o-mālō		198,075	201,593
Tupe Mamā mai i Sea 'Ūmia (Dividends)		11,645	12,519
Isi Tupe Maua		26,346	13,354
Aofa'iga o Tupe Maua mai Galuega Fa'atino		1,002,704	865,469
 Tupe Maua mai i le Fa'afaigaluegaina o Tupe			
Tupe Maua Mai Tupe Teu Fa'afaigaluega		272	458
Tupe Tului maua mai		6,063	2,291
Isi Tupe Maua		880	293
Aofa'iga o Tupe Maua mai i le Fa'afaigaluegaina o Tupe		7,215	3,043
Aofa'iga o Tupe Maua		1,009,919	868,512
 Tupe Alu			
Tupe Alu i Galuega Fa'atino			
Totogi ma Fa'amanuiaga o Tagata Faigaluega		280,131	282,424
Fa'atauga o 'Oloa ma 'Au'aunaga Lautele (fa'agaioiga)		214,508	201,418
Fesoasoani i Fa'alāpotopotoga a le Mālō		182,284	180,009
Fesoasoani i Tagata Lautele		6,460	4,298
Noataga mo Nu'u ma Alalafaga		2,000	8,000
Galuega e 'avea ai ma sui o le Mālō		46,525	41,973
Lāfoga Fa'aopoopo i Luga o Tau o 'Oloa ma 'Au'aunaga (VAGST)		39,939	42,926
Tupe Totogi mo Inisiua i Totonu o le Tausaga (Premiums)		(49)	(181)
Isi Tupe Alu		20,056	12,485
Tupe Tului i le Totogiina o Nonōgātupe		13,026	10,648
Tupe Alu i Meatōtino		32,690	42,681
Aofa'iga o Tupe Alu		837,570	826,682
 Fa'asili/(Pa'ū) mo le tausaga	U	172,350	41,830
 Fa'apaleniina o le Fa'asili/(Pa'ū) i le Aofa'iga o Tinoitupe Fegāsoloa'i Mamā mai i Galuega Fa'atino			
 Fetu'una'iga o Galuega e ese mai i Galuega Fa'atino			
Tupe Tului Maua Mai		(7,215)	(3,043)
Tupe Fa'aalu i Meatōtino		32,690	42,681
A'afiaga o le Fesuia'iga o Tinoitupe mai Fafo		(2,600)	(6,834)
 Tupe Maua ma Tupe Alu e lē o a'afia ai ni tinoitupe			
(Si'itia)/Fa'aititia le pāleni o Tupe e le'i totogiina mai		(16,580)	(14,533)
Si'itia/(Fa'aititia) le pāleni o Tupe e le'i totogiina atu		20,418	32,813
 Aofa'iga o Tinoitupe Fegāsoloa'i Mamā mai i Galuega Fa'atino	A	199,061	92,914

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA O

FA'AMATALAGA O MEATŌTINO MA NOATAGA A LE MĀLŌ TŪTOTONU O SAMOA

i le aso 30 Iuni 2023

	Fa'amatalaga	2023 \$'000	2022 \$'000
<u>MEATŌTINO</u>			
MEATŌTINO I LE TAUSAGA NEI			
Pāleni o Tinoitupe	5, 16, 18	355,329	368,236
Tupe e Maua Mai			
Tupe e Maua Mai Tupe Mamā mai Sea 'Umia (Dividends)	6	20,865	17,197
Tupe e Aoina Mai e Matāgaluega a le Mālō	6	10,457	9,534
Tupe e Aoina Mai i Tiute Tu'ua	6	61,458	68,726
Tupe e Aoina Mai mo le Fa'amaoniga o 'Aitālafu	6	6,944	8,138
Isi Tupe e Maua Mai	6	549	443
Aofa'iga o Meatōtino i le Tausaga Nei		100,274	104,037
MEATŌTINO I LE AOFA'IGA MAI TAUSAGA UA TE'A			
Tupe e Maua Mai			
Pāleni o Noataga- Nonō Atu e le Mālō	6	176,119	176,573
Tupe Teu Fa'afaigaluega			
Fa'alāpotopotoga Tūma'oti Fa'a-le-Mālō	7	864,714	966,700
Fa'alāpotopotoga Mo le Lumana'i Manuia	7	99,335	97,336
Fa'alāpotopotoga Tūto'atasi a le Mālō	7	31,603	12,240
Fa'alāpotopotoga Lautele (Mutual Bodies)	7	240,021	223,264
Isi Fa'alāpotopotoga	7	1,595	1,595
Saofaga i Fa'aputuga-Tupe Fa'aagaga mo le Totogiina o 'Aitalafu	17	65,325	57,498
Saofaga i Tupe Fa'avae - Fa'alāpotopotoga tau Tupe Fa'avā-o-Mālō	8	18,142	13,139
Meatōtino Tūmau	9	798,680	772,192
Aofa'iga o Meatōtino i le Aofa'iga mai Tausaga ua Te'a		2,295,533	2,320,536
AOFA'IGA O MEATŌTINO		2,751,137	2,792,809
<u>NOATAGA</u>			
NONŌGĀTUPE I LE TAUSAGA NEI			
Aitālafu i Faletupe	5	1,653	43,634
Fa'a'unekātupē Fa'a-Vaitaimi	10	83,352	84,755
Tupe e Totogi Atu			
Teugātupē Fa'apitoa	12	45,177	55,414
Aitalafu Totogi 'Ese'ese	12	3,472	3,990
Aofa'iga o Nonōgātupē i le Tausaga Nei		133,654	187,793
NONŌGĀTUPE I LE AOFA'IGA MAI I TAUSAGA UA TE'A			
Fa'a'unekātupē Fa'a-Vaitaimi	10	824,167	864,694
Tupe e Totogi Atu			
Lisi	12	57,694	57,512
Aofa'iga o Nonōgātupē i le Aofa'iga mai i Tausaga ua Te'a		881,861	922,205
AOFA'IGA O NOATAGA		1,015,515	1,109,999
ESE'ESEGA O MEATOTINO/(NOATAGA)	U	1,735,621	1,682,811
TUPE FA'AVAE MA TUPE FA'AAGAGA	U	1,735,621	1,682,811

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA U

FA'AMATALAGA I SUIGA I TUPE FA'AVAE MA TUPE FA'AAGAGA MO LE MĀLŌ TŪTOTONU O SAMOA

i le aso 30 Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	2022
		\$'000	\$'000
Pāleni Amata iā Iūlai 1, 2022		1,620,966	1,507,263
Suiga i Tupe Fa'avae ma Tupe Fa'aagaga i totonu o le Tausaga Fa'a-le-Tupe			
Fa'asili/(Pa'ū) mo le tausaga	I	172,350	41,830
Toe Fetu'una'iga o Pāleni Aofa'i o Tupe Teu Fa'afaigaluega	7	(48,491)	217,160
Toe Fetu'una'iga o Pāleni Aofa'i o Tupe e Maua Mai	6	4,017	(225,498)
Toe Fetu'una'iga o Paleni Aofa'i o Tiute Tu'ua a le Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua	6	7,268	28,870
Toe Fetu'una'iga o Pāleni Aofa'i o le Fesuia'iga o Tupe i Fafo	10	25,616	(1,731)
Toe Fetu'una'iga o Pāleni Aofa'i o Meatōtino Tūmau	9	26,488	(13,122)
Toe Fetu'una'iga o Paleni Aofa'i o Teugatupe Fa'apitoa	12	19,871	44,975
Toe Fetu'una'iga o Paleni Aofa'i o Lisi e Totogi Atu	12	(182)	(15,463)
Tupe Maua mai i Fa'a'unegatupe i Atunu'u i Fafo	10	(11,591)	1,024
Tusi mo Fuafuaga Fa'apitoa ua Tapunia	10	(54,968)	0
Aitalafu ua Tusi Esea	12	15,975	24,532
Toe Fetu'una'iga o Pāleni ua Te'a - Tiute Tu'ua a le Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua	6	(44)	810
Poloketi ua maea ona tapunia	11	(7,628)	0
Toe Fetu'una'iga o Pāleni ua Te'a - Isi		(34,025)	10,315
Tupe Fa'avae ma Tupe Fa'aagaga a le Mālō o Samoa, Pāleni iā Iuni 30, 2023	O	1,735,621	1,620,966

FA'AMATALAGA AU'ILI'ILI I FA'AMATALAGA O TALA O TUPE A LE MĀLŌ

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

FA'AMATALAGA 1. FA'AMATALAGA O FAIGA FA'AVAE 'AUTŪ O FA'AMATALAGA TAU TUPE

1.1 Aotelega o Fa'amatalaga tau Tupe

O nei Fa'amatalaga o Tupe a le Mālō o lo'o fa'aalia ai gaioiga fai ma pāleni tau tupe a Matāgaluega ma 'Ōfisa uma a le Mālō o Samoa, e pei ona mana'omia le fa'aailoa atu e tusa ai ma aiaiga o le Tūlāfono o Pūlega o Tupe a le Mālō 2001 ma Teuteuga i le 2015.

O le Tala o Tupe a le Mālō e iloiloaina i tausaga fa'a-le-tupe ta'itasi ina ia mulimulita'ia ta'iala ma aiaiga fa'a-tausitusi fa'avā-o-mālō Vaega I (Fa'aailoaina Fa'a-le-tūlāfono). Mo le Tala o le Tupe a le Mālō 2022, o Fa'amatalaga lagolago, 6 i le 18, sa toe fetu'una'i ma faia iai ni suiga ina ia fa'aleleia atili ai le tulaga manino ma le mulimulita'ia o aiaiga fa'atausitusi Vaega II (Fautuaina Iona Faailoaina).

E tusa ai ma le Tūlāfono o Pūlega o Tupe a le Mālō 2001, o nei Fa'amatalaga o Tala o Tupe o lo'o fa'aalia ai gaioiga fai ma pāleni tu'ufa'atasi o fa'aputuga tupe a le Mātāgaluega o Tupe, Vaegatupe mo Atina'e a le Mālō, Fa'aputugatupe Fa'aagaga mo Fa'a'unekatupe ma Fa'aputugatupe mo Inisiua. O nei Fa'amatalaga o Tupe tu'ufa'atasi sa saunia e tusa ai ma Ta'iala fa'a-Tausi Tusi fa'avā-o-mālō mo Tupe a le Mālō.

O nei fa'amatalaga tau tupe e lē o fa'amoemoe e fa'aailoa 'ato'atoa ai gaioiga fa'atino ma tulaga tau tupe a le Mālō. O gaioiga fa'atino a le Mālō o lo'o fa'alauteleina e aofia ai galuega fa'atino a fa'alāpotopotoga tūma'oti a le Mālō. O le fa'agaioiga tau tupe ma fa'amatalaga tau tupe a nei Fa'alapotopotoga a le Malo ma Tupe Teu Fa'afaigaluega a le Malo i Isi Fa'alapotopotoga e lē o tu'u fa'atasia i totonu o nei Fa'amatalaga o Tala o Tupe ae o lo'o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga U ma le Fa'amatalaga 7 o ni Tupe Teu Fa'afaigaluega a le Malo. O nei tupe teu fa'afaigaluega o lo'o lipotia i le fua o paleni mamā.

1.2 Aiaiga Fa'a-le-Tūlāfono

O nei fa'amatalaga o Tala o Tupe o lo'o aiaia i le Vaega XIV, Vaega 107 o le Tūlāfono o Pūlega o Tupe a le Mālō 2001 ma sa saunia e tusa ai ma le Fa'amatalaga 5 o le Tulafono o Pūlega o Tupe a le Mālō 2001 ma ona Teuteuga i le 2015.

1.3 Aiaiga o Fa'amatalaga Fa'a-Tausitusi

O Fa'amatalaga o Tala o Tupe a le Mālō e aofia ai le Fa'amatalaga Tu'ufa'atasi o Tinoitupe Fegasoloo'i (Fa'amatalaga A) ma Fa'amatalaga Tu'ufa'atasi o le Fa'atusatusaga o Tupe Fa'atatau ma Tupe Aofa'i (Fa'amatalaga E) sa saunia e tusa ai ma aiaiga ma Tūlāfono Fa'atausi-Tusi Fa'avā-o-mālō o Tinoitupe. O le Fa'amatalaga mo Tupe Maua ma Tupe Fa'aalu (Fa'amatalaga I), Fa'amatalaga o Meatotino ma Noataga (Fa'amatalaga O) ma le Fa'amatalaga o Suiga i Tupe Fa'avae (Fa'amatalaga U) sa saunia o se vaega o fa'amatalaga mana'omia i lalo o aiaiga ma Tulafono Fa'atausi-Tusi Fa'ava-o-Malo o Tinoitupe. O fa'amatalaga fa'aopoopo i totonu o le tala o le tupe e taua mo le malamalama i fa'amatalaga o tupe ma e tataua ona faitauina fa'atasi ma nei fa'amatalaga o tupe muamua. O lea la, o Fa'amatalaga 1 e o'o i le Fa'amatalaga 5 sa tu'ufa'atasia e fa'aaogaina ai fuainumera ua na o tupe lava mai i le Fa'amaumauga o tinoitupe alu ma tupe maua (Cash Ledger) a le Malo; Fa'amatalaga 6 e o'o i le 18 na tu'ufa'atasia e fa'aaogaina ai fuainumera uma mai i le Fa'amaumauga o gaioiga tau tupe uma (General Ledger) a le Malo.

O le 'auala o le fuataga o lo'o fa'aogaina; o le tau lea na fa'atauina mai ai, se'i vagana lava ua toe tā'ua fa'apitoa. O pāleni o Saofaga i Tupe Fa'avae ma Noataga i tupe i fao (Fa'amatalaga 8), Fa'aunegatupe Fa'a-vaitaimi (Fa'amatalaga 10) ma Fa'amatalaga o Noataga e Ono Tula'i Mai (Fa'amatalaga 13) o lo'o fa'aliliuina i le tālā a Samoa i le fua o le aso o lo'o lipotia ai nei fa'amatalaga (30 Iuni 2023) e pei ona fa'atunuina e Tūlāfono Fa'a-Tausi Tusi Fa'avā-o-mālō.

O Fa'amatalaga o Tala o Tupe sa saunia i luga o alagāfua o galuega o lo'o fa'aauau pea ma sa apalai i se tulaga tumau faiga fa'avae fa'atausitusi i totonu o le piriota o lo'o iai lenei lipoti.

O Fa'amatalaga o Tala o Tupe o lo'o tu'uina atu i le Tālā a Samoa ma o lo'o lipotiina fa'a'atoatoa fuainumera e tusa ma le afe Tālā, se'i vagana ua iai se isi ona fa'amatalaga e ese ai.

1.4 A'afiaga o le fa'ama'i pipisi o le KOVITI-19

O a'afiaga taua o le fa'ama'i pipisi o le KOVITI-19 i luga o le tulaga tautupe a le malo na fa'aauau ona fa'alavelavea ai gaioiga o le tamaoaiga e le gata i galuega a le malo ae fa'apena foi i vaega o pisinisi tumaoti ma o lo'o atagia i taunuuga tau tupe a le malo mo le tausaga fa'aletupe 2022/2023.

FA'AMATALAGA 2. FA'AMATALAGA O FAIGA FA'AVAE 'AUTŪ O FA'AMATALAGA TAU TUPE

2.1 Piriota o le Lipoti

O le piriota o lo'o lipotia mo le Tala o le Tupe a le Mālō o Samoa, o le Tausaga Fa'a-le-Tupe e 'āmata mai i le aso 1 Iulai 2022 se'ia o'o i le 30 Iuni 2023.

O fa'atusatusaga o fuainumera ua toe fetu'una'i pe 'a talafegai, ina ia ōgatasi ma le suiga fou i le Fa'amatalaga o Tupe ma le suiga i nisi o Galuega Fa'atino a Matāgaluega. E fa'atinoina lava ma le fa'aeteete le fa'amatalaina o suiga o gaioiga i le vaitaimi e lipotia ai ona o ni suiga ma tupe fa'atatau i Galuega Fa'atino.

2.2 Tupe Maua ma Tupe Fa'aalu

O tupe maua o lo'o fa'amauiina i le aso na mauaina ai nei tinoitupe. O tupe fa'aalu o lo'o fa'amauiina i le taimi na fa'atagaina ai e le Matāgaluega o Tupe Iona fa'amatatu'uina atu.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA F

FA'AMATALAGA AU'ILI'ILI I FA'AMATALAGA O TALA O TUPE A LE MĀLŌ

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

2.3 Meatōtino/Aseta

(a) Tinoitupe

O le 'auga o Fa'amatalaga o Pāleni o Tinoitupe (Fa'amatalaga 5), o tinoitupe e aofia ai tinoitupe o lo'o iai ma tinoitupe o lo'o 'umia i faletupe, paleni mamā o tupe fa'a'aitālafu i faletupe ma tupe teu fa'avaitaimi pupu'u. O le 'auga o le fa'amatalaga tu'ufatasia o tupe fegāsoloa'i, o tinoitupe ma tinoitupe tutusa e aofia ai tinoitupe ma tupe teu fa'a-vaitaimi pupu'u ma pāleni mamā o tupe fa'a'aitālafu tu'ua i Faletupe.

i. Fesoasoani a le Malo mo A'oga (OGG)

O le paleni aofa'i o tinoitupe i le aso 30 Iuni 2023 e tusa ai ma Fa'amatalaga a Faletupe mo A'oga uma i lalo o le polokalame Fesoasoani a le Malo mo A'oga (OGG) o lo'o fa'a'ailoa atu i Vaega i le siata o lo'o i lalo. E le'i atagia mai i luga o le Fa'amatalaga 5, Fa'amatalaga o Paleni o Tinoitupe. O lo'o iai galuega o lo'o so'oso'otau'au ai ma le Matagaluega o A'oga ina ia toe iloilo le Ta'iala mo Galuega Fa'atino mo le OGG ina ia faafaigofie ai mana'oga tau lipoti.

Vaega	Numera o A'oga	Faletupe mo faiga fa'a-Pisinisi a Samoa	Faletupe a le Pasefika i Saute
A'oga Tulaga Lua a le Malo	144	4,089,241	
A'oga Tulaga Lua a Ekalesia	18	1,030,306	
A'oga Tulaga Lua Tuma'oti	6	498,144	
Kolisi a A'oga a le Malo	23		2,258,214
Kolisi a A'oga a Ekalesia	14		1,695,049
Kolisi a A'oga Tuma'oti	1		111,431
A'oga mo e iai A'afiaga Tumau	3	194,203	
A'oga o Matātā 'Ese'ese	4		512,558
A'oga Amata (ECE)	123	1,426,561	
Aofa'iga		7,238,456	4,577,253

(e) Meatōtino Tūmau

E tusa ai ma le Fa'amatalaga 5, 1(e) o le Tūlāfono o Pūlega o Tupe a le Mālō 2001, e tatau ona iai le Fa'amatalaga o le Tūlaga Fa'a-le-Tupe e fa'a'ailoa mai ai meatōtino, noataga ma le tulaga tau tupe mamā i le aso na fa'ai'uina ai le piriona o lo'o lipotiina. I le itū o Meatōtino Tūmau, e tele le galuega sa feagai ai ma Matagaluega i le fa'afouina o latou Lesitala o Aseta. O lo'o iai pea galuega fa'aleleia mo fa'amatalaga o lo'o tuuina mai e Matagaluega ma e fa'amoemoe o le 'ā fa'ateleina ai meatōtino tūmau a le Mālō o le 'ā mafai ona lipotia ai i tausaga o lumana'i. Ae i le taimi nei, o Meatōtino Tūmau o lo'o lipotiina o lo'o fua lava i fa'amaumauga mai i Matagaluega o lo'o mafai ona maua i le taimi nei.

O Aseta uma o lo'o faamauina i o latou tau 'amata sa fa'atauina mai ai fa'atasi ai ma le tau aofa'i o le Nonōgatupe sa fa'atupeina mai ai. O meatōtino tūmau iloga e pei ona fa'avasegaina i lalo o Fale lea sa fauina i lalo o Polōketi e fa'atupeina i fa'atunegātupe, o lo'o lipotiina i lalo o matāgaluega e fitoitonu iai, ma o lo'o lipotia i o latou tau. O nisi fanua ma fale i atunu'u i fa'o o lo'o lipotia foi i o latou tau po'o tau na toe fuaina ai ina ia atagia mai ai tau o lo'o iai i le maketi i le taimi nei.

O le tau o le maketi o loo iai mo fanua uma a le malo o loo resitala i fa'amaumauga a le Matagaluega o Punaoa Fa'alenua i le aso 30 Iuni 2023 o loo aofia ai se aofa'iga e 72,712.26 eka i le \$9.7 piliona. E aofia ai fanua a le malo o loo i totonu o itumalo eseese ma e avea o ni nofoaga fefiloi ma o nisi o nei meatōtino o loo lisi i le lautele mo mafuaaga eseese e pei o nofoaga e nonofo ai, pisinisi ma atina'e tau fa'ato'aga ae o isi e lisi i isi fa'alapotopotoga a le malo ma fa'alapotopotoga tuma'oti mo faiga fa'apisinisi ma o nei meatōtino o loo tuufua ma e le'i atina'eina ae o loo ola tele ai vaomatua.

O le iloiloiga fa'atatau sa fua i luga o le fa'avae o le meatōtino o le fanua a le malo, o le tau o le maketi o loo iai o vaevaega sa afua mai i le fa'aaogaina o le Fa'atusatusaga o Fa'ataga ma e le o aofia i nei fuataga ia fua e patino i fale i luga o soo se tasi o nei meatōtino, soo se isi lava galuega tetele, fa'ato'aga/vaomatua, fua faasili a pisinisi poo se isi lava mataupu tau pisinisi, aafiaga o fanua, auunaga, mana'oga fa'avae ma mea aoga, ma isi lava mea e le o au'ili'iilina.

O le fua mai i le \$20/m² i le \$3,000/m² sa avea ma iloiloiga fa'ai'u o tau o fanua mo vaevaega, e tusa ai ma o latou nofoaga, tulaga o le oo atu iai ma lona fa'aaogaina i le taimi nei.

O leni fuataga e le o aofia ai foi le paleni o le aofa'iga o meatōtino tuma'oti o loo lipotiina i le Fa'amatalaga 9, le Fa'amatalaga o Meatōtino Tuma'oti. O le lē aofia ai e mafua mai i galuega fa'aauau pea ina ia maua mai fua sa'o o le maketi e iloa ai le tau talafeagi o nei aseta (fanua) e tusa ai ma ta'iala fa'ava-o-malo IPSAS 17 i luga o Meatōtino ma Aseta Tuma'oti mo le faagaoga o galuega.

I le ogatusa ai ma nei fetuunaiga, ua atina'eina nei se Faiga Fa'avae Atoatoa mo le Pulega o Aseta. O leni fuafuaga e aofia ai se taumafaiga tuufa'atasi i le va o le Matagaluega o Punaoa Fa'alenua ma Si'osi'omaga, Fa'alapotopotoga o Fanua a Samoa, ma le Fa'alapotopotoga o Esetete Tausi a Samoa. O le fa'amoemoea ia tu'ufa'atasi uma fanua a le malo i totonu o se faila se tasi, ma o le fa'aatagia sa'o ma atoatoa atu loa i totonu o le Fa'amatalaga o Tupe mo le manino lelei mo pa'aga.

O le tau o meatōtino sa tusi'esea o lo'o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 14 e ogatusa ma le tau o meatōtino sa tusi'esea o lo'o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 9 ma o tau ia o meatōtino ua toesea mai le tau sa fa'atauina mai ai i le ulua'i taimi, ae lē o tau na toe fa'atauina ai lea sa lipotiina ai i tausaga ua te'a.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA F

FA'AMATALAGA AU'ILI'ILI I FA'AMATALAGA O TALA O TUPE A LE MĀLŌ

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

E lē o iai pe o lipotia foi ni fa'aitiitiga o tau (depreciation) mo meatōtino tumau a le Mālō o Samoa. Peita'i, pe a talafeagai ina ia fesoasoani i le fuaina o meatōtino, o lo'o fa'aaogāina ai lea tūlaga mo le taimi muamua.

O le tau o le tausiga o meatōtino tūmau, o lo'o fa'amauiina o se tupe alu i le aso na totogiina ai ma e 'avea ai ma se tau o le tu'uina atu o 'au'aunaga i meatōtino e fa'asino iai.

O le fa'avaeina o le Vaega o Pulega o Aseta i totonu o le Matagaluega o Tupe ua iai nei, ma ua tapenaina foi le Faiga Faava'e mo le Puleaina o Aseta e ta'ia'ia ai le puleaina o aseta uma a le Malo.

(i) Tupe e Maua Mai

O Tupe e maua mai e pei ona fa'aalia i le Fa'amatalaga 6, o aofa'iga ia o tupe o lo'o nofo 'aitālafu ai i le Mālō o Samoa ana Fa'alāpotopotoga, Fa'alāpotopotoga i Fafo (Komiti Fa'atino 'Ese'ese, Fa'alāpotopotoga Fa'a-le-Mālō, Isi Fa'alāpotopotoga), Matāgaluega a le Mālō ma tagata ta'ito'atasi. O lo'o lipotiina i le Fa'amatalaga 6 vaega nei: Tupe Mamā mai i Sea 'Umia e le'i totogiina mai, Tupe e le'i Aoina mai e Matagaluega, Nonōgātupe e le'i totogiina mai, Totogifuapauina mo le Fa'amaoniaina e le Mālō o Nonōgātupe a Fa'alāpotopotoga e le'i totogiina mai ma Isi Tupe e le'i maua mai.

i. Tupe Mamā mai i Sea 'Umia e le'i maua mai (Dividends Receivables)

O Fa'alāpotopotoga o Fefa'ataua'iga a le Mālō e tataua ona totogiina atu i le mālō vaganā e lē o 'ausia le fa'asiliga o 'āseta i noataga (solvency). O lo'o fa'amaonia e le Fa'ai'uga a le Kapeneta FK(18)25 le Faiga Fa'avae o Tupe Teufa'afaigaluega sa toe iloiloaina o lo'o fa'atunuina ma ta'ialaina le fa'amauiina ma le aoina mai o tupe teu fa'afaigaluega mai i nei fa'alāpotopotoga a le mālō.

ii. Tupe e le'i totogiina mai i Matāgaluega a le Mālō

O le pusa o lo'o i lalo o lo'o fa'ailoa mai ai pāleni e le'i totogiina mai e pisinisi ma tagata ta'ito'atasi i oloa ma au'aunaga tuuina atu e Matāgaluega a le Mālō e pau mai i le aso 30 Iuni 2023, ma le umi o nei aitalafu i aso.

Matāgaluega	Taimi Nei 0-30 Aso	>30 Aso	>90 Aso	>180 Aso	Aofa'iga e le'i Aoina Mai
Tupe - Vaega Tausi Tusi	0	0	0	472,234	472,234
Fa'ato'aga	800	800	1,300	99,935	102,835
Loia Sili	0	9,910	69,713	0	79,623
Ofisa o le Su'etusi	0	0	71,604	0	71,604
Fuainumera Fa'amauiina	0	0	300	0	300
Pisinisi, Alamanuia ma Leipa	0	0	0	283,581	286,021
Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi	0	1,896	545	17,343	17,343
A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u	0	0	0	365,363	749,180
Tupe	176,790	143,119	63,908	0	155,382
Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga	0	0	155,382	1,593,688	3,887,655
Soifua Maloloina	2,038,036	96,466	159,465	11,171	11,171
Fa'amasinoga ma Pulega Tau Fa'amasinoga	0	0	0	70,535	72,585
Fono Aoao Faitūlāfono	0	0	2,050	3,432,327	3,432,327
Puna'oa Fa'alēnatura ma le Si'osi'omaga	0	0	0	2,580	2,580
Leoleo	0	0	0	0	668
Palemia	668	0	0	0	0
Tupe Maua	0	0	0	705,296	705,296
Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e Eseese	0	0	0	70,683	70,683
Tina ma Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u ma Aga Feso'ota'i	0	0	0	339,943	339,943
Aofa'iga o Tupe e le'i Aoina Mai	2,216,294	252,190	524,267	7,464,679	10,457,430

iii. Tiute ma Lafoga Tu'ua a le Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua e le'i maua mai

O mataupu fa'amamafa i le manatu fa'asu'etusi i luga o fa'amatalaga o tupe i tausaga ua te'a e o'o mai i le tausaga na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2019 na iloa ai le mana'oga e fa'aleleia le lipoti i luga o aseta, tupe e le'i maua mai ma poloketi.

Talu mai le faia ma le su'esu'eina o Fa'amatalaga o Tupe mo le tausaga na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2019, na fa'ateleina ai galuega ma le galulue so'oso'o tau'au a le Komiti o Tupe ma Tupe Fa'aalu (FEC) a le Palemene, Matagaluega o Tupe, Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua ma le Ofisa o le Su'etusi Sili a Samoa ina ia fa'aleleia le lipoti i luga o tupe e le'i maua mai a le Malo i totonu o Fa'amatalaga o Tupe e amata i le tausaga na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2020.

E tele le galuega sa fa'amae'aina i totonu o Iuni 2020 e pei ona vaaia i le fa'ailoaina o tupe e le'i maua mai a le Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua i le Fa'amaumauga o Tupe i luga o Masini Komepiuta (Finance One) ma le Fa'amatalaga o Tupe. O fa'amaumauga a le Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua e lagolagoina fa'amaumauga o tusi tupe i totonu o le Fa'amaumauga o Tupe i Masini Fa'akomepiuta (Finance One).

Ia Iuni 2022 na mafai ai ona matou aumaia i totonu o le Fa'amatalaga o Tupe atoa a le malo ia tupe e le'i maua mai e patino lava i Lafoga e Totogi i Luga o Tau o Oloa (VAGST) ma Tupe Maua (Income Tax).

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA F

FA'AMATALAGA AU'ILI'ILI I FA'AMATALAGA O TALA O TUPE A LE MĀLŌ

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

Mo le tausaga fa'aleupe na fa'ai'uina i le aso 30 o Iuni 2023, na maua mai ai le Fa'amaoniga mai i le Matagaluega o Tiute & Tupe Maua ma o lea la, o tupe e le'i aoina mai e le Mataluega o Tiute & Tupe Maua mo le tausaga fa'aleupe 2023 o loo fa'avasega atu i le pusa o lo'o i lalo.

Ituaiga Lafoga	Aofaiga i le aso 30 Iuni 2023
Lafoga totogi i luga o tupe maua	9,773,524.01
Lafoga faaopoopo i luga tau o oloa ma auunaga	12,934,923.98
Lafoga o Tupe Maua	3,137,409.42
Tiute e lei totogia	24,129,627.00
Tiute e totogi mulimuli	11,482,642.00

O lo'o tele pea galuega o lo'o fuafuaina i le tausaina o tusi, lipotiina ma le fa'aioaina o aseta, tupe e le'i maua mai ma poloketi i totonu o le tausaga fa'aleupe e fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2024 ma tausaga mulimuli ane.

Talu ai o le Fa'amatalaga o le Tala o le Tupe o lo'o lipotiina e tusa ai ma le Fa'avae o Ta'iala fa'a-tusi tusi fa'ava-o-malo e fua i luga o tinoitupe na maua mai ma faaaluina, o le galuega la mo le fa'amaonia mai o aofa'i o Tupe e le'i maua mai, e le o ni fefa'ataua'iga na aofia ai ni tinoitupe, ae e taua mo lona a'afiaga i le aotelega o le paleni o tala o le tupe a le malo i tausaga uma.

iv. Totogifuapauina mo le Fa'amaoniaina e le Mālō o Nonogātupe a Fa'alāpotopotoga e le'i totogiina mai

O aofa'iga nei e le'i totogiina mai e "so o se tagata, fa'alāpotopotoga po o se fa'alāpotopotoga a le mālō" o lo'o noatia e totogiina atu se totogifuapauina i lalo o le Vaega 83 o le Tūlāfono o le Pūlega o Tupe a le Mālō 2001 ma Teuteuga i le 2015.

v. Nonogātupe a Fa'alāpotopotoga e le'i totogiina mai

O Nonogātupe e le'i totogiina mai, o lo'o lipotiina i le Fa'amatalaga 6, o pāleni ia e le'i totogiina mai e fa'alāpotopotoga o lo'o aitalafu i le mālō. O nei nonogātupe sa nonō mai e le mālō mai i isi fa'alāpotopotoga tau tupe.

O le pusa o lo'o i lalo o lo'o fa'aalia mai ai fa'amatalaga fa'aopoopo i pāleni o nonogātupe a fa'alāpotopotoga tūma'oti a le mālō e pau mai i le aso 30 Iuni 2023.

Nonogatupe a Fa'alāpotopotoga Tūma'oti i le Mālō	Aofaiga o Nonogatupe mai le 'Amataga	Tupe 'Autū Toe Totogi (2022/2023)	Tului Totogi i totonu o le Tausaga Fa'aleupe 2022/2023	Tupe na Fa'amatu'uina mai i totonu o le tausaga fa'a-le-tupe 2022/2023	Pāleni Fa'ai'u - 30 Iuni 2022	Pāleni Fa'ai'u - 30 Iuni 2023
Faaleupe o Atina'e o Samoa						
<i>ADB6thCreditline</i>	5,000,000	144,704	0	0	0	0
<i>IDA15820</i>	3,934,499	509,901	55,808	0	1,292,140	747,948
Fa'alāpotopotoga o Mālosi'aga Fa'a-'Eletise						
<i>PSEP</i>	182,287,298	0	0	0	111,385,520	111,385,520
Fa'alāpotopotoga e 'Ūmia Sea a Samoa	7,900,000	790,000	0	0	3,291,667	2,501,667
Kamupani mo Uaea tau Feso'ota'iga i Lalo o le Ogasami a Samoa		0	606,681	0	60,603,310	61,483,552

vi. Tupe Teu Fa'afaigaluega

O Tupe Teu Fa'afaigaluega e pei ona fa'aalia i le Fa'amatalaga 7, o aofa'iga ia o tupe o lo'o teu fa'afaigaluega e le Mālō i ana Fa'alāpotopotoga Tūma'oti ma isi fa'alāpotopotoga.

Ae se'i vaganā ai ua 'ese se isi fa'amatalaga e tu'uina atu, o tupe teu fa'afaigaluega i fa'alāpotopotoga fa'avā-o-Mālō, o lo'o fa'amauiina i o latou ulua'i tau. O isi uma Tupe Teu Fa'afaigaluega o lo'o fa'amauiina i pāleni aofa'i mai i le 'amataga e o'o mai i le taimi nei.

E tusa ai ma faiga fa'avae o fa'amatalaga fa'a-tausitusi, e lē o iai se aiaiga o faia pe lipotia ai ni tupe tului fa'a'aitālafu e aoina mai i le lumana'i, tupe maua e lē i aoina mai, lāfoga ma tiute e lē i aoina mai, foai fa'a-mealofa e lē i o'o mai, totogi o lisi e lē i maua mai ma isi lava aofa'iga o 'aitālafu i le Mālō.

E lē o i ai foi se aiaiga i lenei fa'amatalaga mo 'aitālafu ua masalomia pe fa'amaonia fo'i o le 'a lē toe mauaina mai.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA F

FA'AMATALAGA AU'ILI'ILI I FA'AMATALAGA O TALA O TUPE A LE MĀLŌ

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

O Fa'alāpotopotoga a le Mālō o lo'o i lalo sa mauaina vaegatupe fa'a-mealofa mo le tausaga fa'a-le-tupe 2023 ma o lo'o lipotiina i le Fa'amatalaga 2 o ni Tupe Alu i Galuega Fa'atino (Galuega Fa'atino Tu'uina atu i Isi Vaega) se'i vaganā ai le 'Ōfisa o Tausi Mavaega o lo'o lipotiina i le Fa'amatalaga 3.3 o se Tupe Alu Fa'a-le-Tūlāfono:

	2023 \$	2022 \$
Pūlega o Fela'ua'iga i le Lau'ele'e (Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e Tetele)	35,541,704	46,784,942
Ōfisa o le Tausi Mavaega (Tupe)	522,043	554,258
Pūlega o le Suāvai a Samoa - Auaunaga mo le Lautele (Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e Tetele)	1,000,000	11,240,000
Fa'alapotopotoga o Malosi'aga tau Eletise - Auaunaga mo le Lautele (Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e Tetele)	1,000,000	4,000,000
Fa'alāpotopotoga o Fatuga'o a Samoa (Soifua Maloloina)	9,329,934	8,664,994
Iunivesitē Aoao o Samoa (A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u)	19,720,625	19,720,625
Pūlega o 'Au'aunaga Fa'a-tinei Mu ma Fa'alavelave Fa'afuase'i a Samoa (Leoleo)	12,798,350	10,408,372
Pūlega o Fa'aailoga ma Tusi Pasi Taualoa i Samoa (A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u)	6,426,232	5,654,027
Pūlega o Fale ma Malae Ta'alo a Samoa (A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u)	2,145,965	2,375,743
Fa'alāpotopotoga o Su'esu'ega Fa'asaienisi a Samoa (Fa'ato'aga ma Faigafaiva)	4,506,386	5,270,735
Pūlega o Tagata Tafafao mai Fafo a Samoa (Pisinisi, Alamanuia ma Leipa)	9,562,411	18,917,740
Ōfisa o le Pule Fa'atonu (Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi)	2,538,811	2,365,630
Fa'alapotopotoga o Pisinisi Tumaoti a Samoa	450,000	450,000
	105,542,460	136,407,066

2.4 Noataga

(a) Tupe Fa'a-'Aitālafu i Faletupe

O tupe ua ova lona talaina i le Faletupe o lo'o fa'amauiina i lona aofa'iga i le aso o lenei fa'amatalaga. Mo le puleaina lelei o tinoitupe, o nei 'aitālafu o lo'o fa'apāleni i isi Fa'aputuga tupe a le Malo o lo'o iai i le Faletupe.

(e) Fa'a'unekātupe i luga o tu'utu'uga Fa'a-Vaitaimi

O fa'a'unekātupe fa'a-vaitaimi e pei ona fa'amatalaina mai i le Fa'amatalaga 10, o ni aofa'iga o 'aitālafu a le Mālō o lo'o totoe mai i fa'a'unekātupe i atunu'u i fafo mo le fa'atinoina o galuega fa'aleleia fa'apea atina'e tetele, ma fa'a'unekātupe a fa'alāpotopotoga a le Mālō ua totogiina nei e le Mālō.

I totonu o le tausaga e \$11,591,251 (2022: -\$1,024,197) o 'aitālafu fa'aopopo sa mafai ona nonōina mai mo atina'e. O nei vaega tupe e patino i vaega 'ese'ese ua tā'ua i lalo:

Tupe na maua mai e tauala mai i Teugatupe a le Malo i le Faletupe Tūtotonu a Samoa:

Malosi'aga (Aitalafu a le OPEC)	\$
Tupe	3,134,015
	8,457,236
	11,591,251

(i) Lisi

O fale o lo'o lisi'ina atu i lalo o lo'o nofo lisi ai le Malo o Samoa i le Fa'alapotopotoga o Taui o Fa'alavelave Fa'afuasei i Samoa ma le Fa'alāpotopotoga e 'Ūmia Sea a Samoa se'ia oo ina mae'a le totogiina e tusa ai ma le latou maliega (Deed of Agreement). O fale na lisiina mai i le Fa'aputugatupe mo le Lumana'i Manuia o Samoa (SNPF) sa mae'a atoatoa i totonu o le tausaga fa'aletupe 22/23.

Lisi	Totogi Lisi	Aso Amata	Aso Fa'agata	Aofaiga i le Tausaga Nei	Aofaiga mai Tausaga ua te'a e tau mai i le Tausaga Nei
Lisi mo Fale - Komesina o Fefa'ataua'iga i 'Aukilani	Fa'aputugātupe mo le Lumana'i Manuia o Samoa	1/7/2011	31/7/2021	0	163,360
Lisi mo Fale - Konesula i 'Aukilani	Fa'aputugātupe mo le Lumana'i Manuia o Samoa	1/4/2013	31/3/2023	0	123,274
Lisi mo Fale - Ofisa o le Komesina o Samoa i Kanipera	Fa'alapotopotoga o Taui o Fa'alavelave Fa'afuasei i Samoa	1/9/2017	31/8/2037	10,299,111	10,859,038
Lisi mo Fale - Malo o Samoa (Fale Tūtotonu)	Fa'alāpotopotoga e 'Ūmia Sea a Samoa	31/12/2016	30/6/2032	21,567,945	21,813,016
Lisi mo Fale - Fale mo le Komesina o Samoa i Ueligitone	Fa'alāpotopotoga e 'Ūmia Sea a Samoa	23/04/2019	1/02/2041	21,520,976	19,975,611
Lisi mo Fale - Fale Teu Oloa a le Fa'alapotopotoga o Esetete Tausi a Samoa i Otahuhu	Fa'alapotopotoga o Taui o Fa'alavelave Fa'afuasei i Samoa	1/10/2020	1/10/2035	4,305,867	4,577,425

FA'AMATALAGA AU'ILI'ILI I FA'AMATALAGA O TALA O TUPE A LE MĀLŌ

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

(o) Noataga e ono tula'i mai i le lumana'i

O Fa'amaoniga o Fa'a'unekātūpe, e faia lea e le Mālō i lalo o le Vāega 83 o le Tūlāfono o Pūlega o Tupe a le Mālō 2001 po'o le Vāega 7 o le Tūlāfono (o Puipuiga) mo Fa'alāpotopotoga Fa'a-le-Mālō 1976.

O noataga e ono tula'i mai i le lumana'i o aiaiga ma tūlaga o lo'o iai i le fa'ai'uga o le tausaga fa'a-le-tupe e ono iai se tulaga lē mautinoa pe gau pe maua ai se tupe a le malo ma e fa'ato'ā fa'amaonia pe 'a tutupu pe lē tutupu foi nei tulaga i le lumana'i. O noataga e ono tula'i mai i le lumana'i, se'i vagana ai ni matā'upu tau fa'amasinoga fa'asaga i le mālō e ono tālia, o lo'o lipotiina i le Fa'amatalaga 13. E le'i iai ni 'āseta e ono maua mai i le lumana'i le fa'ai'uga o le tausaga fa'a-le-tupe o lo'o lipotiina.

2.5 Tupe Fa'avae

O le Fa'amatalaga o le Suiga i Tupe Fa'avae (Fa'amatalaga U) o lo'o lipotiina ai le fa'asiliga/(pa'u) i le Fa'amatalaga o Tupe Maua ma Tupe Alu (Fa'amatalaga I) ma le fa'agaioiga o Meatōtino ma Noataga i le Fa'amatalaga o Meatōtino ma Noataga (Fa'amatalaga O).

2.6 Foa'i Fa'a-Meaalofa mo Polokalame Fa'atino ma Tupe e Totogi Atu

O foa'i fa'ameaalofa mo polokalame fa'atino a le Mālō e pei ona fa'a'ailoa mai i le Fa'amatalaga 11.1, o ni aofa'iga na maua mai e le Mālō mai i Pa'aga mai Fafo. O fa'a'unekātūpe mo atina'e a le Mālō o lo'o lipotiina i le Fa'amatalaga 11.2. O aofa'iga e le'i fa'aogāina e o'o mai i le aso o lenei lipoti o lo'o fa'amauiina o ni noataga i le Fa'amatalaga O.

O tupe e totogi atu e pei ona fa'aalia i le Fa'amatalaga 12, o ni aofa'iga o lo'o 'aitālafu ai le Mālō i isi fa'alāpotopotoga e o'o mai i le aso o lenei lipoti, ma vaegatupe totoa a matagaluega sa fuafuaina ua tuuina atu i totonu o ni teugatupe fa'apitoa mo le tausaga fa'a-le-tupe fou.

E tusa ai ma faiga fa'avae o fa'amatalaga fa'a-tausitusi, e lē o iai se aiaiga o iai pe lipotia ai mo ni vaega tupe e ono totogi i le lumana'i e pei o le totogiina o tupe tului, tupe maua e le'i aoina, tupe alu e le'i totogiina atu, tupe e le'i tala'eseina mai tusitupe a le mālō, totogi mo tiute ma lāfoga, meatōtino ua tusi 'esea mai i le resitala o meatōtino, tului mo nonōgātūpe e lē i totogiina atu, noataga i luga o lisi, fa'amanuiaga mo tagata faigaluega e lē i totogiina atu, meaalofa tupe e lē i totogiina atu ma noataga lautele i kamupani fai 'ololo.

2.7 Fesuia'iga o Tupe mai Fafo

O galuega fa'atino e aofia ai tupe a atunu'u i fafo ua fa'aliliuina i fua fa'atatau o fesuia'iga o tupe i le aso na fa'atino ai se galuega po'o se 'au'aunaga.

Ae se'i vagana e 'ese se isi fa'amatalaga 'ua tu'uina atu, o meatōtino ma noataga o lo'o fa'aliliuina i le Tālā, i fua fa'atatau sa iai i le aso o lenei lipoti. So'o se 'ese'ese e tula'i mai i fesuia'iga o tupe mai fafo o lo'o fa'amauiina i le Fa'amatalaga A ma le Fa'amatalaga 5.

2.8 Teugatupe Fa'apitoa

O Teugātūpe Fa'apitoa o lo'o lipotiina ese mai i le Fa'aputugā Tupe o lo'o i le Matāgaluega o Tupe. O nei Fa'aputugā Tupe o lo'o aofia ai Teugatupe Fa'apitoa ma Teugātūpe Fa'amavaega o lo'o tausia ma fa'agaioi e matāgaluega a le mālō.

O le fa'atagaga, fa'amaoniga, fa'agaioiga ma le fa'apaleniina o nei teugatupe e nafa lava ma matagaluega o lo'o iai nei teugatupe ae toe iloiloia ta'i masina e le Matagaluega o Tupe.

FA'AMATALAGA 3. TALA FA'ATATAU O TUPE

3.1 E tusa ai ma le Tūlāfono o Pūlega o Tupe a le Mālō 2001, o Fa'amatalaga Fa'atatau o Tupe o lo'o fa'aalia ai tupe maua ma tupe fa'aalu a matāgaluega e fa'atusatusa i tupe na fa'atatau ua uma ona pasia e le Fono Aoao Faitūlāfono, o lo'o au'ililiina mai i le Fa'amatalaga E ma Fa'amatalaga 1 e o'o ile 4. O Fa'amatalaga 2 sa saunia i le fua o tala fa'atatau o tupe o galuega fa'atino o lo'o fa'aalia ai tupe alu a matāgaluega e tusa ai ma le tala fa'atatau o lo'o vaeveaina i vaega e tolu o galuega fa'atino a Matāgaluega:

- Galuega Fa'atino tu'uina atu i matāgaluega ma o lo'o i lalo o pūlega a matāgaluega.
- Galuega Fa'atino e tu'uina atu i isi vaega, o lo'o galuea'ina e matāgaluega lona fa'amatu'u atu, ma
- Galuega Fa'atino e 'avea ai ma sui o le Mālō.

O paleni o tupe fa'atatau fa'a-le-tausaga o lo'o i totonu o nei fa'amatalaga o tupe e mo le Fa'aputuga a le Matāgaluega o Tupe ma Vaegatupe mo Atina'e a le Mālō, o lea la e le o a'afia ai tupe fa'atatau mo isi Fa'aputuga Tupe. O le tala fa'atatau mo isi Fa'aputuga Tupe e lē o mafai ona maua mo le lautele.

FA'AMATALAGA 4. GALUEGA FA'A-SU'ETUSI

4.1 O 'au'aunaga fa'a-su'etusi o lo'o fa'atautaia e le 'Ofisa o le Pule ma Su'etusi Sili. E leai se totogi o nei 'au'aunaga.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA F

FA'AMATALAGA AU'ILI'ILI I FA'AMATALAGA O TALA O TUPE A LE MĀLŌ

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

FA'AMATALAGA 5: TUPE FA'AALU I ISI VAEGA

5.1 Tupe Fa'aalu i Isi Vaega

O le Lisi o Poloketi o lo'o iai tupe fa'aalu i Isi Vaega o lo'o fa'amatalaina 'ese i totonu o Fa'amatalaga Fa'aopoopo Pito i Lalo o Fa'amatalaga Ta'itasi (Fa'amatalaga 11.1 & 11.2) ona e le o fa'amauiina i totonu o Polokalame Fa'akomepiuta Tau Tupe a le Mālō.

FA'AMATALAGA 6. TOE FESUIA'IGA O FA'AMAUMAUGA I LE PIRIOTA UA TUANA'I

I le tausaga fa'a-le-tupe sa fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023, sa iloina ai ni fa'amatalaga e lē i sa'o ona lipotia i le tausaga fa'aletupe 2022:

6.1 Paleni o Tinoitupe

O Paleni Amata o Tinoitupe mo tusi o loo i lalo ua toe lipotia le paleni sa'o ona o le fa'asa'oga o paleni na sese ona taina i tausaga ua te'a:

Tusi i Faletupe	Pāleni sa su'eina - 2022	Pāleni Toe Lipotia- 2022	Eseesega
Fa'agaioiga Fa'alauaitele	(13,039,414)	(13,039,127)	287
Misiona i Chase Manhattan Niu Ioka	1,285,908	1,286,180	272
Teugātupe o Tui o Fanua ANZ IAMP	0	61,844	61,844
Aofa'iga	(11,753,506)	(11,691,103)	62,403

6.2 Tupe e le'i maua mai i Matagaluega a le Malo

O paleni o tusi o lo'o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga o Tupe e le'i maua mai (Fa'amatalaga 6) i totonu o le tausaga fa'aletupe 2022 sa toe fa'asao e pei ona iai i lalo:

Matagaluega	Pāleni sa su'eina - 2022	Pāleni Toe Lipotia- 2022	Eseesega
Feso'ota'iga & Fa'amatalaga Fa'atekonolosi	363,124	362,204	(920)
Tupe	499,115	495,893	(3,222)
Soifua Maloloina	3,635,068	3,634,668	(400)
Leoleo	17,386	16,966	(420)
Tupe Maua	725,185	705,170	(20,015)
Galuega, Fela'ua'iga & Atina'e Tetele	132,688	132,388	(300)
Aofa'iga	5,372,565	5,347,288	(25,277)

6.3 Teugatupe

	Pāleni sa su'eina - 2022	Pāleni Toe Lipotia- 2022	Eseesega
Fa'alāpotopotoga a le 'Esetete Tausi a Samoa	41,156,104	41,171,029	14,925
Pūlega o Fale ma Malae Tā'alo a Samoa	6,817,126	6,047,907	(769,219)
Aofa'iga	47,973,230	47,218,936	(754,294)

6.4 Polōketi

Fesuia'iga o Paleni 'Āmata

I le tausaga fa'a-le-tupe sa fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023, sa iloina ai ni fa'amatalaga e lē i sa'o ona lipotia i le Tausaga Fa'aletupe 2022 ma na faia suiga ina ia fa'aailoa atu ai lenei a'afiaga i le Tausaga Fa'a-le-Tupe 2022/2023:

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA F

FA'AMATALAGA AU'ILI'ILI I FA'AMATALAGA O TALA O TUPE A LE MĀLŌ

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

Fa'amatalaga 11.1 & Fa'amatalaga 11.1.1

Poloketi	2023 (Paleni Amata Tala o le Tupe Tausaga Fa'alelupe 2023) \$	2022 (Paleni Fa'ai'u Tala o le Tupe Tausaga Fa'alelupe 2022) \$	Eseesega \$	Aafiaga
0172- UNEP Feagaiga - US Montreal	117,078	1,594	115,484	fa'aititia
0438- Poloketi mo le Fausiaina o se Mata'aga i le Gataifale o Apia	229,665	234,265	(4,600)	fa'ateleina
0460 - Polokalame o Fesoasoani mo le Vaega o A'oa'oga	10,338,565	20,905,289	(10,566,724)	fa'ateleina
0465- Fa'aleleia le gaosia'ina o taumafa ma fua o fa'aeleleaga pe a ma'ea le selesalega mo Fiti, Samoa ma Toga	0	(25,075)	25,075	fa'aititia
0487- Faiga fa'a-Pā'aga mo le Mālosi'aga Fa'afouina - Vaega 2	3,128	48,000	(44,872)	fa'ateleina
0497- Fuafuaga ole atina'ega ole koko ina ia mafai ona ausia avanoa ma tulaga e maketi ai i atunu'u ole pasefika ma Ausetalia	59,826	84,938	(25,113)	fa'ateleina
0508- Polokalame Toe Fa'aleleia a le 'Au'aunaga fa'a-Falepuipui ma le Va'aia o Tagata Solitūlāfono a Samoa	7,632	732	6,900	fa'aititia
0528 - Polokalame mo le Tali Atu i Fesuia'iga o le Tau e a'afia ai Fela'ua'iga	(526,128)	1,149,920	(1,676,048)	fa'ateleina
0542 - Fale Lomitusi a le Vaega o A'oa'oga a Samoa	0	3,160	(3,160)	fa'ateleina
0559 - Polokalame tau a'oa'o mo Manaoga Fa'apitoa i Samoa	53,871	(223,333)	277,204	fa'aititia
0563- Polokalame Fesoasoani a le Fa'alapotopotoga o Soifua Maloloina a le Lalolagi 2020-2021	164,347	218,821	(54,475)	fa'ateleina
0566- Fa'aleleia atili ole gaosiina ma le sapalai ole a'ano o manufasi i totonu o Fiti & Samoa	111,856	63,906	47,950	fa'aititia
0575 - Poloketi mo le Fa'amalosia o le Tui Puipui i le Pasefika	284,483	275,311	9,172	fa'aititia
0602- Polokalame Tu'ufa'atasi a Atunuu o le Pasefika i Sisifo mo le HIV ma le Fatafata Vaivai	(28,557)	(25,075)	(3,483)	fa'ateleina
0609- Aumaia o Niu Eseese e fa'aleleia ai le Soifuaga i totonu o le Pasefika	(238)	(9,727)	9,489	fa'aititia
0625 - Poloketi mo le Tuuina Atu o Meafaigaluega e Fa'asao mai ai Tagata mai Fa'avelave Fa'afuase'i i le Pulega o Afi ma Tineimu a Samoa	(3,341)	(3,367)	26	fa'aititia
0631- MAF- Poloketi mo avanoa e maua ai e tagata o le Sosaiete a Samoa le malamalama i fa'amatalaga	0	(2,000)	2,000	fa'aititia
0632- Polokalame mo le unā'i'a o le mālmalama lautele mo le sāogālēmū i luga o 'auala	2,795	51,999	(49,204)	fa'ateleina
0650- Fesoasoani tau tupe mo le fa'amālosia o atu motu o le Pasefika e taua mai i polokalame tau puipuga lautele	111,671	41,198	70,473	fa'aititia
0653- Faiga fa'avae fou mo le toe fa'aaogaina o otaota (CERO Waste)	22,713	22,513	200	fa'aititia
0656- Malupuipua o niu e tele ua lamatia mo le Pasefika i Saute	17,931	0	17,931	fa'aititia
0658- Lagolagoina o Polokalame Faalauiloa a le Komiisi o Tagata Faigaluega a le Malo	22,293	0	22,293	fa'aititia
0671- Iloiloga o le lelei o le fa'aaogaina o fa'amatalaga fa'atekonolosi e aofa'iga	50,170	0	50,170	fa'aititia
Aofa'iga	11,039,757	22,813,069	(11,773,312)	

6.5 Tupe fa'aaoga mo nonogatupe a le Malo

Igoa ole Teugatupe	Pāleni sa su'eina - 2022	Pāleni Toe Lipotia- 2022	Eseesega
Fa'amatalaga tau tupe i le taimi nei - Falelupe Tūtotonu o Samoa CBS	42,832,493	39,832,493	(3,000,000)
	42,832,493	39,832,493	(3,000,000)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA F

FA'AMATALAGA AU'ILI'ILI I FA'AMATALAGA O TALA O TUPE A LE MĀLŌ

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

FA'AMATALAGA 7: POLŌKETI FOU NA 'ĀMATA I TOTONU O LE TAUSAGA FA'A-LE-TUPE 2023

7.1 O poloketi o loo i lalo na fa'avaeina i totonu o le tausaga fa'aletupe 2022 ae o vaegatupe na fa'ato'ā maua mai i totonu o le tausaga fa'aletupe 2023, o lea la o loo lipotiina i tala o le tupe mo le tausaga fa'aletupe 2023.

Fa'amatalaga o Polōketi	Numera
Feagaiga ma le lunaite Setete i luga o Vaegatupe mo le Atina'e tau Tamaoaiga	0628
Fesoasoani mo le Tapenaga o le Lipoti Iona 4 i luga o le Malu Puipua o nisi o Puanaoa Fa'anatura o le Atunuu	0651
Malupuipua o niu e tele ua lamatia mo le Pasefika i Saute	0656

O poloketi o loo i lalo sa fa'avaeina ma fa'aaogaina i totonu o le tausaga fa'aletupe 2023:

Fa'amatalaga o Polōketi	Numera
Lagolagoina o Polokalame Faalauiloa a le Komiisi o Tagata Faigaluega a le Malo	0658
Faatupeina o Mobile App e faatino ai le talaina o faamanuiaga mo i latou e iai Aafiaga tumau o le soifua (NPF)	0659
Fausia o taiala e malupuipua ai punaoa faalenatura	0660
Meafaigaluega fa'a-tekonolosi (IT virtual Equipment) mo le Palemene o le Malo o Samoa	0661
Toe faafouina, Fa'alauteleina ma Fa'avasegaina o Vaega o Fa'ato'aga ma Faigafaiva a Samoa	0662
Poloketi a le Matagaluega o A'oa'oga, Ta'aloga ma Aganu'u e lagolagoina ai a'oa'oga ma malamalama'aga fa'a-tekonolosi	0663
GFA Mata'ituina Lelei o Lu'itau e Afua mai Mala Fa'anatura 2019-2024	0665
Polokalame mo auala i le Atina'eina o galuega mo tagata e iai A'afiaga Tumau o latou soifua	0666
UNDP- Vaega Maumau - Fa'atupeina SDG - Vaega 1	0667
UoN A'oa'oga a le Pasefika: Su'esu'eina o le aogā o mataupu mo latou e fesoasani i faia'oga mo A'oa'oga e aofia uma ai ituaiga tamaiti - Vaega 1	0668
ADB - KSTA9646 Fa'amaumauga mo le Atina'e (Vaega II)	0669
Galuega e auina atu ai tagata i Niu Sila	0670
Iloiloga o le faaaogaina o faamatalaga faaeletonika mo le faafaigofieina o ripoti mo le vaega a le au fai faiva	0671
UNESCO - Iloiloga o le faaaogaina o faamatalaga faaeletonika mo le faafaigofieina o ripoti mo le vaega a le au fai faiva	0673
UNESCO Polokalame Fa'alauiloa a Samoa e Fa'aiu'ina ai Sauaga i totonu o Aiga ma Sauaga o Pa'aga Vavalalata	0674
Fesoasoani mo le tufaina o fatu laa mo le au faifaatoaga e totonu e atina'e ai o latou aiga	0675
UNICEF Polokalame mo le Puipuga o Fanau - Matagaluega o Tina ma Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u & Afio'aga ma Aga Feso'ota'i 2021-2022	0676
Su'esu'ega o Tagata Faigaluega o le Malo o Samoa 2022	0677
OMB-NHRI-Fa'amalosia le Galulue Fa'atasi i le Puipuga o Aia Tatau a tagata Samoa mai i A'afiaga o Suiga o le Tau	0678
Poloketi mo le fa'aleleia o va'alele sivila ma auala mo va'alele i Samoa	0679
Fa'alauiloina o le Tali e Fa'atonuina i Fa'amaumauga tau Itupa ile Fa'ama'i Pipisi o le Koviti-19 & Asia i Saute i Sasa'e	0681
Polokalame Soofaatasi a Malo Aufaatasi mo Auaunaga Faanatura	0682
Aoaoga e aofia uma ai le siitia o tomai	0683
Poloketi mo le Fa'atauina o Ta'avale Leoleo mo le Matagaluega o Leoleo, Falepuipui & Fa'asa'oga	0685
Poloketi mo le Fausiaina o le Faletete mo le Falepuipui & Fa'atauina o Ta'avale mo le Matagaluega o Leoleo, Falepuipui & Fa'asa'oga	0686
Fuafuaga o Galuega Fa'aletausaga mo e iai A'afiaga Tumau o le Soifua i mo le tausaga fa'aletupe 22/23 - Piriota o Fesuia'iga	0687
Tikeri mo le Fa'asaenisi Fa'a-soifua maloloina	0690

O poloketi o loo i lalo sa fa'avaeina ae e le'i faaaogaina i totonu o le tausaga fa'aletupe 2023:

Fa'amatalaga o Polōketi	Numera
Fa'apipi'iina o Moli Auala e ola i le Malosiaga mai le La	0664
UNICEF Fesoasoani i le tali a le Matgaleuga o A'oga, Ta'aloga & Aganu'u i le Koviti i Atumotu ma Ausetalia	0672
Fa'aleleia o le tali atu ma le malupuipua o fa'ato'aga i le Pasefika	0680
Agai atu i se Ola Manuia ma Gafataulimaina o figota i totonu o le Pasefika i Sisifo	0684
Poloketi mo le Atina'e o le Vaega o Fela'ua'iga i le Lau'ele'ele	0688
Poloketi mo le toe fausiaina ole Maketi i Savalalo	0689

FA'AMATALAGA 8: MEA NA TUTUPU MULIMULI ANE

8.1 E lē i iai ni mea na tutupu mulimuli ane mo le tausaga fa'a-le-tupe o lo'o lipotia.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 1.1

FA'AMATALAGA TU'UFA'ATASI O LE FA'ATUSATUSAGA O TUPE FA'ATATAU MA TUPE AOFA'I MO LE MĀLŌ O SAMOA

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

TUPE MAUA MA TUPE FA'AALU A MATĀGALUEGA

	2023			2022		
	Tala Fa'atatau Muamua ¹	Tala Fa'atatau Mulimuli	Aofa'i	Ese'esega o le Tala Fa'atatau Mulimuli ma le Aofa'i	Aofa'i	Ese'esega o le Aofa'i 2023 ma le 2022
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
TUPE SAU I TOTONU						
Fa'ato'aga ma Faigāfaiva	1,511,805	1,511,805	2,122,769	(610,964)	1,280,584	842,185
Ofisa o le Lōia Sili	21,000	21,000	41,395	(20,395)	14,299	27,096
Ofisa o le Pule ma Su'etusi Sili	211,970	211,970	150,121	61,849	168,716	(18,595)
Fuainumera Fa'amauiina	680,000	680,000	911,126	(231,126)	557,371	353,755
Pisinisi, Ālamanuia ma Leipa	740,475	740,475	1,133,419	(392,944)	1,002,422	130,997
Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi	366,781	366,781	338,757	28,024	327,919	10,838
Ā'oga, Ta'aloga ma Aganu'u	639,881	639,881	762,586	(122,705)	530,102	232,484
Ofisa o le Komesina o Faiga Pālota	55,140	55,140	45,989	9,151	69,104	(23,115)
Tupe ²	140,423,828	185,883,828	198,163,619	(12,279,792)	192,057,214	6,106,405
Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga	50,000	50,000	87,825	(37,824)	57,817	30,008
Soifua Mālōlōina	5,510,839	5,510,839	5,067,542	443,297	5,001,029	66,513
Fa'amasinoga ma Pūlega Tau-Fa'amasinoga	1,004,014	1,004,014	1,654,306	(650,292)	921,740	732,566
Fono Aoao Faitūlāfono	26,000	26,000	27,653	(1,653)	36,172	(8,519)
Puna'oa Fa'alēnātura ma Si'osi'omaga	4,260,982	4,260,982	6,516,761	(2,255,779)	4,019,730	2,497,030
Leoleo	1,105,000	1,105,000	1,606,249	(501,249)	18,314,010	(16,707,761)
Palemia	4,600,000	4,600,000	8,681,467	(4,081,468)	4,533,078	4,148,389
Fa'alāpotopotoga Tūma'oti	4,371,399	5,871,399	11,645,195	(5,773,796)	12,518,530	(873,336)
Tiute ma Tupe Maua	556,588,186	560,288,186	664,988,923	(104,700,737)	549,877,031	115,111,892
Ofisa o le Pule Fa'atonu ³	4,000,000	4,000,000	3,620,989	379,011	4,658,226	(1,037,237)
Tinā ma Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u, Afio'aga ma Aga	509,158	509,158	667,314	(158,155)	842,525	(175,212)
Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e 'Ese'ese	1,509,155	1,509,155	1,658,608	(149,453)	784,377	874,231
Aofa'iga o Tupe Maua ⁴	728,185,613	778,845,613	909,892,613	(131,047,000)	797,571,997	112,320,616
TUPE ALU I FAFO						
Fa'ato'aga ma Faigāfaiva	19,628,783	19,628,785	18,413,186	1,215,599	18,214,115	199,071
Ofisa o le Lōia Sili	5,469,502	5,469,502	4,354,915	1,114,587	3,833,618	521,297
Ofisa o le Pule ma Su'etusi Sili ⁵	4,006,672	4,006,672	3,395,918	610,754	3,295,507	100,411
Fuainumera Fa'amauiina	5,887,994	5,887,995	5,318,977	569,018	5,541,395	(222,417)
Pisinisi, Ālamanuia ma Leipa	20,764,302	20,867,847	19,859,462	1,008,385	25,709,200	(5,849,738)
Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi	9,389,050	9,389,051	8,611,560	777,490	8,041,356	570,205
Ā'oga, Ta'aloga ma Aganu'u	132,589,186	132,589,185	131,774,834	814,351	129,910,199	1,864,635
Ofisa o le Komesina o Faiga Pālota	2,929,812	2,929,812	2,859,899	69,913	2,622,612	237,288
Tupe ⁵	104,950,475	105,325,881	96,534,879	8,791,003	87,638,524	8,896,355
Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga	25,808,267	25,908,267	21,842,779	4,065,487	19,568,560	2,274,220
Soifua Mālōlōina ⁵	140,443,598	140,443,597	123,596,094	16,847,503	117,533,703	6,062,391
Fa'amasinoga ma Pūlega Tau-Fa'amasinoga ⁵	14,259,855	14,259,856	13,739,424	520,432	12,407,039	1,332,385
Komisi o le toe Fuata'iga o Tūlāfono	1,410,985	1,410,985	1,131,103	279,882	1,116,351	14,752
Fono Aoao Faitūlāfono	7,355,133	7,355,133	6,862,690	492,443	6,515,272	347,418
Puna'oa Fa'alēnātura ma Si'osi'omaga	26,621,186	26,575,605	24,978,607	1,596,997	23,393,206	1,585,402
Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga	1,653,695	1,653,695	1,614,623	39,072	1,432,720	181,903
Leoleo, Falepuipui ma le Va'aia o Tagata						
Solitūlāfono	51,640,543	51,640,544	51,540,787	99,758	50,120,834	1,419,952
Palemia	10,086,514	10,086,513	9,074,502	1,012,010	8,614,359	460,144
Fa'alāpotopotoga Tūma'oti	9,114,490	9,114,491	9,057,864	56,627	2,977,595	6,080,270
Komisi o Tagata Faigaluega a le Mālō	8,788,431	8,788,431	8,642,899	145,532	6,695,029	1,947,870
Tiute ma Tupe Maua	12,962,866	12,962,866	11,962,755	1,000,111	12,288,545	(325,790)
Tinā ma Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u, Afio'aga ma Aga						
Feso'ota'i ⁵	63,679,430	63,679,431	36,577,219	27,102,213	19,508,809	17,068,410
Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e 'Ese'ese	47,541,804	47,541,804	46,774,961	766,843	71,440,095	(24,665,134)
Aofa'iga o Tupe Fa'aalu	726,982,573	727,515,949	658,519,938	68,996,010	638,418,641	20,101,297
ESE'ESEGA O TUPE MAUA MA TUPE FA'AALU	1,203,040	51,329,665	251,372,675	(200,043,010)	159,153,356	92,219,319

FA'AMATALAGA TU'UFA'ATASI O LE FA'ATUSATUSAGA O TUPE FA'ATATAU MA TUPE AOFA'I MO LE MĀLŌ O SAMOA

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

Fa'amatalaga

¹ Tala Fa'atatau Muamua

O paleni e tusa ai ma le Tala Fa'atatau Autū o Tupe Maua ma Tupe Totogi a le Mālō o Samoa mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2022 ua uma ona pāsiaina.

² Tala Fa'atatau Muamua ma le Mulimuli o Tupe sau i Totonu - Matāgaluega o Tupe

O lo o aofia i le paleni o le Tala Faatatau Muamua o Tupe ia Fesoasoani Tuu'sa'o i le Tala Faatatau o Tupe (Tupe Fa'ameaalofa mai Fafo) o lo o ile Tusi o le Tala Fa'atatau o Tupe Maua ma Tupe Totogi (itulau XVI)

Tala Fa'atatau Muamua (itulau II)	55,966,266
Fesoasoani Tuu'sa'o i le Tala Fa'atatau o Tupe (itulau XVI)	<u>84,457,562</u>
Aofa'iga o le Tala Fa'atatau Muamua o Tupe Sau i Totonu - Matāgaluega o Tupe (Fa'amatalaga 1.1)	140,423,828

O lo o aofia i le paleni o le Tala Fa'atatau Mulimuli ia le Tala Faatatau Faaopoopo Muamua (itulau III) ma le Tala Faatatau Fa'aopoopo Lona Lua (itulau III)

Tala Fa'atatau Mulimuli	57,366,266
Fesoasoani Tuu'sa'o i le Tala Faatatau o Tupe	
Tala Faatatau Faaopoopo Muamua (itulau VIII)	<u>128,517,562</u>
Aofa'iga o le Tala Fa'atatau Mulimuli o Tupe Sau i Totonu - Matāgaluega o Tupe (Fa'amatalaga 1.1)	185,883,828

³ Tupe sau i Totonu - 'Ōfisa o le Pule Fa'atonu

O Pili mo Laisene o Feso'ota'iga o lo o fa'arisiti i le Matāgaluega o Tupe mo le 'Ōfisa o le Pule Fa'atonu o lo o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 2.9

⁴ Tala Fa'atatau Muamua ma le Mulimuli - Aofa'iga o Tupe Maua

Tala Fa'atatau Muamua - Matāgaluega (itulau II)	643,728,051
Fesoasoani Tuu'sa'o i le Tala Fa'atatau o Tupe (itulau XVI) - Tala Fa'atatau Muamua	<u>84,457,562</u>
Aofa'iga o le Tala Fa'atatau Muamua o Tupe Sau i Totonu (Fa'amatalaga 1.1)	728,185,612
Tala Fa'atatau Mulimuli - Matāgaluega	650,328,051
Fesoasoani Tuu'sa'o i le Tala Fa'atatau o Tupe - Tala Fa'atatau Muamua o Tupe	<u>128,517,562</u>
Aofa'iga o le Tala Fa'atatau Mulimuli o Tupe Sau i Totonu (Fa'amatalaga 1.1)	778,845,613

⁵ Matāgaluega sa iai vaegatupe e le'i mǎe'a ona fa'aaogāina ua tu'uina i totonu o Teugātupe Fa'apitoa o lo o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 12

O nei Matāgaluega e iai ni pāleni na totoe o vaegatupe na fuafuaina e fa'aaogaina i totonu o le tausaga fa'a-le-tupe, ua tu'uina atu nei i totonu o ni teugātupe fa'apitoa o lo'o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 12, e fa'aaogāina i totonu ole tausaga fa'a-le-tupe fou 2024.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 1.2

FA'AMATALAGA TU'UFA'ATASI O LE FA'ATUSATUSAGA O TUPE FA'ATATAU MA TUPE AOFA'I MO LE MĀLŌ O SAMOA

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

FOA'I FA'AMEAALOFA MO POLOKALAMA FA'ATINO A MATĀGALUEGA

	2023				2022
	Paleni Fa'ai'u	Tala Fa'atatau ¹	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Fa'ato'aga ma Faigāfaiva ²⁺³	5,016,252	10,264,314	10,009,944	3,959,853	(3,404,229)
Ōfisa o le Lōia Sili ³	1,700,759	0	177,557	696,730	2,207,569
Ōfisa o le Pule ma Su'etusi Sili	4,290	0	0	0	4,290
Fuainumera Fa'amauiina ³	73,444	305,221	898,821	917,958	(173,794)
Pisinisi, Ālamanuia ma Leipa ³	54,030	209,761	208,878	281,656	(82,118)
Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi ³	930,758	175,439	0	439,129	1,389,607
Ā'oga, Ta'aloga ma Aganu'u ³	10,558,854	10,289,819	(712,186)	1,186,784	12,444,963
Ōfisa o le Komesina o Faiga Pālota	0	0	0	32,302	32,300
Tupe ²⁺³	12,096,793	16,638,709	8,833,409	17,613,779	16,135,358
Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga ³	50,563	0	0	10,241	52,380
Soifua Mālōlōina ²⁺³	12,000,779	9,012,283	4,440,596	2,800,362	10,271,619
Fa'amasinoga ma Pūlega Tau-Fa'amasinoga	66,459	98,272	0	16,707	83,167
Komisi o le Toe Fuata'ina o Tūlāfono	13,342	44,000	50,278	139,247	102,311
Fono Āoāo Faitūlāfono ³	7,000,012	0	3,589,638	181,260	3,648,599
Puna'oa Fa'alēnatura ma le Si'osi'omaga ²⁺³					
Ōfisa o le Komesina o Sulufa'iga ³	923,515	5,724,632	2,632,101	4,169,623	1,912,032
Leoleo, Falepuipui ma le Va'aia o Tagata Solitūlāfono ³	4,399	81,058	27,446	80,563	58,514
Komisi o Tagata Faigaluega a le Mālō ²	1,824,795	53,500	1,836,198	35,085	34,732
Tinā ma Tama'ita'i, Ātina'e o Nu'u, Āfio'aga ma Āga Feso'ota'i ²⁺³	0	22,293	0	22,293	22,293
Galuega, Fela'uā'iga ma Ātina'e 'Ese'ese ³	1,358,371	2,381,853	1,821,533	1,555,060	971,341
	11,499,589	44,573,540	21,269,866	12,627,317	3,266,717
AOFA'IGA	65,177,006	99,874,696	55,084,080	46,765,948	48,977,652

¹ Tala Faatatau = Tala Fa'atatau Muamua (Tala Fa'atatau Autu) + Tala Fa'atatau Fa'aopoopo Muamua o Tupe

Tupe Fa'ameaalofa mai Fafo (Aotelega/Fa'amatalaga E - itulau 1)	230,635,593
Fesoasoani Tu'usa'o i le Tala Fa'atatau o Tupe - (JPAM - itulau XVI)	131,999,613
	98,635,980
Matagaluega mo Faalapopototoga Tumaoti o Samoa	448,131
	98,187,849
Tala Faatatau Faaopoopo Muamua o Tupe (itulau III)	1,686,847
Polōketi o lo'o fa'atinoina e Matāgaluega a le Mālō (itulau XI - XII)	99,874,696

² Sa faia fetu'una'iga o le Tausaga ua Te'a i le Paleni Amata.

³ O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo'o atagia i lalo o le Fa'amatalaga 11.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 1.3

FA'AMATALAGA TU'UFA'ATASI O LE FA'ATUSATUSAGA O TUPE FA'ATATAU MA TUPE AOFA'I MO LE MĀLŌ O SAMOA

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

NONŌGĀTUPE MO POLOKALAMA FA'ATINO A MATĀGALUEGA

	2023				2022
	Paleni Fa'ai'u \$	Tala Fa'atatau ¹ \$	Tupe Maua \$	Tupe Alu \$	Paleni Amata \$
Tupe ²	(1,286,620)	1,303,441	3,133,906	455,742	(3,964,784)
Galuega, Fela'ua'iga & Atina'e Esee ³	0	0	0	0	268,186
AOFA'IGA	<u>(1,286,620)</u>	<u>1,303,441</u>	<u>3,133,906</u>	<u>455,742</u>	<u>(3,696,598)</u>

¹ Tala Fa'atatau = Tala Fa'atatau Muamua (Tala Fa'atatau Autu)

Fa'a'unegatupe māmā e fa'atupe ai galuega tau atina'e (Fa'amatalaga E)	1,303,441
Fa'alāpotopotoga Tūma'oti a le Mālō	<u>0</u>
Matāgaluega a le Mālō (Fa'amatalaga 1.3)	<u>1,303,441</u>

² Paleni ova lona fa'aogaina

O nei tupe fa'aalu sa fa'aogaina ai tupe a le malo e toe fa'aola mai i tupe a pa'aga i se fua ta'i masina.

³ Ua tapunia le poloketi i totonu o le tausaga fa'aletupe 22/23

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.1

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'ataau Muamua	Tupe Fa'ataau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O FA'ATO'AGA MA FAIGĀFAIVA						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Tupe Maua mai Tupe Teu Fa'afaigaluega (Investments)		148,000	35,782	35,782	(112,218)	88,000
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		1,974,769	1,476,023	1,476,023	(498,746)	1,192,584
		2,122,769	1,511,805	1,511,805	(610,964)	1,280,584
AOFA'IGA O TUPE MAUA						
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Faufautua tau Faiga Fa'avae i le Minisitā		582,033	573,867	578,821	(3,212)	494,439
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā		480,283	444,501	504,501	24,218	452,952
3.0 Puipuiga, Asiasia ma Fa'atonutonuina o Fela'ua'iga o Fua o Fa'ato'aga		1,637,027	1,503,417	1,583,417	(53,610)	1,517,011
4.0 Faufautua mo Fa'ato'aga mo le Fa'aolaina o le Atina'e ma Su'esu'ega o Lā'au Totō		3,143,716	3,346,545	3,206,545	62,829	3,160,419
5.0 Su'esu'ega ma Faufautua mo Saogalēmū o Atina'e Manu ma Manu Fasi		1,870,836	2,045,656	2,045,656	174,820	1,778,126
6.0 Pūlega, 'Au'aunaga mo le Atina'eina ma le Tausia lelei o Faigāfaiva		2,011,247	2,225,221	2,220,267	209,021	1,984,270
7.0 Au'aunaga Tau Faiga Fa'avae, Fuafuaga ma Feso'ota'iga		708,001	724,743	724,743	16,742	777,249
8.0 Vaega e Fa'atonutonuina Matauou tau Aitna'e Fa'ato'aga - fa'amatalaga o galuega fa'atino		291,179	368,758	368,758	77,579	130,790
9.0 Ofisa i Savaii		1,159,751	1,242,409	1,242,409	82,658	910,919
		11,884,073	12,475,117	12,475,118	591,046	11,206,176
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega						
Galuega Fa'atino Tu'uina atu i isi Vaega:						
Tupe Faameaalofa ma Saofaga						
Fa'alapotopotoga o Su'esu'ega Fa'asaienisi a Samoa		4,506,386	4,506,385	4,506,386	0	5,270,735
Sosaiete mo le puipua o lafumanu		50,000	50,000	50,000	0	0
		4,556,386	4,556,385	4,556,386	0	5,270,735
Aofa'iga Galuega Fa'atino Tu'uina atu i isi Vaega						
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Fa'alāpotopotoga o Fa'ato'aga ma Meataumafa		13,034	13,138	13,138	104	12,964
Fa'alāpotopotoga tau Popo a 'Asia ma le Pasefika		54,184	56,352	56,352	2,168	51,866
Fa'alāpotopotoga o Su'esu'ega tau Fa'ato'aga a 'Asia ma le Pasefika		8,131	8,131	8,131	0	8,035
Lālā So'o'upu Faigāfaiva Atunu'u o le Pasefika(FFA)		89,730	89,730	89,730	0	85,684
Feagaiga o Faigāfaiva i Sisifo ma totonu o le Vasa Pasefika		105,933	105,933	105,933	0	101,364
Saofaga Fa'avā-o-mālō i Rotterdam		798	798	798	0	798
Maliega Fa'avā-o-Mālō o Puna'oa Fa'a-le-nātura o Lā'au Taumafa ma Lā'au Fa'a-Fa'ato'aga		187	223	223	36	0
Vaegatupe Fa'ava-o-Malo mo Atina'e tau Fa'ato'aga		27,732	53,249	53,249	25,517	26,336
Komisi mo le Atina'e ma le Ola lelei o Lafumanu mo 'Asia ma le Pasefika		7601	10,388	10,388	2,787	7,367
		307,329	337,942	337,942	30,613	294,413
Totogi o Lisi						
Fale o le Mālō		40,900	40,900	40,900	(0)	40,900
Fale o le Mālō (Maota o le TATTE)		330,910	330,910	330,910	(0)	330,910
Ofisa e Puipua Fa'ama'i Ulufale Mai (Uafu i Matāutu)		6,740	6,740	6,740	0	6,740
Ofisa e Puipua Fa'ama'i Ulufale Mai (Malae Va'alele i Faleolo)		14,190	14,190	14,190	0	13,962
Sāvaia		5,000	5,000	5,000	0	5,000
Tolua		9,000	9,000	9,000	0	6,000
Si'umu		2,625	2,625	2,625	0	2,625
Sāsina		5,000	5,000	5,000	0	5,000
Salelologa		3,000	5,296	5,296	2,296	5,296
Poutasi		0	1,300	1,300	1,300	0
Ātele		11,250	11,250	11,250	0	11,250
Olomanu/Tausagi		43,478	43,478	43,478	0	43,478
Lisi a le SPA		54,229	54,229	54,229	0	54,229
Nu'u 2		18,750	21,563	21,563	2,813	18,750
Tanumalala		2,500	5,000	5,000	2,500	2,500
		547,572	556,481	556,481	8,909	546,640

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.1

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'ataata Muamua	Tupe Fa'ataata Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O FA'ATO'AGA MA FAIGĀFAIVA						
Faiga Fa'avae a le Mālō						
Polōketi mo le Atina'e o Fa'ato'aga		130,242	140,437	140,437	10,195	228,911
Sosaiete mo le puipuia o lafu manu		0	0	0	0	50,000
Fesaosoani mo Fa'alavelave Fa'afuase'i (Puipuiga/Fa'aulufaleina o Alia Figota)		59,448	100,000	100,000	40,552	0
Poloketi mo Fa'ato'aga, Faigafaiva, Oloa Gaosi ma Fefa'atauaiga		27,753	50,000	50,000	22,247	0
Fa'avaeina o le Pulega mo oloa auina atu i atunuu i fafo		63,150	300,000	300,000	236,850	15,207
		280,593	590,437	590,437	309,844	294,118
Aso Fa'amanatu						
Fa'aaliga o Fa'ato'aga		(15,774)	0	0	15,774	179,507
Le Ulua'i Seleselega		347,049	500,000	500,000	152,951	0
Aso Fa'alauiloa		19,862	20,902	20,902	1,040	20,902
		351,137	520,902	520,902	169,765	200,409
Lāfoga Totogi VAGST		486,096	591,519	591,519	105,423	401,623
Aofai'ga o Tupe Alu e 'avea ai ma Sui o le Mālō		1,972,727	2,597,281	2,597,281	624,554	1,737,204
AOFAI'GA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O FA'ATO'AGA MA FAIGĀFAIVA		18,413,186	19,628,783	19,628,785	1,215,599	18,214,115
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(16,290,417)	(18,116,978)	(18,116,980)	(1,826,564)	(16,933,531)

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	2023	Tupe Fa'ataata Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Fōa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō					
Fa'amalosia o le Pūleaina ma le Fa'alauiloaina o Fa'amatalaga tau Faigāfaiva (FFA)	7,612	37,500	0	9,306	16,918
Toe Si'itia o le Nofoaga mo le Vāega e va'ava'aia Lafumanu (Saina)	38,947	0	171	0	38,776
Fa'atupeina o Pole mo le Si'itia o Tūlaga tau Faigāfaiva (Saina)	272,184	150,000	0	1,693	273,876
Fuafuaga ole atina'ega ole koko ina ia mafai ona ausia avanoa ma tūlaga e māketi ai i atunuu ole pasefika ma Ausetālia (Ausetālia)	3	0	0	59,829	59,826
Au'aunaga tekonoosi mo le atina'eina o fa'ato'aga (Ausetālia)	3	0	2,254	84,772	77,371
Poloketi e Tali atu ai i Manu Fa'alafua ma Fa'ama'i e a'afia ai Fa'ato'aga i Atumotu o le Pasefika (SPC)	29,651	0	0	89,456	119,107
Faletupe a le Lalolagi-IDA Poloketi mo le Galuea'ina ma le Maketiina o Fa'ato'aga ma Faigafaiva a Samoa (SAFPROM) (Faletupe a le Lalolagi)	1	1,025,237	0	3,307,816	1,733,999
Fa'aleleia o le Gaosiga ma le Sapalai o A'ano o Manu Fasi i totonu o Fiti ma Samoa (Ausetalia)	1	19,848	60,000	78,584	170,407
Poloketi mo le Galuea'ina ma le Maketiina o Fa'ato'aga ma Faigafaiva a Samoa CBS#06-140 (IFAD)		(234,545)	1,303,441	316,339	266,682
Au'ililiga & Mana'oga Fa'afaigaluega mo le Fa'aleleia o le Vaega o Lafumanu (Mamoe ma 'Oti) i Fiti ma Samoa (Ausetalia)	3	0	9,131	8,476	34,988
Aumaia o Niu Eeseese e fa'aleleia ai le Soifuaga i totonu o le Pasefika		1,672	0	14,010	12,100
Faiga Fa'atamaoiga mo le Toe Fa'aaogaina o Otaota (CERO WASTE) (UNDP)	3	0	193,275	51,902	181,767
Fuafuaga mo le atinaeina ma le maketiina o fua o fa'ato'aga ma faigafaiva (Faletupe a le Lalolagi)		1,077,889	6,517,205	2,836,392	242,910
COVID-Tapenapenaga mo le KOVITI-19 ma Galuega Toe Fa'aleleia Eeseese o le Vaega o Tamaoiga a Samoa (UNDP)		(0)	60,504	106,783	81,810
Sainia le feagaiga ma le Fa'alapotopotoga a Malo Aufa'atasi aua le atina'eina o tamaoiga fa'alenua o Samoa (FFA)		2,620,434	0	2,620,434	0
Polokalame mo le Siitia o Tupe Fa'afaigaluegaina aua le Atina'eina o le Niu (AusAid)	3	0	0	0	4,908
Fale mo le atina'eina o fa'ato'aga mo le Atu Pasefika (IFAD)		(54,328)	1,295,620	421,373	854,978
Fa'amanatuga o aso o Mea e fiafia ai i le va o le FAO ma le MAF (FAO)		54,662	0	75,977	49,703
Polokalame mo le Puipuia ma le Toe Totoina o Niu aua le Soifua Manuia i totonu o le Pasefika (SPC)		6,534	89,423	0	11,397
Faatauaina o atinae i le faatoaga ma le gataifale (UNDP)		0	63,912	63,912	63,912
Fesoasoani mo le tufaina o fatu laau mo le au faifaatoaga e totoina e atina'e ai o latou aiga (SPC)		100,285	280,000	105,521	5,236
Iloiloga o le faaaogaina o faamatalaga faaeletonika mo le faafaigofieina o ripoti mo le vaega a le au fai faiva (SPC)	a+2	50,170	100,104	0	0
Polokalame mo le Malu Puipuia o Ituaiga Niu o loo Fa'avaeina i le Ilsi o Laau Puipuia a le Pasefika (SPC)	2	0	46,653	0	0
Fesoasoni mo le atina'eina o le penina fa'afanua mai le sami (mape pearl) (Malo o Ausetalia)	2	0	38,351	0	0
Fesoasoani Fa'ameaalofa 2 o le Koviti-19 mo Faigafiava (FFA)	3	0	0	0	0

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.1

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA

MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO

FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

		2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Atina'eina o aiaiga fa'avae mo Tekonolosi fa'asaienisi i totonu o Samoa (UNESCO)	3	0	0	0	0	14
Fa'aleleia o Masini Mālūlū mo Faigāfaiva (FFA)	3	0	0	0	0	427
Toe Fa'aleleia o le Māketi o Popo i totonu o Samoa (SPC)	3	0	0	0	0	492
Pūleaina o le Palapala mo le Fa'aleleia o Fa'ato'aga i totonu o Atumotu o le Pasefika (Ausetālia)	2+3	0	19,195	0	0	1,688
Puipuiga o ā'au ma lona tamāo'āiga mai a'afiaga o fela'aua'iga o ali'ao (Ausetālia)	3	0	0	0	0	142
Polokalame i a'afiaga o meatoto i le suiga ole tau (FAO)	3	0	0	0	0	41
Polokalame mo le Fa'aleleia o Fa'ato'aga mai A'afiaga o le Afā o Eveni (Faletupe a le Lalolagi)	3	0	0	0	0	(743,728)
Polokalame mo le Ūna'ia o Atina'e tau Fa'ato'aga (Faletupe a le Lalolagi)	3	0	0	0	0	(1,644,094)
		5,016,252	10,264,314	10,009,944	3,959,853	(3,404,229)
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		5,016,252	10,264,314	10,009,944	3,959,853	(3,404,229)

Fa'amatalaga

- a E le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le tolu tausaga fa'aletupe lenei 2023
- 1 O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo o atagaia i lalo o le Fa'amatalaga 11.
- 2 O Tala Fa'atatau sa fa'aailoa i totonu o le Tala Fa'atatau Autuo Tupe mo le tausaga fa'aletupe 22/23 ae e le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le tausaga fa'aletupe.
- 3 Ua mae'a le poloketi ma ua tapunia.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.2

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
OFISA O LE LŌIA SILI						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Tupe Maua Māsani						
Pili Totogi ma Isi Totogi		41,395	21,000	21,000	(20,395)	14,299
AOFA'IGA O TUPE MAUA		41,395	21,000	21,000	(20,395)	14,299
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga Fa'alōia i le Ao o le Mālō, Minisitā ma Matāgaluega a le Mālō		407,671	406,595	427,088	19,417	348,784
2.0 Tūsia o Tūlāfono		736,671	953,930	953,930	217,259	673,790
3.0 Vaega o moliaga fa'asolitūlāfono fa'apitoa i le fa'amasinoga fa'aitūmālō		554,616	811,670	811,670	257,054	546,030
4.0 Tagi Fa'asaga i le Va o Tagata ma Manatu Fa'a-le-Tūlāfono		646,770	826,682	826,682	179,911	670,865
5.0 Vaega o Tūlāfono Fa'apisinisi ma Tūlāfono Fa'avā-o-Mālō		636,291	851,876	851,876	215,585	512,401
6.0 Vaega fa'afoeina soligātūlāfono fa'apitoa i le fa'amasinoga maua		674,886	899,248	878,755	203,869	492,700
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		3,656,905	4,750,000	4,750,000	1,093,095	3,244,569
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Fonotaga Fa'aletausaga Asosi o Loia o le Pasefika 2019		34,450	34,450	34,450	(0)	33,250
Upega Tafa'ilagi mo Su'esu'ega Fa'alōia		21,000	21,000	21,000	0	21,000
Asosi Fa'ava-o-malo mo e faafoeina moliaga		2,981	3,100	3,100	119	1,500
		58,431	58,550	58,550	119	55,750
Faiga Fa'avae a le Mālō						
Loia/Molimau Fa'apitoa mai Atunu'u i Fafo mo Soligātūlāfono Matuāi		61,953	70,000	70,000	8,047	61,279
Fesoasoani i Galuega tau Tūlāfono mai Atunu'u i Fafo		46,595	50,000	50,000	3,405	18,302
Foma'i Su'esu'e Fa'apitoa		60,039	80,000	80,000	19,961	23,527
Totogi o Lisi (Fale o le TATTE)		315,664	315,664	315,664	(0)	315,664
		484,251	515,664	515,664	31,413	418,772
Lāfoga Totogi VAGST		155,328	145,288	145,288	(10,041)	114,528
Aofa'iga o Tupe Alu e 'avea ai ma Sui o le Mālō		698,010	719,502	719,502	21,492	589,050
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - 'OFISA O LE LŌIA SILI		4,354,915	5,469,502	5,469,502	1,114,588	3,833,618
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(4,313,520)	(5,448,502)	(5,448,502)	(1,134,983)	(3,819,319)
POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ						
		2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Koneferenisi a Lōia (Prosecutors) a le Pasefika (Niu Sila)	1	687,461	0	177,557	222,847	733,253
Fonotaga mo Feso'ota'iga tau Tūlāfono a Atunu'u o le Pasefika (PILON) - (Ausetālia)	1	1,013,298	0	0	473,883	1,487,252
Fesoasoani mo Samoa i le lloiloia ma le Toe Fuataiga o le Malupuipuga o Fa'amatalaga fa'a-tekonolosi fa'apea ma Tūlāfono mo le Malupuipuga o Fa'amatalaga fa'a-tekonolosi (Ausetālia)	2	0	0	0	0	(12,865)
Fonotaga Iona 38 a Tagata 'Ōfisa o Tūlāfono a Atumotu o le Pasefika (Fa'atūlagaina o se vāegatupe mo se fesoasoani) (Ausetālia)	3	0	0	0	0	(71)
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		1,700,759	0	177,557	696,730	2,207,569

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.2

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA

MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO

FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

Fa'amatalaga

- 1 O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo o atagaia i lalo o le Fa'amatalaga 11.
- 2 Ua mae'a le poloketi ma o le paleni e \$12,865.04 ua tapunia ma tuuina atu mo le Fesoasoani mo Samoa i le Iloiloina ma le Toe Fuataiga o le Malupuipuiga o Fa'amatalaga fa'a-tekonolosi fa'apea ma Tulafono mo le Malupuipuiga o Fa'amatalaga fa'atekonolosi.
- 3 Ua mae'a le poloketi ma o le paleni e \$71.22 ua tapunia ma tuuina atu mo le Fonotaga mo Feso'ota'iga tau Tulafono a Atunuu o le Pasefika (PILON)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.3

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATAGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
OFISA O LE PULE MA SU'ETUSI SILI						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi						
		150,121	211,970	211,970	61,849	168,716
AOFA'IGA O TUPE MAUA		150,121	211,970	211,970	61,849	168,716
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0	Va'aiga Taula'i ma 'Au'aunaga Fa'apalemene	745,994	939,261	939,261	193,267	821,956
2.0	Su'ega o Tusi ma 'Au'aunaga Fa'amolima i le Matāgluega o Tupe ma Matāgaluega uma a le Mālō, 'Ofisa Fa'a-le-fa'avae ma Fa'alapotopotoga Fa'ale-tulafono a le Malo	1,285,454	1,307,386	1,307,386	21,931	1,136,134
3.0	Au'aunaga Fa'asu'etusi aga'i Fa'amatalaga Fa'atekonolosi: ma le Faia o Su'ega o le Fa'atinoga o Galuega ma Su'esu'ega Fa'apitoa	1,070,040	1,159,697	1,159,697	89,657	1,056,790
	Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega	3,101,488	3,406,343	3,406,343	304,855	3,014,880
Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vaega						
Fa'atuina o se Ofisa Fa'apitoa e mata'ituina mataupu tau soligatulafono i totonu o le Malo						
		0	0	0	0	5,870
	Aofa'iga o Tupe Alu mo Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vaega	0	0	0	0	5,870
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
	Asosi o Su'etusi Lautele o Atunu'u o le Pasefika	0	1,200	1,200	1,200	0
	Fonotaga Fa'avā-o-Mālō a le Fa'alāpotopotoga Maua o Su'etusi	0	5,000	5,000	5,000	0
	Fa'alāpotopotoga Su'etusi a le Pasefika	7,450	7,450	7,450	(0)	7,450
	Fa'alāpotopotoga 'Ofisa Su'etusi a le Lalolagi	1,538	1,584	1,584	46	1,575
	Laisene mo Polokalame Su'etusi Fa'atekonolosi	0	228,588	228,588	228,588	16,720
		8,988	243,822	243,822	234,834	25,745
	Totogi o Lisi	166,694	192,000	192,000	25,306	166,359
	Lāfoga Totogi VAGST	118,748	164,507	164,507	45,759	82,652
	Aofa'iga o Tupe Alu e 'avea ai ma Sui o le Mālō	294,430	600,329	600,329	305,899	274,756
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - 'OFISA O LE PULE MA SU'ETUSI SILI		3,395,918	4,006,672	4,006,672	610,754	3,295,507
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(3,245,797)	(3,794,702)	(3,794,702)	(548,905)	(3,126,791)

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō INTOSAI SAI Fa'aauuina I le vaitaimi o le Koviti19 (Isi)	e	4,290	0	0	4,290
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		4,290	0	0	4,290

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.3

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATAGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

Fa'amatalaga

- ¹ O vaegatupe e le'i fa'aaogaina e \$228,588 ua tuuina i totonu o se Teugatupe Fa'apitoa o loo lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 12 e fa'aaogaina i totonu o le tausaga fa'aletupe fou 23/24.
- ^e E le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le lua tausaga fa'aletupe talu ai.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.4

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	Fa'amatalaga	2023	Tupe Fa'ataau Muamua	Tupe Fa'ataau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
OFISA O FUAINUMERA FA'AMAUIA						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Masani						
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		911,126	680,000	680,000	(231,126)	557,371
AOFA'IGA O TUPE MAUA		911,126	680,000	680,000	(231,126)	557,371
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fauautua i le Minisitā i Faiga Fa'avae		318,380	408,446	408,447	90,067	253,735
2.0 Tu'ufa'atasia o Fuainumera Tau Tupe		429,271	498,259	498,259	68,988	458,477
3.0 Fa'atinoina ma Tu'ufa'atasia Fuainumera Tau le Soifuaga Lautele		413,823	430,038	430,038	16,215	435,192
4.0 Fa'atinoga o Su'esu'ega ma Tusigāigoa		618,160	643,917	643,917	25,757	615,098
5.0 Resitalaina o ē Fananau Mai, Maliliu ma Fa'aipoipoiga		760,904	765,350	769,083	8,179	740,862
6.0 Fautuaga ma 'Au'aunaga mo Fa'amatalaga Fa'atekonolosi		547,781	566,837	566,837	19,056	521,755
7.0 Tu'ufa'atasia Fuainumera Tau le Tamao'aiga (Sa aveva ma Galuega Fa'atino Numera 2)		507,684	524,449	524,449	16,765	495,214
8.0 Fausiaina o pepa fa'amaonia mo tagatanu'u o Samoa		362,863	570,080	566,347	203,484	363,585
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		3,958,866	4,407,376	4,407,377	448,511	3,883,917
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Saofaga mo le Inisitiute o Fuainumera mo 'Asia ma le Pasefika		11,131	14,000	14,000	2,869	10,855
Faiga Fa'avae a le Mālō						
Tusigāigoa o le Faitauaofa'i o Tagata		89,096	130,840	130,840	41,744	998,907
Su'esu'ega o Tupe Maua ma Tupe Faaalu a Aiga ma Tagatanuu o Samoa		478,855	500,000	500,000	21,145	0
Su'esu'ega o Tagata Faigaluega		146,703	143,483	143,483	(3,220)	0
		714,654	774,323	774,323	59,669	998,907
Totogi o Lisi						
Totogi o Lisi- Faletupe mo Atina'e o Samoa		113,823	114,016	114,016	193	101,002
Totogi o Lisi- Maota FMFM II		277,050	277,050	277,050	0	277,050
Totogi o Lisi- Salelologa Savaii		9,000	12,000	12,000	3,000	11,889
		399,873	403,066	403,066	3,193	389,941
Lāfoga Totogi VAGST		234,453	289,229	289,229	54,776	257,774
Aofa'iga o Tupe Alu e 'avea ai ma Sui o le Mālō		1,360,111	1,480,618	1,480,618	120,507	1,657,477
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - 'OFISA O FUAINUMERA FA'AMAUIA		5,318,977	5,887,994	5,887,995	569,018	5,541,395
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(4,407,852)	(5,207,994)	(5,207,995)	(800,144)	(4,984,024)
POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ						
		2023	Tupe Fa'ataau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Polokalame mo Tina ma Tamaitai 2021-2022 (UNFPA)		24,454	68,485	23,490	23,036	24,000
Su'esu'ega i ituaiga fa'amaumaga eseese (UNICEF)	3	21,457	0	174,257	155,565	2,988
Polokalame Soosootau'au mo le Puipuiga Lautele (UNDP)		41,116	66,475	0	24,699	65,816
KSTA9646 Fa'amaumaga mo Atina'e (Vaega II) (ADB)		757	0	170,213	169,456	0
Su'esu'ega mo Tagata Faigaluega a Samoa 2022 (ILO)		24,521	0	41,198	16,677	0
Fa'alauiloaina o le Tali e Fa'atonuina i Fa'amaumaga tau Itupa ile Fa'ama'i Pipisi o le Koviti-19 & Asia i Saute i Sasa'e (Tama'ita'i o Malo Aufaatasi)		(38,862)	0	489,664	528,526	0
Laasaga II: Fausiaina o taiala mo suesuega o Tagata Faigaluega (ADB)	1	0	170,261	0	0	0
Su'esu'ega i le tūlaga o Tinā ma Tama'ita'i ma Tamaiti (UNICEF)	2	0	0	0	0	156
Galuega Fa'atino Fa'a-Palemene (UNFPA)	2	0	0	0	0	(255,530)
Fa'alauiloaina o le Resitala o Pepe Fou (UNICEF))	2	0	0	0	0	(11,240)
Fa'amalosia le Tali Atu o Atunuu o le Pasefika e ala i le Puipuiga Lautele (ESCAP))	2	0	0	0	0	17
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		73,444	305,221	898,821	917,958	(173,794)

**FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA
MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO
FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU
*mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023***

Fa'amatalaga

- ¹ O Tupe Fa'atatau na fa'a'iloa mai i totonu o le Tala Fa'atatau Fa'aopoopo Muamua o Tupe mo le tausaga fa'aletupe 22/23 ae e le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le tausaga fa'aletupe.
- ² Ua ma'ea le poloketi ma ua tapunia le paleni na totoe ma tu'uina i totonu o le Teugatupe a le Matagaluega o Tupe.
- ³ O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo o atagia i lalo o le Fa'amatalaga 11.

**FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA
MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO
FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU
*mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023***

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O PISINISI, ĀLAMANIUA MA LEIPA						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		1,133,419	740,475	740,475	(392,944)	1,002,422
AOFA'IGA O TUPE MAUA		1,133,419	740,475	740,475	(392,944)	1,002,422
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga Tau Faiga Fa'avae i le Minisitā		846,007	842,557	860,557	14,550	819,742
2.0 Vaega e mata'ituina le Fa'afaigaluegaina o tagata Fa'avaitaimi		932,458	1,009,352	1,069,891	137,433	806,552
3.0 Atina'eina o Pisinisi ma Ala Manuia		604,367	634,293	634,293	29,926	613,587
4.0 Fefa'atau'iga Talafeagai		835,046	911,923	911,923	76,877	749,536
5.0 Fa'afaeina o Polokalame o Tagata Faigaluega ma A'oa'oga ma le Fa'agaioiga o le Fa'afaigaluegaina o Tagata ma le Māketi o Tagata Faigaluega		591,849	604,487	629,493	37,644	552,146
6.0 Fa'amalosia o Aiaiga Fa'atūlagaina Fa'aleipa ma Pēmita faigaluega		555,850	574,586	574,586	18,736	542,566
7.0 Fa'amalosia o Tūlaga po o Aiaiga tau i le Saogalēmū ma le Soifua Mālōlōina		365,246	395,681	395,681	30,435	374,176
8.0 Resitalaina o Kamupanī ma Mea Totino Tau i le Atamai		719,495	733,627	733,627	14,132	674,628
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		5,450,318	5,706,507	5,810,052	359,735	5,132,933
Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vaega						
Fesoasoani mo le 'Ofisa o Tagata Tafafao mai Fafo	1.1	9,253,111	9,562,411	9,562,411	309,300	18,917,740
Atina'ega o Pisinisi Laiti		450,000	450,000	450,000	0	450,000
Fa'alapotopotoga o Pisinisi Tumaoti a Samoa		3,000,000	3,000,000	3,000,000	0	0
Aofa'iga o Tupe Alu mo Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vaega		12,703,111	13,012,411	13,012,411	309,300	19,367,740
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Fa'alāpotopotoga o Tagata Faigaluega o le Lalolagi		10,074	11,642	11,642	1,569	10,251
Fa'alāpotopotoga Fa'avā-o-Mālō mo Tagata Fa'atau		1,515	6,200	6,200	4,685	1,336
Fa'alāpotopotoga a le Lalolagi mo le Pūleaina o Galuega e fa'avae i le Māfaufau(WIPO)		8,724	12,000	12,000	3,276	0
Fa'alāpotopotoga mo le Fa'alauiloaina o Galuega Atina'e a le Lalolagi(WAIPA)		14,196	15,500	15,500	1,304	13,905
Fa'alāpotopotoga o Mālō 'Aufa'atasi mo le Atina'eina o Pisinisi Lautele		2,028	11,560	11,560	9,532	1,788
Fa'alāpotopotoga o Lesitala o Kamupani a le Lalolagi		1,081	1,565	1,565	484	592
Komisi e Limataitaia le Faafaeina ma le Galueaina o le Tulafono		0	0	0	0	4,707
Lesitala mo Fa'alapotopotoga o Tulaga Fa'amaonia Fa'ava-o-malo		0	28,000	28,000	28,000	0
		37,618	86,467	86,467	48,849	32,579
Faiga Fa'avae a le Malo						
A'oa'oina o Matāupu Fa'apitoa o Matātā 'Ese'ese ma le Fa'a-aperenitisi (Iunivesitē Aoao o Samoa)	1.3	0	178,000	178,000	178,000	0
Fesoasoani a le Malo mo le Vaega Tumaoti	1.2	250,000	250,000	250,000	(0)	0
Totogiina o le pili Kamupani a le Foster Moore		148,927	165,421	165,421	16,494	124,021
Aso Fa'apitoa mo Mea Totino Tau le Atamai i le Lalolagi		9,790	10,000	10,000	209	7,707
Tufaga faailoga mo Pisinisi e Auina atu Oloa Gaosi i atunuu		0	10,000	10,000	10,000	0
Aso Fa'apitoa mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega		9,423	10,000	10,000	576	0
Vaegatupe mo Asosi		25,000	30,000	30,000	5,000	20,000
		443,141	653,421	653,421	210,280	151,729

**FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA
MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO
FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU
mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023**

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
	\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O PISINISI, ĀLAMANUIA MA LEIPA					
Totogi o Lisi					
Fale o le ACB	851,539	853,957	853,957	2,418	706,046
Lisi - Fale i Savaii	3,256	5,616	5,616	2,360	4,884
Lisi o le Fale o le Aufaigaluega mo Galuega Fa'avaitaimi i Niu Sila ma Ausetalia	157,468	167,677	167,677	10,209	157,451
	1,012,263	1,027,250	1,027,250	14,988	868,381
Lāfoga Totogi VAGST	213,011	278,245	278,245	65,234	155,838
Aofai'ga o Tupe Alu e 'avea ai ma Sui o le Mālō	1,706,033	2,045,384	2,045,384	339,351	1,208,528
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O PISINISI, ĀLAMANUIA MA LEIPA	19,859,462	20,764,302	20,867,847	1,008,385	25,709,200
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU	(18,726,043)	(20,023,827)	(20,127,372)	(1,401,330)	(24,706,778)

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō					
Polokalame fesoasoani mo le Atina'ega o le Vaega Tuma'oti (Niu Sila)	21,837	35,088	1,830	41,818	61,824
Fesoasoani mo le fa'atulagaina o le aufaigaluega (Ausetalia)	1	1,922	22,078	89,992	87,633
Fa'atūina o Faiga Pisinisi mo Tama'ita'i (ESCAP)	21,500	82,186	58,859	46,378	9,019
Fesoasoani mo se Suesuega i luga o le Fa'afaigaluegaina o le Fanau Iti i totonu o Samoa (UNICEF)	2	0	62,604	200	62,604
Galuega e auina atu ai tagata i Niu Sila (RSE) (Isi)	1	8,771	0	57,996	43,223
A'oa'oga a'o le'i malaga atu ma Fa'atalanoaga mo le Polokalame o Galuega Fa'avaitaimi (ILO)	2+u	0	7,805	0	0
Tu'ufa'atasia o Fua Fa'atatau o Galuega Fa'atino (UNDP)	2	0	0	0	0
Fesoasoani fa'apitoa mo le Toe Iloiloina o le Faiga Fa'avae o Galuega a le Atunuu o Samoa (ILO)	2	0	0	0	0
Aso mo le Saogalemu ma le Soifa Maloloina i Galuega (OSH) (ILO)	2	0	0	0	0
ILO & SWC Galuega mo Polokalame Fesoasoani mo Tagata Faigaluega na fa'amalolo mai le Koviti-19 (ILO)	2	0	0	0	0
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ	54,030	209,761	208,878	281,656	(82,118)

Fa'amatalaga

O vaegatupe e le'i fa'aogaina o lo o i lalo ua tu'uina i totonu o Teugatupe Fa'apitoa o lo'o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 12 mo le fa'aogaina i totonu o le tausaga fa'aletupe fou 22/23:-

¹ O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo o atagaia i lalo o le Fa'amatalaga 11.

² Ua mae'a le poloketi ma ua tapunia.

^u O Tupe Fa'atatau na fa'ailoa mai i totonu o le Tala Fa'atatau Fa'aopoopo Muamua o Tupe mo le tausaga fa'aletupe 22/23 ae le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le tausaga fa'aletupe.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.6

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO

FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
	\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O FESO'OTA'IGA MA FA'AMATALAGA FA'ATEKONOLOSI					
TUPE MAUA					
Tupe Maua Māsani					
Isi Tupe Maua					
Pili Totogi ma Isi Totogi	338,757	366,781	366,781	28,024	327,919
AOFA'IGA O TUPE MAUA	338,757	366,781	366,781	28,024	327,919
TUPE FA'AALU					
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega					
1.0 Fautuaga tau Faiga Fa'avae i le Minisitā	363,575	310,012	364,614	1,039	261,394
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā	543,343	493,686	543,686	343	480,447
3.0 Atina'eina o Faiga Fa'avae	472,122	479,580	474,980	2,858	450,207
4.0 Au'aunaga Fa'asalalauga	1,253,460	1,266,606	1,266,606	13,146	961,478
5.0 Galuega Fa'a-Failautusi mo Fa'amatalaga o Feso'ota'iga Fa'aonapōnei (ICT)	420,032	426,980	426,980	6,948	472,596
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega	3,052,531	2,976,864	3,076,865	24,334	2,626,122
Galuega Fa'atino Tuu'ina Atu i Isi Vaega					
Ofisa o le Pule Fa'atonu	2,538,811	2,538,811	2,538,811	0	2,365,630
Aofa'iga o Tupe Alu mo Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i isi Vaega	2,538,811	2,538,811	2,538,811	0	2,365,630
Galuega e 'avea ai ma sui o le Mālō					
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa					
Fa'alāpotopotoga Feso'ota'iga Fa'avā-o-Mālō	53,828	56,000	56,000	2,172	56,399
Fa'alāpotopotoga Falemeli 'Asia ma le Pasefika	13,443	13,600	13,600	157	13,681
Feso'otaiga o Atunu'u o le Pasefika	673	1,000	1,000	326	0
Fa'alāpotopotoga Falemeli Fa'avā-o-Mālō	33,503	64,477	64,477	30,974	27,169
Fa'alāpotopotoga o Feso'ota'iga a Atunu'u 'Aufa'atasi o Taupulega	21,313	23,000	23,000	1,687	22,341
	122,760	158,077	158,077	35,317	119,591
Sao o le Mālō i Atina'e Tetele					
Polōketi mo le fa'aleleia o tulaga tau feso'ota'iga i luga o le Initaneti	957,919	1,120,128	1,020,128	62,209	875,527
Fusi o Alaleo mo le Poloketi mo le fa'aleleia o tulaga tau feso'ota'iga i luga o initaneti (SNBH)	187,270	246,510	246,510	59,240	246,430
Eletise mo le Poloketi mo le fa'aleleia o tulaga tau feso'ota'iga i luga o initaneti (SNBH)	235,073	315,000	315,000	79,927	250,256
	1,380,263	1,681,638	1,581,638	201,375	1,372,214
Faiga Fa'avae a le Mālō					
Toe Fa'aleleia o le Ofisa Tutotonu o le Digital TV	0	0	0	0	203,330
Tu'uina fua atu o le au'aunaga tau initaneti i nisi o a'oga o le atunuu	218,755	600,000	600,000	381,245	338,410
CSL - Pili Fa'alemasina	525,011	525,012	525,012	1	306,257
	743,766	1,125,012	1,125,012	381,246	847,997
Totogi o Lisi					
Lisi mo le Tui Samoa (Auala o Feso'ota'iga Fa'atekonolosi i lalo o le sami	5,217	6,000	6,000	783	5,217
Fanua o lo'o lisi mo le atina'e tau feso'ota'iga mo peau	2,609	3,000	3,000	391	2,609
Mataaga - Lisi o le Fanua, Vaivase	26,087	30,000	30,000	3,913	0
Totogi o Lisi (Fale o le Mālō)	34,348	34,348	34,348	(0)	34,348
Totogi o Lisi (Fale o le TATTE)	257,100	257,100	257,100	0	257,100
	325,361	330,448	330,448	5,087	299,274

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.6

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
	\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O FESO'OTA'IGA MA FA'AMATALAGA FA'ATEKONOLOSI					
Lāfoga Totogi VAGST	448,069	578,200	578,200	130,131	410,528
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō	3,020,219	3,873,375	3,773,375	753,156	3,049,604
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O FESO'OTA'IGA MA FA'AMATALAGA FA'ATEKONOLOSI	8,611,560	9,389,050	9,389,051	777,490	8,041,356
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU	(8,272,804)	(9,022,269)	(9,022,270)	(749,466)	(7,713,437)

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō					
Polokalame mo le fa'alauteleina o le malamalama o sosaiete (UNESCO)	6,041	0	0	26,755	32,797
Vaega o loo mata'ituina le saogalemu o le Upega tafa'ilagi (NZ)	21,838	0	0	162,296	184,134
Lagolago mo le Vaega e Tali Atu i Fa'afitauli i fa'amatalaga fa'atekonolosi (Ausetalia)	1 902,879	0	0	250,078	1,153,908
Ala ata fa'atekonolosi a le Malo (NZ)	u 0	175,439	0	0	0
Lagolago mo Samoa i le lloiloina o le Malupuipua o Fa'amatalaga fa'a-tekonolosi ma Tūlāfono mo le Malupuipua o Fa'amatalaga fa'a-tekonolosi (Ausetalia)	2 0	0	0	0	18,768
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ	930,758	175,439	0	439,129	1,389,607

Fa'amatalaga

¹ O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo o atagia i lalo o le Fa'amatalaga 11.

² Ua mae'a ma tapunia le poloketi.

u O Tupe Fa'atatau na fa'a'iloa mai i totonu o le Tala Fa'atatau Autu o Tupe mo le tausaga fa'aletupe 22/23 ae e le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le tausaga fa'aletupe.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.7

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA

MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO

FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'ataau Muamua	Tupe Fa'ataau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
	\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O A'OA'OGA, TA'ALOGA MA AGANU'U					
TUPE MAUA					
Tupe Maua Māsani					
Isi Tupe Maua					
Pili Totogi ma Isi Totogi	762,586	639,881	639,881	(122,705)	530,102
AOFA'IGA O TUPE MAUA	762,586	639,881	639,881	(122,705)	530,102
TUPE FA'AALU					
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega					
1.0 Fautuaga Tau Faiga Fa'avae i le Minisitā	1,010,033	1,002,658	1,010,908	875	874,691
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā	475,992	424,175	483,288	7,296	413,184
3.0 Au'aunaga Fa'afaia'oga	61,474,658	62,081,413	61,681,967	207,309	60,957,392
4.0 Au'aunaga mo le fa'aleleia o le Tomai o Faiā'oga	676,817	675,145	675,846	(972)	669,673
5.0 Au'aunaga Tau Fa'aleleia o Ā'oga	2,821,725	2,851,017	2,851,017	29,293	2,382,935
6.0 Matā'upu A'oa'oina, Tusiā'oga ma Fuataga	1,357,470	1,365,254	1,365,254	7,784	1,503,423
7.0 Fuataga ma Su'ega	2,295,882	2,017,643	2,306,160	10,278	1,969,933
8.0 Fuafuaga o Faiga Fa'avae, Iloiloga ma Su'esu'ega tau A'oa'oga	674,663	662,457	676,793	2,130	652,932
9.0 Pūlega o Meatōtino a le Matāgaluega o Ā'oga	1,984,032	2,021,153	2,021,153	37,122	1,962,426
10.0 Au'aunaga Tau Faletusi	607,495	609,041	609,041	1,546	565,072
11.0 Polokalame tau Ta'alogā mo Ā'oga	582,112	582,143	582,489	377	481,787
12.0 Fa'aleleia o 'Au'aunaga Fa'aleaganu'u	823,655	843,045	843,045	19,389	875,606
13.0 Vaega e Mata'itūina, Tulī'aufuluina ma Lauliliuina le 'Au'aunaga Fa'afaia'oga	787,738	802,956	802,956	15,218	707,724
14.0 Au'aunaga e Lagolago ai le Vaega o A'oa'oga	492,725	465,244	493,429	704	454,528
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega	76,064,997	76,403,344	76,403,345	338,348	74,471,306
Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vaega					
Tupe Fa'ameaalofa ma Saofaga					
Fesoasoani a le Mālō mo Ā'oga	17,755,180	17,726,320	17,726,320	(28,860)	17,760,580
Iunivesitē Aoao ma Matātā 'Ese'ese a Samoa	19,720,625	19,720,627	19,720,625	0	19,720,625
Pūlega o Fa'aailoga ma Tusi Pasi Taualoa o Samoa	6,426,232	6,426,232	6,426,232	0	5,654,027
Pūlega o Fale ma Malae Ta'alo a Samoa	2,145,965	2,145,965	2,145,965	0	2,375,743
	46,048,002	46,019,144	46,019,142	(28,860)	45,510,975
Ma Isi Galuega tau Ta'alogā					
Fa'ataunu'uina o Ta'alogā Fa'avā-o-Mālō ma Totonu o le Atunu'u	0	0	0	0	497,391
Iuni Lakapī a Samoa	0	0	0	0	350,000
Mea faigaluega mo Ta'alogā	0	0	0	0	34,783
Ta'alogā mo ē e iai Mana'oga Fa'apitoa(Olimipeka)	0	0	0	0	50,000
Fesoasoani mo 'Asosi Netipolo	0	0	0	0	150,000
	0	0	0	0	1,082,174
Aofa'iga o Tupe Alu mo Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vaega	46,048,002	46,019,144	46,019,142	(28,860)	46,593,149
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō					
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa					
Iunivesitē o le Pasefika i Saute	1,633,946	1,744,332	1,744,332	110,386	1,727,633
Fa'alāpotopotoga tau A'oa'oga, Fa'a-Saienisi ma Fa'a-le-	0	11,000	11,000	11,000	0
aganu'u a Mālō 'Aufa'atasi (UNESCO)					
UNESCO ('Ofisa i totonu o le Atunu'u)	46,969	46,969	46,969	(0)	0
Vaega tūtotonu mo A'oa'oga a Mālō 'Aufa'atasi	156,199	156,199	156,199	(0)	156,199
	1,837,114	1,958,500	1,958,500	121,386	1,883,832
Totogi o Lisi					
Totogi o lisi - 'Ofisa o le Minisitā	39,500	39,500	39,500	0	39,500
	39,500	39,500	39,500	0	39,500

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.7

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA

MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO

FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O A'OA'OGA, TA'ALOGA MA AGANU'U						
Faiga Fa'avae a le Mālō						
Fausiaina o Malae Ta'alo		0	0	0	0	264,057
Polokalame mo le Siitia o Tomai ma Agavaa mo Faia'oga		1,161,404	1,500,000	1,500,000	338,596	1,499,811
Fa'asalalauga o A'oa'oga		25,399	54,000	54,000	28,601	1,530
Fesoasoani i Atina'e o Asosi eseese o Taaloga		1,999,800	2,000,000	2,000,000	200	0
Saofaiga Faatufugaga-		50,000	50,000	50,000		0
Komisi o le Gagana Samoa		342,561	342,083	342,083	(478)	180,716
Au Fā'ili a le Mālō		39,229	40,000	40,000	771	10,497
Fa'avaeina o le Pūlega o Fa'amaumauga Tāua ma Pepa		567,752	576,427	576,427	8,675	435,694
Aloa'ia a le Atunu'u		49,993	50,000	50,000	7	10,435
Fonotaga Fa'ale-tausaga a le Matagaluega o A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u		2,904,839	3,043,043	3,043,043	138,204	3,835,691
Polokalame o Fesoasoani mo A'oa'oga		7,140,977	7,655,553	7,655,553	514,576	6,238,430
Lāfoga Totogi VAGST		644,244	513,145	513,145	(131,099)	683,982
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		9,661,835	10,166,698	10,166,698	504,863	8,845,745
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O Ā'OGA, TA'ALOGA MA AGANU'U		131,774,834	132,589,186	132,589,185	814,351	129,910,199
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(131,012,248)	(131,949,305)	(131,949,304)	(937,056)	(129,380,097)

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Polokalame mo Mata'aga e aofia ai Fale Tuai o Samoa ma le puipui maluina o Tofi Fa'a-le-Aganu'u Va'aia o Samoa (UNESCO)		5,251	0	0	30,785	36,036
Polōketi mo le Si'itia o le Faitau Tusi (Fesoasoani a Amerika)		13,191	25,000	13,613	27,448	27,025
Sikolasipi ma Meafaigaluega (Equipment) mo Sikolasipi o A'oa'oga fa'a-Saina (Saina)		53,554	0	10,193	0	43,361
Polokalame o Fesoasoani mo A'oa'oga (Isi)		9,822,560	9,672,393	(1,116,183)	(5,400)	10,338,565
A'oa'oga mo le Ōlaga i le 'Āiga (UNFPA)		20,789	122,049	117,843	202,127	105,073
Fa'alaua'itele le tomai i galuega fa'a-Tausi Soifua (Niu Sila)		617,856	0	29,971	270,977	858,862
Fale Lomitusi mo le Vāega o A'oa'oga a Samoa (Ausetalia)		0	0	0	0	0
Polokalame tau A'oa'oga mo Mana'oga Fa'apitoa (Ausetalia)		54,051	0	180	0	53,871
Polokalame Fa'alauiloa mo le Tiniea o soo se ituaiga Sauaga e fa'asaga i Tina ma Tama'ita'i (UNESCO)		(97,243)	346,715	0	337,213	239,970
Sauniuniga moomia mo le Koviti 19 (UNICEF)		67,865	0	92,270	24,500	95
UNFPA Soifua Maloloina o Tina ma Tamaitai 2021-2022 (NUS) (UNFPA)		(5,004)	0	0	65,037	60,033
Puipuiga o Tamaiti i totonu o le Vaega o A'oa'oga - UNICEF		0	0	0	155	155
Lagolago a le Matagaluega o A'oga, Ta'aloga & Aganu'u mo le ICT i A'oa'oga ma Avanoa e maua ai e tagata o le Sosaiete a Samoa le malamalama i fa'amatalaga (UNESCO)		11,687	0	31,770	20,084	0
Fausiaina o taiala mo i latou e iai aafiaga tumau (UNESCO)		0	42,100	40,200	40,200	0
UoN A'oa'oga a le Pasefika: Su'esu'eina o le aogā o mataupu mo latou e fesoasani i faia'oga mo A'oa'oga e aofia uma ai ituaiga tamaiti - Vaega 1 (Isi)		10,786	17,296	10,786	0	0
Fa'alauiloina o le 10 Tausaga Fa'avaomalo o Gagana a Tagatanu'u (UNESCO)		6,793	0	39,869	33,076	0
Aoaoga e aofia uma ai mo le siitia o le tomai (Tagata Galulue Tauofo Fa'avaomalo a Ausetalia)		3,749	28,376	17,303	13,554	0
Atina'e ma le Fa'atinoga o se Fuafuaga e Siitia ai le F'alauiloa i le Atunuu e Lagolago ai le Polokalame Tau A'oa'oga mo Mana'oga Fa'apitoa (Ausetalia)		(27,031)	0	0	127,031	100,000
Iloiloga o le Faitautusi ma le Numera a Atumotu o le Pasefika (SPC)	1	0	0	0	0	(10,885)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.7

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA

MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO

FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Poloketi mo avanoa e maua ai e tagata o le Sosaiete a Samoa le malamalama i faamatalaga (UNESCO)	2	0	0	0	0	27,903
UNDP- Poloketi mo avanoa e maua ai e tagata o le Sosaiete a Samoa le malamalama i faamatalaga (UNDP)	1	0	0	0	0	(27,907)
U'una'ia o Tina ma Tama'ita'i i le Fa'asaaienisi ma le Fa'atekonolosi (Ausetalia)	1	0	0	0	0	459
Polokalame mo le Atina'eina o Puna'oa tau A'oa'oga ma le taula'i i se Pasefika Gafataulimaina (UNESCO)	1+u	0	35,890	0	0	(2,431)
Polokalame a Ausetalia ma Niu Sila mo le Totogiina o Pili Ā'oga (Isi)	3	0	0	0	0	594,777
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		10,558,854	10,289,819	(712,186)	1,186,784	12,444,963

Fa'amatalaga

- ¹ Ua mae'a le poloketi ma o le paleni na totoe ua tapunia ma tuuina atu ile Teugatupe o lo o i le Matagaluega o Tupe
- ² Ua mae'a le poloketi ma o le paleni na totoe ua tuuina atu ile Poloketi mo avanoa e maua ai e tagata o le Sosaiete a Samoa le malamalama i fa'amatalaga (UNDP) (0613)
- ³ Ua mae'a le poloketi ma o le paleni na totoe ua tuuina atu ile Polokalame o Fesoasoani mo A'oa'oga (0460)
- ^u O Tala Fa'atatau na fa'a'ailoa mai i totonu o le Tala Fa'atatau Autu o Tupe mo le tausaga fa'aletupe 22/23 ae le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le tausaga fa'aletupe.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.8

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'ataau Muamua	Tupe Fa'ataau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
OFISA O LE KOMESINA O FAIGAPĀLOTA						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		45,989	55,140	55,140	9,151	69,104
AOFA'IGA O TUPE MAUA		45,989	55,140	55,140	9,151	69,104
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga tau Faiga Fa'avae i le Ao o le Mālō, Palemene ma le Kapeneta		465,360	462,305	467,236	1,876	484,197
2.0 Au'aunaga tau Faiga Pālota						
2.1 Au'aunaga tau Resitala o Tagata Pālota		553,253	588,052	575,915	22,661	478,752
2.2 Au'aunaga tau le fa'atinoina o faigapālota		466,210	485,413	468,932	2,721	486,478
		1,019,464	1,073,465	1,044,846	25,383	965,230
3.0 Au'aunaga i Fuafuaga Fa'aletūlāfono ma Faiga Fa'avae		470,007	458,317	471,563	1,556	484,011
4.0 Au'aunaga Tau Fa'atekonolosi		601,734	595,056	605,496	3,762	431,446
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		2,556,564	2,589,143	2,589,141	32,577	2,364,883
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Aso Fa'amanatu						
Aso Fa'apitoa mo Tagata Palota		20,000	20,000	20,000	0	18,104
Faiga Fa'avae o le Malo						
Komisi Fa'apitoa e Su'esu'eina Faigapalota		199,949	200,000	200,000	51	109,377
Totogi o Lisi						
DBS ma le NPF Plaza)		0	0	0	0	41,386
Lāfoga Totogi VAGST		83,386	120,671	120,671	37,285	88,862
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		303,335	340,671	340,671	37,336	257,729
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - 'OFISA O LE KOMESINA O FAIGAPĀLOTA		2,859,899	2,929,812	2,929,812	69,913	2,622,612
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(2,813,910)	(2,874,672)	(2,874,672)	(60,762)	(2,553,508)
POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ						
		2023	Tupe Fa'ataau			
		\$	Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
			\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Polokalame Fa'alauiloa mo le Fa'amalosia o le Fa'alenu'u- Ta'ita'iga a Tama'ita'i (Isi)	1	0	0	0	32,302	32,300
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		0	0	0	32,302	32,300

Fa'amatalaga

¹ Ua mae'a ma tapunia le poloketi.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.9

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'ataua Muamua	Tupe Fa'ataua Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MĀTAGALUEGA O TUPE						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Lāfoga						
Tiute		18,989,055	17,429,227	18,829,227	(159,828)	15,199,144
Tupe Maua mai Tupe Fa'avae						
Fa'atauga ma Tupe Maua mai Tupe Fa'avae		880,493	0	0	(880,493)	293,160
Tupe Maua Mai i Tupe Toe Totogi mai o Nonogatupe a le Malo (On-lending Receipts)						
Tupe Toe Totogi mai o Nonogatupe a le Malo (On-lending Repayments)		1,946,681	4,000,000	4,000,000	2,053,319	2,677,743
Tupe Maua mai Tupe Teu Fa'afaigaluega						
Tupe Maua mai Tupe Teu Fa'afaigaluega		4,629,782	3,843,634	3,843,634	(786,148)	2,389,290
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Tupe Totogi		9,442,235	9,293,405	9,293,405	(148,831)	9,191,631
		35,888,246	34,566,266	35,966,266	78,020	29,750,968
Tupe Maua mai Fafo						
Fesoasoani Tu'usa'o i le Tala Fa'ataua o Tupe						
Fesoasoani Tu'usa'o i le Tala Fa'ataua o Tupe		19,999,998	20,000,000	20,000,000	2	15,000,000
Tupe Fa'ameaalofa		141,278,872	84,457,562	128,517,562	(12,761,310)	147,201,412
		161,278,870	104,457,562	148,517,562	(12,761,308)	162,201,412
Pili Totogi ma Isi Totogi - Pule Fa'atonu		3,620,989	4,000,000	4,000,000	379,011	4,658,226
Tau Fae'e Atu o le Malu Puipua ma le Saogalemu (Malo o Samoa)		996,503	1,400,000	1,400,000	403,497	104,834
		198,163,619	140,423,828	185,883,828	(12,279,792)	192,057,214
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Iloiloina o Faiga Fa'avae o le Tamāo'aiga ma Saunia Fautuaga mo le Kapeneta		973,023	975,694	975,694	2,671	700,929
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā		507,650	508,669	508,668	1,019	527,128
3.0 Fa'afoeina ma le Toe Iloiloina o Faiga Fa'avae o Tupe a le Mālō		1,237,650	1,217,340	1,242,584	4,934	1,233,651
4.0 Su'esu'ega ma Galuega Fa'a-Su'etusi		620,242	622,089	622,089	1,846	612,350
5.0 Fuafuaga ma Faiga Fa'avae mo le Atina'e o le Tamāo'aiga		795,771	798,178	798,178	2,407	783,889
6.0 Vaega Fa'a-Tausi Tusi		2,125,670	2,146,280	2,146,281	20,610	2,106,231
7.0 Va'aia lelei o le Fale Tetele o le Mālō						
7.1 Va'aia lelei o le Fale o le Fiamē Matā'afa Faumuina Mulinu'ū II		2,508,260	2,514,735	2,514,735	6,475	2,465,955
7.2 Va'aia lelei o le Fale o le Tui Ātua Tupua Tamasese 'Efi		3,436,129	3,439,442	3,439,442	3,314	3,443,265
8.0 Fautuaga ma 'Au'aunaga mo Fa'amatalaga Fa'atekonolosi		519,287	532,364	532,364	13,077	524,482
9.0 Polokalame o le mafai ona tali atu i Suiga o le Tau (Sa avea ma Galuega Fa'atino numera 16)		283,645	313,650	285,618	1,973	307,561
10.0 Fa'afoeina o Fesoasoani mai Fafo		865,556	712,098	842,533	(23,023)	717,441
11.0 Fautuaga Fa'aletūlāfono i Matā'upu Tau Tupe		241,770	257,227	242,627	857	250,638
12.0 Au'aunaga mo le mata'itūina o Fautuaga o 'Oloa ma 'Au'aunaga		333,615	336,834	336,834	3,219	342,597
13.0 Au'aunaga Lagolago mo le Polokalame Fa'akomepiuta mo Tupe a le Mālō		276,205	278,531	278,531	2,326	282,227
14.0 Faiga Fa'avae mo le Malosi'aga		553,953	564,194	564,194	10,241	369,176
15.0 Vaega Tūma'oti o le Tamāo'aiga mo Tupe ma le Pūleaina lelei o Tupe		291,220	274,897	292,285	1,066	262,047
		15,569,646	15,492,223	15,622,659	53,013	14,929,566
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega						
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Failautusi 'Aferika Keripiane ma le Pasefika		0	50,000	50,000	50,000	0
Saofaga mo si'itaga o tupe mo'omia mo galuega atina'e a le Faletupe o Atina'e o Asia ma le Faletupe o le Lalolagi mo sui auai		4,925,403	3,473,679	4,816,029	(109,374)	2,476,163
Saofaga mo Tupe Teufa'afaigaluegaina mo Atina'e eseese a le Faletupe o Atina'e a Asia		54	224,000	100	46	205,935
		4,925,457	3,747,679	4,866,129	(59,328)	2,682,099

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.9

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'ataau Muamua	Tupe Fa'ataau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MĀTAGALUEGA O TUPE						
Aso Fa'amanatu		0	0	0	0	220,695
Aso Fa'amanatu o le Tuto'atasi		0	0	0	0	220,695
Sao o le Mālō i Atina'e Tetele						
OPEC/Nofoaga mo Tane Suā'u		512,111	680,318	530,318	18,207	327,824
Polokalame mo le Atina'eina o Fa'alāpotopotoga ma Nu'u (CSSP)		444,282	300,000	300,000	(144,282)	181,726
Malae Fa'a-Pa'aga ma le Mālō o Saina		0	0	0	0	48,508
Maota mo Aganu'u a le Matagaluega o A'oga		0	0	0	0	39,313
Polōketi mo le Faiga Fa'apisinisi mo Fa'ato'aga mo Vaega Tūma'oti		142,690	200,000	200,000	57,310	186,328
Polokalame mo Inisiua mo Atunu'u Laiti o le Pasefika mo taimi o Fa'alavelave Fa'a-le-natura		250,000	250,000	250,000	(0)	230,848
Polokalame Fa'apitoa mo le Suiga o le Tau		0	0	0	0	36,402
Poloketi mo le Fa'aleleia o Feso'ota'iga		49,900	200,000	100,000	50,100	41,992
Poloketi mo le Fa'aleleia o le Auala i le itu i Sisifo		0	0	0	0	28,604
Poloketi mo le fa'aleleia/fa'amalosia o auala tetele		36,048	80,000	80,000	43,952	61,645
Maliliega ma le UNFPA - MWCS, MOH & SBS		48,136	50,000	50,000	1,864	0
Nonogatupe o Ta'avale mo Misiona i atunuu i Fafo		0	50,000	50,000	50,000	0
A'oga mo Leoleo		22,787	100,000	100,000	77,213	0
Komisi mo le Amepasa o Iapani		5,119	80,000	80,000	74,881	368
Fesoasoani mo le Iunivesite o Samoa - Malo o Iapani		0	200,000	50,000	50,000	0
Polokalame mo le Atina'e o le Uafu		1,117,735	6,000,000	2,700,000	1,582,265	3,059,043
Lafoga i luga o le fa'amae'aina o le toe fausiaina o le Maota Fono a le Ofisa o le Fono Aao Faifulafono		0	200,000	100,000	100,000	0
Polokalame mo le mataituina o Aitalafu mai le Ofisa o Malo o Taupulega		47,357	52,154	52,154	4,797	52,124
Poloketi mo Atinae Tetele I le Laueleele ma Felauaiga		0	100,000	50,000	50,000	0
Tau mo Fanua na aafia i le fausiaina o le auala laupapa i Lelata		1,176,490	1,325,720	1,325,720	149,230	0
Fesoasoani mo Samoa i le tali atu i suiga o le Tau		53,171	380,000	380,000	326,829	98,508
Poloketi mo le Fa'aleleia o le Malae Va'alele		0	0	0	0	17,022
Pulega o Malaeva'alele a Samoa - Galuega fa'asauniuni luga o le laueleele mo faigamalaga a va'alele		1,000,000	0	1,000,000	0	0
		4,905,826	10,248,192	7,398,192	2,492,367	4,410,255
Faiga Fa'avae a le Mālō						
Pamu Penisini a le Mālō		2,650,000	2,650,000	2,650,000	(0)	2,649,057
Inisiua mo 'Āseta a le Mālō		4,201,551	4,201,551	4,201,551	0	4,201,551
Laisene mo polokalame Komepiuta		581,888	711,000	711,000	129,112	695,725
Fa'aleleia o ni Fa'afitauli tau Komepiuta		409,977	410,000	410,000	23	409,526
Fa'alapotopotoga mo Komiti Fa'atonu		50,000	50,000	50,000	0	50,000
Vaegatupe mo Sikolasipi a le Iunivesite Aao o Samoa		232,512	500,000	500,000	267,488	238,112
Galuega Tau Faalapotopotoga o Faalavelave Tutupu Fa'afuase'i	4	68,116	1,000,000	1,000,000	931,884	0
Fesoasoani Faaunegatupe e Māmā Tului mo Pisinisi		5,000,000	5,000,000	5,000,000	0	0
Fesoasoani mo i latou e iai A'afiaga Tumau o le Soifua		2,501,200	2,000,000	2,501,700	500	616,000
Fesoasoani a le ADB ina ia Fa'amalosia Tui Puipui i le Pasefika		0	0	0	0	1,306
Vaega Lua o le Fausiaina o le Fale Fou a le Ofisa o le Fono Aao Faifulafono		0	150,000	0	0	0
Poloketi a le Faletupe o Atina'e a Asia mo le Fa'aleleia o Auala		207,106	5,000,000	2,000,000	1,792,894	157
Polokalame mo le fausiaina o fale mo tagatanuu lima vaivai ma le le tagolim		500,000	500,000	500,000	0	2,000,000
Polokalame o le Penisione mo Tagata Matutua		35,014,308	33,388,308	35,014,308	0	33,388,308
Lāfoga VAGST i Galuega Fa'atupeina mai i Meaalofa ma Fa'a'unegātupe		7,422,877	5,440,000	7,440,000	17,123	3,339,307
Tiute o Galuega Fa'atupeina mai Meaalofa ma Fa'a'unegātupe		4,486,037	3,500,000	4,500,000	13,963	1,999,848
Sao o le Malo mo Pisinisi Tumaoti ona o Aafiaga o le Koviti19		0	0	0	0	5,446,501
Suesuega iluga o tusi tupe ma faiga faavae tau tupe a le Malo		1,752	500,000	500,000	498,248	0
Fuafuaga mo le tali atu i le KOVITI-19		0	0	0	0	1,527
Taofia o le Sauaina o Tina ma Tama'ita'i		0	0	0	0	696,434
Fuafuaga mo le Fa'aitiitia o Fa'ama'i Lē Pipisi		0	0	0	0	725,122
		63,327,324	65,000,859	66,978,559	3,651,235	56,458,480

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.9

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'ataata Muamua	Tupe Fa'ataata Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MĀTAGALUEGA O TUPE						
Totogi o Lisi						
Totogi o Lisi - Faletupe Tūtotonu (CBS)		1,004,842	1,276,543	1,276,543	271,701	919,632
Totogi o Lisi - Faletupe o Atina'e (DBS)		0	20,745	0	0	1,729
Totogi o Lisi - Magele (Mangere)		1,876,667	1,700,000	1,700,000	(176,667)	1,957,302
Totogi o Lisi - Kanipera (Canberra)		1,145,033	1,056,953	1,056,953	(88,080)	1,145,033
Totogi o Lisi - Ofisa o le Pule Fa'atonu		539,761	830,402	830,402	290,641	871,921
		4,566,302	4,884,643	4,863,898	297,596	4,895,616
Fa'atauina o Aseta						
Vaega o Lafoga mo le Malupuipua o Femalagaa'iga i Va'alele e tu'uina atu i le SAA		1,000,000	1,000,000	1,000,000	(0)	1,000,000
Fa'alapotopotoga o Esetete Tausi a Samoa		1,000,000	1,000,000	1,000,000	(0)	1,000,000
		2,000,000	2,000,000	2,000,000	(0)	2,000,000
Lāfoga Totogi VAGST		1,240,324	3,576,879	3,596,444	2,356,121	2,041,813
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		80,965,232	89,458,252	89,703,223	8,737,990	72,708,958
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O TUPE		96,534,879	104,950,475	105,325,881	8,791,003	87,638,524
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		101,628,741	35,473,353	80,557,946	(21,070,795)	104,418,690

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'ataata Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Faiga Fa'a-Pā'aga a Samoa ma Ausetālia (Ausetālia)		1,501,469	0	547,352	0	954,117
Polokalame Lagolagosua mo Atina'e o le Turisi i Samoa (Niu Sila)		83,140	0	556	0	82,584
Polōketi e tāpena ai mo Suiga o le Tau - 'Auala i le Itū i Sisifo o Upolu ma le Fa'alauteleina o 'Auala mo Femalagaa'iga (Faletupe a le Lalolagi)	7	0	994,020	1,627,145	2,739,092	1,022,927
Tūlāfono Tau-Fa'aofi o Mālosi'aga ma le Fa'atūmauina o le Mālosi'aga mai ile Si'osi'omaga i Samoa (Isi)		23,491	0	515	0	45,987
Fesoasoani mo Polōketi tau Fa'ato'aga a Samoa (ADB)		63,790	910,000	1,042,824	1,053,861	74,826
Polōketi mo Uaea tau Feso'ota'iga i Lalo o le 'Ōgāsami a Samoa (Isi)		893,535	2,606,882	591,660	464,938	766,813
Faiga fa'a-pā'aga a Samoa ma Niu Sila mo le Atina'eina o Tūrisi i Samoa (Niu Sila)	5	714,631	1,754,386	54,125	0	660,506
Toe Atina'eina o Pisinisi i Vaitele (Niu Sila)	5	196,625	0	3,867	3,305	196,063
Fa'amalosia o 'Auala ma le Si'itia o Tomai ma Agava'a ia fa'aititia a'afiaga o le fesua'iga o le tau i le vaiata i Vaisigano (UNDP)	6	501,473	5,000,000	2,925,267	4,592,937	2,173,406
Sauniuniga mo le Puipuiga ma Tapenapenaga mo le Koiviti19 a Samoa (Saina)	7	0	0	268	2,668	(288,406)
Fuafuaga Fa'atino mo le Faitau Aofa'i o Tagata i Samoa (SPAP Project)		29,637	200,000	5,880	141,750	165,507
Polokalame Tu'ufa'atasi mo Fa'alapotopotoga Tuma'oti- Fa'atupeina e le Fa'alāpotopotoga a le Iuni o Europa		98,638	0	0	793,874	892,512
Polokalame Tu'ufa'atasi mo Fa'alapotopotoga Tuma'oti - Fa'amalosia le Tali Atu i A'afiaga o le Tau i Vaisigano (UNDP)		2,673,288	0	0	3,958,611	6,631,899
Polokalame Tu'ufa'atasi mo Fa'alapotopotoga Tumaoti (Vaega 2)		5,075	0	0	559,965	565,040
Polokalame Fesoasoani a Europa (Iuni a Europa)		723,191	0	0	248,637	971,828
Tusi Tupe mo tupe fa'aalu laiti mo le Poloketi tau Fa'ato'aga (Ausetalia)		(11,932)	0	468,364	578,554	98,258
Fesoasoani mo le Puipuiga ma Tapenapenaga mo le Koiviti19 a Samoa (Saina)		643,479	0	531,551	399,764	511,692
Saunia o meafaigaluega mo tineimu i le Poloketi a le SFESA (Iapani)		29,247	0	0	706,635	735,882
Faatupeina o Mobile App e faatino ai le talaina o faamanuiaga mo i latou e iai Aafiaga tumau o le soifua (NPF) (UNDP)		0	132,800	401,368	401,368	0
Fausia o taiala e malupuipua ai punaoa faalenatura (UNESCO)		85,208	160,700	160,701	75,493	0
Vaega Maumau - Fa'atupeina SDG (UNDP)		7,754	327,608	471,967	464,213	0
Fuafuaga mo le tetee atu i sauaga e faasaga i tina ma tamaitai (UNESCO)	u	0	37,206	0	0	0
Fesoasoani maua mai le Feagaiga ma Amerika i Atina'e tau Tamaoaiga	u	0	2,085,506	0	0	0
Fesoasoani mo Poloketi tau Fa'ato'aga (GoA-DFAT)	u	0	1,824,818	0	0	0
Polokalame Tu'ufa'atasi mo Fa'alāpotopotoga Tūma'oti Vaega II (Ausetālia/Iuni a Europa)	7	0	0	0	0	10,605
Polokalame Toe Fa'aleleia mo Atina'e o le Tūrisi na a'afia i le Afā (Niu Sila)	7	0	0	0	0	(47,165)
Polōketi mo le Fa'amalosia o Tapenaga mo Suiga o le Tau - 'Auala i le Itū i Sisifo o Upolu (Faletupe a le Lalolagi)	7	0	0	0	0	(4,464,433)
Tupe Tausi a le Fa'alapotopotoga a le Rosebud - Ā'oga a le Manumālō (Isi)	7	0	0	0	0	(31,433)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.9

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Fa'aleleia le gaosiaina o taumafa ma fua o fa'a'ele'eleaga pe 'a mae'a le Seleselega mo Fiti, Samoa ma Toga (Ausetālia)	5+7	0	0	0	38
Fesoasoani Muamua mo a'afiaga o le Afā o Gita (Isi)	7	0	0	0	20,543
Fausiaina o 'Auala Laupapa Lē Tūmau mo Fa'alavelave Fa'afuase'i (Auset)	7	0	0	0	(105,956)
Fesoasoani a Saina mo Sauniuniga mo le KOVITI-19 (Saina)	7	0	0	0	2,249
Faiga fa'a-pā'aga a Samoa ma Niu Sila mo le Atina'eina o Tūrisi i Samoa-Vaega 2 (Niu Sila)	5+a	1,780,487	0	0	1,780,487
Poloketi e Tali Atu i a'afiaga o le Fa'ama'i o le Koviti 19 (Faletupe o Atina'e a Asia)	a	60,680	0	0	60,680
Polokalalame mo le tali atu ma le toe faalelei o le Turisi a Samoa (Niu Sila)	5+a	1,289,993	0	428,116	1,718,109
Polōketi mo le Ta'ita'iga a Tinā ma Tama'ita'i i Samoa-NUS	7	0	0	0	(45)
Fesoasoani Lagolago (Iuni a Europa)	7	0	604,782	0	1,587
Fesoasoani mo le Fa'atinoga o Galuega ma le Fa'atupeina o le Tūlāfono					
Tau-Fa'a'ofa o Mālosi'aga ma le Fa'atūmauina o le Mālosi'aga mai le Si'osi'omaga (Isi)	7	0	0	0	(23,011)
Fonotaga i le Fa'atūmauina o le Matagōfie ma le Lanu Lau'ava o Laufanua o Samoa auā Tagata Tafafao mai Fafo (UNESCO)	7	0	0	0	(654)
Fesoasoani 'Ese'ese a le Mālō o Saina (Saina)	g	703,896	0	0	703,896
Polōketi mo le Vāega o A'oa'oga Vāega II	7	0	0	0	2,520,029
PFM - Vāega o Tupe	7	0	0	0	(2,271,608)
		12,096,793	16,638,709	8,833,409	17,613,779
Fa'a'unegātupe - Polōketi mo Atina'e a le Mālō					
Polōketi mo Nofoaga e Teumalu ai le Suāu'u - Vāega Lona IV (Isi)		(1,286,620)	1,303,441	3,133,906	455,742
		(1,286,620)	1,303,441	3,133,906	455,742
		10,810,173	17,942,150	11,967,315	18,069,522
					12,170,575

AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

Fa'amatalaga

¹ **Tala Fa'atatau Muamua - Vaegatupe Fesoasoani Fa'ameaalofa mai Pā'aga i Atun'u i Fafo (Vaegatupe Lagolago mo le Tala Fa'atatau o Tupe)**

O Fesoasoani Tu'usa'o i le Tala Fa'atatau o Tupe mai i Fesoasoani Fa'ameaalofa mai Pā'aga i Atun'u i Fafo e tusa ai ma le Tusi o le Tala Fa'atatau o Tupe Maua ma Tupe Totogi a le Mālō o Samoa (itulau XIII).

² **Pili Totogi ma Isi Totogi - 'Ōfisa o le Pule Fa'atonu**

O Pili mo Laisene o Feso'ota'iga o lo'o fa'arisi i le Matāgaluega o Tupe mo le 'Ōfisa o le Pule Fa'atonu o lo'o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 2.9 ae e lē o aofia i totonu o le aofa'iga o Tupe Maua a le Matāgaluega o Tupe.

³ **Lāfoga mo le Malupuipua o Femalagaa'iga i Va'alele (Malo o Samoa)**

O nei Tupe o lo'o fa'amaui i Fa'amaumaga o Polōketi e tusa ai o tulaga fa'a-tusi tusi mo Tau Fa'ae'e Atu o le Malu Puipua & Saogalēmū o lo'o aoina e le Mālō o Samoa ma, e lē o aofia i le pāleni o Polōketi o Atina'e a le Mālō.

⁴ O vāegatupe e le'i fa'aaogāina e \$900,000 ua tu'uina atu i totonu o le teugātupe fa'apitoa o lo'o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 12, e fa'aaogāina i totonu o le tausaga fa'a-le-tupe fou 23/24.

⁵ **Polōketi o lo'o fa'atinoina e Fa'alāpotopotoga a le Mālō**

O nei polōketi o lo'o fa'atinoina e Fa'alāpotopotoga a le Mālō ma o lo'o lipotiina i lalo o lenei Fa'amatalaga mo le Matāgaluega o Tupe o lo'o va'ava'aia le fa'asoaina o tupe mo nei polōketi (fautuaina e le Vāega o lo'o fa'afaeina Fesoasoani mai Fafo a le Matāgaluega o Tupe)

⁶ O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo'o atagia i lalo o le Fa'amatalaga 11.

⁷ Ua mae'a le poloketi ma o lona paleni o lo'o totee ua tapunia ma tu'uina i totonu o le Teugatupe o lo'o ile Matagaleuga o Tupe.

a E le'i iai ni tupe na maua mai pe fa'aaluina i totonu o lenei tausaga fa'aletupe 22/23.

u O Tupe Fa'atatau sa fa'aaloa mai e pā'aga mai fafo o lo'o i totonu o le Tala Fa'atatau Autu ma le Tala Fa'atatau Fa'aopoopo Muamua o Tupe mo le tausaga fa'aletupe 22/23 ae e le'i iai ni tupe na maua ma fa'aalu i totonu o le tausaga fa'aletupe..

g E le'i iai ni tupe na maua mai pe fa'aaluina i totonu o le ono tausaga fa'aletupe talu ai

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.10

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau	Tupe Fa'atatau	(Sili)/Pa'ū	2022
	\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O MATĀ'UPU TAU LE VA-I-FAFO MA FEFA'ATAUA'IGA					
TUPE MAUA					
Tupe Maua Māsani					
Isi Tupe Maua					
Pili Totogi ma Isi Totogi	87,825	50,000	50,000	(37,824)	57,817
AOFA'IGA O TUPE MAUA	87,825	50,000	50,000	(37,824)	57,817
TUPE FA'AALU					
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega					
1.0 Fautuaga tau Faiga Fa'avae i le Minisitā ma le Kapeneta	755,414	625,647	766,104	10,690	1,016,532
2.0 Fa'afoeina o le Va ma Atunuu i Fafo ma Fa'alapotopotoga	843,514	862,755	857,843	14,329	546,359
3.0 Galuega e 'avea ai ma Sui o Samoa i Atunu'u i Fafo					
3.1 Ofisa i Ueligitone (Niu Sila)	1,241,351	1,680,128	1,688,541	447,190	1,447,882
3.2 Ofisa i 'Aukilani (Niu Sila)	1,084,563	1,339,482	1,339,482	254,919	1,077,122
3.3 Ofisa i Peleseuma	1,801,152	2,155,664	2,155,664	354,512	1,435,657
3.4 Ofisa i Niu Ioka (Amerika)	3,170,922	2,835,244	3,173,205	2,283	2,771,217
3.5 Ofisa i Kanepera (Ausetālia)	1,361,353	1,578,616	1,578,616	217,263	894,650
3.6 Komesina Maua'uga - Fiti	832,081	1,098,421	1,098,421	266,340	780,433
3.7 Ofisa i 'Amerika Samoa	801,308	578,852	821,611	20,303	613,916
3.8 Ofisa i Iāpani	1,862,542	2,501,716	2,501,716	639,174	1,695,793
3.9 Ofisa i Saina	1,820,073	1,975,024	1,975,024	154,951	1,794,058
3.10 Ofisa i Sini (Ausetālia)	790,563	1,271,911	1,101,911	311,348	1,074,610
3.11 Ofisa i Sineva, Suiselani	1,479,413	2,347,453	1,926,733	447,320	351,359
	16,245,322	19,362,511	19,360,925	3,115,603	13,936,697
4.0 Vaegatupe mo Feso'ota'iga Fa'apa'aga Fa'ava-o-Malo	496,478	518,116	512,116	15,638	476,437
5.0 Atina'e ma le Fa'alauiloaina o Fefa'ataua'iga	612,726	641,332	627,832	15,106	601,480
6.0 Fa'afoeina o auunaga i aga ma tulaga mo'omia fa'ava-o-malo	325,602	329,320	331,770	6,168	312,908
7.0 Vaega o Mataupu fa'ava-o-malo fa'aitulagi	247,995	267,531	255,031	7,036	265,206
8.0 Vaega o galuega fa'aletulafono	193,407	221,800	204,350	10,943	206,759
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega	19,720,458	22,829,013	22,915,967	3,195,510	17,362,377
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō					
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa					
Ofisa Mālō 'Aufa'atasi i Apia-UNDP(Apia Office)	498,164	500,000	500,000	1,836	427,268
Ofisa Tūtotonu Mālō A'ufa'atasi-UNDP	14,084	14,085	14,085	1	0
Avea ma Sui 'Auai Mālō 'Aufa'atasi	75,726	75,726	75,726	0	74,724
Fa'alāpotopotoga o le Pasefika	224,441	225,867	225,867	1,426	222,317
Ofisa Tūtotonu a le Forum	177,808	177,809	177,809	1	177,808
Ofisa Tūtotonu Failautusi Mālō o le Taupulega	117,727	117,727	117,727	0	117,355
Fa'aputugātupe Mālō o le Taupulega - Vaega Tomai Fa'apitoa (CFTC)	117,892	35,400	35,400	(82,492)	31,999
Vaega o Puipuiga o Mālō 'Aufa'atasi - UNIDOF	343	1,174	1,174	831	279
Vaega'au a Mālō 'Aufa'atasi i Lapanona(UNIFIL)	5,347	2,348	2,348	(2,999)	0
Mea 'ese'ese mo isi Su'esu'ega a Mālō 'Aufa'atasi	45,928	33,297	33,297	(12,631)	21,877
Nofoaga Tūtotonu o Tagata Pasefika(PIC)	11,197	11,203	11,203	6	8,803
Koluse Mūmū Fa'avā-o-Mālō (FK(96)40)	1,045	4,695	4,695	3,650	0
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo le Fa'asāina o 'Au'upega Tau Vaila'au 'O'ona	0	3,173	3,173	3,173	0
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo le Fa'asāina o le Fa'atupeina o Terorisi 2001	0	3,173	3,173	3,173	0
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo le Fa'asāina o le Fa'ata'ita'iga o Meatau	1,772	1,793	1,793	21	1,648
Niukilia 1996					
Fa'alāpotopotoga o Fefa'ataua'iga a le Lalolagi	75,349	75,351	75,351	2	75,350
Iloiloina Fa'avā-o-Mālō o le Tūlāfono o le sami	2,468	2,470	2,470	2	0
Fa'alāpotopotoga mo le Fa'asāina o Meatau Niukilia	3,173	3,173	3,173	0	0

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.10

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau	Tupe Fa'atatau	(Sili)/Pa'ū	2022
	\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O MATĀ'UPU TAU LE VA-I-FAFO MA FEFA'ATAUA'IGA					
Fa'alāpotopotoga o Fefa'ataua'iga a le lalolagi i Sineva	42,750	42,750	42,750	0	33,750
Fa'amasinoga Solitūlāfono Fa'avā-o-Mālō	5,262	5,264	5,264	2	5,264
Pūlega o le Alititai Fa'avā-o-Mālō	0	2,348	2,348	2,348	0
Komisi Fa'amasino Fa'avā-o-Mālō mo Moliaga o Tagata	0	2,348	2,348	2,348	0
Fonotaga a Mālō (ECDC) -G77	0	4,806	4,806	4,806	0
Ofisa Mālō Aufa'atasi mo Saute - Saute	2,562	2,564	2,564	2	0
	1,423,038	1,348,544	1,348,544	(74,493)	1,198,442
Fonotaga ma Koneferenisi					
Talanoaga i le va o Samoa e lua	18,165	15,000	15,000	(3,165)	0
Tapenaga mo le CHOGM 2022	70,535	100,000	100,000	29,465	0
Fonotaga a le Komiti o Fefa'ataua'iga - ACP-EU IEPA	0	100,000	100,000	100,000	0
Fonotaga a le Pasefika i le fetu'una'iga o Tagata Faigaluega	25,101	100,000	100,000	74,899	0
Sainiina o le Maliaga (EU-ACP Samoa Agreement)	0	200,000	200,000	200,000	0
	113,802	515,000	515,000	401,198	0
Totogi o Lisi					
Totogi o Lisi(Fale o le Mālō)	357,950	358,000	358,000	50	357,950
Totogi o Lisi mo Fale o le Mālō i 'Aukilani	86,692	428,602	428,602	341,910	418,407
	444,642	786,602	786,602	341,960	776,357
Lāfoga Totogi VAGST	140,841	329,108	342,151	201,310	231,383
	2,122,322	2,979,254	2,992,297	869,975	2,206,182
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō					
	21,842,779	25,808,267	25,908,267	4,065,487	19,568,560
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O MATĀ'UPU TAU LE VA-I-FAFO MA FEFA'ATAUA'IGA					
	(21,754,955)	(25,758,267)	(25,858,266)	(4,103,312)	(19,510,743)

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō					
Fesoasoani mo Tapenaga aua le fa'amamaluina o le PACER Plus (Ausetalia)	5,380	0	0	10,241	15,620
Polokalame mo le Fa'alauteleina o le aoina mai o Fa'amaumaga ma Līpoti i Samoa (Isi)	1 0	0	0	0	(351)
Tali Fa'afuainumera o Fa'amatalaga ma Feso'ota'iga Fa'a-tekonolosi (Polokalame Atina'e Malo 'Aufa'atasi)	a 45,183	0	0	0	45,183
U'una'ia atina'e tau feso'ota'iga fa'aitulagi (UNDP)	1 0	0	0	0	136
Fa'alauaitale malamalamaaga tau feso'ota'iga i Samoa nei (FFA)	1 0	0	0	0	504
Faiga Fa'a-Pā'aga a Niu Sila ma Ausetalia mo Sikolasipi a le Mālō (Isi)	1 0	0	0	0	(8,713)
	50,563	0	0	10,241	52,380

Fa'amatalaga

a E le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o lenei tausaga fa'aletupe 22/23.

1 U ama'ea ma tapunia le poloketi.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.11

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	Fa'amatalaga	2023	Tupe Fa'ataau Muamua	Tupe Fa'ataau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O LE SOIFUA MĀLŌLŌINA						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		5,067,542	5,510,839	5,510,839	443,297	5,001,029
AOFA'IGA O TUPE MAUA		5,067,542	5,510,839	5,510,839	443,297	5,001,029
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga Tau Faiga Fa'avae i le Minisitā		1,231,527	1,462,215	1,394,315	162,788	1,177,963
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā		671,131	670,229	738,129	66,998	459,323
3.0 Vaeveaga o Fuafuaga Alualu Mamao, Faiga Fa'avae ma Su'esu'ega o le Soifua Mālōlōina		859,006	913,377	913,377	54,371	733,153
4.0 Vaega mo le Puipuiga mai A'afiaga o ni Fa'ama'i		1,119,534	1,450,807	1,450,807	331,273	1,071,725
5.0 Resitala ma Ālafua o le Soifua Mālōlōina		1,317,573	1,429,455	1,429,456	111,883	1,280,071
6.0 Vaega mo le Su'esu'eina o le Soifua Mālōlōina Lautele o le Atunu'u & Fa'atinoina o Tulafono Fa'atonutonu Fa'asoifua		1,914,112	2,104,728	2,104,728	190,616	1,945,508
7.0 Auaunaga Tau Vailaau mo Togafitiga ma le Fale Talavai		7,256,766	7,279,102	7,279,102	22,337	1,194,489
8.0 Vaega mo Fa'amauga ma Feso'ota'iga Fa'atekonolosi Fa'apitoa i Matā'upu Fa'a-Soifua Mālōlōina		822,049	898,538	898,539	76,490	755,462
9.0 Vaega o Suesuega ma Faamauga		1,297,667	1,347,037	1,347,037	49,370	1,228,188
10.0 Vaega e Tu'ufa'atasia ma Su'esu'eina Atina'e Tetele mo le Soifua Mālōlōina 'atoa		810,814	920,904	920,904	110,090	722,165
11.0 Auaunaga mo Togafitiga o Gasegase		17,481,475	20,226,769	20,209,395	2,727,920	17,078,119
12.0 Suesuega o Mafuaaga o Gasegase (Fale Suetoto)		7,458,791	8,457,207	8,436,082	977,290	3,289,898
13.0 Auaunaga Tau Faata		2,768,110	3,662,770	3,662,769	894,659	2,586,768
14.0 Auaunaga mo Gasegase o Nifo		3,504,416	4,407,841	4,407,841	903,425	2,885,666
15.0 Auaunaga Fale Talavai		4,124,479	5,464,618	5,464,617	1,340,138	1,942,469
16.0 Auaunaga Tuufaatasia Tau Soifua Maloloina i le Falema'i Malietoa Tanumafili II		9,466,056	9,523,762	9,562,261	96,205	10,041,271
17.0 Auaunaga Fa'a-Tausi Ma'i		19,907,265	20,869,150	20,869,150	961,885	18,994,630
18.0 Soifua Maloloina Tagata Lautele - Puipuiga ma le Fa'amalosia o le Soifua Maloloina		1,860,809	2,424,241	2,424,240	563,431	2,157,896
19.0 Polokalame mo le Soifua Maloloina Lelei, A'oa'oga ma Fa'alauiloa o le Soifua Maloloina		2,457,266	2,709,881	2,709,881	252,614	8,808,929
20.0 Auaunaga Tau Soifua Maloloina i Nu'u & Alalafaga		9,670,073	12,191,728	12,191,728	2,521,655	1,879,965
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		95,998,920	108,414,360	108,414,359	12,415,439	80,233,659
Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vaega						
Tupe Fa'ameaalofa ma Saofaga						
Fa'alapotopotoga Fa'avae Tau Fatuga'o a Samoa		9,329,934	9,329,934	9,329,934	0	8,664,994
Falema'i mo Fa'ama'i Le Pipisi		247,945	250,000	250,000	2,055	249,834
Totogi mo Togafitiga i Atunuu i Fafo		5,000,000	5,000,000	5,000,000	0	7,999,471
Koluse Mūmū		100,000	100,000	100,000	0	50,000
Sosaiete o le Kānesa i Samoa		100,000	100,000	100,000	0	75,000
Faaputugatupe mo le GOSHEN		100,000	100,000	100,000	0	50,000
Falema'i a le Agape		50,000	50,000	50,000	0	0
Faalapotopotoga mo le Soifuaga Manuia o Aiga-METI		100,000	100,000	100,000	0	0
		100,000	100,000	100,000	(0)	100,000
Aofa'iga o Tupe Alu mo Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vaega		15,127,879	15,129,934	15,129,934	2,054	17,189,298
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Fa'alapotopotoga o Soifua Mālōlōina o le Lalolagi(WHO)		0	35,000	35,000	35,000	0
Saofaga mo le Sosaiete o le Koluse Mūmū i Samoa		5,800	5,800	5,800	0	5,800
		5,800	40,800	40,800	35,000	5,800

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.11

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	Fa'amatalaga	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O LE SOIFUA MĀLŌLŌINA						
Sao o le Malo I Atina'e Tetele						
Vaega 1: Auaunaga mo le mata'ituina le tofusua o le vailaau mo le Pasefika		111,250	500,000	500,000	388,750	0
Vaega 2: Auaunaga mo le mata'ituina le tofusua o le vailaau mo le Pasefika		76,894	200,000	200,000	123,106	0
Poloketi e tali atu ai I le Koviti19		31,700	100,000	100,000	68,299	0
		219,845	800,000	800,000	580,155	0
Faiga Fa'avae a le Mālō						
Polokalame Fa'alauiloa mo le Puipuiga o le Suāvai taumafa ma le Tumamā lautele		88,770	93,000	93,000	4,230	88,380
Meatotino moomia mo Ata Faata		0	0	0	0	17,387
Vaegatupe mo galuega Faatino (Fomai mai Saina)		181,117	200,000	200,000	18,883	0
Fausiaina o Fale mo Fomai Faapitoa-	1	0	1,000,000	1,000,000	1,000,000	0
Fa'aleleia o Falema'i Fa'aitumalo ma Maota mo Foma'i	1	609	1,000,000	1,000,000	999,391	924,347
Oka mo isi vaega o le Faata		0	0	0	0	23,331
Polokalame mo le Fa'aitiitia o Fa'ama'I le Pipisi (NCDs)		3,657,282	3,949,144	3,949,144	291,862	1,948,011
Fesoasoani mo Polokalame mo le siitia o le Soifua Maloloina		110,315	116,000	116,000	5,685	0
Meatotino moomia mo Oloa		0	0	0	0	448,557
Vailaau moomia mo le faamamaina o le Falema'i		0	0	0	0	966,081
Tupe Totogi i le ACC		0	0	0	0	261,071
Fualaau ma Vai Fomai		0	0	0	0	1,657,417
Oka o Fualaau ma Vai Fomai auina mai		0	0	0	0	3,237,817
Oka o Vailaau		588,142	590,000	590,000	1,858	471,442
Meatotino Faafomai mo Togafitiga		0	0	0	0	2,241,763
Auaunaga mo le Fa'amamaina o Lotoa o le Falema'i		0	0	0	0	269,178
Fuafuaga mo le Tali atu i Faalavelave Tutupu Faafuasei-		497,411	500,000	500,000	2,589	0
Totogi 'Āmata (Fōma'i i'u mai fafo /Tausi Soifua)		1,983,396	1,500,000	1,500,000	(483,396)	2,365,186
Taumafa Moomia		0	0	0	0	1,102,241
		7,107,043	8,948,144	8,948,144	1,841,102	16,022,209
Totogi o Lisi						
Totogi o le Lisi - Faleolo		69,583	73,750	73,750	4,167	55,455
Totogi o Lisi - FMFMII		33,768	34,200	34,200	432	0
		103,351	107,950	107,950	4,599	55,455
Lāfoga Totogi VAGST		5,033,256	7,002,410	7,002,410	1,969,154	4,027,283
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		12,469,295	16,899,304	16,899,304	4,430,010	20,110,747
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O LE SOIFUA MĀLŌLŌINA		123,596,094	140,443,598	140,443,597	16,847,503	117,533,703
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(118,528,552)	(134,932,759)	(134,932,758)	(16,404,206)	(112,532,674)

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	Fa'amatalaga	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Vaegatupe e fesoasoani i Galuega Fa'atino e tineia ai Fa'ama'i Pipisi o le Aids, Fatafata Vaivai (TB) ma le Malaria (UNDP)	3	0	0	0	(5)	996
Fa'amalosia se Samoa Soifua Mālōlōina e ala lea i le fa'atinoina o puipuiga talafeagai mo le taifoi ma le faia o fā'ata (Isi)	2	136,231	325,860	492,568	218,901	(136,769)
Masini Fā'ata fa'a-tekonolosi (Ausetālia)	3	0	0	31	0	(42,705)
Nofoaga Tūtotonu mo le fa'atinoina o Toleniga a le Fa'alāpotopotoga o Tausi Soifua a Samoa (Niu Sila)		3,551,283	0	144,243	68,913	3,475,953
Polokalame tau A'oa'oga i Fa'atauga ma le Pūleaina o le Fegāsoloa'iga o 'Oloa mo le 'aufaigaluega a le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina (Ausetālia)		272,649	0	7,043	0	265,606
Polokalame Fesoasoani 2020-2021 (Fa'alapotopotoga o Soifua Maloloina a le Lalolagi)		1,159,915	150,000	1,317,585	322,017	164,347
Meafaigaluega mo le Falema'i Misela (Iapani)		471,066	0	12,859	0	458,206
Poloketi mo le Tali atu a Samoa i le KOVITI-19 (Faletupe a le Lalolagi)		1,141,971	1,564,129	43,765	38,100	1,136,306
Fa'amalosia o Tui Puipui i le Pasefika (Faletupe o Atina'e a Asia)		(91,606)	1,042,753	7,564	383,653	284,483
Polokalame mo le Fa'alauiloina o le Soifua Maloloina- IDA D527WS (Faletupe a le Lalolagi)		6,276,125	4,024,400	170,881	0	6,105,244

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.11

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'ataua Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Polokalame Tu'ufa'atasi a Atunuu o le Pasefika i Sisifo mo le HIV ma le Fatafata Vaivai (UNDP)		(28,557)	257,434	346,453	223,311	(151,700)
UNFPA- Soifua Maloloina o Tina ma Tamaitai 2021-2022 (MoH) (UNFPA)		(324,964)	244,266	55,701	369,169	(11,496)
Fa'amalosia o Tui Puipui i le Pasefika - Fa'atupega Fa'aopopo (Faletupe o Atina'e a Asia)		(3,217,037)	1,303,441	21,886	497,151	(2,741,773)
Fa'amalosia o Auaunaga Patino mo e iai A'afiaga Tuma o le Soifua mai le ENT & MDS (Ausetalia)	2	57,399	0	0	38,623	96,022
Fale Su'esu'e mo le Soifua Maloloina o le Lautele (Niu Sila)		617,682	0	25,342	0	592,339
Tikeri mo le Fa'asaienisi Fa'a-soifua maloloina (Niu Sila)		1,794,674	0	1,794,674	0	0
Fa'amalosia o Tui Puipui i le Pasefika- UNICEF	3+u	0	100,000	0	0	239
Foa'i Fa'a-mealofa mai i le Fa'alapopotopotoga mo Soifua Mälölöina a le Lalolagi (WHO)	3	0	0	0	0	50,582
Fesoasoani a Ausetalia mo le Fa'amai o le Misela (Ausetalia)	3	0	0	0	0	9,474
Polokalame Fa'alauiloa mo le Tui Puipui (UNICEF)	3	0	0	0	0	2,729
Polokalame mo le Puipuga o le Soifua Mälölöina mai Fa'ama'i Lē Pipisi - (UNFPA)	3	0	0	0	0	(96,888)
Fesoasoani mo le atina'eina o le Resitala o oloa mo le faletalavai mo le Matagaluega o Soifua Maloloina (Ausetalia)	3	0	0	0	640,530	626,179
Mautinoa le lelei tapena o meatotino mo le feavea'iina o gasegase (Ausetalia)	3	0	0	0	0	(24)
Falema'i mo Fofoga/Mata (Isi)	3	0	0	0	0	318
Fesoasoani mai le Malo o Siamani mo meafaigaluega mo le falema'i (Isi)	o	35,281	0	0	0	35,281
Fesoasoani i le Fa'atauina o Meatotino Fa'afoma'i - Korea (Isi)	o	148,668	0	0	0	148,668
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MÄLÖ		12,000,779	9,012,283	4,440,596	2,800,362	10,271,619

Fa'amatalaga

¹ O vaegätupe e le'i fa'aaogaina e \$1,999,391.30 mai i faiga fa'avae a le malo o lo o i lalo ua tu'uina i totonu o Teugätupe Fa'apitoa o lo o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 12 mo le toe fa'aleleia o falema'i a itumalo i totonu o le tausaga fa'a-le-tupe 23/24.

Fausiaina o Fale mo Foma'i Faapitoa-	1,000,000.00
Fa'aleleia o Falema'i Fa'aitumalo ma Maota mo Foma'i	999,391.30
	<u>1,999,391.30</u>

² O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo o atagia i lalo o le Fa'amatalaga 11.

³ Ua mae'a le poloketi ma o le paleni na totoe ua tapunia ma tuuina i totonu o le Teugätupe o loo i le Matagaluega o Tupe.

o E le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le fa tausaga fa'aletupe talu ai.

u O Tupe Fa'atatau na fa'aailoa mai i totonu o le Tala Fa'atatau Autu o Tupe mo le tausaga fa'aletupe 22/23 ae e le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le tausaga fa'aletupe.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.12

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA

MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO

FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	Fa'amatalaga	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O FA'AMASINOGA MA PŪLEGA TAU FA'AMASINOGA						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Isi Tupe Maua (Risiti)		1,654,306	1,004,014	1,004,014	(650,292)	921,740
AOFA'IGA O TUPE MAUA		1,654,306	1,004,014	1,004,014	(650,292)	921,740
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga tau Faiga Fa'avae i le Minisitā ma Ali'i o le Fa'amasinoga		866,452	969,273	869,232	2,781	615,395
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā		525,370	513,344	529,298	3,928	431,390
3.0 Fa'amasinoga						
3.1 Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa		3,027,124	3,105,727	3,055,727	28,603	2,909,674
3.2 Fa'amasinoga Sili		747,547	688,102	738,013	(9,534)	680,693
		3,774,671	3,793,829	3,793,739	19,068	3,590,368
4.0 Fuafuaga, Faiga Fa'avae ma Iloiloga		401,035	406,749	398,516	(2,520)	293,750
5.0 Pūlega o Fa'anofa Va'ava'aia, Tusi Saisai ma Tausiga o Tinā ma Fānau						
5.1 Pūlega o Fa'anofa Va'ava'aia ma Palola		874,046	930,501	877,148	3,102	651,232
5.2 Pūlega o Tusi Saisai ma 'Au'aunaga mo le Fa'amalosia o Fa'ai'uga a le Fa'amasinoga		313,053	305,038	309,125	(3,928)	415,477
5.3 Pūlega mo le Fa'amaoniga o Tamā ma le Tausiga o Tinā ma Fānau		335,208	335,593	335,593	385	331,358
		1,522,308	1,571,132	1,521,866	(442)	1,398,067
6.0 Pāsiaina ma le Fa'atūlagaina o Ata Tifaga		317,938	320,266	320,266	2,328	308,512
7.0 Pūlega o Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa ma Talosaga Toe Iloilo		921,273	923,784	923,785	2,511	868,983
8.0 Pulega ma 'Au'aunaga mo Fa'amasinoga o Solitūlāfono ma 'Aitālafu		1,305,053	1,275,158	1,311,825	6,772	1,230,051
9.0 Pūlega ma 'Au'aunaga o Fa'amasinoga i Tuasivi		881,995	884,545	884,545	2,549	903,891
10.0 Vaega o 'Au'aunaga Tau Feutana'iga ma le Resitalaina o Fanua Fa'aleaganu'u ma Suafa Matai		960,727	970,957	970,957	10,229	830,841
11.0 Vaega o Fa'amaumauga ma Resitalaga		776,062	811,959	762,048	(14,014)	759,326
12.0 Lālā o le Amiotonu ma le Tūlāfono		309,562	347,405	314,092	4,530	195,999
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		12,562,447	12,788,399	12,600,167	37,720	11,426,573
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Faiga Fa'avae a le Mālō						
Fesoasoani Fa'a-le-Tūlāfono		449,803	450,000	450,000	197	249,265
Toe faaleleia le taualuga mo le Ofisa		0	0	0	0	168,609
Fuataga o le tuā'oi o Ātua		180	325,543	325,543	325,363	0
Fausiaina o le Fale Fa'amasino i Savaii	1	0	0	0	0	46,957
Fa'amasino o Talosaga toe iloilo - Soligātūlāfono ma 'Aitālafu		98,875	100,000	100,000	1,125	80,498
Lisi mo Fanua i Salelologa		4,600	6,360	6,360	1,760	4,600
Masini Komepiuta mo le teuina o faamatalaga		0	0	163,681	163,681	0
		553,458	881,903	1,045,584	492,126	549,928
Totogi o Lisi						
Lisi Totogi (Fale o le Mālō)		35,568	35,568	35,568	0	35,568
Lāfoga Totogi VAGST		587,951	553,985	578,537	(9,414)	394,970
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		1,176,977	1,471,456	1,659,689	482,712	980,466
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O FA'AMASINOGA MA PŪLEGA TAU FA'AMASINOGA						
		13,739,424	14,259,855	14,259,856	520,436	12,407,039
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU						
		(12,085,118)	(13,255,841)	(13,255,842)	(1,170,728)	(11,485,298)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.12

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Polokalame e u'una'ia malosí ai taunu'uga mo'omia (UNDP)	2	0	98,272	0	16,707	16,005
Fōma'i Fa'apitoa o le Māfaufau mo Fa'amasinoga Mauaululuga (Niu Sila)		66,459	0	0	0	67,162
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		66,459	98,272	0	16,707	83,167

Fa'amatalaga

- 1 O vaegatupe e le'i fa'aaogaina e \$163,681 ua tu'uina atu i totonu o Teugatupe Fa'apitoa o lo o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 12 e fa'aaogina mo le Masini Komepiuta mo le teuina o faamatalaga i totonu o le tausaga fa'aletupe fou 23/24.:
- 2 Ua mae'a le poloketi ma o le paleni na totoe e \$702.31 ua tuuina i totonu o le poloketi mo Foma'i Fa'apitoa o le Mafauau mo Fa'amasinoga Mauauluga

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.13

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
KOMISI O LE TOE FUATA'IGA O TŪLĀFONO						
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Vaega o Su'esu'ega, Au'ilili'iga ma Fautuaga tau le Tūlāfono		887,291	1,158,819	1,158,819	271,528	860,781
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		887,291	1,158,819	1,158,819	271,528	860,781
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Fa'atalatalanoaga ma Nu'u ma Afio'aga		24,637	30,000	30,000	5,363	44,936
Totogi o Lisi (Fale o le Malo)		167,900	167,900	167,900	0	167,900
Lāfoga Totogi VAGST		51,276	54,266	54,266	2,990	42,734
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		243,813	252,166	252,166	8,353	255,570
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - KOMISI O LE TOE FUATA'IGA O TŪLĀFONO		1,131,103	1,410,985	1,410,985	279,882	1,116,351

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō					
Fesoasoani Fa'apitoa mai i Tuafāfine mo Suiga i le Komisi o le Toe					
Fuata'iga o Tūlāfono a Samoa (Isi)	13,342	0	3,024	24,915	35,212
Polokalame mo le fa'alauteleina o le malamalama o sosaiete (UNDP)	1	0	44,000	114,332	67,099
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ	13,342	44,000	50,278	139,247	102,311

Fa'amatalaga

¹ Ua mae'a le poloketi ma o le paleni na totoo e \$21.13 ua tuuina i totonu o le poloketi mo le Fesoasoani Fa'apitoa mai i Tuafafine mo Suiga i le Komisi o le Toe Fuata'iga o Tulafono a Samoa.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.14

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'ataau Muamua	Tupe Fa'ataau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
OFISA O LE FONO AOAQ FAI TŪLĀFONO						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		27,653	26,000	26,000	(1,653)	36,172
AOFA'IGA O TUPE MAUA		27,653	26,000	26,000	(1,653)	36,172
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Au'aunaga i le 'Ofisa o le Fofoga Fetalai		344,039	324,555	344,555	516	314,432
2.0 Au'aunaga i le 'Ofisa o le Failautusi		916,760	890,235	915,234	(1,525)	963,285
3.0 Gaoioiga mo le Vaega o Taulumaga Faa-Palemene						
3.1 Gaoioiga mo le 'Ofisa o le Maota ma Taulumaga		730,890	724,452	734,452	3,561	718,937
3.2 Ofisa o Komiti Fa'a-Palemene		800,180	797,669	797,668	(2,511)	679,894
3.3 Vaega o Tūlāfono ma su'esu'ega		495,185	536,783	508,783	13,597	482,311
4.0 Vaega o Auaunaga i le Pulea o Faamatalaga						
4.1 Vaega o So'otaga ma Atunu'u Lautele		450,399	456,342	456,342	5,943	433,386
4.2 Fa'agaioiga o le Vaega o 'Au'aunaga i le Pulea o Fa'amatalaga		479,235	492,820	492,820	13,585	437,875
4.3 Fa'agaioiga o le Vaega o Fa'amatalaga, Feso'ota'iga ma Tekonolosi		405,690	410,670	410,670	4,980	399,834
4.4 Fa'agaioiga o le Vaega o Fa'amaumaga Aloa'ia ma Lomitusi		716,959	727,174	727,173	10,214	722,817
4.5 Fa'agaioiga o le Vaega o Fa'aliliu Upu ma Fa'amatala Upu		670,026	700,137	673,137	3,111	616,610
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		6,009,362	6,060,833	6,060,833	51,470	5,769,380
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Sōsaiete Fa'a-Palemene o Mālō o le Taupulega		114,253	125,000	125,000	10,747	111,774
Sōsaiete o Failautusi Palemene		0	185	185	185	0
Iuni Fa'a-Palemene o le lalolagi ma le 'Asosi Failautusi Aoaq Fa'a-Palemene		34,052	40,000	40,000	5,948	32,373
Fa'alāpotopotoga o Faletusi a le Palemene i 'Asia ma le Pasefika		0	300	300	300	275
		148,305	165,485	165,485	17,180	144,421
Faiga Fa'avae a le Mālō						
Vaegatupe mo Pātī Fa'a-Palemene		200,000	200,000	200,000	0	200,000
Meaalofa Tupe mo maliu o Sui Usufono sa 'avea muamua ma Sui Usufono o le Palemene		0	0	0	0	40,000
Polokalame Fa'a-Palemene (A'oa'oga ma So'otaga ma Tagata Lautele)		49,960	50,000	50,000	40	6,170
Fautuaga tau Faiga Fa'avae - Palemene XVI		59,929	60,300	60,300	371	18,470
Tuueseina o le Ofisa o le Fono		38,739	43,305	43,305	4,566	4,330
Polokalame fa'amālosi'au mo le Palemene		150,000	150,000	150,000	0	136,158
Toe iloiloina o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa		8,443	250,000	250,000	241,557	0
		507,071	753,605	753,605	246,534	405,128
Lāfoga Totogi VAGST		197,952	375,210	375,210	177,258	196,344
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		853,328	1,294,300	1,294,300	440,972	745,893
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - 'OFISA O LE FONO AOAQ FAI TŪLĀFONO		6,862,690	7,355,133	7,355,133	492,443	6,515,272
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(6,835,037)	(7,329,133)	(7,329,133)	(494,096)	(6,479,100)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.14

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Poloketi mo le Toe Fa'aleleia o le Maota Fono a le Palemene (Ausetalia)		6,280,345	0	2,849,955	159,410	3,589,800
Polokalame mo Fesoasoani Fa'apitoa (Isi)	¹	0	0	0	0	56,965
Polokalame Fa'apalemene mo le Tuplaga (Iunaite Setete o Amerika)		396	0	0	1,438	1,834
Meafaigaluega mo fa'amatalaga fa'atekonolosi a le Palemene o Samoa (Fesoasoani a Saina)		719,271	0	739,683	20,412	0
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		7,000,012	0	3,589,638	181,260	3,648,599

Fa'amatalaga

¹ Ua mā'ea ma tapunia le poloketi.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.15

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O PUNA'OA FA'A-LE-NĀTURA MA LE SI'OSI'OMAGA						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Lāfoga						
Tiute		3,201,817	0	0	(3,201,817)	2,185,903
Tupe Maua mai Tupe Teu Fa'afaigaluega		0	2,600	2,600	2,600	0
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		3,314,944	4,258,382	4,258,382	943,438	1,833,827
AOFA'IGA O TUPE MAUA		6,516,761	4,260,982	4,260,982	(2,255,779)	4,019,730
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga tau Faiga Fa'avae i le Minisitā		1,145,056	1,033,137	1,148,654	3,598	1,122,933
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā		611,211	572,657	618,420	7,208	393,985
3.0 Pūlea ma le Va'aia o 'Ele'ele a le Mālō		1,399,174	1,408,209	1,411,555	12,381	1,224,642
4.0 Au'aunaga tau Tomai Fa'apitoa i Fanua		1,052,258	1,080,441	1,082,951	30,692	1,178,519
5.0 Vaega o Si'osi'omaga ma Fa'asao		1,695,540	1,742,491	1,705,512	9,971	1,656,223
6.0 Pūlega, Fuafuaga mo le Puipuiga o le Vaomatua		2,018,194	2,028,125	2,032,727	14,533	1,911,563
7.0 Vā'ai Tau, Su'esu'ega o le Vai i le 'Ele'ele, Su'esu'ega o Palapala/Papa, Tulaga Fa'asaenisi, Māneta ma Galulolo		2,232,307	2,152,850	2,157,869	(74,438)	2,141,495
8.0 Pūleaina ma Fuafua Lelei le Fa'aaogāina o Puna'oa o Suāvai		1,210,508	1,221,131	1,225,732	15,224	1,202,474
9.0 Au'aunaga mo le tali atu i Fa'alavelave Fa'a-le-nātura		889,665	905,934	909,280	19,615	723,037
10.0 Ofisa o lo o Fa'agāsoloaina ma Fa'afoeina Fuafuaga a le Vaega o Suāvai ma Vai Lafoa'i		1,209,836	1,224,786	1,228,131	18,295	741,898
11.0 Auaunaga mo Fa'amatalaga Fa'atekonolosi		611,881	618,297	621,643	9,762	558,367
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		14,075,631	13,988,054	14,142,472	66,841	12,855,137
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Fa'alāpotopotoga Vā'ai Tau o le Lalolagi		40,125	40,125	40,125	0	40,152
Iuni Fa'avā-o-Mālō o le Fa'asaoina o Nātura		35,997	36,000	36,000	3	22,019
Polokalame Fa'atino a le SPREP		121,693	122,000	122,000	307	117,564
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo le Fesuia'iga o le Tau (UNFCCC)		0	1,000	1,000	1,000	0
Fa'alāpotopotoga o Vaomatua a Mālō o le Taupulega Lonetona		665	998	998	333	0
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo le Puipuia mai Suā'u Sasa'a i 'Ogāsami		0	1,500	1,500	1,500	0
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo Vaila'au 'O'ona e Fa'aulufaleina mai le atunuu		0	2,000	2,000	2,000	859
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo le Puipuia mai Kasa 'O'ona ma Otaota Lafoa'i		544	2,800	2,800	2,256	34
Fa'alāpotopotoga o Vaomatua 'Asia ma le Pasefika		0	200	200	200	0
Fa'asaoina Si'osi'omaga o Meaola		0	609	609	609	0
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo Meaola Feoa'i(CMS)		0	500	500	500	385
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō mo le Puipuia o 'Ele'ele Fa'ataufusi ma Nofoaga Susū (RAMSAR)		2,900	2,900	2,900	0	0
Fa'alāpotopotoga o Mālō 'Aufa'atasi mo le Fa'afetauia o le Fa'aleagaina o Laufanua(UNCCD)		0	500	500	500	0
Fa'alāpotopotoga mo Polokalame Tau le Si'osi'omaga a Mālō 'Aufa'atasi(UNEP)		583	1,000	1,000	417	375
Feagaiga Fa'avā-o-Mālō i le Mata'itūina o Vailā'au 'O'ona		0	1,300	1,300	1,300	1,300
(CITES) Tupe teu fa'atūlāfono mo Feagaiga e fa'atonutonu ai le fefa'ataua'iga o meaola ua lamatia le faitau aofa'i		0	300	300	300	160
(IRENA) Fa'alāpotopotoga Fa'avā-o-Mālō o Malosi'aga Fa'afouina		557	600	600	43	0
		203,063	214,332	214,332	11,268	182,849

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.15

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2022*

	2023 \$	Tupe Fa'atatau Muamua \$	Tupe Fa'atatau Mulimuli \$	(Sili)/Pa'ū \$	2022 \$
MATĀGALUEGA O PUNA'OA FA'A-LE-NĀTURA MA LE SI'OSI'OMAGA					
Faiga Fa'avae a le Mālō					
Fa'amamāina o Nu'u i Tua/Taulaga	3,360,451	4,221,355	4,221,355	860,904	3,686,834
Tau i o Fanua	2,000,000	2,000,000	2,000,000	0	2,000,000
Pule Fa'amau o Fanua	65,395	66,000	66,000	605	56,818
Fa'amamāina ma le va'aia lelei o fa'atānoa o loo lafoa'i ai otaota lē tā'ua (Upolu ma Savaii)	133,148	164,100	164,100	30,952	162,960
Feagaiga Fa'ava-o-malo o le Minamata	0	2,000	2,000	2,000	0
Vaiao Fa'apitoa mo le Si'osi'omaga	0	40,000	40,000	40,000	39,553
Komisi Faufautua mo fa'aogāina o Fanua Fa'aleaganu'u	206,996	205,000	205,000	(1,996)	201,272
Aso Fa'apitoa mo le Ola Fa'anātura o meaola (manu ma lā'au)	0	20,000	20,000	20,000	19,280
Aso Fa'apitoa o le Suāvai ma le Vaomatua i le Lalolagi	17,875	20,000	20,000	2,125	17,554
Aso Fa'apitoa o le Lalolagi mo Nofoga Vailaloa	12,907	20,000	20,000	7,093	17,651
Iloiloga o Alafua Fa'ata'atitia mo Galuega Fa'atino a le Vaega o Suāvai ma Suāvai Lafoa'i	18,842	20,000	20,000	1,159	14,940
Sa'ili'iliga ma Su'esu'ega i Matā'upu tau Suāvai ma Suāvai Lafoa'i	7,537	40,000	40,000	32,463	14,957
Moa ma le fa'amamāina o le vao	243,937	245,000	245,000	1,063	236,980
Konekarate mo le Fa'amamāina o Fale lē Tā'ua	319,784	319,784	319,784	0	285,894
Tūmamā Lautele (Aso o Fale lē Tā'ua i Samoa)	19,118	20,000	20,000	882	17,297
Sini 'Autū mo Atina'e o le Meleniuma	14,964	15,000	15,000	36	7,872
Fausiaina o Faleui Teuteuina i Tulaga Tausi Lelei ma Matagofie Iona si'osi'omaga	20,000	20,000	20,000	0	20,000
Totogiina o Pili Eletise mo Pou a le Digicel	49,498	105,000	105,000	55,502	64,889
Fausiaina o Talivai mo le Puipua o Laufanua e Tapu'e ai le Suavai i Falefa	9,195	10,000	10,000	805	7,581
Lisi mo le Ofisa Tutotonu o le Asosi o le Pasefika mo Suavai ma Suavai Lafoa'i	100,000	100,000	100,000	(0)	80,000
Auaunaga tau Tomai Fa'apitoa / Konesale - Vaega o le Suavai ma Suavai Lafoa'i	344,357	345,000	345,000	643	90,085
Polokalame mo le Tapu'eina o le Suavai mai i le timu (Tane Vai)	148,487	150,000	150,000	1,513	0
Tau i o Fanua aveina e le Malo e avea ma fanua fa'asao mo le suavai - Vaega o Suavai ma Suavai Lafoa'i	500,000	500,000	500,000	0	400,000
Malae Fa'apa'aga	0	200,000	0	0	9,711
Vaegatupe e fesoasoani i galuega faatino a le Vaega o Faalavelave Tutupu Faafuasei	199,981	200,000	200,000	19	0
Aso Fa'amanatu mo Lau'ele'ele	19,636	20,000	20,000	364	19,467
Aso Fa'apitoa tau Malosi'aga	12,992	15,000	15,000	2,008	14,806
Totogifuapau fa'aletausaga i le Ofisa o le Pule Fa'atonu	0	32,000	32,000	32,000	5,540
Polokalame faapitoa mo le toe totoina o vaomatua o le atunuu	435,503	500,000	500,000	64,497	333,772
Auala mo Fanua Lisi a le Komiti Fa'atonu o Fanua	240,765	500,000	500,000	259,235	486,368
	8,501,369	10,115,239	9,915,240	1,413,871	8,312,080
Totogi o Lisi					
Totogi o Lisi	694,776	694,776	694,776	0	694,776
Lisi o Fanua Fa'aleaganu'u mo masini vā'ai tau	24,672	51,000	51,000	26,328	0
Lisi mo nofoaga o lo o iai masini Ualesi mo Fa'alavelave Fa'afuase'i	151,119	151,200	151,200	81	184,692
	870,567	896,976	896,976	26,409	879,468
Lāfoga Totogi VAGST	1,327,977	1,406,585	1,406,585	78,608	1,163,671
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō	10,902,976	12,633,132	12,433,133	1,530,156	10,538,068
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O PUNA'OA FA'A-LE-NĀTURA MA SI'OSI'OMAGA	24,978,607	26,621,186	26,575,605	1,596,997	23,393,206
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU	(18,461,847)	(22,360,204)	(22,314,623)	(3,852,776)	(19,373,475)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.15

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2022*

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Feagaiga - US Montreal (UNEP)		81,134	13,034	117,339	153,283	117,078
Fa'alapotopotoga Tau le Si'osi'omaga a le Lalolagi (GEF) - iloiloina o						
Fuafuaga Fa'atino a le Atunuu mo le maliega (Stockholm		14,187	0	0	24,745	38,931
Convention/POPS) i Savaii (UNEP)						
Tapenaga ma Sauniuniga mo Suiga Fa'afuase'i i le Tau (UNDP)	1	(55,960)	0	0	758,660	702,701
Polokalame a le Pasefika e tali atu i A'afiaga o Fesua'iga o le Tau ma		1,226,184	5,213,764	1,418,052	1,953,976	1,762,108
Fa'alavelave matuia						
Fa'aleleia ole fa'atinoina ma le fa'atuatuaina o malosiaga fa'afuina i	1	(801,738)	0	562,164	767,493	(595,607)
Samoa (UNDP)						
Polokalame fesoasoani i a'afiaga o meatoto i le suiga ole tau ma		0	0	16,748	26,423	9,675
lapata'iga i fa'ama'i e ono tutupu mai i Samoa (FAO)						
Fa'aleleia atili le Fa'asaina me le Fa'aaogaina Tatau o Nofoga fa'a-		(1,446)	0	0	31,500	30,054
Taufusi i Samoa (Isi)						
Polokalame a le Pasefika e tapena ai mo Suiga o le Tau		(9,682)	117,990	0	169,210	159,529
Ola Fa'anatura o meaola (manu ma lā'au) ma le Pulega o Nofoga		219,085	25,316	0	-340	218,745
Puipua (BIOPAMA) (IUCN)						
Poloketi mo le Tuuina Atu o Mefaigaluega e Fa'asao mai ai Tagata						
mai Fa'alavelave Fa'afuase'i i le Pulega o Afi ma Tineimu a Samoa	2	0	0	124	4,047	(3,341)
(Iapani)						
Fesoasoani mo le Tapenaga o le Lipoti Iona 4 I Iuga o le Malu Puipua		23,526	0	50,000	26,474	0
o nisi o Puanaoa Fa'anatura o le Atunuu (UNEP)						
GFA Mata'ituina Lelei o Lu'itau e Afua mai Mala Fa'anatura 2019-2024 (Isi)		159,745	0	361,037	201,292	0
Polokalame Soosootau'u a Malo Aufa'atasi mo Auaunaga						
Fa'anatura (Komisi o Tamaoaga ma Aga Fesoota'i a Malo Aufa'atasi		53,778	0	106,638	52,860	0
mo Asia ma le Pasefika(ESCAP))						
Poloketi mo fesootaiga faaleatunuu ma le Ripoti muamua mo le 2	u	0	354,528	0	0	0
tausaga (UNDP)						
Lelei Fa'atumauiina o le Gataifale ma Vaega Lautele e Tali Atu i Suiga	2	0	0	0	0	(430,580)
o le Tau (Faletupe a le Lalolagi)						
Fesoasoani mo le tapenaina ole ripoti ale mālō i lana maliega i lalo	a	14,703	0	0	0	14,703
ole Nagoya Protocol (UNEP)						
Fa'amalosia o le Pulega o Vaega Eseele o Lau'ele'ele A'afia Gofie	2	0	0	0	0	(65)
(UNDP)						
Fesoasoani Fa'ameaalofa mai Iapani	2	0	0	0	0	454
Iloiloga mo le Atina'ega o Faiga Fa'avae Tususia mo Nofoga Tu Lata						
ile Sami ma le Fa'alauteleina o le Iloa ile fa'aitiitia o a'afiaga o	2	0	0	0	0	618
fa'alavelave fa'alauteleina (Isi)						
Mata'ituina Lelei o Lu'itau e Afua mai Mala Fa'anatura (Niu Sila)	2	0	0	0	0	2,043
Fesoasoani mo le faaleleia o vai e afua mai mauga e o'o atu i le a'au	2	0	0	0	0	(125,520)
(SPC)						
Poloketi mo le Mata'ituina o A'afiaga o le Ogasami a Samoa i kasa	2	0	0	0	0	(5,827)
'o'ona (Isi)						
Fa'amalosia tapenaga o Gataifale (UNDP)	2	0	0	0	0	14,348
Galuega So'o Fa'atasi Fa'a-le-Si'osi'omaga a Samoa e Lua	2	0	0	0	0	124
Polokalame Lagolago mo le Tau ma Ogasami o le Pasefika (Isi)	2	0	0	0	0	(2,681)
Fa'avaeina o Tulaga Saogalemu ma le mafai ona tali atu ona o le	2	0	0	0	0	(15,752)
Fesua'iga o le Tau i le Pasefika (SPC)						
Fa'amalosia Fa'ai'uga Fai mo le Taliaina o le Feagaiga i Minamata	2	0	0	0	0	12,557
(UNITAR)						
Poloketi o Meafaigaluega e Tali atu ai Suiga Ogaoga (Isi)	2	0	0	0	0	(10,796)
Polokalame Lagolago a le GEF i le UNCCD 2018 mo le Faiga o Lipoti a	2	0	0	0	0	6,656
le Atunu'u (Samoa) (UNEP)						
Fa'aitiitia o Kasa o lo o mafua ai Suiga o le Tau (IUCN- World	2	0	0	0	0	5,298
Conservation Union)						
Fa'apalaga o Otaota Lanu Meamata (SPREP)	2	0	0	0	0	6,578
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		923,515	5,724,632	2,632,101	4,169,623	1,912,032

**FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO
FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU**

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2022

Fa'amatalaga

¹ O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo o atagia i lalo o le Fa'amatalaga 11.

² Ua mae'a le poloketi ma o le paleni na totoe ua tapunia ma tuuina i totonu o le Teugatupe o loo i le Matagaluega o Tupe.

a E le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o lenei tausaga fa'aletupe 22/23

i E le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le tolu tausaga fa'aletupe talu ai.

u O Tupe Fa'atatau sa fa'aailoa mai e pa'aga mai fafo o lo o i totonu o le Tala Fa'atatau Autu o Tupe mo le tausaga fa'aletupe 22/23 ae e le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le tausaga fa'aletupe.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.16

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
OFISA O LE KOMESINA O SULUFA'IGA						
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Su'esu'ega ma Fa'ai'uga o Fa'aseā e Uiga i Pūlega a le Mālō		498,444	503,710	503,710	5,266	494,257
2.0 Aiā Tatau o Tagata		366,599	374,768	374,768	8,169	392,497
3.0 Vaega o Su'esu'ega Fa'apitoa		281,486	284,980	284,980	3,494	342,207
4.0 Auaunaga o Faalauiloa ma Fesootaiga		247,901	262,895	262,895	14,994	0
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		1,394,430	1,426,354	1,426,354	31,924	1,228,962
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Fa'alapotopotoga Ofisa Komesina o Sulufaiga i le Lalolagi		2,228	2,500	2,500	272	2,279
Fa'alapotopotoga Aua'atasi a 'Ofisa Aiā Tatau a le Lalolagi		13,843	14,240	14,240	397	14,234
Aiā Tatau a Fa'alāpotopotoga o le Atu 'Asia ma le Pasefika		4,094	4,094	4,094	0	3,967
Faiga Fa'avae a le Malo						
Aso Fa'amanatu o Aia Tatau mo Tagata Soifua		15,000	15,000	15,000	0	14,705
Totogi o Lisi						
Totogi o Lisi (NPF Plaza)		104,438	104,438	104,438	0	104,438
Totogi o Lisi (nofoaga o le Komesina o Sulufaiga i Taumeasina)		20,870	24,000	24,000	3,130	20,870
Lāfoga Totogi VAGST		59,721	63,069	63,069	3,348	43,266
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		220,192	227,341	227,341	7,149	203,758
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - 'OFISA O LE KOMESINA O SULUFA'IGA		1,614,623	1,653,695	1,653,695	39,072	1,432,720

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō					
Sa'ili'iliga Lautele i Sauaga i Totonu o 'Āiga (Isi)		6,964	0	59	42,855
Lipoti i Sa'ili'iliga Lautele (SRH/Lagolago le Fa'atinoga o Fautuaga) (UNFPA)		(2,565)	0	0	14,831
NHRI-Fa'amalosia le Galulue Fa'atasi i le Puipuiga o Aia Tatau a tagata Samoa mai i A'afiaga o Suiga o le Tau (Isi)	1	0	0	27,387	27,217
Polokalame Fa'alauiloa (UNDP)	1+u	0	81,058	0	0
Poloketi mo avanoa e maua ai e tagata o le Sosaiete a Samoa le malamalama i faamatalaga (UNESCO)	1	0	0	0	0
AOFAI'GA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		4,399	81,058	27,446	80,563
					58,514

Fa'amatalaga

¹ Ua mae'a ma tapunia le poloketi.

u O Tupe Fa'atatau na fa'a'iloa mai i totonu o le Tala Fa'atatau Autu o Tupe mo le tausaga fa'aletupe 22/23 ae e le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le tausaga fa'aletupe.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.17

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	Fa'amatalaga	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O LEOLEO						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		1,606,249	1,105,000	1,105,000	(501,249)	18,314,010
AOFA'IGA O TUPE MAUA		1,606,249	1,105,000	1,105,000	(501,249)	18,314,010
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga Tau Faiga Fa'avae i le Minisitā		2,339,755	2,342,668	2,342,667	2,912	2,128,080
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā		606,118	605,911	605,911	(206)	484,291
3.0 Au'aunaga Lautele a Leoleo - Upolu		8,695,455	8,703,208	8,703,208	7,753	9,322,755
4.0 Au'aunaga Lautele a Leoleo - Savaii		2,846,691	2,858,931	2,858,932	12,241	2,590,048
5.0 Su'esu'ega Fa'a-le-tomai Fa'apitoa mo Solitūlāfono		2,582,154	2,576,549	2,576,549	(5,605)	2,238,633
6.0 Moliaga ma Galuega mo Fa'amasinoga		615,750	614,220	614,220	(1,531)	453,264
7.0 Taofia ma le Vaaia o Tagata Solitulafono (Sa ta'ua o le Matagaleuga o Falepuipui)		6,699,404	6,678,408	6,678,408	(20,997)	6,245,008
8.0 Puipuia o le Gataifale o Samoa ma Fesoasoani i Fa'alavelave Tau Gataifale ma Lau'ele'ele		1,892,000	1,894,287	1,894,288	2,289	1,868,196
9.0 Au'aunaga ma Matāfaioi Fa'apitoa		4,622,190	4,621,890	4,621,891	(299)	4,021,485
10.0 Vaega o Fa'amaumauga, Tomai ma Suesuega Fa'apitoa		1,238,926	1,241,345	1,241,344	2,418	1,168,908
11.0 Vaega e Pulea Ta'avale Afi		2,793,145	2,837,460	2,837,459	44,314	4,061,850
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaleuga		34,931,587	34,974,877	34,974,877	43,289	34,582,519
Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vaega						
Tupe Fa'ameaalofa ma Saofaga						
Pūlega o Galuega Fa'a-Tineimū i Samoa		12,798,350	12,798,349	12,798,350	0	10,408,372
Aofa'iga o Tupe Alu mo Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vaega		12,798,350	12,798,349	12,798,350	0	10,408,372
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Faiga Fa'avae a le Mālō						
Vaega mo le Tausiga o le Filemū i Atunu'u i Fafo		160,000	160,000	160,000	(0)	160,000
Toniga a Leoleo		900,000	900,000	900,000	0	517,739
Totogi o Ta'avale Fa'atonu mo Galuega Fa'apitoa a Leoleo		40,000	40,000	40,000	(0)	40,000
Fa'alapotopotoga mo Puipuiga Lautele		70,000	70,000	70,000	(0)	0
Galuega Faatino mo le Ofisa Tutotonu o Faalavelave Fa'afuase'i		500,000	500,000	500,000	0	1,999,510
Laisene mo Taavale Afi		0	0	0	0	348,756
Meaai mo Alii ma Tamaitai Pagota		450,000	450,000	450,000	0	450,000
Toniga ma meafaigaluega mo le malupuipua o alii ma tamaitai a le Matagaleuga		150,000	150,000	150,000	0	129,826
Famamaina o le Taulaga e faatinoina e nisi o pagota		102,200	102,200	102,200	0	102,200
Fomai mo pagota		100,000	100,000	100,000	(0)	98,748
Moaina ma le Fa'amamaina o le Vao		0	0	0	0	100,000
		2,472,200	2,472,200	2,472,200	(0)	3,946,779
Totogi o Lisi						
Ofisa o Leoleo - Nu'u i tua		261,901	261,901	261,901	(0)	90,000
Totogi o Fanua - Nofoaga mo 'Ofisa i Nu'u i Tua		0	0	0	0	71,901
		261,901	261,901	261,901	(0)	161,901
Lāfoga Totogi VAGST		1,076,749	1,133,216	1,133,216	56,467	1,021,263
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o Mālō		3,810,850	3,867,317	3,867,317	56,467	5,129,943
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O LEOLEO		51,540,787	51,640,543	51,640,544	99,758	50,120,834
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(49,934,538)	(50,535,543)	(50,535,544)	(601,006)	(31,806,824)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.17

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA

MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO

FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō					
Polokalame mo le fa'alauteleina o le malamalama o sosaiete (UNESCO)	(19,035)	53,500	0	35,085	16,050
Poloketi mo le Fa'atauina o Ta'avale Leoleo mo le Matagaluega o Leoleo, Falepuipui & Fa'asa'oga (Iapani)	974,610	0	974,610	0	0
Poloketi mo le Fausiaina o le Faletete mo le Falepuipui & Fa'atauina o Ta'avale mo le Matagaluega o Leoleo, Falepuipui & Fa'asa'oga (Iapani)	861,588	0	861,588	0	0
Polokalame Faaleleia mo le Falepuipui ma Tagata Solitulafono (Niu Sila)	1 7,632	0	0	0	7,632
Fa'amalosia o Polokalame Tau A'oa'oga mo Nuu ma A'oga mo le Saogalemu i Iuga o Auala (WHO)	2 0	0	0	0	(2,795)
Fausiaina/Lisi o Nofoga Malu mo Taifau (Niu Sila)	3 0	0	0	0	13,845
AOFAI'GA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ	1,824,795	53,500	1,836,198	35,085	34,732

Fa'amatalaga

- ¹ O le paleni o le tausaga ua te'a na toe fa'asa'o ina ia atagia ai le aveesea o pili totogi o su'etusi mo poloketi i lalo o le Matagaluega o Galuega sa sese ona taina i totonu o le tausaga fa'aletupe talu ai 21/22.
- ² O le paleni o le tausaga ua te'a na toe fa'asa'o ina ia atagia ai vaegatupe a le Fa'alapotopotoga o Soifua Maloloina a le Lalolagi (WHO) i totonu o le tausaga fa'aletupe 21/22. Ua mae'a le poloketi ma o le paleni na totoo e \$2,794.99 ua tapunia ma tuuina i totonu o le poloketi mo le Fausiaina/Lisi o Nofoga Malu mo Taifau.
- ³ Ua mae'a le poloketi ma ua tapunia le paleni na totoo ai.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.18

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	Fa'amatalaga 2023 \$	Tupe Fa'atatau Muamua \$	Tupe Fa'atatau Mulimuli \$	(Sili)/Pa'ū \$	2022 \$
MATĀGALUEGA A LE PALEMIA MA LE KAPENETA					
TUPE MAUA					
Tupe Maua Māsani					
Isi Tupe Maua					
Pili Totogi ma Isi Totogi	8,681,467	4,600,000	4,600,000	(4,081,468)	4,533,078
AOFA'IGA O TUPE MAUA	8,681,467	4,600,000	4,600,000	(4,081,468)	4,533,078
TUPE FA'AALU					
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega					
1.0 Tautuaina o le 'Ofisa a le Fa'atonu Aoao					
1.1 Tautuaina o le 'Ofisa o le Ao o le Mālō	598,794	567,842	601,146	2,352	601,397
1.2 Tautuaina o le 'Ofisa o le Fono a Sui Tofia	208,760	229,643	229,643	20,883	223,148
	807,554	797,485	830,789	23,235	824,545
2.0 Fautuaga Tau Faiga Fa'avae i le Palemia	451,259	436,095	454,095	2,836	482,217
3.0 Galuega Lagolago i le Palemia	800,917	851,352	803,352	2,435	694,614
4.0 Pūlega ma Faiga Fa'avae Tau Femalagaa'iga	1,560,110	1,653,205	1,649,901	89,792	1,281,857
5.0 Au'aunaga i le Kapeneta	625,941	634,708	634,707	8,766	607,343
6.0 Galuega Vaega o le So'o'upu ma Fa'amatalaga	966,333	1,097,177	1,097,176	130,843	1,015,842
7.0 Galuega Vaega o Fa'amatalaga ma 'Au'aunaga Fa'atekonolosi	485,179	466,826	466,826	(18,353)	459,105
8.0 Galuega a le Vaega o Faiga Fa'avae ma Tuliloaina	748,530	776,374	776,374	27,844	756,786
9.0 Auaunaga mo le Tali atu i Fa'alavelave Fa'alenua	0	0	0	0	473,310
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega	6,445,822	6,713,222	6,713,220	267,398	6,595,619
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō					
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofo					
Saofaga Fa'a-le-Tausaga i le Koneferinisi tau Femalagaa'iga	5,250	8,353	8,353	3,103	8,353
Feagaiga mo le Fefa'ataua'iga o Aupega	2,593	8,200	8,200	5,606	6,506
	7,843	16,553	16,553	8,709	14,859
Aso Fa'amanatu					
Fu'a a Amerika Samoa	24,700	40,000	40,000	15,299	0
Faamanatuina o le Tutoatasi o Samoa	958,731	1,000,000	1,000,000	41,269	0
Vaiaso o Anapogi ma Talosaga	12,695	15,000	15,000	2,305	11,696
	996,126	1,055,000	1,055,000	58,874	11,696
Faiga Fa'avae a le Mālō					
Vaega o Su'esu'ega i Solitūlāfono Fa'avā-o-Mālō	50,465	50,500	50,500	35	49,708
Polokalame tau Femalagaa'iga	219,051	261,233	261,233	42,182	196,698
Fa'atauina o Tusifolau Fou	156,868	500,000	500,000	343,132	492,476
Faatautoga o Ofisa Sili o Puluega	4,201	5,000	5,000	799	4,127
Fa'amaumauga Fa'atekonolosi	65,801	83,000	83,000	17,199	71,598
Talanoaga i le va o Samoa e Lua	39,800	40,000	40,000	200	0
Penisiona Fa'apitoa	9,200	14,400	14,400	5,200	14,400
Fa'alapotopotoga Tausi mo Tagata ua Fafo'i Mai	70,000	70,000	70,000	(0)	150,000
Fuafuaga mo le Taliatu i Fa'alavelave Tutupu Faafuasei (Faamalumaluga ma Fesootaiga)	0	100,000	100,000	100,000	0
	615,387	1,124,133	1,124,133	508,746	979,007
Totogi o Lisi					
Totogi o Lisi(Fale o le Mālō)	527,768	562,318	562,318	34,550	562,318
Totogi o Lisi(Ofisa Femalagaa'iga ma le VIP Faleolo)	29,778	34,144	34,144	4,366	33,597
Totogi o Lisi mo le Fonotaga a Fa'atonu o Femalagaa'iga o le Pasefika (DBS)	54,917	54,920	54,920	3	32,035
	612,463	651,382	651,382	38,919	627,950
Lāfoga Totogi VAGST	396,861	526,226	526,226	129,365	385,227
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō	2,628,680	3,373,294	3,373,294	744,613	2,018,739
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA A LE PALEMIA MA LE KAPENETA	9,074,502	10,086,514	10,086,513	1,012,010	8,614,358
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU	(393,035)	(5,486,514)	(5,486,513)	(5,093,478)	(4,081,280)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.19

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
FA'ALAPOTOPOTOGA A LE MĀLŌ						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Tupe Maua mai Tupe Teu Fa'afaigaluega						
Tupe Maua mai Tupe Fa'asili a Fa'alāpotopotoga a le Mālō (Dividends)		11,645,195	4,371,399	5,871,399	(5,773,796)	12,518,530
AOFA'IGA O TUPE MAUA		11,645,195	4,371,399	5,871,399	(5,773,796)	12,518,530
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga tau Faiga Fa'avae i le Minisitā		347,215	354,211	353,611	6,396	315,947
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā		410,569	413,169	413,169	2,600	350,822
3.0 Vaega Mata'ituina o Fa'alapotopotoga o Fefa'ataua'iga a le Malo		506,748	509,847	509,847	3,099	505,836
4.0 Vaega o Pulega Fa'alapotopotoga Tuma'oti a le Malo		474,953	480,176	480,176	5,223	478,053
5.0 Vaega Mata'ituina o Fa'alapotopotoga Galulue So'oso'o Tau'au ma Fa'alapotopotoga Tautua a le Malo		328,046	331,167	330,167	2,121	358,556
6.0 Vaega o Faigapa'aga a le Malo ma vaega tuma'oti ma le fa'atuma'otiina o Fa'alapotopotoga		396,638	396,827	398,427	1,789	428,449
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		2,464,169	2,485,397	2,485,398	21,229	2,437,663
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Fesoasoani mo le Samoa Airways		6,000,000	6,000,000	6,000,000	0	0
Komiti mo Fetuunaiga o le Faamutaina o le lisi mo le Samoa Airways FK(21)48		40,000	40,000	40,000	(0)	0
Komiti Tuto'atasi mo le Tofia o Fa'atonu o Fa'alapotopotoga		73,254	73,500	73,500	246	73,449
		6,113,254	6,113,500	6,113,500	246	73,449
Totogi o Lisi						
Totogi o Lisi - FMFM II		37,450	40,900	40,900	3,450	37,450
Totogi o Lisi - SNPF Plaza		354,980	356,543	356,543	1,563	355,322
		392,430	397,443	397,443	5,013	392,772
Lāfoga Totogi VAGST		88,012	118,150	118,150	30,138	73,711
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		6,593,696	6,629,093	6,629,093	35,397	539,932
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - FA'ALAPOTOPOTOGA A LE MĀLŌ		9,057,864	9,114,490	9,114,491	56,627	2,977,595
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		2,587,330	(4,743,091)	(3,243,092)	(5,830,423)	9,540,936

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.20

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
KOMISI O TAGATA FAIGALUEGA A LE MĀLŌ		\$	\$	\$	\$	\$
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga tau Faiga Fa'avae i le Minisitā		774,657	770,126	770,126	(4,531)	602,060
2.0 Fautuaga ma Su'esu'ega Fa'a-le-tūlāfono		299,181	316,589	316,590	17,408	308,543
3.0 Pūlega o le 'Aufaigaluega Konekarate		768,369	779,621	779,621	11,252	772,308
4.0 Fauautua i Mataupu tau i Tagata Faigaluega a le Malo		554,268	558,989	558,990	4,722	454,897
5.0 Pūlega ma le Fa'amaumauga Fa'atekonolosi o Tagata Faigaluega a le Mālō		645,505	652,564	652,564	7,059	606,903
6.0 Mata'itū ma le Iloiloina o 'Au'aunaga a Matāgaluega ma le Ta'iala Tau Fa'amanuiaga mo Tagata Faigaluega a le Mālō,		525,825	544,430	544,431	18,606	514,677
7.0 Fuafuaga mo le Atina'eina o le Tomai ma le Agava'a o le 'Aufaigaluega a le Mālō		735,761	757,759	757,759	21,998	746,542
8.0 Tu'u'afatasia, Fa'afoeina ma le Fa'atautaia o Fuafuaga o Pūlega ma Ta'iala o 'Au'aunaga a le Mālō		339,311	348,219	348,219	8,909	327,104
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		4,642,877	4,728,299	4,728,299	85,423	4,333,034
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Iloiloga tau Tamāoaiga a le Iunivesitē o Harvard, Tagata Su'esu'e i le Tamāo'aiga		0	1,890	1,890	1,890	0
Fa'alāpotopotoga Pūleaina o Tagata Faigaluega i le Atunu'u i Sasa'e		446	1,336	1,336	890	468
		446	3,226	3,226	2,780	468
Faiga Fa'avae a le Mālō						
Komiti e Iloiloina totogi o Tagata Faigaluega		276,127	277,579	277,579	1,452	227,337
Polokalame Fa'auluuluga o Matāgaluega ma Fa'alāpotopotoga a le Mālō		8,935	10,000	10,000	1,065	0
Laisene o le Polokalame fa'a-Komepiuta mo Tagata Faigaluega		165,376	165,376	165,376	(0)	165,358
Fonotaga a le Komisi mo Tagata Faigaluega a le Malo		3,162,448	3,200,000	3,200,000	37,552	1,649,526
		3,612,886	3,652,955	3,652,955	40,069	2,042,221
Aso Fa'amanatu						
Aso Fa'apitoa mo le Aufaigaluega a le Malo		14,835	17,000	17,000	2,165	0
Totogi o Lisi (Fale o le Malo)						
Totogi o Lisi (Fale o le Mālō)		232,870	267,800	267,800	34,930	232,870
Lāfoga Totogi VAGST		138,986	119,151	119,151	(19,835)	86,437
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		4,000,023	4,060,132	4,060,132	60,109	2,361,996
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - KOMISI O TAGATA FAIGALUEGA A LE MĀLŌ		8,642,899	8,788,431	8,788,431	145,532	6,695,029
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(8,642,899)	(8,788,431)	(8,788,431)	(145,532)	(6,695,029)
POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ						
	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Lagolagoina o Polokalame Faalauiloa a le Komisi o Tagata Faigaluega a le Malo (Isi)		0	22,293	0	22,293	0
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		0	22,293	0	22,293	0

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.21

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	Fa'amatalaga	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA MO TUPE MAUA						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Lāfoga						
Tiute		236,072,617	200,268,454	201,768,454	(34,304,163)	184,136,647
Lāfoga VAGST		277,647,246	227,141,668	229,341,668	(48,305,578)	218,744,652
Isi		147,950,863	125,589,878	125,589,878	(22,360,984)	143,460,353
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		3,318,197	3,588,186	3,588,186	269,989	3,535,378
AOFA'IGA O TUPE MAUA		664,988,923	556,588,186	560,288,186	(104,700,737)	549,877,031
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga Tau Faiga Fa'avae i le Minisitā		947,015	1,027,125	957,125	10,110	1,075,775
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā		385,900	392,051	392,051	6,151	493,234
3.0 Au'aunaga mo le 'au totogi Lāfoga		1,054,933	1,095,360	1,095,360	40,426	1,031,870
4.0 Aoina o 'Aitālafu ma Tupe maua mai Lāfoga		817,033	827,603	827,603	10,570	813,427
5.0 Sa'ili'iliga ma Su'esu'ega o Lāfoga		953,515	979,456	979,456	25,941	962,387
6.0 Puipuiga o le Tuā'oi ma Su'esu'ega o 'olua mai Fafu		1,506,546	1,384,087	1,497,087	(9,460)	1,378,940
7.0 Vaega e Mata'ituina A'afiaga ma le Usita'ia o Faiga Fa'avae		650,404	679,034	670,034	19,630	621,499
8.0 Auaunaga Fa'atekonolosi		978,268	1,018,690	1,018,690	40,422	1,028,582
9.0 Vaega o Auaunaga mo Tupe		644,331	681,627	681,627	37,296	651,519
10.0 Vaega o Auaunaga mo le Mamalu Lautele		722,660	745,612	745,612	22,952	756,148
11.0 Fautuaga Fa'a-le-tūlāfono i Matā'upu Tau Tupe Maua		581,215	645,640	611,640	30,425	554,977
12.0 Vaega o Faiga Fa'avae, Fa'atinoga ma Alualu i Luma o Galuega		681,250	707,442	707,442	26,192	728,208
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		9,923,070	10,183,725	10,183,725	260,655	10,096,567
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Fa'afaeina Polokalame o Lāfoga a Atunu'u o le Taupulega		0	15,000	15,000	15,000	15,000
Fa'alāpotopotoga o Tiute i le Lalolagi		68,483	68,483	68,483	0	68,483
Fa'alāpotopotoga o Tiute i le Vasa Pasefika		45,344	49,000	49,000	3,655	0
Fa'alāpotopotoga Fa'amalosia le ASYCUDA		69,244	250,000	250,000	180,756	157,915
Maliega Tau Lāfoga a le Pasefika (PITAA)		37,828	39,090	39,090	1,262	39,090
		220,899	421,573	421,573	200,674	280,488
Faiga Fa'avae a le Malo						
Fa'amalosia o le Matāgaluega ma Polokalame o le ASYCUDA		0	48,000	48,000	48,000	4,857
Fuafuaga mo le Tali atu i Faalavelave Tutupu Faafuase'i		0	100,000	100,000	100,000	0
Fa'amatalaga Fa'atekonolosi Fa'ava-o-malo		610,580	681,155	681,155	70,575	623,145
Fa'amalosia le Tūlāfono i le Lotoifale		23,345	125,000	125,000	101,655	94,668
Fa'amalosia o le Polokalame mo le aoina o tupe maua(DATA TORQUE)		54,173	97,400	97,400	43,227	61,007
Masini Pueina ai Faamaumauga o Faatauga		66,817	66,817	66,817	0	63,798
Sisitema e Fa'afesoaa'i ai Fa'amaumauga tau Lāfoga		184,920	184,920	184,920	0	184,786
Tōgiga mo le Matāgaluega o Tupe Maua		0	50,000	50,000	50,000	17,728
		939,834	1,353,292	1,353,291	413,457	1,049,990
Aso Fa'amanatuina						
Aso fa'aailoga o 'Ofisa oTiute i le Lalolagi		9,691	10,000	10,000	309	2,024
Totogi o Lisi						
Totogi o Lisi - Faletupe o Atina'e		482,657	482,666	482,666	9	477,219
Totogi o Lisi - Faleolo		13,956	13,956	13,956	0	13,640
Totogi o Lisi - 'Ofisa o le Minisitā		34,348	34,348	34,348	(0)	34,348
Totogi o Lisi - 'Ofisa i Savaii		11,565	14,300	14,300	2,735	9,565
Totogi o Lisi - SPA		0	67,813	67,813	67,813	0
		542,527	613,083	613,083	70,556	534,772
Lāfoga Totogi VAGST		326,734	381,194	381,194	54,460	324,705
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		2,039,685	2,779,141	2,779,141	739,456	2,191,977
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O TUPE MAUA		11,962,755	12,962,866	12,962,866	1,000,111	12,288,545
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		653,026,168	543,625,320	547,325,320	(105,700,848)	537,588,486

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.22

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'u	2022
	\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O TINĀ MA TAMA'ITA'I, ATINA'E O NU'U, AFIO'AGA MA AGA FESO'OTA'I					
TUPE MAUA					
Tupe Maua Māsani					
Isi Tupe Maua					
Pili Totogi ma Isi Totogi	667,314	509,158	509,158	(158,155)	842,525
AOFA'IGA O TUPE MAUA	667,314	509,158	509,158	(158,155)	842,525
TUPE FA'AALU					
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega					
1.0 Fautuaga Tau Faiga Fa'avae i le Minisitā	669,188	694,767	694,767	25,579	451,547
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā	791,101	836,666	865,953	74,852	441,089
3.0 Atina'e ma Agafeso'ota'i (Vaega 3 & 4)	939,557	992,656	987,656	48,099	858,288
4.0 Pulega I Nu'u ma Afioaga	4,809,738	4,809,015	4,769,729	(40,010)	4,186,092
5.0 Atina'e mo Tamaoaga o Nu'u ma Afio'aga	708,655	779,662	764,662	56,007	614,753
6.0 Au'aunaga tau Lōmiga	973,480	1,069,679	1,139,259	165,779	1,023,499
7.0 Faiga Fa'avae ma Fuafuaga	718,435	774,433	774,433	55,998	662,413
8.0 Fa'amatalaga Faatekonolosi ma Auaunaga Tau Fesootaiga	582,704	662,538	622,958	40,254	399,744
9.0 Vaega Mo le Mata'ituina o le Poloketi- Poloketi mo Atina'e a Itumalo	454,087	519,492	519,492	65,405	0
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega	10,646,944	11,138,908	11,138,909	491,965	8,637,425
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō					
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa					
Polokalame mo 'Autalavou Mālō o le Taupulega	20,000	20,000	20,000	0	24,941
Fa'aputugātupe Mālō 'Aufa'atasi mo Galuega tau le Faitau	0	14,843	14,843	14,843	0
Aofa'i o tagata (UNFPA)					
Fa'aputugātupe Fa'apitoa Mālō 'Aufa'atasi mo Tamaiti - UNICEF	0	4,948	4,948	4,948	0
	20,000	39,791	39,791	19,791	24,941
Aso Fa'amanatu					
Aso Fa'apitoa o Tinā	15,116	20,000	20,000	4,884	5,800
Vaiaso o le Tupulaga	13,319	20,000	20,000	6,681	0
Fuataga o 'Ie o le Mālō	0	0	0	0	399,949
Aso Fa'apitoa o Tamā	14,191	20,000	20,000	5,809	0
Aso Fa'apitoa mo i latou e iai Mana'oga Fa'apitoa	3,500	10,000	10,000	6,500	9,053
Polokalame mo le Fa'amatagofieina o Nu'u ma Alalafaga	0	0	0	0	141,465
	46,126	70,000	70,000	23,874	556,267
Faiga Fa'avae o le Mālō					
Au'aunaga i le Mata'itūina o Vai Tūma'oti	280,880	281,000	281,000	120	89,003
Fesoasoani mo Galuega ma Polokalame a Itumalo	24,861,239	51,000,000	51,000,000	26,138,761	7,920,381
Polokalame faatino a Komiti Tumama	277,000	300,000	300,000	23,000	2,021,500
Fesoasoani mo Faalapopototoga Tumaoti	150,000	500,000	500,000	350,000	0
	25,569,119	52,081,000	52,081,000	26,511,881	10,030,883
Totogi o Lisi					
Totogi o Lisi (Fale o le Mālō)	34,200	34,200	34,200	0	34,200
Lāfoga Totogi VAGST	260,829	315,531	315,531	54,702	225,093
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō	25,930,274	52,540,522	52,540,522	26,610,248	10,871,384
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O TINĀ MA TAMA'ITA'I, ATINA'E O NU'U MA AGA FESO'OTA'I	36,577,219	63,679,430	63,679,431	27,102,213	19,508,809
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU	(35,909,905)	(63,170,272)	(63,170,273)	(27,260,368)	(18,666,284)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 2.22

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Polokalame mo le Fānau Lāiti i le Pasefika (UNICEF)		19,802	120,000	0	83,512	103,314
Polokalame fesoasoani mo ē iai A'afiaga Tūmau o le Soifua (Ausetālia)	2	12,819	1,778,162	59,263	214,241	168,487
Polokalame mo le Atina'e o Tinā ma Tama'ita'i (Ausetalia)		7,592	0	1,318	0	6,274
Soifua Maloloina o Tina ma Tamaitai 2021-2022 (UNFPA)		43,940	248,791	177,842	335,685	201,782
Polokalame mo le faalauteleina o le malamalama i mataupu tau sauaga o tina ma tamaitai i luga o ala o faasalalaua (UNICEF)	3	0	0	0	10,545	10,545
Faamalosia o le Tali Atu o Atumotu o le Pasefika e ala i le Puipuiga Lautele Aoao (UNESCO)	4	0	234,900	70,473	172,075	111,671
Tamaoaga Fa'atamilo mo le Toe Fa'aleleia o Otaota (CERO Waste) (UNDP)	4	0	0	0	22,510	22,713
Polokalame Fa'alauiloa a Samoa e Fa'aiu'ina ai Sauaga i totonu o Aiga ma Sauaga o Pa'aga Vavalalata (UNESCO)	4	0	0	112,970	111,680	0
Polokalame mo le Puipuiga o Fanau - Matagaluega o Tina ma Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u & Afio'aga ma Aga Feso'ota'i 2021-2022 (UNICEF)		37,887	0	140,000	102,114	0
Fuafuaga o Galuega Fa'aletausaga mo e e iai A'afiaga Tumau o le Soifua i mo le tausaga fa'aletupe 22/23 - Piriota o Fesuia'iga (Ausetalia)		756,968	0	1,259,667	502,698	0
Fuafuaga Fa'atino a le Mālō mo le Atina'eina o Avanoa Faigaluega mo Tupulaga Talavou (ILO)	4	0	0	0	0	1,106
Siitia o le Malamalama o Tagata Nu'u ma le Lagolago mo le Aiā						
Tutusa o Alii ma Tama'ita'i ma le Aiā a Tama'ita'i i Faiga Fa'apolotiki (Isi)	4	0	0	0	0	(52,000)
Poloklame i Nu'u ma Alalafaga mo le Taofia o Sauaga i Totonu o Aiga	4	0	0	0	0	2,075
Fesoasoani mo le Tu'uitiitia o Sauaga i Tinā, Tama'ita'i ma Tamaiti (UNPF)	4	0	0	0	0	(101,843)
Polokalame mo le Atina'eina o Avanoa Faigaluega mo Tupulaga Talavou (UNDP)	4	0	0	0	0	(2)
Polokalame mo a'oa'oga ma fa'alauiloa aua le tali atu i le Fa'ama'i ole Misela (UNICEF)	4	0	0	0	0	11,835
UNDP- Tali atu a Nu'u i le Koviti-19 (UNDP)	4	0	0	0	0	486
Poloketi mo le Tali atu i le KOVITI-19 (Fa'alapotopotoga o Soifua Maloloina i le Lalolagi)	4	0	0	0	0	1,103
Tali Atu a le Vaega o Atina'e o Nu'u mo le Fa'ama'i o le Misela (Isi)	4	0	0	0	0	2,737
Fa'afaiileleina o Fa'atufugaga o Tupulaga Talavou mo le Si'itia o le Tamāo'āiga o Tagata Lāiti (Isi)	g	479,364	0	0	0	479,364
Nofoaga Tūtotonu/Fale Samoa mo le Matāgaluega o Tinā ma Tamaita'i i Savaii (Iāpani)	4	0	0	0	0	1,694
AOFAI'GA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		1,358,371	2,381,853	1,821,533	1,555,060	971,341

Fa'amatalaga

¹

O Vaegatupe e le'i fa'aaogaina mai i galuega fa'atino o loo i lalo ua tu'uina i totonu o ni teugatupe fa'apitoa o lo o lipotiina i lalo o le Fa'amatalaga 12 mo le fa'aaogaina i totonu o le tausaga fa'aletupe fou 23/24. O le fa'atinoina o le Polokalame mo Atina'e o Itumalo (DDP) na tuai i le 6 masina ona o le tuai o le fa'asoaina o nei vaegatupe i totonu o Me 2022 e tusa ai ma le tala fa'atatau o le \$11 miliona i totonu o le tausaga fa'aletupe 21/22.

Fa'afouina o le Fale Lomitusi a le Malo

Au'aunaga tau Lōmiga

91,517

Polakame mo Atina'e o Itumalo

Fesoasoani mo Galuega ma Polokalame a Itumalo

26,138,761

² O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo o atagia i lalo o le Fa'amatalaga 11.

³ Ua mae'a le poloketi ma o le paleni na totoe ua tuuina i totonu o le poloketi talitutusa 0261 - Polokalame mo le Fanau Latiti ile Pasefika (UNICEF)

⁴ Ua mae'a le poloketi ma o le paleni na totoe ua tapunia ma tuuina i totonu o le Fa'aputugatupe o lo o i le Matagaluega o Tupe.

^g E le'i iai ni tupe maua ma tupe fa'aalu i totonu o le ono tausaga fa'aletupe talu ai.

MALO O SAMOA

FAAMATALAGA 2.23

FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	Fa'amatalaga	2023	Tupe Fa'ataau Muamua	Tupe Fa'ataau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O GALUEGA, FELA'UA'IGA MA ATINA'E 'ESE'ESE						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Māsani						
Lāfoga						
Tiute		28,398	29,817	29,817	1,419	32,599
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		1,630,210	1,479,338	1,479,338	(150,872)	751,778
AOFA'IGA O TUPE MAUA		1,658,608	1,509,155	1,509,155	(149,453)	784,377
TUPE FA'AALU						
Galuega Fa'atino e le Matāgaluega						
1.0 Fautuaga Tau Faiga Fa'avae i le Minisitā		519,899	473,647	521,687	1,788	489,339
2.0 Galuega Lagolago i le Minisitā		580,696	621,740	660,871	80,175	430,567
3.0 Faiga Fa'avae ma Tūlāfono o Va'alele Sivili		637,876	577,371	640,802	2,926	584,531
4.0 Faiga Fa'avae ma Tūlāfono o le Gātaifale		730,420	791,558	751,558	21,138	705,487
5.0 Fela'ua'iga o le Lau'ele'ele		504,172	521,741	511,741	7,569	497,527
6.0 Vaega o Fuafuaga ma Faiga Fa'avae		284,552	294,931	294,931	10,379	287,346
7.0 Tausia ma le Pūlea o Mea Tōtino tau Fale a le Mālō		611,324	696,971	635,500	24,176	667,879
8.0 Fuafuaga ma le Pulega o le Faaogaina o Nofoga i le Taula		1,055,753	1,112,877	1,092,877	37,123	1,018,043
9.0 Faafoeina o le Vaega Maoti o Fela'uaiga ma Atina'e Tetele		388,685	413,580	394,449	5,764	0
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega		5,313,378	5,504,416	5,504,415	191,038	4,680,719
Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vāega						
Tupe Fa'ameaalofa ma Saofaga						
Fa'alāpotopotoga Pūlega o le Suāvai - CSO		1,000,000	1,000,000	1,000,000	(0)	4,000,000
Fa'alāpotopotoga tau 'Eletise - CSO		1,000,000	1,000,000	1,000,000	(0)	4,000,000
Pūlega Fela'ua'iga i le Lau'ele'ele		35,541,704	35,541,704	35,541,704	0	46,784,942
Fa'alapotopotoga Pūlega o le Suāvai		3,300,000	3,300,000	3,300,000	0	11,240,000
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino Tu'uina Atu i Isi Vāega		40,841,704	40,841,704	40,841,704	(0)	66,024,942
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō						
Totogi Fuapauina e 'avea ai ma Sui ma Tupe Fa'ameaalofa						
Fa'alāpotopotoga Fa'avā-o-mālō o Va'alele Sivili		132,200	132,200	132,200	0	131,964
Fa'alāpotopotoga Fa'avā-o-mālō o le Gataifale		18,882	23,000	23,000	4,118	20,234
Ofisa a le Pasefika mo le Saogalemū o Va'alele (PASO)		65,238	65,238	65,238	0	63,547
Fa'alapotopotoga Fa'ava-o-malo mo le fuaina ma le fa'alolotoina o ogasami		25,000	25,000	25,000	(0)	25,000
		241,320	245,438	245,438	4,118	240,746
Sao o le Mālō i Atina'e Tetele						
Vai Lafoa'i (Polokalame mo le Suavai)		0	0	0	0	9,744
Alavai (Polokalame mo le Suavai)		0	0	0	0	4,993
Fausiaina o Taligalu		0	500,000	500,000	500,000	0
Faatuatusiina o Auala		0	0	0	0	98,136
		0	500,000	500,000	500,000	112,874
Totogi o Lisi						
Totogi o Lisi (Fale o le TATTE)		227,530	232,760	232,760	5,230	227,530
Lāfoga Totogi VAGST		151,029	217,486	217,486	66,457	153,283
Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o le Mālō		619,879	1,195,684	1,195,684	575,805	734,433
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - MATĀGALUEGA O GALUEGA, FELA'UA'IGA MA ATINA'E 'ESE'ESE		46,774,961	47,541,804	47,541,804	766,843	71,440,095
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU		(45,116,353)	(46,032,649)	(46,032,648)	(916,295)	(70,655,718)

**FA'AMATALAGA O TUPE MAUA A MATĀGALUEGA I VAEGA
MA TUPE FA'AALU I GALUEGA FA'ATINO
FA'AMATALAGA O TUPE FA'ATATAU
*mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023***

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
MATĀGALUEGA O GALUEGA, FELA'UA'IGA MA ATINA'E 'ESE'ESE						
POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ						
	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
		\$	\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'ameaalofa mai Fafo - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Poloketi o le Atina'eina o le Mata'aga i le Gataifale o (Niu Sila)		183,672	0	4,012	50,005	229,665
Faiga fa'a-Pā'aga mo le Mālosi'aga Fa'afouina - Vaega 2 (Niu Sila)	2	0	0	36	0	3,128
Polokalame mo le Tali Atu i Fesuia'iga o le Tau e a'afia ai Fela'ua'iga (Faletupe a le Lalolagi)	1	(526,128)	43,070,099	8,781,666	10,457,484	1,149,920
Poloketi mo le Fa'aleleia o Auala Kolosi Tutotonu o le Motu (Faletupe o Atina'e a Asia)	1	(406,038)	0	76	1,883,836	1,478,233
Fesoasoani mo atinae itulagi o vaalele savili ma auala tetele (Faletupe a le Lalolagi)		12,248,084	1,503,441	12,484,076	235,992	0
Polōketi mo le fa'aleleia o Va'alele Sivili (Faletupe a le Lalolagi)	2	0	0	0	0	383,098
Polōketi mo le fa'aleleia o Va'alele Sivili (Fa'atupeina e le PRIF & Faletupe a le Lalolagi)	2	0	0	0	0	10,093
Fausia o ni Ta'iala e tete'e ma tali atu ai i Mala Fa'a-le-nātura e a'afia ai Fale o lo o iai tala'aga fa'asolopito i totonu o Apia (UNESCO)	2	0	0	0	0	257
Tūlāfono mo Vāegatupe mo le Fa'aleagaina o le Gātaifale (SPREP)	2	0	0	0	0	12,324
		11,499,589	44,573,540	21,269,866	12,627,317	3,266,717
Fa'a'unekātupe - Polōketi mo Atina'e a le Mālō						
Polōketi mo le fa'aleleia o Va'alele Sivili- Maliega o le Fa'a'unekātupe (Faletupe a le Lalolagi)	2	0	0	0	0	268,186
AOFAI'GA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ		11,499,589	44,573,540	21,269,866	12,627,317	3,534,903

Fa'amatalaga

¹ O fefa'ataua'iga e le'i aofia ai ni tinoitupe e le o atagia i luga o lenei Fa'amatalaga ae o lo o atagia i lalo o le Fa'amatalaga 11.

² Ua mae'a le poloketima o le paleni na totoe ua tapunia ma tuuina i totonu o le Teugatupe o loo i le Matagaluega o Tupe.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 3

AOFA'IGA O TUPE ALU FA'A-LE-TŪLĀFONO

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tala Fa'atatau Muamua	Tala Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
TUPE ALU I VASEGA						
Fa'agaioiga o Fa'aunegātupe i Atunu'u i Fafo ¹	3.1	95,751,575	103,452,032	103,452,032	7,700,457	66,221,042
Totogi Fa'a-le-Tulafono	3.2	9,826,857	9,676,517	9,676,517	(150,341)	10,412,839
Isi Tupe Alu Fa'a-le-Tulafono	3.3	25,430,180	18,757,552	22,757,552	(2,672,628)	25,299,372
AOFA'IGA O TUPE ALU FA'A-LE-TŪLĀFONO		131,008,613	131,886,101	135,886,101	4,877,488	101,933,252
TUPE ALU I FUAFUAGA						
Toe Totogiina o Tupe 'Autū i Fa'aunegātupe i Totonu o le Atunu'u		1,060,114	792,873	792,873	(267,241)	2,909,206
Toe Totogiina o Tupe 'Autū o Fa'aunegātupe i Fafo		81,812,176	84,816,060	84,816,060	3,003,884	52,741,212
Tului ma Totogi o Galuega Fa'atino Fa'aunegātupe i totonu o le Atunu'u		91,307	4,358,548	4,358,548	4,267,241	238,557
Tului ma Totogi o Galuega Fa'atino Fa'aunegātupe i Fafo		12,787,979	13,484,552	13,484,552	696,573	10,332,066
Totogi Fa'a-le-Tūlāfono ma Tupe Fa'aalu		9,826,857	9,676,517	9,676,517	(150,340)	10,412,839
Tupe Fa'afo'i o Lafoga		22,804,999	16,100,000	20,100,000	(2,704,999)	22,955,793
Isi Tupe Alu		2,625,181	2,657,552	2,657,552	32,371	2,343,579
AOFA'IGA O TUPE ALU FA'A-LE-TŪLĀFONO		131,008,613	131,886,101	135,886,102	4,877,488	101,933,252

Fa'amatalaga

¹ Fa'agaioiga o Fa'aunegātupe i Atunu'u i Fafo e aofia ai le Totogiina o Tului mo le fa'agaioiina o fa'aunegatupe i totonu o le atunu'u ma fafo fa'atasi ai ma tupe fa'atatau e \$103.5 miliona o lo'o aofia ai le Fesuia'iga o Tupe Fa'aliliu e pei ona iai ile Tusi o le Tala Fa'atatau 'Autū o le Tupe 22/23

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 3.1

FA'AMATALAGA O TUPE ALU FA'A-LE-TŪLĀFONO FA'AGAIOIGA O 'AITĀLAFU I ATUNU'U I FAFO *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tala Fa'atatau Muamua	Tala Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
	\$	\$	\$	\$	\$
TUPE ALU I FA'ALAPOTOPOTOGA O FA'AUNEGĀTUPE I ATUNU'U I FAFO/FA'AUNEGĀTUPE					
FA'AGAIOIGA O 'AITĀLAFU I ATUNU'U I FAFO					
Faletupe o Atina'e o Asia (ADB)					
Fa'aunegatupe Faletupe Atina'e o Samoa 1981006	0	0	0	0	217,841
Fa'aunegatupe Fesoasoani Fa'apitoa STEC 1983001	92,648	97,504	97,504	4,856	102,414
Fa'aunegatupe Faletupe Atina'e o Samoa 1985001	526,952	543,038	543,038	16,086	541,734
Fa'aunegatupe mo Atina'e Esee 1985003	638,653	656,166	656,166	17,513	651,822
Fa'aunegatupe mo le Poloketi o le Eletise i Afulilo 1986003	697,448	735,097	735,097	37,649	739,792
Fa'aunegatupe o Feso'ota'iga 1989001	928,766	959,170	959,170	30,404	972,022
Fa'aunegatupe Polokalame Tau Fa'ato'aga 1989004	2,009,260	2,075,032	2,075,032	65,772	2,102,745
Fa'aunegatupe mo le Toe Fa'aleleia Fa'anatinati o le Eletise 1990002	38,379	40,450	40,450	2,072	40,698
Poloketi Toe Fa'aleleia mai Afā Fulifāō 1992012	878,512	907,268	907,268	28,756	919,153
Fa'aunegatupe Faaopoopo mo le 'Eletise i Afulilo 1993002	241,420	249,322	249,322	7,902	252,579
Fa'aunegatupe Polokalame Tau Vaega Tupe 1998001	859,533	904,588	904,588	45,055	911,842
Poloketi mo A'oga i Samoa 2000003	837,148	862,218	862,218	25,070	865,612
Poloketi mo Atina'e o Pisinisi Laiti 2001001	356,904	376,192	376,192	19,288	379,902
Poloketi mo le Toe Faaleleia o le 'Eletise i Afulilo 2002001	57,406	60,507	60,507	3,101	61,089
Poloketi mo le Fa'aleleia o Ālavai 2004003	1,015,429	1,041,093	1,041,093	25,664	1,027,158
Poloketi mo A'oga Vaega II 2006002	913,339	962,672	962,672	49,333	971,335
Poloketi mo le Fa'alauteleina o le Vaega mo 'Eletise i Samoa 2007003	3,072,582	3,238,567	3,238,567	165,985	3,266,736
Poloketi mo le Fa'aleleia o Alavai i Samoa 2009038	317,024	334,149	334,149	17,125	337,032
Polokalame Fesoasoani mo le Toe Fa'aleleia o le Tamāo'aiga 2010003	2,675,566	2,815,822	2,815,822	140,256	2,850,248
Polokalame Fesoasoani mo le Toe Fa'aleleia o le Tamāo'aiga Polokalame Laiti 2 2012001	1,832,445	1,916,320	1,916,320	83,875	1,923,992
Fa'aunegatupe mo le fesuia'iga o le Tau LN3627-SAM(COL) 2017001	36,810	0	0	(36,810)	0
Aofa'iga o Tupe Totogi mo Fa'aunegatupe ile Faletupe Atina'e o Asia (ADB)	18,026,223	18,775,175	18,775,175	748,952	19,135,746
Fa'alapotopotoga o Alamanuia o Europa (EEC) ma le Faletupe o Tupe Fa'afaigaluega a 'Europa (EIB)					
Fa'aunegatupe Atina'e Tau Fa'ato'aga I Savai'i 1979009	24,840	31,876	31,876	7,036	11,979
Fa'aunegatupe mo Feso'ota'iga Fa'ava-o-malo 2000005	280,315	286,087	286,087	5,772	280,936
Aofa'iga o Tupe Totogi mo Fa'aunegatupe ile EEC ma le EIB	305,156	317,963	317,963	12,807	292,914
Fa'alapotopotoga Tau Atina'e a le Lalolagi (IDA)					
Fa'aunegatupe mo Atina'e o 'Auala Tetele 1975001	367,287	350,661	350,661	(16,626)	351,682
Fa'aunegatupe mo le Atina'e Fa'ato'aga i Savai'i 1979010	559,111	530,263	530,263	(28,848)	537,151
Fa'aunegatupe Lona Lua mo Atina'e o Fa'ato'aga 1981001	96,446	100,796	100,796	4,350	101,561
Fa'aunegatupe mo le Fale Tupe o Atina'e 1985002	215,968	224,612	224,612	8,644	224,900
Fa'aunegatupe mo Poloketi 'Ese'ese 1986001	268,829	280,952	280,952	12,123	283,019
Fa'aunegatupe mo le Poloketi o le 'Eletise i Afulilo 1987001	282,325	295,167	295,167	12,842	295,401
Fa'aunegatupe mo Feso'ota'iga 1989002	538,516	560,047	560,047	21,531	556,030
Fa'aunegatupe mo le Toe Fa'aleleia Fa'anatinati o Auala 1990001	2,187,955	2,280,559	2,280,559	92,604	2,276,200
Fa'aunegatupe Fa'aopoopo mo le 'Eletise i Afulilo 1993003	30,006	31,371	31,371	1,365	31,396
Fa'aunegatupe mo le Pulega o Meatotino Tetele 1999001	1,643,507	1,717,620	1,717,620	74,113	1,729,988
Poloketi mo le Pulega o le Vaega o Soifua Maloloina 2000002	620,332	636,750	636,750	16,419	638,552
Poloketi mo le Toe Fa'aleleia o le Falemeli ma Feso'ota'iga 2003001	345,920	354,479	354,479	8,559	251,274
Poloketi mo le Pulega o Meatotino Tetele- Vaega II 2004001	845,053	872,917	872,917	27,864	877,293
Poloketi mo le Pulega o Meatotino Tetele - AFC 2007004	207,884	214,738	214,738	6,854	215,790
Poloketi mo le Fa'aleleia Fa'anatinati o mea sa Fa'aleagaina Afā Fulifāō 2004002	132,171	135,885	135,885	3,714	133,309
Poloketi mo le Pulega o Vaega o le Soifua Maloloina Vaega II 2008001	182,999	189,033	189,033	6,034	189,953
Polokalame Fesoasoani mo le Toe Fa'aleleia o le Tamāo'aiga IDA (4766-0) 2010002	1,283,756	1,327,945	1,327,945	44,189	1,318,126
Poloketi o le Fa'aleleia o A'afiaga o le Sunami 2010005	640,489	666,126	666,126	25,637	666,012
Poloketi Fesoasoani mo le Pulega o le Vaega o Soifua Maloloina 2010004	191,286	201,204	201,204	9,918	202,039
Poloketi mo le Una'ia o Atina'e Tau Fa'ato'aga 2012004	496,703	520,813	520,813	24,110	142,035
Fa'atupega Fa'aopoopo mo le Polokalame o Va'alele Sivili a le Pasefika-SAIP 2016001	313,885	331,710	331,710	17,825	330,222
Poloketi Lona Lua mo le Toe Fa'aleleia o le Tamāo'aiga 2016002	98,028	101,389	101,389	3,361	97,260
Aofa'iga o Tupe Totogi mo Fa'aunegatupe ile Fa'alapotopotoga Tau Atina'e a le Lalolagi (IDA)	11,548,455	11,925,037	11,925,037	376,582	11,449,193

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 3.1

FA'AMATALAGA O TUPE ALU FA'A-LE-TŪĀFONO FA'AGAIOIGA O 'AITĀLAFU I ATUNU'U I FAFO *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023		Tala Fa'atatau Muamua	Tala Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
		\$		\$	\$	\$	\$
TUPE ALU I FA'ALAPOTOPOTOGA O FA'AUNEGĀTUPE I ATUNU'U I FAFO/FA'AUNEGĀTUPE							
FA'AGAIOIGA O 'AITĀLAFU I ATUNU'U I FAFO							
Fesoasoani mai le Malo o Iapani (JICA)							
JICA-SAM-R1-D 2021001		712,508		809,950	809,950	97,442	363,157
JICA-SAM-R1-D 2021003		440,462		484,897	484,897	44,435	0
JICALG-20220120 - 2022001		223,064		242,277	242,277	19,213	0
Aofaiga Fesoasoani mai le Malo Iapani		1,376,034		1,537,124	1,537,124	161,090	363,157
Fa'alapotopotoga o Atunu'u o lo'o Fa'atau Penisini (OPEC)							
Poloketi Tau Nofoga e Teu Malu ai Penisini 2006001		829,950		795,949	795,949	(34,001)	836,889
Poloketi Tau Nofoga e Teuina Atoa ai Penisini Vaega IV 2011001		2,847,335		2,788,870	2,788,870	(58,465)	2,701,476
Aofa'iga o Tupe Totogi ile Fa'alapotopotoga o Atunu'u o lo'o Fa'atau Penisini (OPEC)		3,677,285		3,584,819	3,584,819	(92,466)	3,538,365
Malo o Saina (PRC)							
Ofisa o le Palemene & Maota o Fa'amasinoga 2007001		4,509,106		4,660,448	4,660,448	151,342	2,350,644
Maota o le Malo 2008002		8,686,982		8,975,580	8,975,580	288,598	4,526,099
Falema'i Tutotonu a le Atunu'u ma le Ofisa Autu mo le Matagaluega o Soifua Maloloina 2010001		6,243,572		6,448,974	6,448,974	205,402	3,251,319
Falema'i Tutotonu a Samoa - Vaega 2 2012002		6,306,665		6,511,579	6,511,579	204,914	3,282,002
Poloketi mo le Fa'aleleia o Ala o Feso'ota'iga a le Atunuu 2012003		4,153,687		4,288,648	4,288,648	134,961	2,161,588
Poloketi mo le Fa'aleleia o le Malae Va'alele i Faleolo 2014001		10,898,825		11,247,812	11,247,812	348,987	5,667,422
DSSI 2020		7,394,922		7,653,495	7,653,495	258,573	4,078,250
JICA-SAM-R1-D2 2021002		4,599,765		4,760,603	4,760,603	160,838	433,240
JICALG-20220120((DSSI)) 2021004		2,513,446		2,597,276	2,597,276	83,830	215,980
Aofa'iga o Tupe Totogi ile Malo o Saina (PRC)		55,306,969		57,144,415	57,144,415	1,837,446	25,966,544
Isi Fa'alapotopotoga o Fa'aunegatupe							
Fa'aunegatupe mo le Atina'e o Lafu Manu (I.F.A.D) 1981005		87,934		89,745	89,745	1,811	89,797
Poloketi Toe Fuata'iina o Nu'u i Tua 1993001		111,339		113,632	113,632	2,293	113,604
Poloketi mo le Fa'alauteleina o le Vaega o Eletise i Samoa 2007002		4,160,759		4,812,693	4,812,693	651,934	2,123,958
Aofa'iga o Tupe Totogi i Isi Fa'alapotopotoga Fa'aunegatupe		4,360,032		5,016,070	5,016,070	656,038	2,327,358
AOFA'IGA TUPE FA'AALU ILE FA'AGAIOIGA O 'AITĀLAFU I ATUNU'U I FAFO	1	94,600,154		102,300,603	102,300,604	7,700,450	63,073,279
FA'AGAIOIGA O 'AITĀLAFU I TOTONU O LE ATUNU'U							
Faletupe o Atina'e o Samoa (UTOS)		0		0	0	0	1,996,703
Fa'alapotopotoga o 'Esetete Tausi a Samoa (UTOS)		1,151,420		1,151,420	1,151,420	(0)	1,151,060
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU ILE ILE FA'AGAIOIGA O 'AITĀLAFU I TOTONU OLE ATUNU'U		1,151,420		1,151,420	1,151,420	0	3,147,763
TUPE FA'AALU ILE FA'AGAIOIGA O 'AITĀLAFU FA'AVASEGAINA I MAFUA'AGA							
Toe Totogiina o Tupe Fa'avae		82,872,289		85,608,933	85,608,933	2,736,644	55,650,418
Tupe Tului ma Totogi o 'Au'aunaga	2	12,879,286		17,843,100	17,843,100	4,963,814	10,570,623
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU ILE FA'AGAIOIGA O 'AITĀLAFU		95,751,575		103,452,033	103,452,033	7,700,458	66,221,042

Fa'amatalaga:

¹ O le Aofa'iga o le Tala Fa'atatau Muamua ma le Tala Fa'atatau Mulimuli e \$103,452,033 o lo'o aofia ai le Tala Fa'atatau mo le Fesuia'iga o Tupe i Iona Aofa'iga e \$4miliona.

² O le Aofa'i o le Tala Fa'atatau Muamua ma le Tala Fa'atatau Mulimuli mo le Totogiina o Tului ma Isi Tupe Totogi o lo'o aofia ai le \$4miliona mo le Fesuia'iga o Tupe.

³ I totonu o le tausaga fa'aletupe 2023, na fa'amauiina ai le talaina o se nonogatupe fou mai i le Faletupe o Atina'e a Asia, ma ua totogiina le tului mo le taimi muamua.

Aofa'iga o Tupe Fa'avae Toe Totogiina o le Fa'agaioiga o 'Aitalafu e tusa ai ma le
Fa'amatalaga
Aofa'iga o Tupe Fa'avae Fa'aalu i le Fa'agaioiga o Aitalafu mo le Tausaga
Fa'aletupe 2022/2023

\$95,751,575

\$95,751,575

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 3.2

FA'AMATALAGA O TUPE ALU FA'A-LE-TŪLĀFONO TOTOGI FA'A-LE-TŪLĀFONO

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tala Fa'atatau Muamua	Tala Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
	\$	\$	\$	\$	\$
Tūlāfono o le Ao o le Mālō 1965					
Ao o le Mālō	230,201	230,202	230,202	0	229,920
Sui o le Fono a Sui Tofia	120,115	360,345	360,345	240,230	120,115
	350,316	590,547	590,547	240,230	350,035
Tūlāfono o le Fa'asologa o Totogi 1964					
Palemia	219,239	219,196	219,196	(43)	261,170
Sui Palemia	174,177	174,155	174,155	(22)	201,592
Minisitā	1,783,722	1,783,582	1,783,582	(140)	2,176,180
Fofoga Fetalai	162,187	158,144	158,144	(4,043)	200,634
Sui Fofoga Fetalai	117,731	117,709	117,709	(22)	148,773
Ta'ita'I o le Itu Agai	17,652	126,047	126,047	108,395	120,232
Sui Ta'ita'I o le Itu Agai	116,375	111,353	111,353	(5,022)	132,570
Sui Usufono o le Palemene	2,666,716	2,536,748	2,536,748	(129,968)	2,438,230
Sui ma Komiti Fa'a-Palemene	522,200	300,000	300,000	(222,200)	592,686
	5,779,999	5,526,936	5,526,936	(253,063)	6,272,066
Tūlāfono o Fa'amasinoga 1961					
Fa'amasino Sili	219,117	219,276	219,276	159	234,752
Fa'amasino o le Fa'amasinoga Mauuluga	889,693	986,835	986,835	97,142	838,677
Peresitene o le Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa	161,770	164,494	164,494	2,724	167,874
Fa'amasino o le Fa'amasinoga Fa'a-Itūmālō	626,166	454,255	454,255	(171,911)	642,498
	1,896,746	1,824,860	1,824,860	(71,886)	1,883,801
Tūlāfono o le Ofisa o Su'etusi 2013					
Pule ma Su'etusi Sili	141,732	141,733	141,733	1	141,732
Tūlāfono o Failautusi Fa'a-le-Palemene 1968					
Minisitā Lagolago	1,528,221	1,454,020	1,454,020	(74,201)	1,629,568
Tūlāfono o Komesina o Sulufa'iga 1988					
Komesina o Sulufa'iga	129,841	138,129	138,129	8,288	135,636
AOFA'IGA O TUPE ALU MA TUPE TOTOGI FA'A-LE-TŪLĀFONO	9,826,856	9,676,224	9,676,224	(150,632)	10,412,839

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 3.3

FA'AMATALAGA O TUPE ALU FA'A-LE-TŪLĀFONO ISI TUPE ALU

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	2023	Tala Fa'atatau Muamua	Tala Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'ū	2022
	\$	\$	\$	\$	\$
Tului i Tupe Fa'a-Aitalafu Teu Fa'a-Vaitaimi - Tūlāfono o Pūlega o Tupe a le Mālō 2001	177,824	200,000	200,000	22,176	102,587
Tūlaga Taualoa - Tūlāfono o Tulaga Taualoa 1992/1993	64,805	75,000	75,000	10,195	16,513
Pulega o Penisiona Fa'a-Palemene - Saofaga a le Malo	386,000	386,000	386,000	0	386,000
Tupe Foa'i mo le Ofisa o Tausi Mavaega - Tūlāfono o Ofisa o Tausi Mavaega 1975	522,043	522,043	522,043	(0)	554,258
Saofaga i Fa'aputuga Tupe Fa'aagaga mo Fa'aunegātupe	1,474,509	1,474,509	1,474,509	0	1,284,221
Lafoga o Tupe Maua Toe Totogi Atu - Tūlāfono Tau Lafoga o Tupe Maua 2012	7,850,572	3,000,000	5,000,000	(2,850,572)	7,304,427
Tupe Toe Totogi Atu o le VAGST - Lafoga Tau Lafoga VAGST 1992/1993	12,753,102	10,000,000	12,000,000	(753,102)	14,671,998
Au'aunaga Fa'aputugatupe Fa'avā-o-mālō (IMF)	0	100,000	100,000	100,000	0
Tupe Toe Totogi Atu mai Tiute	2,201,324	3,000,000	3,000,000	798,676	979,369
AOFA'IGA O TUPE ALU FA'A-LE-TŪLĀFONO	25,430,181	18,757,552	22,757,552	(2,672,628)	25,299,372

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 4

FA'AMATALAGA O TUPE FA'AALU LĒ FUAFUAINA

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

Aofa'iga o Tupe Fa'atatau \$ 21,809,477

<i>Vaevaega o Tupe Alu Lē Fuafuaina i Matāgaluega</i>	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	Tala Fa'atatau Mulimuli ¹	(Sili)/Pa'u	2022
		\$	\$	\$	\$
Fa'ato'aga ma Faigafaiva (AG)		72,988	73,100	112	0
Pisinisi, Alamanuia ma Leipa (CL)		0	0	0	37,507
Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi (CT)		183,000	184,000	1,000	0
A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u (EC)		229,618	237,827	8,209	0
Ōfisa o le Komesina o Faigā-Pālota (EV)		114,266	114,275	9	524,478
Tupe (FI)		723,736	1,500,000	776,264	11,517,069
Vā-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga (FT)		3,220,027	3,284,921	64,894	118,483
Soifua Mālōlōina (HE)		12,428,245	12,481,020	52,775	1,905,800
Fa'amasinoga ma le Fa'afueina o Tūlaga tau Fa'amasinoga (JC)		24,285	44,924	20,639	0
Ofisa o Fuainumera Faamauina (BS)		0	0	0	32,718
Fono Aoaio Faitūlāfono (AA)		118,656	118,664	8	0
Puna'oa Fa'a-le-natura ma le Si'osi'omaga (NE)		500,000	500,000	0	27,612
Palemia (PM)		1,008,610	1,065,690	57,080	10,650
Komisi o Tagata Faigaluega (PS)		239,557	239,556	(1)	0
Leoleo & Falepuipui (PP)		0	0	0	138,568
Fa'alapotopotoga Tumaoti (PE)		1,525,000	1,525,000	0	0
Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e Eseeese (WI)		0	0	0	33,868
Aofa'iga o Tupe Fa'aalu-Lē-Fuafuaina		20,387,988	21,368,977	980,989	14,346,753

Fa'amatalaga

¹ O Tala Faatatau mulimuli i luga o le Faamatalaga o Tupe o vaegatupe ua tuuina i luga o le polokalame faakomepiuta mo faamatalaga tautupe a le malo (system).

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 4

FA'AMATALAGA O TUPE FA'AALU LĒ FUAFUAINA

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

Aofa'iga o Tupe Fa'atatau mo le 2022/2023

\$21,809,477

Vaevaega o Tupe Alu lē Fuafuaina i Fuafuaga	2023 Aofa'i \$	Aofa'iga sa Pasiaina	Fa'ai'uga Kapeneta	Matagaluega
Meaalofa a le Malo mo le tu'umalo o le Jack Netzler	20,000	20,800	FK(22) 30	AA
Meaalofa a le Malo mo le tu'umalo o Tapunuu Niko Lee Hang	20,000	20,800	FK(22) 46	AA
Meaalofa a le Malo mo le tu'umalo o Tuaepepe Felix Wendt	10,000	10,800	FK(23) 08	AA
Tototgiina o pili a loia mai fafo e fai ma sui o le Ofisa o le Fono mo mataupu tau famasinoga	68,656	68,656	FK(23) 21	AA
Fa'atupeina o le taligamalo mo le Fonotaga mo Atumotu Laiti Tau Atia'e	72,988	73,100	FK(22) 45	AG
Sao o le Malo ile tau o le lafoga mo le televise faatekolonosi	183,000	276,000	FK(22) 34	CT
Faatupeina o le taligamalo mo le Fonotaga Iona 94 a le Iunivesite o le Pasefika i Saute	22,302	25,116	FK(22) 42	EC
Tatalaina aloa'ia o le Laumua o Aganuu a Samoa i Malifa	46,074	52,272	FK(22) 42	EC
Meaalofa a le Malo mo le fa'amanatuina o le 50 tausaga o le Kolisi a le Sagato Pope Paulo IV - Leulumoega	20,000	20,000	FK(23) 07	EC
Meaalofa a le Malo mo le fa'amanatuina ole 60 tausaga o le Kolisi o Sanele	20,000	20,000	FK(22) 35	EC
Meaalofa a le Malo ile Pulega o Malae Ta'alo mo le fa'aleleia o le Malae Ta'alo (Apia Park)	121,242	121,242	FK (23) 12	EC
Tapenaga mo le Faiga Palota laititi mo le Itumalo Vaimauga #3	114,266	114,275	FK(23) 06	EV
Vaegatupe fa'aopoopo mo le utuina o ta'avale a le Malo	723,736	1,500,000	FK(23) 17	FI
Fonotaga a ATOA Samoa i Apia (13-14 Oketopa 2022)	151,067	161,660	FK 22) 38 & FK(22) 42	FT
Fa'atupeina o le taligamalo mo le Minisita o Va-i-fafo a Niu Sila, ma le asiasiga a le au malaga mai Peretania	23,482	28,130	FK(23) 15	FT
Vaegatupe fa'aopoopo mo le fa'amae'aina o le Ofisa o le Komesina Maua luga i Ueligitone, Niu Sila	2,867,285	3,100,780	FK(22) 46	FT
Fa'atupeina o le taligamalo mo le Palemia o Niu Sila, Jacinda Adern ma lana aumalaga (1-2 Aokuso 2022)	178,194	190,217	FK(22) 28	FT
Vaegatupe fa'aopoopo mo le Polokalame mo Togafitiga o Gasegase auina atu i Fafo	10,919,395	11,000,000	FK(22) 42 & FK(23) 11	HE
Vaegatupe e fa'amae'a ai le fa'atauina o le masini fa'ata fa'atekonolosi	503,381	501,271	FK(19) 31	HE
Fesoasoani a le Malo i le Faalapotopotoga o Fatuga'o o Samoa, mo le fa'atauina o masini fa'amama toto e 30	1,005,469	1,005,469	FK(23) 05	HE
Totogi mo le Sui Peresitene o le Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa	24,285	129,780	FK(23) 06	JC
Tau i fanua o Ekalesia i Lepiu & Malololelei, ua fa'aaoga e le Malo mo le tapu'eina o le suavai	500,000	500,000	FK(23) 18	NE
Vaegatupe Fa'aopoopo mo le fa'amanatuina o le 60 tausaga o le Tuto'atasi o Samoa	1,008,610	1,159,664	FK(23) 16	PM
Fa'amanuiaga o le mae'a o le Konekarate mo le sa avea ma Taitaifono o le Komisi Fauautua mo Totogi	134,248	134,248	FK(22) 42	PS
Fa'amanuiaga o le mae'a o le Konekarate mo le sa avea muamua ma Sui o le Komisi Fauautua mo Totogi	105,309	105,309	FK(23) 13	PS
Fa'amae'aina o le totogiina o le malae va'alele i Fagalii i le kamupani vaalele o le Samoa Airways	1,525,000	1,525,000	FK(22) 35	PE
Aofa'iga o Tupe Fa'aalu Lē Fuafuaina	20,387,989	21,864,589		

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 5

FA'AMATALAGA O PĀLENI O TINOITUPE

i le aso 30 Iuni 2023

	2023				2022	
	Paleni Fa'ai'u	Tupe Sau i Totonu	Fesuia'iga o Tupe (Sau i Totonu) ⁴	Tupe Alu i Fafo	Fesuia'iga o Tupe (Alu i Fafo) ⁴	Paleni 'Āmata
	\$	\$		\$		\$
FA'APUTUGĀTUPE A LE MĀTAGALUEGA O TUPE						
TINOITUPE O LO'O 'UMIA	31,650					31,650
PALENI I FALETUPE						
Totonu o le Atunu'u:						
Faletupe o le ANZ (Samoa)						
Fa'agaioiga o Tupe Tu'u Sa'o	1,162,820	23,579,643		22,576,962		160,140
Fa'agaioiga Fa'alaua'itele ⁵	4,336,899	180,921,470		163,545,444		(13,039,127)
Lāfoga Toe Fa'afo'i a le 'Ofisa o Lāfoga ²	(61,073)	7,602,869		7,850,572		186,631
Lāfoga VAGST Toe Fa'afo'i a le 'Ofisa o Lāfoga	2,257,009	5,058,641		2,994,466		192,835
Teugātupe Fa'atekonolosi a le Malo o Samoa (GOS EFTPOS Deposit)	98,535	22,309,952		22,500,018		288,600
Faaleleia o le ANZ GOS	4,000,960	4,001,000		40		0
Faletupe a le Pasefika i Saute (Samoa)						
Fa'aputugātupe a le Matāgaluega o Tupe ²	(1,591,592)	404,065,204		377,445,474		(28,211,323)
Tupe Maua Fa'alaua'itele a le Malo o Samoa	7,894,845	653,504,368		648,988,260		3,378,737
Teugātupe Fa'atekonolosi a le Malo o Samoa ¹	1,810,955	37,044,918		40,001,066		4,767,103
Foa'i mo le Fa'ama'i o le Misela	1,877,940					1,877,940
Tupe Fa'aleoleo mo Tupe Fa'aalu (Set Off Arrangement)	13,653,000					13,653,000
Teugātupe mo Fesi'ita'iga Tu'usa'o a le Mālō o Samoa	116,097	864,193		1,000,000		251,904
Faletupe o Tagatānu'u o Samoa (NBS)						
Fa'aputugātupe a le Matāgaluega o Tupe	9,907,555	56,677,773		47,699,295		929,078
Faletupe Faapisinisi o Samoa (SCB)						
Fa'aputugātupe a le Matāgaluega o Tupe ²	5,276,080	118,555,016		111,562,421		(1,716,515)
Faletupe Tūtotonu o Samoa						
Teugā Tupe a le Matāgaluega o Tupe	36,980,652	62,694,927		43,069,226		17,354,951
Teugātupe mo le Fa'agaioiga o Tupe (Coins Transfer)	249,743					249,743
Fa'aputugātupe a le Matāgaluega o Tupe	83,098,812	194,742,197	849,312	158,639,102		46,146,406
Tusitupe i Faletupe i Atunu'u i Fafo:						
Vaega mo Teugātupe a le ANZ						
Fa'agaioiga Lautele a le 'Ofisa o le Konesula - Aukilani, Niu Sila ⁶	306,035	1,009,061	18,275	976,530	31,202	286,431
Konesula Aoao a Samoa i Niu Sila (EFTPOS)	1,296,321	784,399	54,225	56,992	66,460	581,150
Fa'agaioiga a le Komesina Maua - Ueligitone, Niu Sila	115,631	1,100,186	1,095	1,126,187	20,957	161,495
Fa'aputugātupe mo Pauni Peretānia - Peretānia	3,065		162			2,904
Fa'agaioiga a le Matāgaluega o Tupe - Ueligitone, Niu Sila	772,639	388,678	41,685	334,038	56,311	732,626
Teugā Tupe Fa'avaitaimi ³	2,917,527	69,627	180,475		209,879	2,877,305
Faletupe o le Teritori o Amerika Samoa						
Ofisa o le Konesula a Samoa - Pagopago (Tupe Fa'aalu a le Misiona) ²	(507)	510,021	6,266	661,393		144,600
Ofisa o le Konesula a Samoa - Pagopago (Tusi mo Tupe Maua)	3,855,888	1,126,031	167,059	498,341	119,820	3,180,958
Faletupe a le Pasefika i Saute						
Faufautua a Tamaiti Ā'oga - Fiti	357,104	861,239		791,270	11,731	298,866
Fa'alāpotopotoga o Teugātupe a le Westpac, Ausetalia						
Fa'agaioiga a le Komisi Maua - Kanipera	582,634	1,105,868		1,101,134	24,509	602,410
Tupe Maua a le Komisi Maua - Kanipera	252,955	34,298	619	441	6,133	224,612
Ofisa o Maxi Bonus - Kanipera	10,544	1	27		273	10,788
Ofisa o le Konesula a Samoa - Sini	309,642	1,206,047	206	1,010,149	15,266	128,803
Ofisa o le Konesula a Samoa - Sini - MCIL	3,465	91,481	0	103,615	3,505	19,103
Tupe Maua a le Malo o Samoa- Ofisa i Sini	593,249	228,823	1,693	67,650	14,148	444,531
Faletupe a le Chase Manhattan, Iunaite Setete o Amerika						
Fa'agaioiga o le Misiona a Mālō Aufa'atasi ⁵	1,118,741	3,438,323	69,388	3,615,849	59,300	1,286,180
Tupe Fa'asao i Ofisa o Samoa i Fafo	168	28,375	3	250,310	352	222,452
Faletupe o le Fortis Banque, Peleseuma						
Fa'agaioiga o le Ofisa o le Amapasa	755,112	1,723,877	63,172	1,778,306	15,363	761,731
Vaega mo Teugātupe i Asia						
Ofisa o le Amapasa i Iāpani - Faletupe o Iāpani	718,306	1,743,459	64,707	1,715,450	86,498	712,088
Ofisa o le Amapasa i Saina (Teugātupe i Tupe Amerika) - Faletupe o Saina	137,869		7,582		5,601	135,888
Ofisa o le Amapasa i Saina (Teugātupe i Tupe Saina) - Faletupe o Saina	1,550,388	2,135,728	98,600	1,713,352	129,764	1,159,176
Faletupe o le UBS Sueselani AG						

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 5

FA'AMATALAGA O PĀLENI O TINOITUPE

i le aso 30 Iuni 2023

	2023				2022	
	Paleni Fa'ai'u	Tupe Sau i Totonu	Fesuia'iga o Tupe (Sau i Totonu) ⁴	Tupe Alu i Fafo	Fesuia'iga o Tupe (Alu i Fafo) ⁴	Paleni 'Āmata
	\$	\$		\$		\$
Ofisa o le Amapasa i Sineva	1,398,151	2,637,053	72,489	1,571,376		259,986
TUPE TEU FA'AFAGALUEGA FA'AVAITAIMI:						
Faletupe o Pasefika i Saute i Samoa						
Tusi mo Tupe Teu Fa'afagaluega	67,602	1,005				66,596
Vaega o Teugatupe a le ANZ						
Toe Fa'aleleia o Fale Apitaga mo le Aufaigaluega - Ueligitone, Niu Sila	79	1	5		6	79
Fanua a le Malo o Samoa i Niu Sila - Aukilani, Niu Sila	238,002	162,139	18,593	155,622	13,584	226,476
AOFA'IGA O FA'APUTUGATUPE A LE MATĀGALUEGA O TUPE ²	188,461,496	1,792,007,891	1,715,636	1,665,400,352	890,663	61,028,985
FA'APUTUGĀTUPE MO ATINA'E						
Faletupe Tūtotonu o Samoa						
Polokalame Fesoasoani tau A'oa'oga - Vaega II	0	26,752		2,870,653	8,501	2,852,402
Poloketi fa'a-pa'aga a Samoa ma Ausetalia	14,271,882	547,352	199,599.93			13,524,931
Vaegatupe mo le Malosi'aga Mamā	474,568	1,941				472,626
Aoaoga e aofia ai Samoa	6,132	180			142	6,094
Polokalame mo le Fa'amaoniaina o Oloa Fa'atau atu a le Malo	196,595					196,595
Polokalame Lagolago mo Atina'e mo Tagata Tafafao mai Fafo a Samoa	135,937	556				135,381
Polokalame fesoasoani mo e iai Mana'oga Tumau	2,018,923	59,263		46,753		2,006,413
Poloketi mo le Toe Fa'aleleia o le Maota Fono a le Palemene	5,995,018	2,849,955		154,641	92,379	3,392,082
Toe Siitia o le Nofoga mo le Vaega e va'ava'aia Lafumanu	41,707	171				41,536
Lelei Fa'atumauiina o le Fa'aaogaina o Auala	0	1,236,946	32,506	2,317,235	0	1,047,784
Lelei Fa'atumauiina o le Gataifale ma Vaega Lautele e Tali Atu i Suiga o le Tau	0	1	1	242		241
Poloketi mo le Fausiaina o se Mata'aga i le Gataifale o Apia	97,161	4,012		50,005	764	143,917
Polokalame mo le Aitna'e o Tina ma Tama'ita'i	322,172	1,318				320,854
Polokalame Lagolago tau A'oa'oga - Fesoasoani mo le Paketi a le Malo	15,321,767	13,591,364		9,672,393		11,402,796
Poloketi mo le Tali Atu i A'afiaga o le Pasefika	1,262,154	1,418,052	25,445	1,976,673		1,795,330
Tapenapenaga ma Sauniuniga mo le Tali Atu i Suiga o le Tau	23,392	515	1,228			21,649
Tusi Tupe Fa'aagaga mo le Poloketi Lagolago mo Pisinisi tau Fa'ato'aga	202,206	414,212	5,497	425,248		207,746
Lafoga mo le Saogalemu ma le Puipuiga	2,269,487	996,503		3,072,129		4,345,113
Poloketi tau-Feso'ota'iga a Samoa	286,885	918,865		1,032,936	16,396	417,352
Vaegatupe mo Sikolasipi ma Meafaigaluega mo A'oa'oga	265,779	10,193	3,717			251,869
Polokalame Faipā'aga mo le Si'itia o Turisi	930,249	54,125		673,627	10,003	1,559,755
Poloketi mo Su'esu'ega a le Atunu'u i totonu o Sauaga i Aiga	0	59		1,736	83	1,760
Poloketi mo le Malosia'ga Fa'afouina a Samoa Vaega 2	871	36			9	844
Poloketi mo le Fa'aosofia o le Fausiaina o Pisinisi i Vaitele	90,353	3,867		3,305	917	90,708
Puleaina o le Fa'aleleia o le Tali Atu i le Suiga o le Tau mo le Vaitafe i Vaisigano	853,603	2,919,166		7,427,191		5,361,627
Fa'alapotopotoga o Laueleele a Samoa	0	526		134,561		134,035
Fa'alauaitale le tomai i galuega fa'a-tausi soifua	584,333	29,971		270,977	5,192	830,530
Polokalame mo le Atina'e o le Vāega Tūma'oti a Samoa	3,133	1,830		41,232	453	42,987
Sauniuniga Muamua mo le Polokalame No. IDA V202	6,994	268	98			6,628
Polōketi a le GCF mo le Tausiga Tūmau o Laufanua Apovai o Vaisigano Fesoasoani Fa'apitoa mai i Tuafafine mo se Suiga i le 'Ofisa o le Toe	1,076,046	5,623		750,433		1,820,855
Fuata'iga o Tūlāfono a Samoa	105,396	3,024	18,959			83,413
Polokalame mo le tali atu i fesuia'iga o le Tau i Fela'ua'iga IDA Grant D367	18,432	8,872,580		10,097,235	18,870	1,261,957
Masini Fā'ata fa'a-tekonolosi	1,051	31			24	1,044
Au'aunaga tekonolosi mo le atina'eina o fa'ato'aga	0	6,771	362	405,290		398,157
Nofoaga Tūtotonu mo le fa'atinoina o Toleniga mo le 'Asosi o Tausi Soifua a Samoa	3,441,568	144,243		68,913	34,908	3,401,146
Fale Lomitusi mo le Vaega o A'oa'oga a Samoa	9,851	289			228	9,790
Polokalame tau A'oa'oga i Fa'atauga ma le Pūleaina o le Fegāsoloa'iga o	239,933					
'Oloa mo le 'aufaigaluega a le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina		7,043			5,556	238,446
IDA - Fesoasoani a le Faletupe a le Lalogi mo le Galuea'ina o Fa'ato'aga ma Faigafaiva a Samoa	1,364,464	11,745,400	0	4,639,927	5,074,226	(666,783)
Polokalame lona lua a Samoa mo le atinaega o faigafaavae i atina'ega toe faaleleia	0	6,069	102,968	5,121,707		5,012,669
Masini Fa'afoma'i mo le Misela ma Fa'ama'i Pipisi	335,301	12,859	4,689			317,753
IFAD - Polokalame Fesoasoani mo le Galuea'ina ma le Maketiina o Fa'ato'aga ma Faigafaiva a Samoa	518,316	411,989	6,477		153,911	253,760
Fesoasoani a Niu Sila mo le Fuafuga o Galuega Fa'aleleia o le Misela ma Sauniuniga mo le KOVITI19	1,124,629	43,765	16,024		35,570	1,100,410
FFA - Maliega ma le lunaite Setete	10,038,360	2,944,000	124,622			6,969,737
Polokalame Lagolago mo Atina'e mo Tagata Tafafao mai Fafo a Samoa	1,438,603	673,627		14,259		779,234
Polokalame mo le Fa'alauiloaina o le Soifua Maloloina (PforR)	2,599,124	170,881	45,027	1,890,913		4,274,128
Fa'agaioiga Muamua o Faiga Fa'avae mo le Atina'eina o le tulaga tau Tupe ma Tamāoaiga	0	978	16,593	825,350		807,779
Faamalositia o Auaunaga mo Puipuiga Lelei o Tui Fou ile Pasefika	29,775	7,564	5,687	458,532		475,055

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 5

FA'AMATALAGA O PĀLENI O TINOITUPE

i le aso 30 Iuni 2023

	2023				2022	
	Paleni Fa'ai'u	Tupe Sau i Totonu	Fesua'iga o Tupe (Sau i Totonu) ⁴	Tupe Alu i Fafo	Fesua'iga o Tupe (Alu i Fafo) ⁴	Paleni 'Āmata
	\$	\$		\$		\$
Poloketi mo le Tu'uina Atu o Meafaigaluega e Fa'asao ai Tagata mai Fa'alavelave Fa'asuase'i i le Pulega o Afi ma Tineimu	0	128		4,069	19	3,961
G0771- Sam Poloketi mo le Fa'aleleia o Auala Kolosi Tutotonu o le Motu	8,347		49,671	1,610,784		1,569,460
DFA No 76555 Polokalame mo le Tali atu o Samoa i Tulaga Tau Tupe Faamalosia ole Saogalemu Lautele e mafai ona tali atu i Faalavelave Faafuasei i Samoa	847,021			245,557	25,907	1,118,485
	13,207		3,115	172,527		182,620
Tusi Tupe Fa'aagaga mo le Poloketi Lagolago mo Pisinisi tau Fa'ato'aga	1,330	468,372		578,570	3,105	114,633
Falemataaga o le Soifua Maloloina Lautele	660,780	25,342	9,241			626,197
Tu'ufa'atasia ma le ripotia mai o fa'amaumaga tau i atina'e ma fefa'ataua'iga i Samoa	3,481	421,373		1,101,931	1,210	685,249
Meafaigaluega Tineimu mole Pulega o Afi ma Tineimu i Samoa	64,062	4,699		706,635	1,067	767,064
Polokalama o le Toe Mauaina o Faalavelave i le Pasefika (Vaega 3)	0	21,021		13,565,212	60,771	13,604,962
Fesoasoani Fa'ameaalofa a le DFAT o le Koviti-19 mo Samoa	0	14,828,501	191,978	15,889,941		869,462
Polokalame mo toe faaleleia ma le tali atu ale Vaega o Turisi a Samoa	1,259,365			411,033	15,046	1,685,444
Faamalosia o Polokalama mo le Faasalalauga Lelei o Tui Fou i le Pasefika	119,066	21,886	8,003	453,133		542,310
CBS 06-172 IDA E050-WS Samoa o le toe faaleleia lona lua & o aiaiga faavae o le atinaega o le maufetuunai	0			37,324,212	169,011	37,493,224
Tali Muamua, Aiaiga Faavae o le Atinaega o le Toe Faaleleia ma le Maufetuunai CBS #06-152 (USD)	0	31,780	539,157	26,817,944		26,247,007
Polōketi mo le fa'aleleia o Va'alele Sivili - Fa'a'unegatupe	12,378,961	12,484,076	51,869	156,984		0
Polokalama o le Faamalosia o le Maufetuunai o le Tamaoaiga	0	20,234,177	253,708	20,487,885		0
CBS 06-177 Fuafuaga Faaletausaga a Samoa mo Manaoga Faapitoea	1,266,882	1,259,667	7,215			0
CBS 06-180 Fausiaina o le Fale Tele (Hall) o le falepuipui & faatauga o taavale mo le Matagaluega o Leoleo, Falepuipui & Toefuataiga (MPPCS)	871,563	861,588	9,975			0
CBS 06-179 Galuega Faatino mo le Faatauga o Taavale a leoleo	985,894	974,610	11,282			0
CBS 06-185GFA: Faailoga Faasaienisi o le Soifua Maloloina	1,801,860	1,794,674	7,186			0
O le toe faaleleia muamua & o aiaiga faavae o le atinaega o le maufetuunai (lagolago o le paketi)	1,169	27,249,857	260,115	27,508,803		0
Polokalama o le Atinaega o le Itumalo CBS 06-176	27,800,468	51,000,500		23,200,032		0
CBS 06-181 DFA 78080: Polokalama o le Maufetuunai o Mea Tautupe a Samoa (Matrix o aiaiga faavae tuufaatasi) & e aofia ai saofaga mai le Pasefika Covid19 Fiscal & lagolago o le paketi	4,188,215	40,468,756	370,571	36,651,112		0
CBS 06-183 Tupe Faatumaaina a le Malo o Samoa	1,000,000	1,000,000				0
Faletupe o Tagatanuu o Samoa (NBS)						
Polokalame Fesoasoani a Europa	98,638			793,874		892,512
CSSP- GCF Galuega Faatino i Vasigano	2,673,288	4,272		3,962,883		6,631,899
Polokalame Tu'ufa'atasi mo Fa'alapotopotoga Tumaoti (Vaega 2)	5,063	45,351		605,316		565,028
Faletupe Faapisinisi o Samoa (SCB)						
Fale o le EDF-Technical Cooperation Facility (TCF)	723,191			248,637		971,828
AOFA'IGA O FA'APUTUGATUPE MO ATINA'E ²						
	124,773,999	223,345,369	2,382,587	266,941,169	5,734,268	171,721,481
TEUGĀTUPE FA'AMAVAEGA MA FA'APUTUGA TUPE FA'APITOA:						
FA'APUTUGATUPE FA'APITOA						
Fa'aaliga a le 'aufaifa'ato'aga - Fa'ato'aga	0			7,463		7,463
Teugātupe mo ē e manunu'a i ta'aloga - A'oa'oga, Ta'aloga ma Aganu'u	644,161	18,251		90		626,000
Maota Tutotonu a le Mālō o Samoa #1 - Matāgaluega o Tupe	924,076	715,116		328,399	8,380	545,738
Maota Tutotonu a le Mālō o Samoa #2 - Matāgaluega o Tupe	84,424	934			825	84,315
Fa'agaioiga o le Fale a Samoa i Aukilani - Matāgaluega o Tupe	5,237				52	5,288
Teugātupe Fa'avaitaimi mo le Fale a Samoa i Aukilani - Matāgaluega o	1,066,298	593,243		485,074	9,625	967,753
Teugātupe Fa'avaitaimi o le Fale o Samoa	2,258,362	22,696			21,597	2,257,262
Fa'agaioiga o le fa'aleleia o le Va'a Nafanua - Matāgaluega o Leoleo	154,178	3,703		1,953	3,567	155,995
Teugātupe Fa'avaitaimi mo le Maota Tutotonu o le Mālō Samoa	784,114	9,226			7,799	782,687
Teugātupe o Tau'i o Fanua ANZ IAMP ⁵	6,271,062	7,317,680		1,108,462		61,844

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 5

FA'AMATALAGA O PĀLENI O TINOITUPE

i le aso 30 Iuni 2023

	2023				2022	
	Paleni Fa'ai'u	Tupe Sau i Totonu	Fesuia'iga o Tupe (Sau i Totonu) ⁴	Tupe Alu i Fafo	Fesuia'iga o Tupe (Alu i Fafo) ⁴	Paleni 'Āmata
	\$	\$		\$		\$
TEUGĀTUPE FA'AMAVAEGA:	12,191,910	8,680,849	0	1,931,441	51,845	5,494,347
Teugātupe mo Tiute - Tupe Maua	3,038,192	575,781		171,699		2,634,111
Teugātupe Fa'amavaega o Tūlāfono, Apia - Fa'amasinoga ma Pūlega Tau	984,120	307,022		320,184		997,282
Teugātupe Fa'amavaega o Tūlāfono, Sogi - Fa'amasinoga ma Pūlega Tau	25,988	36,564		30,210		19,634
Teugātupe Fa'amavaega o Tūlāfono, Tuasivi - Fa'amasinoga ma Pūlega Tau	23,710	32,471		28,115		19,354
Teugātupe Fa'amavaega o Lisi - Puna'oa Fa'a-le-natura ma Si'osi'omaga	2,112,497	1,457,921		1,910,209		2,564,786
Teugātupe Fa'amavaega o Galuega fa'avae ile Māfaufau - Pisinisi,	1,887			60		1,947
Teugātupe Fa'amavaega mo Kamupani i 'Āsia- Pisinisi, Ālamanuia ma Leipa	407			60		467
Teugātupe Faatuauga - Atoa Samoa	6,228	79,037	2,090	74,900		0
	6,193,029	2,488,795	2,090	2,535,437	0	6,237,582
AOFA'IGA O PĀLENI O TINOITUPE, TEUGĀTUPE FA'AMAVAEGA MA	18,384,940	11,169,644	2,090	4,466,878	51,845	11,731,928
FA'APUTUGĀTUPE TAU 'INISUIA						
TUPE I LE FALETUPE	18,577,441	3,584,945		48,860	0	15,041,356
TUPE TEU FA'AFALUEGA FA'A-VAITAIMI	3,478,227	133,431	48,610		0	3,296,186
AOFA'IGA O PĀLENI O TINOITUPE, FA'APUTUGĀTUPE TAU 'INISUIA ²	22,055,669	3,718,376	48,610	48,860	0	18,337,542
AOFA'IGA MO FA'APUTUGĀTUPE UMA	353,676,104	2,030,241,280	4,148,923	1,936,857,260	6,676,775	262,819,937

Fa'amatalaga

¹ O teugātupe a le Malo i ana tupe maua mai i ana pa'aga e fa'aogaina ai 'upega tafa'ilagi. O lea la, e eseese tusi tupe o lo o iai mo Matagaluega o lo o ta'ua i lalo:

Igoa o le Tusi Tupe i le Faletupe	Numera o le Tusi Tupe	Matagaluega e nafa ma le va'aia	\$
Tusi Tupe mo Teugātupe Fa'atekonolosi a le Malo o Samoa	105321	Matagaluega o Tupe Maua	1,700,098
Tusi Tupe mo Teugātupe Fa'atekonolosi a le Malo o Samoa - Matagaluega o Ālamanuia, Pisinisi ma Leipa	105342	Matagaluega o Pisinisi, Ālamanuia ma Leipa	110,857
Aofa'iga			1,810,955

² Aotelega o Fa'aputugātupe uma mo le Fa'amatalaga O:

	2022	2023
Tinoitupe o lo o i le Faletupe	306,453,685	355,329,276
Tupe Fa'a-a'italafu i le Faletupe	(43,633,749)	(1,653,172)
Aofa'iga o Paleni o Tnoitupe	262,819,937	353,676,104

³ Teugātupe a le Mālō i le Fale Tupe o le ANZ, Niu Sila

Igoa o Teugātupe	Numera o Teugātupe	Matagaluega e nafa ma le va'aia	\$
Teugātupe a le Malo 1 (Niu Sila)	105358	Matagaluega o Tupe	2,917,527
Aofa'iga			2,917,527

⁴ O Fesuia'iga o Tupe mai Fafo mo Tinoitupe Sau i Totonu ma Alu i Fafo o lo o faailoa eseese atu e tusa ai ma ta'iala fa'a-tausi tusi fa'avā-o-mālō, IPSAS 1.7.8

⁵ O fetuunaiga o paleni amata o tausaga ua te'a - O siaki e le'i tuuina atu o tausaga ua te'a faatoa faamaonia mai sa faaleaogaina i totonu o le tausaga fa'aletupe 22/23.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 6

FA'AMATALAGA O TUPE E LE'I TOTOGIINA MAI

i le aso 30 Iuni 2023

	Fa'amatalaga	2023	2022
			\$
TUPE E LE'I TOTOGIINA MAI I LE TAUSAGA-FA'A-LE-TUPE NEI			
		\$	
TUPE TEU FA'AFALUEGA E LE'I TOTOGIINA MAI MAI TUPE FA'ASILI A FA'ALAPOTOPOTOGA (Dividends)	2.3(i)i		
Ōfisa o Tausi Mavaega	1	146,398	247,262
Pulega o Malae Vaalele a Samoa	1	899,421	0
Fa'alāpotopotoga o Mea Tau Fale i Samoa	1	2,240,037	2,473,890
Fa'alāpotopotoga o 'Ele'ele a Samoa	1	12,976,391	10,717,108
Pūlega o Taulaga ma Uafu Samoa	1	3,991,448	3,237,973
Falemeli a Samoa	1	18,650	266,850
Fa'alāpotopotoga o Va'a a Samoa	1	340,346	0
Kamupanī o 'Au'aunaga tau Va'a a Samoa	1	164,864	10,721
Pūlega o Suāvai	1	0	161,776
Fa'alāpotopotoga e 'Ūmia Sea a Samoa (Pulega)	1	87,027	81,006
Aofa'i o Tupe e le'i totogiina mai mai Tupe Fa'asili a Fa'alāpotopotoga Tau Fefa'ataua'iga		20,864,583	17,196,586
TUPE E LE'I TOTOGIINA MAI I MATĀGALUEGA A LE MĀLŌ	2.3(c)ii		
Tupe (Vaega Tausi Tusi)		472,234	372,755
Fono Aoao Faitūlāfono		72,585	125,957
Fa'ato'aga ma Faigāfaiva		102,835	179,593
Lōia Sili		79,623	69,753
Su'etusi Sili		71,604	150,346
Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi	3	286,021	362,204
A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u		17,343	19,883
Tupe	3	749,180	495,893
Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga		155,382	155,382
Soifua Mālōlōina	3	3,887,655	3,634,668
Fa'amasinoga ma Pūlega Tau-Fa'amasinoga		11,171	350
Puna'oa Fa'a-le-natura ma le Si'osi'omaga		3,432,327	2,747,310
Palemia		668	0
Leoleo	3	2,580	16,966
Komisi o Tagata Faigaluega a le Mālō		0	44,255
Tupe Maua	3	705,296	705,170
Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e Ese'ese	3	70,683	132,388
Tinā ma Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u, Afio'aga ma Aga Feso'ota'i		339,943	294,521
Fuainūmera Fa'amauina		300	1,250
Aofa'i o Tupe E Le'i Totogiina mai mai Matāgaluega a le Mālō		10,457,432	9,508,643
TIUTE MA LAFOGA TU'UA E LE'I MAUA MAI			
Tiute e Totogi Mulimuli	4	11,482,642	12,138,192
Tiute e Totogi Muamua	4	24,129,627	19,196,909
Lafoga Totogi i Luga o Tupe Maua	4	9,773,524	6,060,589
Lafoga Fa'aopopo i Luga o Tau o Oloa	4	12,934,924	22,237,309
Lafoga mai Totogi o Tagata Faigaluega	4	3,137,409	9,093,110
Aofa'i o Tiute ma Lafoga Tu'ua e le'i maua mai		61,458,126	68,726,109
TUPE E LE'I TOTOGIINA I MEA NA FA'AMAU AI NONŌGĀTUPE A FA'ALĀPOTOPOTOGA A LE MĀLŌ	2.3(c)iii		
Faletupe o Atina'e o Samoa	2	165,680	177,234
Kamupanī o 'Au'aunaga tau Va'a a Samoa	2	88,827	78,965
Fa'alāpotopotoga a le 'Esetete Tausi a Samoa	2	83,579	83,579
Fa'alāpotopotoga o Mea Tau Fale i Samoa	2	524,845	454,391
Kamupanī Va'alele a le Samoa Airways	2	3,082,549	4,539,432
Fa'alāpotopotoga o 'Ele'ele a Samoa	2	644,243	644,243
Fa'alāpotopotoga e 'Ūmia Sea a Samoa	2	1,860,000	1,860,000
Pulega o Malae Va'alele a Samoa	2	494,578	300,000
Aofa'i o Tupe E Le'i Totogiina mai i mea na fa'amau ai nonōgātupe a Fa'alāpotopotoga a le Mālō		6,944,302	8,137,845
ISI TUPE E LE'I TOTOGIINA MAI	5	549,379	580,572
AOFA'IGA O TUPE E LE'I TOTOGIINA MAI I LE TAUSAGA-FA'A-LE-TUPE NEI		100,273,822	104,149,754

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 6

FA'AMATALAGA O TUPE E LE'I TOTOGIINA MAI

i le aso 30 Iuni 2023

	Fa'amatalaga	2023	2022 \$
<u>TUPE E LE'I TOTOGIINA MAI I LONA AOTELEGA MAI I TAUSAGA UA TE'A</u>			
Fa'a'unekātupe a Fa'alāpotopotoga Tūma'oti i le Mālō	2.3(i)iv		
Faletupe o Atina'e o Samoa	2	747,948	1,292,140
Fa'alāpotopotoga o Mālosi'aga Fa'a-'Eletise	2	111,385,520	111,385,520
Fa'alāpotopotoga e 'Ūmia Sea a Samoa	2	2,501,667	3,291,667
Kamupani mo Uaea tau Feso'ota'iga i Lalo o le Ogasami a Samoa	2	61,483,552	60,603,310
Aofa'iga o Fa'a'unekātupe a Fa'alāpotopotoga Tūma'oti i le Mālō		176,118,686	176,572,636
AOFA'IGA O TUPE E LE'I TOTOGIINA MAI I LONA AOTELEGA MAI TAUSAGA UA TE'A		176,118,686	176,572,636
AOFA'IGA O TUPE E LE'I TOTOGIINA MAI		276,392,508	280,722,390

Fa'amatalaga

¹ O Pāleni e tusa ai ma Tusi ua Maea ona Sueina mo le Tausaga Fa'aletupe 2022/2023.

² O Pāleni e tusa ai ma Pepa o Galuega a le Vaega e Fa'afoeina Fesoasoani mai Fafo ma Puleaina Fa'a'unekātupe mo le Tausaga Fa'aletupe 2022/2023

³ Fetu'unaiga o Pāleni o le tausaga fa'aletupe ua te'a - Fa'asa'oga o Fa'amaumaga

⁴ O Pāleni e tusa ai ma fa'amaumaga a le Matagaluega o Tupe Maua mo le Tausaga Fa'aletupe 2022/2023

⁵ O isi Tupe Maua e aofia ai isi Teugatupe

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 7.1

FA'AMATALAGA O TUPE TEU FA'AFALUEGA

i le aso 30 Iuni 2023

	Fa'amatalaga	Ituaiga	Pulega	Tului mai Tausaga ua Te'a	Tului Tausaga Nei	Fesuiga o tau o Aseta ma tupe fa'aagaga	Tupe mama/(gau) faatuputupu	2023	2022
TUPE TEU FA'AFALUEGA			%	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Fa'alāpotopotoga Fefa'atauiga a le Mālō	2.3 (v)								
Faletupe o Atina'e o Samoa	1	*	100	50,000,000	47,430,653	0	(24,904,021)	72,526,632	64,938,913
Fa'alāpotopotoga o Mālosi'aga Fa'a-'Eletise	1	*	100	160,279,631	0	128,175,298	(36,981,879)	251,473,050	308,096,551
Ōfisa o Tausi Mavaega	1	*	100	18,780,650	0	(8,628,331)	(4,248,366)	5,903,953	5,632,072
Kamupani Va'alele o le Samoa Airways	2	*	100	59,122,568	0	0	(52,640,850)	(4,777,033)	43,150,222
Pūlega o Malae Va'alele o Samoa	1	^*	100	93,451,084	0	743,235	(65,354,803)	28,839,516	24,522,825
Pulega o Tupe Fa'ava-o-malo a Samoa	1	~		81,063,000	0	0	0	81,063,000	91,898,974
Fa'alāpotopotoga o Fale a Samoa	1	*	100	20,838,000	0	17,812,125	806,557	39,456,682	38,590,981
Fa'alāpotopotoga o 'Ele'ele a Samoa	1	*	100	2,400,000	0	0	65,913,127	68,313,127	67,896,747
Pūlega o Taulaga ma Uafu a Samoa	1	*	100	38,081,761	15,750	106,803,002	38,435,116	183,335,631	161,320,662
Fale Meli a Samoa	1	*	100	500,000	0	0	4,471,844	4,971,844	4,736,286
Fa'alāpotopotoga o Va'a a Samoa	1	*	100	1,000,000	0	2,144,797	24,816,643	27,961,440	41,840,346
Kamupani o 'Au'aunaga tau Va'a a Samoa	1	*	50	4,660,278	0	0	(3,611,511)	1,048,767	457,933
Fa'alāpotopotoga a le 'Esetete Tausi a Samoa	2+5	^	100	12,570,145		43,444,643	(13,822,518)	42,192,270	41,171,029
Pūlega o Suāvai a Samoa	1	^*	100	84,660,413	0	35,294,097	(61,308,768)	58,645,742	65,323,453
Fa'alāpotopotoga e 'Umia Sea a Samoa	1	*	100	1,800,000	0	0	1,959,614	3,759,614	3,343,350
Aofa'iga o Tupe Teufa'afaluega				629,207,530	47,446,403	325,788,866	(126,469,815)	864,714,235	962,920,344
Fa'alāpotopotoga mo Manuia Lautele a le Mālō	2.3 (v)								
Fa'alapotopotoga o Tausi mo Fa'alavelave	1	*^	100	0		240,020,859	0	240,020,859	223,264,242
Pūlega e Fa'atonutonuina Fa'a-le-tūlāfono Ta'aloga	1	*	100	148,682	0	0	4,373,943	4,522,625	4,083,954
'Ese'ese Tau Tupe									
Pūlega o Fela'ua'iga i le Lau'ele'ele	1	^	100	9,381,663	710,597	0	0	10,092,257	5,001,993
Fa'alāpotopotoga o Fatu Ga'o a Samoa	1	^	100	1,183,885	0	0	3,218,044	4,401,929	4,257,430
Iunivesitē Aoao o Samoa	1	*^	100	2,914,081	29,997,837	18,366,000	0	51,277,918	48,629,616
Pūlega o 'Au'aunaga Fa'a-tinei Mu ma Fa'alavelave	1	^	100	9,369,990	1,149,523	899,484	0	11,418,997	8,530,684
Fa'afuase'i									
Pūlega o Fa'aailoga ma Tusi Pasi Taulalo i Samoa	1	*	100	62,820	0	0	2,937,080	2,999,900	2,874,374
Pūlega o Fale ma Malae Ta'alo a Samoa	1+5	^	100	61,988,478	0	0	(56,043,551)	5,944,927	6,047,907
Pūlega o Tagata Tafafao mai Fafo a Samoa	1	*	100	4,715,764	0	0	0	4,715,764	12,062,046
Fa'alāpotopotoga o Su'esu'ega Fa'asaenisi a Samoa	1	*	100	5,078,985			(1,118,042)	3,960,943	5,078,985
Aofa'iga o Tupe Teufa'afaluega				94,844,348	31,857,957	259,286,343	(46,632,526)	339,356,119	319,831,231
Fa'alāpotopotoga Tūto'atasi a le Mālō									
Faletupe Tūtotonu o Samoa	1		100	20,000,000	13,681,000	(23,576,000)	21,498,000	31,603,000	12,240,000
Aofa'iga o Tupe Teufa'afaluega				20,000,000	13,681,000	(23,576,000)	21,498,000	31,603,000	12,240,000
Isi Vaega									
Kamupani Va'alele a le Fiji Airways	3		12	0	0	0	0	41,714	41,714
Kamupani a le Pacific Forum Line	4		50	0	0	0	0	1,552,826	1,552,826
Aofa'iga o Tupe Teufa'afaluega				0	0	0	0	1,594,540	1,594,540
AOFA'IGA O TUPE TEU FA'AFALUEGA				744,051,878	92,985,360	561,499,209	(151,604,341)	1,237,267,894	1,296,586,115

Fa'amatalaga

¹ O Pāleni e tusa ai ma Tusi ua Mā'ēa Sue'ina (Audited Accounts) a Fa'alāpotopotoga Tūma'oti a le Mālō mo le Tausaga Fa'a-le-Tupe 2023.

² O Pāleni e tusa ai ma Tusi e lei sue'ina (Unaudited Accounts) a Fa'alāpotopotoga Tūma'oti a le Mālō mo le Kuata Apelila - Iuni 2023.

³ Toe faaoaga paleni mai le Faamatalaga o Tupe a le Malo mai le Tausaga 2015/2016 e fa'atali ai le fa'amautuina o fa'amatalaga tautupe.

⁴ Toe faaoaga paleni mai le Faamatalaga o Tupe a le Malo mai le Tausaga 2009/2010 e fa'atali ai le fa'amautuina o fa'amatalaga tautupe.

⁵ Fetu'unaiga o Pāleni o le tausaga fa'alelupe ua te'a e tusa ai ma Fa'amatalaga ua mae'a ona su'esu'eina (audited)

⁶ Nātura/Itū'aiga o Tupe Teu Fa'afaluega

FA'AILOILO	
Sea/Totogiina/Tupe F'aavae Fa'atatauina	*
Tu'uina Atu o 'Āseta	^
Isi/Lautele Vaegatupe	~

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 7.2

FA'AMATALAGA FA'APOPOO O TUPE TEU FA'AFALUEGA

i le aso 30 Iuni 2023

Fa'amatalaga Fa'aopoopo o Tupe Teu Fa'afaluega i Fa'alapotopotoga a Malo	Fa'amatalaga	Fua Fa'atatau o le Totogiina o Nonogātupe o le Tausaga	Fua Fa'atatau o le Totogiina o Nonogātupe	Tupe Fa'asili mai Tupe Fa'avae	Aofaiga o Aseta	Aofaiga o Noataga	Aofaiga o Tupe Fa'avae ma Tupe Fa'aagaga (30 Iuni 2023)
				%	\$	\$	\$
Fa'alapotopotoga Fefa'atauaiga a le Mālō							
Faletupe o Atina'e o Samoa	1	1.69	0.00	-1.47%	159,125,952	86,599,319	72,526,633
Fa'alapotopotoga o Mālosi'aga Fa'a-'Eletise	1	1.37	0.00	-16%	563,345,895	311,872,845	251,473,050
Ōfisa o Tausi Mavaega	1	19.75	0.00	7%	13,994,796	8,090,844	5,903,953
Kamupani Va'alele a le Samoa Airways	2	0.62	0.00	24%	30,803,152	24,321,434	6,481,718
Pūlega o Malae Va'alele o Samoa	1	1.17	0.00	25%	253,451,009	224,611,492	28,839,516
Fa'alapotopotoga o Fale a Samoa	1	0.43	0.65	9%	73,180,703	33,724,021	39,456,682
Pūlega o Tupe Fa'ava-o-Malo a Samoa	1	18.81	0.00	16%	84,655,395	3,592,395	81,063,000
Fa'alapotopotoga o 'Ele'ele a Samoa	1	1.01	0.17	1%	114,489,928	46,176,804	68,313,127
Pūlega o Taulaga ma Uafu a Samoa	1	2.77	0.00	7%	318,756,950	135,421,320	183,335,630
Fale Meli a Samoa	1	4.44	0.00	6%	6,701,994	1,730,150	4,971,844
Fa'alapotopotoga o Va'a a Samoa	1	2.20	0.00	4%	100,393,206	72,431,766	27,961,440
Kamupani o 'Au'aunaga tau Va'a a Samoa	1	8.30	0.00	90%	2,473,199	1,424,431	1,048,767
Fa'alapotopotoga a le 'Esetete Tausi a Samoa	2	0.1	0.00	-1%	47,963,348	5,771,078	42,192,270
Pūlega o Suāvai o Samoa	1	9.11	0.00	-11%	204,003,996	145,358,255	58,645,742
Fa'alapotopotoga e 'Ūmia Sea a Samoa	1	10.93	0.00	18%	4,056,976	297,362	3,759,614
Aofa'iga a Fa'alapotopotoga Fefa'ataua'iga a le Malo					1,977,396,499	1,101,423,516	875,972,985
Fa'alapotopotoga mo Manuia Lautele a le Mālō							
Fa'alapotopotoga o Taii mo Fa'alavelave	1	99.33	0.00	7%	242,182,159	2,161,299.00	240,020,859
Pūlega e Fa'atonutonuina Fa'a-le-tūlāfono Ta'aloga 'Ese'ese Tau Tupe	1	3.88	0.00	10%	5,916,002	1,393,377	4,522,625
Pūlega o Fela'ua'iga i le Lau'ele'ele	1	1.20	0.00	3%	39,824,308	29,732,050	10,092,257
Fa'alapotopotoga o Fatu Ga'o a Samoa	1	19.68	0.00	3%	7,298,979	2,897,049	4,401,930
Iunivesitē Aoao o Samoa	1	3.06	0.00	5%	89,878,968	38,601,050	51,277,918
Pūlega o 'Au'aunaga Fa'a-tinei Mu ma Fa'alavelave Fa'afuase'i	1	14.25	0.00	29%	13,896,623	2,477,626	11,418,996
Pūlega o Fa'aailoga ma Tusi Pasi Tauloa i Samoa	1	4.57	0.00	4%	6,091,782	3,091,882	2,999,900
Pūlega o Fale ma Malae Ta'alo a Samoa	1	0.06	0.00	0%	91,525,099	85,580,172	5,944,927
Pūlega o Tagata Tafafao mai Fafo a Samoa	1	2.94	0.00	-63%	6,603,471	1,887,707	4,715,764
Fa'alapotopotoga o Su'esu'ega Fa'asaenisi a Samoa	1	0.62	0.00	-25%	5,619,566	1,658,623	3,960,943
Aofa'iga a Fa'alapotopotoga mo Manuia Lautele a le Malo					508,836,957	169,480,835	339,356,119
Fa'alapotopotoga Tūto'atasi a le Mālō							
Faletupe Tūtotonu o Samoa	1	3.12	0.00	52%	1,355,187,000	1,323,584,000	31,603,000
					1,355,187,000	1,323,584,000	31,603,000
Isi Vaega							
Kamupani Va'alele a le Fiji Airways	3	0.00	0.00	0%	0	0	0
Kamupani a le Pacific Forum Line	3	0.00	0.00	0%	0	0	0
					0	0	0
AOFA'IGA O VAEGA O FA'ALAPOTOPOTOGA A LE MALO					3,841,420,456	2,594,488,351	1,246,932,104

Fa'amatalaga

- ¹ O Pāleni e tusa ai ma Tusi ua Mā'ēa Sue'ina (Audited Accounts) a Fa'alapotopotoga Tūma'oti a le Mālō mo le Tausaga Fa'a-le-Tupe 2023.
- ² O Pāleni e tusa ai ma Tusi e lei sue'ina(Unaudited Accounts) a Fa'alapotopotoga Tūma'oti a le Mālō mo le Kuata Apelila - Iuni 2023.
- ³ E le'i mafai ona maua mai fua fa'atatau (ratios) ona e le'i tu'uina mai Fa'amatalaga o Tupe 2023 a Fa'alapotopotoga Tūma'oti a le Mālō.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 8

FA'AMATALAGA O SAOFAGA I TUPE FA'AVAE MA NOATAGA

Fa'alāpotopotoga Tau Tupe Fa'ava-o-Malo

i le aso 30 Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	2022
		\$	\$
SAOFAGA I TUPE FA'AVAE			
Faletupe o Atina'e o 'Asia (ADB)	2		
21 Sea ta'i 10,000 SDRs i le Sea ua totogi 'ato'atoa		768,386	755,940
Faletupe Fa'a-vā-o-Mālō mo Fausaga Tetele ma Galuega tau Ātina'e			
Sea e le'i 'uma na totogi atoatoa		13,996,647	11,211,401
Fa'alāpotopotoga mo Ātina'e Fa'a-va-ō-mālō	1		
441 Saofaga ua totogi 'ato'atoa		166,324	165,045
Fa'alāpotopotoga Tau Tupe Fa'a-vā-ō-mālō			
35 Sea ta'i USD\$1,000 i le Sea ua totogi 'ato'atoa		2,924,347	723,970
Fa'aputugā Tupe Fa'a-vā-ō-mālō mo Ātina'e tau Fa'ato'aga	2		
USD\$50,000 Tupe Teu Fa'afaigaluega i Saofaga		137,552	135,575
So'o'upu e Fa'amaonia Tupe Teu Fa'afaigaluega 'Ese'ese			
5 Sea ta'i USD\$10,820 i le Sea e le'i uma ona totogi 'ato'atoa		148,831	146,692
ĀOFA'IGA O SAOFAGA I TUPE FA'AVAE		18,142,086	13,138,622

Fa'amatalaga

¹ Saofaga totogi atu e le Voice Trust Fund (VTF) i le Fa'alāpotopotoga o Ātina'e Fa'a-vā-ō-mālō (IDA) e fai ma sui o le mālō o Samoa.

² Toe fa'aaogaina paleni mai i le tausaga fa'aletupe 21/22 ae o le suiga o le paleni e mafua mai i le fesuiagia o le tau o tupe mai fafo.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 9

FA'AMATALAGA O MEA TŌTINO TŪMAU

I le aso 30 Iuni 2023

	<i>Faamatalaga</i>	2023	Tusi'esea	Fa'aopo'opoga	Fesuia'iga o tupe mai Fafo	2022
		\$	\$	\$	\$	\$
Fanua		53,062,898			19,398,917	33,663,980
Fale		563,796,906			737,637	563,059,269
Ta'avale Afi		43,358,956	3,033,795	3,873,000		42,519,751
Meafale Fa'a'ōfisa		17,527,491	357,493	911,030		16,973,954
Mea e fa'atino ai galuega i totonu o le fale		909,976	23,034	299		932,711
Masini Komepiuta		24,173,256	805,297	1,855,540		23,123,013
Meatōtino faigaluega		21,416,091	179,613	1,044,232		20,551,472
Mea e fa'atino ai galuega fa'a'ōfisa		25,659,798	1,044,207	1,614,835		25,089,169
Meatōtino mo feso'ota'iga		717,738	18,524	1,773		734,489
Āseta Lisi		38,445,513				38,445,513
Meafaigaluega fa'afalema'i		7,311,371	12,999	2,515,882		4,808,488
Atina'e Tetele		792,085				792,085
Meafaigaluega mo Ta'aloga		26,150				26,150
Tusi		1,420				1,420
Meafaigaluega fa'amusika		1,018,472	35,587	46,930		1,007,129
Meatotino laiti fa'amatu'u 'ese gōfie		448,141	2,692	1,139		449,694
Tōtōga o ta'avale Afi		13,681				13,681
AOFA'I O MEATŌTINO TŪMAU	1	798,679,940	5,513,241	11,864,660	20,136,554	772,191,967

Fa'amatalaga

¹ O 'Āseta uma sa fa'ameaalofa o lo'o fa'amauiina i le tau sili o lo o i ai i le maketi faatasi ai ma le aofo'i na amata mai ai e pau mai i le aso 30 Iuni 2022 e \$84.9 miliona ma o lo'o aofia i totonu o le Aofo'i o Meatotino Tumau.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 10

FA'AMATALAGA O FA'AUNEGATUPE FA'A-VAITAIMI

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	Tupe Nonō na Fa'amatu'u Mai i Totonu o le Tausaga	Totogiina o Tupe 'Autū	Fesuia'iga o Tupe Fa'aliliu mai Fafo	Paleni o Tupe Nonō o lo'o Totoe	2023	2022
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
FA'AUNEGATUPE I ATUNU'U I FAFO						
Faletupe o Atina'e o 'Asia (ADB)						
Fa'aunegatupe Fesoasoani Fa'apitoa mo Polokalame a le STEC 1983001	0	93,452	3,336	0	1	96,789
Fa'aunegatupe ole Faletupe o Atina'e o Samoa 1985001	0	521,470	9,641	0	794,354	1,325,465
Fa'aunegatupe mo Atina'e Esee 1985003	0	623,030	12,526	0	1,584,330	2,219,886
Fa'aunegatupe mo le Poloketi o le Eletise i Afulilo 1986003	0	685,987	19,199	0	2,462,347	3,167,532
Fa'aunegatupe mo Feso'ota'iga 1989001	0	860,743	37,776	0	5,391,213	6,289,732
Fa'aunegatupe mo Polokalame Tau Fa'ato'aga 1989004	0	1,853,471	81,344	0	12,570,599	14,505,414
Fa'aunegatupe mo le Toe Fa'aleleia Fa'atinati o le Eletise 1990002	0	36,749	1,028	0	238,910	276,688
Poloketi Toe Fa'aleleia mai Afa Fulifao 1992012	0	788,364	34,599	0	7,813,240	8,636,203
Fa'aunegatupe Fa'aopoopo mo le 'Eletise i Afulilo 1993002	0	215,718	9,467	0	2,244,838	2,470,023
Fa'aunegatupe Polokalame Tau Vaega Tupe 1998001	0	753,985	27,497	0	11,724,510	12,505,991
Poloketi mo A'oga i Samoa 2000003	0	727,403	24,804	0	6,769,884	7,522,091
Poloketi mo Atina'e o Pisinisi Laiti 2001001	0	319,258	8,935	0	2,953,808	3,282,001
Poloketi mo le Toe Fa'aleleia o le 'Eletise i Afulilo 2002001	0	50,361	1,409	0	543,649	595,419
Poloketi mo le Fa'aleleia o Ālavai 2004003	0	874,792	(6,311)	0	10,856,005	11,724,486
Poloketi mo A'oga Vaega II 2006002	0	762,137	21,330	0	11,360,145	12,143,612
Poloketi mo le Fa'alauteleina o le Vaega mo 'Eletise i Samoa 2007003	0	2,502,799	70,045	0	42,451,814	45,024,658
Poloketi mo le Fa'aleleia o Alavai i Samoa 2009038	0	256,705	7,184	0	4,486,111	4,750,000
Polokalame Fesoasoani mo le Toe Fa'aleleia o le Tamāo'aiga 2010003	0	2,324,488	84,771	0	25,297,222	27,706,481
Polokalame Fesoasoani mo le Toe Fa'aleleia o le Tamāo'aiga Polokalame Laiti 2 2012001	0	1,521,868	66,791	0	19,063,881	20,652,540
Fa'aunegatupe mo le fesuia'iga o le Tau 2017001	8,457,236	0	(70,493)	0	8,527,729	
Aofa'iga o Fa'aunegatupe mai le ADB	8,457,236	15,772,778	444,880	0	177,134,590	184,895,011
Fa'alapotopotoga o Alamanuia o 'Europa (EEC) ma le Faletupe o Tupe Fa'afaigaluega a 'Europa (EIB)						
Fa'aunegatupe Atina'e o Fa'ato'aga i Savaii 1979009 ¹	0	24,949	(8,094)	0	137,228	154,084
Fa'aunegatupe mo Feso'ota'iga Fa'avaomalo 2000005	0	268,338	(126,286)	0	2,272,197	2,414,249
Aofa'iga o Fa'aunegatupe mai le EEC ma le EIB	0	293,287	(134,379)	0	2,409,426	2,568,333
Fa'alapotopotoga Tau Atina'e o le Lalolagi (IDA)						
Fa'aunegatupe mo Atina'e o 'Auala Tetele 1975001	0	359,864	(12,344)	0	726,232	1,073,753
Fa'aunegatupe mo Atina'e o Fa'ato'aga i Savai'i 1979010	0	530,268	(49,741)	0	3,499,230	3,979,756
Fa'aunegatupe Lona Lua mo Atina'e o Fa'ato'aga 1981001	0	91,706	3,212	0	712,381	807,299
Fa'aunegatupe mo le Faletupe o Atina'e 1985002	0	198,498	6,509	0	2,460,214	2,665,221
Fa'aunegatupe mo Poloketi Ese'ese 1986001	0	246,907	8,648	0	3,194,444	3,449,999
Fa'aunegatupe mo le Poloketi o le 'Eletise i Afulilo 1987001	0	257,795	8,871	0	3,600,000	3,866,667
Fa'aunegatupe mo Feso'ota'iga 1989002	0	526,019	7,040	0	3,198,542	3,731,602
Fa'aunegatupe mo le Toe Fa'aleleia Fa'atinati o 'Auala 1990001	0	2,073,568	81,714	0	15,087,093	17,242,375
Fa'aunegatupe Fa'aopoopo mo le 'Eletise i Afulilo 1993003	0	27,398	943	0	382,779	411,120
Fa'aunegatupe mo le Pulega o Meatotino Tetele 1999001	0	1,474,287	51,639	0	24,414,814	25,940,740
Poloketi mo le Pulega o le Vaega o Soifua Maloloina 2000002	0	545,177	16,763	0	9,553,120	10,115,061
Poloketi mo le Toe Fa'aleleia o le Falemeli ma Feso'ota'iga 2003001	0	293,961	1,130	0	7,672,381	7,967,472
Poloketi mo le Pulega o Meatotino Tetele- Vaega II 2004001	0	640,284	26,382	0	27,000,000	27,666,667
Poloketi mo le Fa'aleleia Fa'atinati o mea sa Fa'aleagaina Afā Fulifaō 2004002	0	103,707	(226)	0	4,242,743	4,346,225
Poloketi e Va'aia Lelei ai Aseta ma Galuega Tetele - AFC 2007004	0	154,414	6,363	0	7,074,187	7,234,964
Poloketi mo le Pulega o Vaega o le Soifua Maloloina Vaega II 2008001	0	135,171	5,570	0	6,333,333	6,474,074
Polokalame Fesoasoani mo le Toe Fa'aleleia o le Tamāo'aiga IDA (4766-0) 2010002	0	960,877	16,900	0	45,955,556	46,933,334
Poloketi mo le Toe Fa'aleleia o A'afiaga o le Sunami 2010005	0	473,594	15,530	0	23,233,404	23,722,528
Poloketi Fesoasoani mo le Pulega o le Vaega o Soifua Maloloina 2010004	0	142,231	5,917	0	6,962,963	7,111,111
Poloketi mo le Una'ia o Atina'e Tau Fa'ato'aga 2012004 ¹	0	364,142	15,148	0	18,585,228	18,964,519
Fa'atupega Fa'aopoopo mo le Polokalame o Va'alele Sivilī a le Pasefika-SAIP 2016001 ¹	0	0	0	0	43,622,139	43,622,139
Poloketi Lona Lua mo le Toe Fa'aleleia o le Tamāo'aiga 2016002 ¹	0	0	0	0	13,333,333	13,333,333
Aofa'iga o Fa'aunegatupe mai le IDA	0	9,599,872	215,969	0	270,844,118	280,659,958

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 10

FA'AMATALAGA O FA'AUNEGATUPE FA'A-VAITAIMI

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	Tupe Nonō na Fa'amatu'u Mai i Totonu o le Tausaga	Totogiina o Tupe 'Autū	Fesuia'iga o Tupe Fa'aliliu mai Fafo	Paleni o Tupe Nonō o lo'o Totoe	2023	2022
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Fa'alapotopotoga o Atunu'u Fa'atau Penisini (OPEC)						
Poloketi Tau Nofoga e Teu Malu ai Penisini 2006001	0	765,296	(20,924)	0	1,158,301	1,902,673
Poloketi Tau Nofoga e Teuina Atoa ai Penisini Vaega IV 2011001	3,134,015	2,234,874	(320,865)	0	14,938,641	13,718,636
Aofa'iga o Fa'aunegatupe mai le OPEC	3,134,015	3,000,170	(341,789)	0	16,096,943	15,621,309
Malo o Saina (PRC)						
Ofisa o le Palemene ma le Maota o Fa'amasinoga 2007001 ²	0	4,075,148	1,269,800	0	17,631,440	22,976,388
Maota o le Malo 2008002 ²	0	7,640,903	3,110,515	0	44,078,598	54,830,016
Falema'i Tutotonu a le Atunu'u ma le Ofisa Autu mo le Matagaluega o Soifua Maloloina 2010001 ²	0	5,348,632	2,688,108	0	38,568,773	46,605,513
Falema'i Tutotonu a Samoa - Vaega 2 2012002 ²	0	5,221,284	3,288,888	0	47,690,594	56,200,766
Poloketi mo le Fa'aleleia o Ala o Feso'ota'iga a le Atunuu 2012003 ²	0	3,438,835	2,166,123	0	31,409,915	37,014,873
Poloketi mo le Fa'aleleia o le Malae Va'alele i Faleolo 2014001 ²	0	8,659,690	6,832,949	0	99,911,491	115,404,130
DSSI 2020 ²	0	7,072,038	852,983	0	10,199,236	18,124,257
DSSI 2021 Vaega 1- 004 ²	0	4,195,526	1,173,764	0	16,135,343	21,504,633
Maliega ole DSSI GCL20210350735 Koviti 19 DSS Initiative 3 ²	0	2,090,364	1,243,949	0	18,054,479	21,388,793
Aofa'iga o Fa'aunegatupe mai le Malo o Saina	0	47,742,420	22,627,079	0	323,679,870	394,049,367
Isi Fa'alapotopotoga Nonō Tupe						
Fa'aunegatupe mo le Atina'e o Lafu Manu (I.F.A.D) 1981005	0	80,491	1,657	0	698,073	780,221
Poloketi Toe Fuata'iina o Nu'u i Tua I.F.A.D 1993001	0	92,591	1,906	0	1,842,726	1,937,222
Poloketi mo le Fa'alauteleina o le Vaega o Eletise i Samoa 2007002	0	3,893,369	2,581,565	0	54,831,465	61,306,398
KOVITI19 G20 Fuafuaga o le taofia le tumau o le fa'agaioiga o fa'a'unegatupe 1 2021001 ²	0	705,358	52,849	0	1,020,117	1,778,324
KOVITI19 G20 Fuafuaga o le taofia le tumau o le fa'agaioiga o fa'a'unegatupe 2 2021003 ²	0	422,281	78,391	0	1,628,116	2,128,788
KOVITI19 G20 Fuafuaga o le taofia le tumau o le fa'agaioiga o fa'a'unegatupe 3 2022001 ²	0	209,398	87,400	0	1,828,383	2,125,181
Aofa'iga o Fa'aunegatupe mai Isi	0	5,403,488	2,803,767	0	61,848,879	70,056,135
AOFA'IGA ATOA O FA'AUNEGATUPE I ATUNU'U I FAFO	11,591,251	81,812,015	25,615,527	0	852,013,825	947,850,112
FA'AUNEGATUPE I TOTONU O LE ATUNU'U						
Fa'alapotopotoga e Umia Sea a Samoa						
Fa'alapotopotoga o 'Esetete Tausi a Samoa (UTOS) 2018101	0	1,060,114	0	0	538,159	1,598,272
Kamupani o Vaaelele i Samoa (Samoa Airways) 2022101	0	0	0	0	54,967,549	0
AOFA'IGA O FA'AUNEGATUPE I TOTONU O LE ATUNU'U	0	1,060,114	0	0	55,505,708	1,598,272
AOFA'IGA ATOA O FA'AUNEGATUPE FA'A-VAITAIMI ³	11,591,251	82,872,128	25,615,527	0	907,519,533	949,448,384
Fa'amatalaga						
FA'AUNEGATUPE I ATNU'U I FAFO FA'AVASEGAINA I TUPE A ATUNU'U						
Aia Fa'apitoa o le Fesuia'iga o Tupe (SDR)					437,766,315	463,218,905
Tala Amerika (US Dollar)					28,850,132	20,674,816
Tupe Europa (European Currency)					2,372,832	2,527,200
Tupe Saina (Chinese Yuan Renminbi)					323,679,868	394,049,366
Ieni a Iapani (Japan Yen)					59,308,081	67,338,692
Korone a Tanisi (Danish Krone)					3,928	4,456
Pauni a Peretania (British Pound)					32,665	36,677
					852,013,821	947,850,112
Aofa'iga o Fa'a'unegātupe i le Tausaga Nei					83,352,376	84,754,682
Aofa'iga o Fa'a'unegātupe mai Tausaga ua Te'a e tau mai i le Tausaga Nei					824,167,153	864,693,703
AOFA'IGA ATOA O FA'A'UNEGĀTUPE FA'A-VAITAIMI					907,519,533	949,448,385

Fa'amatalaga

¹ O Fa'aunegatupe nei o lo'o fa'atautaia i le piriota fa'ameaalofa (grace period) e pei ona iai i aiaiga, ma o le mafua'aga lea o le leai o se suiga i paleni

² Ona o le Koviti-19, na taofia ai le totogi atu o tupe autu e ala i le DSSI - Fuafuaga e faamalolo ai le Totogiina o Aitalafu e tusa ai ma maliega ma fa'alapotopotoga e nono mai ai tupe.

³ O le folia o aitalafu/fa'aunegatupe a le atunu'u lautele, ia lē sili atu ma le 50% o le fua ole tamāo'āiga (GDP) pei ona iai ile Fuafuaga tau Tupe mo le tausaga fa'aletupe 23. O le Aofa'iga o fa'a'unegatupe i le fa'ai'uga o le tausaga fa'aletupe 22/23 e SAT\$907.5 miliona e tutusa lea ma le 35.6% o le fua o le tamāoaiga ma e i lalo ane o le fuafuaga tauupe e 50% o le fua o le tamāoaiga e tusa ai ma le Puleitini o Aitalafu Iuni 2023 na lomia fa'asalalau i luga o le upega tafailagi a le Matagaluega o Tupe.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 11.1

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'A-MEAALOFA MO POLOKALAME FA'ATINO

mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023

	Fa'alapotopotoga	2023 \$	Tupe Maua \$	Tupe Fa'aalu \$	2022 \$
Foa'i Fa'a-Meaalofa - Fa'avasegaina i Fa'alapotopotoga					
Foa'i Fa'a-meaalofa Ausetalia (AUSAID) ¹⁺²	AUS	11,106,960	4,871,840	3,146,723	6,958,667
Faletupe Atina'e o Asia (ADB) ¹	ADB	(3,614,153)	1,242,563	4,013,166	1,676,479
Foa'i Fa'a-meaalofa Peretania	BRT	0	0	0	2,075
Foa'i Fa'a-meaalofa Saina	CHN	2,159,147	1,281,597	420,175	1,299,974
Fa'alāpotopotoga a le Iuni o Europa (EU)	EU	821,829	0	1,042,511	1,865,927
Fa'alāpotopotoga o Mea Taumafa ma Fa'ato'aga (FAO)	FAO	54,662	92,725	76,126	38,104
So'o'upu mo Faiga Faiva (FFA) ¹	FFA	2,908,706	2,628,910	10,999	310,378
Fa'alāpotopotoga a le Lalolagi i mea tau Galuega (ILO)	ILO	24,521	41,198	16,677	6,787
Iuni Fa'a-va-o-malo mo le Fa'asaoina o 'Oa Fa'a-le-natura (IUCN -World Conservation Union)	IUC	219,068	0	(323)	224,043
Foa'i Fa'a-meaalofa a Iapani	JPN	2,336,511	1,849,181	710,681	1,192,896
Foa'i Fa'a-meaalofa a Niu Sila (NZAID) ¹⁺²	NZA	11,384,236	2,260,187	1,523,785	10,620,425
Polokalame o le Puipuiga o le Si'osi'omaga o le Pasefika i Saute (SPREP)	SPR	(9,682)	0	169,210	178,430
Komisi o le Pasefika i Saute (SPC) ¹	SPC	174,301	105,521	118,189	35,304
Polokalame o Atina'e a Mälö 'Aufa'atasi (UNDP) ¹⁺²	UND	2,355,413	4,925,168	11,652,635	8,850,169
Fa'alāpotopotoga mo A'oa'oga, Su'esu'ega Fa'a-Saienisi ma Aga-i-Fanua Fa'a-va-o-mälö (UNESCO) ¹	UNS	50,605	507,885	882,445	461,617
Polokalame mo le Si'osi'omaga a Mälö 'Aufa'atasi(UNEP)	UNE	133,549	167,339	204,502	177,369
Fa'alapotopotoga o A'oa'oga ma Su'esu'ega a Mälö Aufa'atasi (UNITAR) ¹	UNT	0	0	0	12,557
Fa'aputugā Tupe a Mälö 'Aufa'atasi mo le Faitauaofa'i o Tagata(UNFPA) ¹	UNF	(213,713)	380,755	1,154,199	105,470
Fa'aputugā Tupe Fa'a-Va-o-Mälö 'Aufa'atasi mo A'oa'oga a le Fānau(UNICEF) ¹	UNI	160,846	420,562	439,217	183,419
Foa'i Fa'a-meaalofa a Amerika	USA	13,587	13,613	28,885	28,859
Fa'alāpotopotoga Soifua Mälölöina a le Lalolagi (WHO) ¹	WHO	1,159,857	1,317,585	322,075	213,237
Fa'aputugatupe Fa'avaomalo mo le atina'eina o mea tau Fa'ato'aga ¹	IFA	(284,368)	737,712	1,117,155	95,075
Komisi o le Tamaoaiga ma Agafesootai a Malo Aufaatasi mo Asia ma le Pasefika (ESCAP)	ESC	75,278	165,498	99,238	9,036
Faalapotopotoga mo le La'uina atu o Suauu (OPEC)	OPE	0	0	0	0
Tina ma Tama'ita'i o Malo Aufaatasi (UN Women)	UNW	(38,862)	489,664	528,526	0
Fesoasoani Faava-o-malo mai Ausetalia	AVI	3,749	17,303	13,554	0
Faletupe o le Lalolagi (WORLD BANK) ¹⁺²	WB	22,440,908	30,670,061	17,434,933	1,936,309
Fesoasoani mai Ausetalia (AUSAID) & Fa'alapotopotoga tau atina'e a le lalolagi (IDA)	AUSAID & IDA	0	0	0	0
O Isi (OTHER) ¹⁺²	OTH	11,754,049	891,213	1,651,953	12,495,046
Aofa'iga o Foa'i Fa'a-Meaalofa - Fa'avasegaina i Fa'alāpotopotoga		65,177,006	55,078,080	46,777,236	48,977,652
Foa'i Fa'a-Meaalofa - Fa'avasegaina i Vaega					
Fa'ato'aga ¹⁺²	AGR	5,165,249	11,213,469	5,091,419	(3,329,364)
Pisinisi	COM	248,733	116,753	197,329	114,151
Fa'alapotopotoga o Tagata(Nu'u ma Alalafaga)	CMY	4,506,735	317,842	6,422,756	10,561,724
A'oga	EDU	10,538,065	(830,029)	984,657	14,819,772
Mälösi'aga	ENE	(778,248)	562,715	768,295	(569,503)
Si'osi'omaga	ENV	2,255,974	4,995,204	8,705,965	5,416,730
Tupe	FIN	56,502	1,341,967	1,446,804	(2,367,677)
Soifua Mälölöina ¹⁺²	HEA	12,716,573	5,119,359	3,585,101	11,089,927
Tūlāfono	LAW	4,351,022	2,831,162	938,203	2,521,101
Galuega tau Atina'e	INF	18,528,428	16,961,177	3,134,494	4,625,050
Ala o Fa'asalalauga	MED	6,041	0	26,755	32,797
Pūlega Fa'alaua'itele	PUB	4,677	663,921	798,692	26,519
Fuainumera Fa'amaui	STA	25,278	211,411	186,133	17
Meli ma Feso'ota'iga Fa'atekonolosi	POS	893,535	591,660	464,938	766,813
Femalagaa'iga	TRP	(932,166)	8,781,742	12,342,061	(1,549,047)
Atina'e o Tagata Tafafao Maimoa mai Fafo	TOU	4,051,923	58,693	478,121	4,437,377
Fefa'atauā'iga	TRD	7,302	89,992	98,104	15,704
Galuega mo le Manuia Fa'alaua'itele	WEL	1,276,544	1,503,691	1,107,407	911,563
O Isi	OTH	2,254,838	547,352	0	1,453,998
Aofa'iga o Foa'i Fa'a-Meaalofa - Fa'avasegaina i Vaega		65,177,006	55,078,080	46,777,236	48,977,652

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'A-MEAALOFA MO POLOKALAME FA'ATINO

mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023

Fa'amatalaga

¹ O suiga o Pāleni Amata e feso'ota'i atu i fetu'unaiga (adjustments) i tausaga ua te'a.

² O suiga o Pāleni e feso'ota'i atu i fetu'unaiga (adjustments) sa faia i Numera o Pa'aga (Donor Codes).

O poloketi uma o lo o lipotiina i Aofa'i o lo'o iai fa'atasi ma le Lafoga Totogi Fa'aopoopo i luga o Tau o Oloa ma Auaunaga mo le Tala o le Tupe i le tausaga fa'a-le-tupe lenei 2022/2023.

Fa'amatalaga Fa'aopoopo:

^a O Poloketi sa iai fa'agaioiga o tupe na tu'uina atu i Isi Vaega (third party transactions) e le'i fa'amauiina i luga o Fa'amaumaga Fa'akomepiuta o Tupe (Finance One System) ma e le'i su'esu'eina (unaudited).

Poloketi	Fa'alāpotopotoga	2023	2022
		\$	\$
Fa'alauteleina o le Atina'e o Uafu o Samoa (ESSAP)	Faletupe Atina'e o Asia (ADB)	17,283,351	27,341,037
Poloketi mo le faaleleia o auaunaga tau auala	Faletupe o le Lalolagi (WORLD BANK)	0	1,082,309
Poloketi mo le Faamalosia ole Tui Puipui i le Pasefika	Faletupe Atina'e o Asia (ADB)	1,529,633	0
Tapenaga ma Sauniuniga mo Suiga faafuase'i ole tau (EWACC)	Polokalame o Atina'e a Mälö 'Aufa'atasi (UNDP)	19,083	0
Polokalame fa'aititia mo le puipua mai i ni lologa tetele ma le fa'amalosia o faiga tete'e atu ai i a'afiaga ole tau	Polokalame o Atina'e a Mälö 'Aufa'atasi (UNDP)	294,393	0
Fa'aleleia ole Fa'atinoina ma le fa'atuatua o malosiaga fa'afouina i Samoa (IMPRESS)	Polokalame o Atina'e a Mälö 'Aufa'atasi (UNDP)	460,870	0
Poloketi mo le Faaleleia o Auala Kolosi Tutotonu ole Motu o Upolu (CCIRUP)	Faletupe Atina'e o Asia (ADB)	90,500	0
Polokalame mo le Tali Atu i Fesuia'iga ole Tau e a'afia ai Femalagaiga (SCRTP)	Faletupe o le Lalolagi (WORLD BANK)	15,712,279	0
AOFA'IGA		35,390,108	28,423,346

O fa'amatalaga mo poloketi (tausaga fa'aletupe 23) sa iai fa'agaioiga o tupe na tuuina atu i isi vaega e le'i maua mai i le Vaega o Poloketi..

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 11.1.1

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'A-MEALLOFA MO POLOKALAME FA'ATINO mo le tausaga fa'alelupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023

	Fa'alapotopotoga	Vaega	2023 \$	Tupe Maua \$	Tupe Fa'aalu \$	2022 \$
Foa'i Fa'a-Mealallofa - Fa'avasegaina i Matāgaluega						
Matāgaluega o Fa'ato'aga ma Faigāfaiva						
0042 - Fa'aleleia o Masini Mālūlū mo Faigāfaiva ²	FFA	AGR	0	0	0	427
0290 - Fa'amalosia o le Pūleaina ma le Fa'alauiloina o Fa'amatalaga tau Faigāfaiva	FFA	AGR	7,612	0	9,306	16,918
0315 - Toe Fa'aleleia o le Maketi o Popo i totonu o Samoa ²	SPC	AGR	0	0	0	492
0403 - Polokalame mo le Fa'aleleia o Fa'ato'aga mai A'afiaga o le Afā o Eveni ²	WB	AGR	0	0	0	(743,728)
0426 - Toe Si'itia o le Nofoga mo le Vaega e va'ava'aia Lafumanu	CHN	AGR	38,947	171	0	38,776
0477 - Fa'atupeina o Pole mo le Si'itia o Tulaga tau Faigāfaiva	FFA	AGR	272,184	0	1,693	273,876
0490 - Polokalame mo le Mata'ituina ole Palapala mo le Au Fai -Fa'atoaga i Atunu'u ole Pasefika ²	AUS	AGR	0	0	0	1,688
0494 - Puipuiga o a'au ma lona tamaoaiga mai a'afiaga o fela'ua'iga o ali'ao ²	AUS	AGR	0	0	0	142
0497 - Fuafuaga ole atina'ega ole koko ina ia mafai ona ausia avanoa ma tulaga e maketi ai i atunu'u ole pasefika ma Ausetalia ²	AUS	AGR	0	0	59,829	59,826
2051 - Polokalame mo le Ūna'ia o Atina'e tau Fa'ato'aga ²	WB	AGR	0	0	0	(1,644,094)
0539 - 'Au'aunaga tekonolosi mo le Atina'eina o Fa'ato'aga ²	AUS	AGR	0	2,254	84,772	77,371
0549 - Poloketi e tali atu ai i Manu fa'alafuā i le'au toto ile Pasefika	SPC	AGR	29,651	0	89,456	119,107
0560 - Faletupe a le Lalolagi-Polokalame mo fuafuaga mo le atina'eina ma le maketiina o fua o fa'atoaga ma faigāfaiva (SAFPROM)	WB	AGR	1,025,237	6,144,208	1,736,027	(546,552)
0565 - MAF Polokalame i a'afiaga o meatoto i le suiga ole tau ²	FAO	AGR	0	0		41
0566 - Fa'aleleia atili ole gaosiina ma le sapalai ole a'ano o manufasi i totonu o Fiti & Samoa	AUS	AGR	19,848	78,584	170,591	111,856
0571 - IFAD Polokalame mo fuafuaga mo le atina'eina ma le maketiina o fua o fa'atoaga ma faigāfaivaCBS#06-140	IFA	AGR	(234,545)	316,339	266,682	(284,201)
0576 - Faigāfaiva- Fesoasoani Fa'ameaalofa mole Koviti 19 ²	FFA	AGR	0	0	0	18,652
0608 - Au'ililiga & Mana'oga Fa'afaigaluega mo le Fa'aleleia o le Vaega o Lafumanu (Mamoe ma 'Oti) i Fiti ma Samoa ²	AUS	AGR	0	8,476	34,988	25,421
0609 - Aumaia o Niu Eesee e fa'aleleia ai le Soifuaga i totonu o le Pasefika	SPC	AGR	1,672	14,010	12,100	(238)
0610 - Faiga Fa'atamoaiga mo le Toe Fa'aaogaina o Otaota (CERO WASTE) ²	UND	AGR	0	51,902	181,767	129,897
0614 - SAFPROM Fuafuaga mo le atina'eina ma le maketiina o fua o fa'ato'aga ma faigāfaiva	WB	AGR	1,077,889	0	242,910	(1,515,593)
0621 - Tapenapenaga mo le KOVITI-19 ma Galuega Toe Fa'aleleia Eesee o le Vaega o Tamaoaiga a Samoa	UND	AGR	0	106,783	81,810	(24,973)
0627 - Faiga fa'avae mo le atina'eina o le fa'asaenisi i le atunu'u, 'auala faatekonolosi ma ni manatumatuga poo ni faiga fou ²	UNE	AGR	0	0	0	14
0628 - Feagaiga ma Amerika i atina'e tau tamaoaiga	US	AGR	2,620,434	2,620,434	0	0
0629 - Faia o fa'amatalaga tau pisinisi e una'ia ai le maua o ni tupe fa'afaigaluega mo Kamupani Popo i le Pasefika ²	AUS	AGR	0	0	4,908	4,883
0656 - Malupuipua o niu e tele ua lamatia	SPC	AGR	6,534	0	11,397	17,931
0671 - Iloiloaga o le lelei o le fa'aaogaina o fa'amatalaga fa'atekonolosi	SPC	AGR	50,170	0	0	50,170
0662 - Toe faafouina, Fa'alauteleina ma Fa'avasegaina o Vaega o Fa'ato'aga ma Faigāfaiva a Samoa	UND	AGR	0	63,912	63,912	0
0675 - Fesoasoani mo le tufaina o fatu laau mo le aufaifaatoaga e atina'e ai o latou aiga	SPC	AGR	100,285	105,521	5,236	0
0637 - Nonogatupe e fesoasoani i Poloketi mo le unā'i'a o māketi ma oloa tau fai fa'atō'aga ma le faigāfaiva a Sāmoa (PIRAS Facility)	IFA	AGR	(54,328)	421,373	854,978	379,277
0648 - Fa'amanatuina o aso fa'apitoa e fefa'asoa'i ai le Fa'alāpotopotoga o Tāumafa ma Fa'atō'aga (FAO) ma le Matāgaluega o Fa'atō'aga ma Faiga-faiva (MAF)	FAO	AGR	54,662	75,977	49,703	28,388
Aofa'iga			5,016,252	10,009,944	3,962,065	(3,404,229)
Ofisa o le Lōia Sili						
0312 - Koneferenisi a Lōia (Prosecutors) a le Pasefika	NZA	LAW	687,461	177,557	223,350	733,253
0429 - Fonotaga mo Feso'ota'iga tau Tūlāfono a Atunu'u o le Pasefika (PILON)	AUS+NZA	LAW	1,013,298	0	473,883	1,487,252
0505 - Fesoasoani mo le Iloiloina o le Malupuipua o Fa'amatalaga Fa'a-tekonolosi fa'apea ma Tūlāfono a le Mālō mo le Malupuipua o Fa'amatalaga Fa'a-tekonolosi ²	AUS	LAW	0	0	0	(12,865)
0545 - Fonotaga lona 38 mo tagata galulue ile ofisa Fai tulafono a Atunu'u o le Pasefika ²	AUS	LAW	0	0	0	(71)
Aofa'iga			1,700,759	177,557	697,233	2,207,569
Ofisa o le Pule ma Su'etusi Sili						
0597 - INTOSAI SAI Fa'aaauina i le taimi o le Koviti19	OTH	PUB	4,290	0	0	4,290
Aofa'iga			4,290	0	0	4,290

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 11.1.1

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'A-MEALOFA MO POLOKALAME FA'ATINO *mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023*

	Fa'alapotopotoga	Vaega	2023 \$	Tupe Maua \$	Tupe Fa'aalu \$	2022 \$
Foa'i Fa'a-Mealofo - Fa'avasegaina i Matāgaluega						
Ofisa o Fuainumera Fa'amauiina						
0336 - Galuega Fa'atino Fa'a-Palemene ²	UNF	OTH	0	0	0	(255,530)
0491 - Fa'alauiloina o le Resitala o Pepe Fou ²	UNI	PUB	0	0	0	156
0544 - Su'esu'ega i le tūlaga o Tinā ma Tama'ita'i ma Tamaiti ²	UNI	HEA	0	0	0	(11,240)
0595 - Fa'amalosia le tali atu o Atunuu o le Pasefika e ala i le Puipuiga Lautele ²	ESC	STA	0	0	0	17
0604 - Fesoasoani mo 'au'aunaga tau soifua mālōlōina mo feusua'iga ma le mata'ituina lelei o fuainumera o tagata fananau 2021-2022	UNF	HEA	24,454	23,490	23,036	24,000
0644 - Fesoasoani tau tupe mo le poloketi o le MICS Plus i Samoa	UNI	PUB	21,457	174,257	155,787	2,988
0669 - ADB-KST A9646 Fa'amaumauga mo le Atina'e (Vaega II)	ADB	STA	757	170,213	169,456	0
0677 - Su'esu'ega o Tagata Faigaluega o le Malo o Samoa	ILO	STA	24,521	41,198	16,677	0
0681 - Fa'alauiloina o se tali atu e ta'ita'iina i fa'amaumauga tau Itupa i le koviti19	UNW	PUB	(38,862)	489,664	528,526	0
0654 - Polokalame tu'ufa'atasi ina ia fa'atumauiina ma maua'a puipuiga mo le sāogālēmū o le lautele.	UND	PUB	41,116	0	24,699	65,816
Aofa'iga			73,444	898,821	918,180	(173,794)
Matāgaluega o Pisinisi, Ālamanuia ma Leipa						
0313 - Tu'ufa'atasia o Fua Fa'atautu o Galuega Fa'atino ²	UND	COM	0	0	0	(221,038)
0518 - Polokalame mo le Atina'eina o Vāega Tūma'oti a Samoa	NZA	COM	21,837	1,830	41,818	61,824
0547 - Polokalame Fesoasoani e lagolagoina le fa'atulagaina o le aufaigaluega i Samoa	AUS	TRD	1,922	89,992	87,864	(206)
0596 - Fesoasoani fa'apitoa mo le Toe Iloiloina o le Faiga Fa'avave o Galuega a le Atunuu o Samoa ²	ILO	COM	0	0	0	410
0599 - Fa'atūina o Faiga Pisinisi mo Tama'ita'i	ESC	COM	21,500	58,859	46,378	9,019
0600 - A'oa'oga a'o le'i malaga atu ma Fa'atalanoaga mo le Polokalame o Galuega Fa'avaitaimi ²	ILO	COM	0	0	0	2,806
0611 - Aso mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega ²	ILO	COM	0	0	0	(233)
0612 - ILO & SWC Galuega mo Polokalame Fesoasoani mo Tagata Faigaluega na fa'amalolo mai le Koviti-19 ²	ILO	COM	0	0	0	2,697
0670 - Galuega e auina atu ai tagata i Niu Sila	OTH	COM	8,771	51,996	43,225	0
0642 - Su'esu'ega fa'avavevave ina ia lagolagoina le fa'a'it'itia o le fa'afaigaluegaina o tamaiti i Sāmoa (UNICEF) ²	UNI	COM	0	200	62,604	62,604
Aofa'iga			54,030	202,878	281,888	(82,118)
Matāgaluega o Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi						
0522 - Fesoasoani mo le Iloiloina o le Malupuipuiga o Fa'amatalaga Fa'a-tekonolosi fa'apea ma Tūlāfono a le Mālō mo le Malupuipuia o Fa'amatalaga Fa'a-tekonolosi ²	AUS	LAW	0	0	0	18,768
0577 - Polokalame fa'alauiloga e lagolagoina e le Sosaiete mole fa'alauteleina ole malamalama ma le tomai fa'atekonolosi	UNE	MED	6,041	0	26,755	32,797
0623 - Fesoasoani tau tupe mo le fa'avaveina o le vāega a le SamCert mo le Matāgaluega o Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'atekonolosi.	NZA	COM	21,838	0	162,296	184,134
0624 - Fa'amalosia o le Tali Atu i Fa'alavelave Fa'afuase'i o le Puipuiga i luga o le Initaneti i totonu o Samoa	AUS	COM	902,879	0	251,030	1,153,908
Aofa'iga			930,758	0	440,081	1,389,607
Matāgaluega o A'oa'oga, Ta'aloga ma Aganu'u						
0329 - Polokalame a Ausetalia ma Niu Sila mo le Totogiina o Pili A'oga ²	OTH	EDU	0	0	0	594,777
0358 - Polokalame mo Mata'aga e aofia ai Fale Tuai o Samoa ma le puipui maluina o Tofi Fa'a-le-Aganu'u Va'aia o Samoa	UNS	EDU	5,251	0	30,785	36,036
0378 - Poloketi mo le Si'itia o le Faitau Tusi	USA	EDU	13,191	13,613	27,448	27,025
0455 - Sikolasipi ma Meafaigaluega (Equipment) mo A'oa'oga	CHN	EDU	53,554	10,193	0	43,361
0460 - Polokalame o Fesoasoani mo le Vaega o A'oa'oga	AUS+OTH	EDU	9,822,560	(1,116,183)	(5,400)	10,338,565
0513 - A'oa'oga mo le Ōlaga i le 'Āiga (UNFPA)	UNF	HEA	20,789	117,843	202,127	105,073
0519 - Fa'alautele le Tomai i Galuega fa'a-Tausi Soifua	NZA	EDU	617,856	29,971	270,977	858,862
0523 - Su'esu'ega mo le una'ia o le faitau tusi ma tomai tau matematika mo atumotu o le Pasefika (2018)	SPC	EDU	0	0	0	(10,885)
0552 - Una'ia o Tina ma Tama'ita'i i le Fa'asaienisi ma le Fa'atekonolosi (WIST) ²	AUS	EDU	0	0	0	459
0559 - Polokalame tau a'oa'o mo Manaoga Fa'apitoa i Samoa	AUS	EDU	54,051	180	0	53,871
0570 - Fa'atauina o le tete'e atu i soo se ituaiga sauaga e fa'asaga i tina ma tama'ita'i	UNE	EDU	(97,243)	0	337,213	239,970
0589-Tali atu i le KOVITI-19 i le Matagaluega o A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u	UNI	EDU	67,865	92,270	24,500	95

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 11.1.1

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'A-MEALOFA MO POLOKALAME FA'ATINO *mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023*

	Fa'alapotopotoga	Vaega	2023 \$	Tupe Maua \$	Tupe Fa'aalu \$	2022 \$
Foa'i Fa'a-Mealofoa - Fa'avasegaina i Matāgaluega						
0590 - Poloketi mo le atina'eina o Puna'oa fa'alea'oa'oga ma le taula'i mo se Pasefika mautu ²	UNE	EDU	0	0	0	(2,431)
0591 - Poloketi mo avanoa e maua ai e tagata o le Sosaiete a Samoa le malamalama i faamatalaga (UNESCO) ²	UNE	EDU	0	0	0	27,903
0613 - UNDP Poloketi mo avanoa e maua ai e tagata o le Sosaiete a Samoa le malamalama i faamatalaga ²	UND	EDU	0	0	0	(27,907)
0618 - UNFPA Soifua Maloloina o Tina ma Tamaitai	UNF	EDU	(5,004)	0	65,037	60,033
0638 - Atina'ega ma fa'atinoga ua fuafuaina mo gāluega fa'alauiloa e lagolago ai le aofia 'uma o tagata Sāmoa i polakalame tau a'oa'oga.	AUS	EDU	(27,031)	0	127,031	100,000
0663 - Poloketi a le Matagaluega o A'oa'oga, Ta'aloga ma Aganu'u e lagolagoina ai a'oa'oga ma malamalama'aga fa'a-tekonolosi (ICT)	UNE	EDU	11,687	31,770	20,084	0
0666 - Polokalame mo auala i le Atina'eina o galuega mo tagata e iai Manaoga Faapitoo ²	UNE	EDU	0	40,200	40,200	0
0668 - UoN A'oa'oga a le Pasefika: Su'esu'eina o le aogā o mataupu mo latou e fesoasani i faia'oga mo A'oa'oga e aofia uma ai ituaiga tamaiti - Vaega 1	OTH	EDU	10,786	10,786	0	0
0673 - Fa'alauiloaina o le 10 Tausaga Fa'avaomalo o Gagana a Tagatanu'u	UNE	EDU	6,793	39,869	33,076	0
0683 - Aoaoga e aofia uma ai le siitia o tomaiti	UNE	EDU	3,749	17,303	13,554	0
0649 - Vāega o lo'o puipuia ai tatau o fānau i totonu aogā (UNICEF)	UNI	EDU	0	0	155	155
Aofa'iga			10,558,854	(712,186)	1,186,784	12,444,963
Ofisa o le Komesina o Faigapalota						
0616 - Polokalame Fa'alauiloa mo le Fa'amalosia o le Fa'alenuu- Ta'ita'iga a Tama'ita'i ²	OTH	PUB	0	0	32,302	32,300
Aofa'iga			0	0	32,302	32,300
Matāgaluega o Tupe						
0037 - Fesoasoani 'Ese'ese a le Malo Saina	CHN	Other	703,896	0	0	703,896
0330 - Faiga Fa'a-Pa'aga a Samoa ma Ausetalia	AUS	OTH	1,501,469	547,352	0	954,117
0338 - Polokalame Tu'ufa'atasi mo Fa'alapotopotoga Tuma'oti ²	OTH	FIN	0	0	0	10,605
0351 - PFM - Vaega o Tupe ²	AUS	FIN	0	0	0	(2,271,608)
0369 - Polokalame Lagolagosua mo Atina'e Turisi	NZA	TOU	83,140	556	0	82,584
0390 - Polokalame Toe Fa'aleleia mo Atina'e tau Turisi na aafia i le Afa ²	NZA	TOU	0	0	0	(47,165)
0395 - Polokalame o Fesoasoani ma Auaunaga Fa'apitoo ²	EU	FIN	0	0	0	1,587
0399 - Poloketi o le Fa'aleleia o 'Auala ma le 'Auala i le Itu i Sisifo e tali atu ai i Suiga o le Tau ²	WB	INF	0	1,627,145	2,739,092	1,022,927
0415 - Fa'aleleiga ma le Fa'alauteleina o auala i le itu i Sisifo/Faleata i lalo o le Poloketi mo Fesuia'iga o le Tau ²	WB	TRP	0	0	0	(4,464,433)
0427 - Tupe Tausi a le Fa'alapotopotoga a le Rosebud - A'oga a le Manumalo ²	OTH	EDU	0	0	0	(31,433)
0453 - Tulafono Tau-Fa'aofi o Malosi'aga ma le Fa'atumauiina o le Malosi'aga mai ile Si'osi'omaga i Samoa	OTH	ENE	23,491	515	0	45,987
0461 - Fesoasoani mo le Fa'atinoga o Galuega ma le Fa'atupeina o le Tulafono Tau-Fa'aofi o Malosi'aga ma le Fa'atumauiina o le Malosi'aga mai le Si'osi'omaga ²	OTH	ENE	0	0	0	(23,011)
0462 - Poloketi mo le Lagolagoina o Pisinisi tau Fa'ato'aga a Samoa ¹	ADB	AGR	63,790	1,042,824	1,053,861	74,826
0464 - Poloketi mo Uaea tau Feso'ota'iga i Lalo o le Ogasami a Samoa	WB+OTH	POS	893,535	591,660	464,938	766,813
0465 - Fa'aleleia le gaosia'ina o taumafa ma fua o fa'aeleeleaga pe a ma'ea le selesalega mo Fiti, Samoa & Toga ²	AUS	AGR	0	0	0	38
0478 - Polokalame Fa'apa'aga mo le Si'itia o le Atina'e Turisi i Samoa	NZA	TOU	714,631	54,125	0	660,506
0493 - Toe Atina'eina ma le Fausiaina o le Yazaki mo isi Pisinisi Atia'e	NZA	COM	196,625	3,867	3,305	196,063
0496 - Fesoasoani Muamua mo aafiaga o le Afa o Gita ²	OTH	FIN	0	0	0	20,543
0499 - Fa'amalosia o 'Auala ma le Si'itia o Tomaiti ma Agava'a ia fa'aititiia a'afiaga o le fesuia'iga o le tau i le vaitafe i Vaisigano	UND	ENV	501,473	2,925,267	4,597,200	2,173,406
0509 - Sauniuniga mo le Polokalame Muamua No. IDA V202 ²	WB	FIN	0	268	2,669	(288,406)
0512 - Fuafuaga Fa'agaioi mo le Faitau Aofa'i o Tagata i Samoa (UNFPA)	UNF	HEA	29,637	5,880	141,750	165,507
0516 - Fonotaga i le Fa'avaeina o le Fa'atumauiina o le Tūrisi mo le Ola o le Vaomatua/Ōgāsami i totonu o Atumotu o le Pasefika (UNESCO) ²	UNS	TOU	0	0	0	(654)
0532 - Fausiaina o 'Auala Laupapa lē Tūmau mo Fa'alavelave Fa'afuasei ²	AUS	TRP	0	0	0	(105,956)
0537 - Polōketi ile Ta'ita'iga a Tinā ma Tama'tai i Samoa -NUS ²	UND	WEL	0	0	0	(45)
0578 - Polokalame Fesoasoani mai Saina mo fa'asauniuniga mo le Koviti-19 ²	CHN	FIN	0	0	0	2,249
0585 - Polokalame Tu'ufa'atasi mo Fa'alapotopotoga Tumaoti- Fa'atupeina e Fa'alapotopotoga a le Iuni o Europa	EU	COMM	98,638	0	793,874	892,512
0586 - Polokalame Tu'ufa'atasi mo Fa'alapotopotoga Tumaoti- GCF Polokalame fa'amalosia Tapenaga mo le Poloketi i Vaisigano	UND	COMM	2,673,288	0	3,958,611	6,631,899
0587 - Polokalame Tu'ufa'atasi mo Fa'alapotopotoga Tumaoti (Vaega 2)- DFAT	AUS	COMM	5,075	0	559,965	565,040
0588 - Polokalame o Fesoasoani ma Auaunaga Fa'apitoo(TCF) EU	EU	COMM	723,191	0	248,637	971,828

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 11.1.1

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'A-MEALOFA MO POLOKALAME FA'ATINO *mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023*

Fa'alapotopotoga Vaega			2023	Tupe Maua	Tupe Fa'aalu	2022
			\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'a-Meaalofa - Fa'avasegaina i Matāgaluega						
0593 - Faiga fa'a-pā'aga a Samoa ma Niu Sila mo le Atina'eina o Tūrīsi i Samoa-Vaega 2	NZA	TOU	1,780,487	0	0	1,780,487
0594 - Poloketi e Tali Atu i a'afiaga o le Fa'ama'i o le Koviti 19	ADB	FIN	60,680	0	0	60,680
0622 - Fa'amatalaga tau tupe o tupe fa'aagaga mo poloketi tau fa'atō'aga. (DFAT FUND)	OTH	FIN	(11,932)	468,364	578,554	98,258
0655 - Polokalame fesoasoani mo le toe fa'aolaolaina ma le fa'amālosia o auunaga tau turisi i Sāmoa (STRRP)	NZA	TOU	1,289,993	0	428,116	1,718,109
0652 - Tu'uina atu o meafaigāluaga mo au'aunaga fui mū i Samoa(SFESA)	JAP	ENV	29,247	0	706,635	735,882
0643 - Polokalame fā'ata'atitia mo sāuniuniga, puipuiga ma le tali atu i a'afiaga o le Koviti19	CHN	HEA	643,479	531,551	399,764	511,692
0659 - Puipuiga Fa'aagafesootai mo Polokalama maufetuuna'i (NPF)	UND	FIN	0	401,368	401,368	0
0660 - Fausia o taiala e malupuipua ai punaoa faalenatura	UNE	AGR	85,208	160,701	75,493	0
0667 - Vaega Maumau - Fa'atupeina SDG	UND	FIN	7,754	471,967	464,213	0
2036 - Poloketi II a le Vaega o A'oa'oga ²	ADB	EDU	0	0	0	2,520,029
Aofa'iga			12,096,793	8,833,409	17,618,042	16,135,358
Matāgaluega o Matā'upu tau i le Va-i-fafo ma Fefa'ataua'iga						
0242 - Faiga Fa'a-Pa'aga a Niu Sila ma Ausetalia mo Sikolasipi a le Malo ²	OTH	EDU	0	0	0	(8,713)
0507 - Fesoasoani mo Tapenaga aua le fa'amamaluina o le PACER Plus	AUS	TRD	5,380	0	10,241	15,620
0511 - Tu'ufa'atasia ma le ripotia mai o fa'amaumauga tau i atina'e ma fefa'ataua'iga a Samoa ²	OTH	TRD	0	0	0	(351)
0555 - Tali o Manaoga faatekonolosi a Samoa	UND	OTH	45,183	0	0	45,183
0579 - Una'ia o atina'e tau feso'ota'iga fa'aitulagi ²	UND	TRD	0	0	0	136
0581 - Fa'alauaitele malamalamaaga tau feso'ota'iga i Samoa nei ²	FFA	TRD	0	0	0	504
Aofa'iga			50,563	0	10,241	52,380
Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina						
0192 - Foa'i Fa'a-meaalofa mai le Fa'alāpotopotoga o Soifua Mālōlōina a le Lalolagi ²	WHO	HEA	0	0	0	50,582
0376 - Polokalame mo le Puipuiga o le Soifua Mālōlōina mai Fa'ama'i Lē Pipisi ²	UNF	HEA	0	0	0	(96,888)
0452 - Vaega Tupe o Fesoasoani i Galuega Fa'atino e tineia ai Fa'ama'i Pipisi o le HIV/TB i totonu o Samoa ²	UND	HEA	0	0	(5)	996
0495 - Fesoasoani mo le atina'eina ole Resitala o 'oloo mo le fale talavai mo 'Auunaga fa'a-soifua Mālōlōina ²	AUS	HEA	0	0	640,530	626,179
0501 - Fesoasoani mo le fa'atauina o masini ma mea faigaluega fa'a-fōma'i mo le vāega o 'Au'aunaga fa'a-Soifua Mālōlōina mai i le mālō o Siāmani.	OTH	HEA	35,281	0	0	35,281
0502 - Fesoasoani a Ausetalia mo le Fe'avea'iga o Gasegase ²	AUS	HEA	0	0	0	(24)
0504 - 'Au'aunaga mo le Tausiaina Lelei o Fofoga/Mata ²	OTH	HEA	0	0	0	318
0506 - Fesoasoani mai i le mālō o Kōrea i Saute mo le fa'atauina o masini ma mea faigaluega fa'a-fōma'i	OTH	HEA	148,668	0	0	148,668
0536 - Fa'amalosia se Samoa Soifua Mālōlōina e ala lea i le fa'atinoina o puipuiga talafeagai mo le taifo'i ma le faia o fā'ata	OTH	HEA	136,231	492,568	219,568	(136,769)
0538 - Masini Fā'ata fa'a-Tekonolosi ²	AUS	HEA	0	31	0	(42,705)
0541 - Nofoaga Tūtotonu e fa'atinoina ai Toleniga mo le 'Asosi o Tausi Soifua	NZA	HEA	3,551,283	144,243	68,913	3,475,953
0543 - Polokalame tau A'oa'oga i Fa'atauga ma le Pūleaina o le Fegāsoloa'iga o 'oloo mo le 'aufaigaluega a le Matāgaluega o Soifua Mālōlōina	AUS	HEA	272,649	7,043	0	265,606
0553 - Fesoasoani a Ausetalia mo le Fa'amai o le Misela (Ausetalia) ²	AUS	HEA	0	0	0	9,474
0556 - Polokalame Fa'alauiloo mo le Tui Puipui ²	UNI	HEA	0	0	0	2,729
0563 - Polokalame Fesoasoani a le Fa'alapotopotoga o Soifua Maloloina a le Lalolagi	WHO	HEA	1,159,915	1,317,585	322,017	164,347
0567 - Meafaigaluega fa'afoma'i mo le Misela ma Isi Fa'ama'i Pipisi	JAP	HEA	471,066	12,859	0	458,206
0574 - Poloketi mo le Tali atu a Samoa i le KOVITI-19 (Faletupe a le Lalolagi)	WB	HEA	1,141,971	43,765	38,100	1,136,306
0575 - Poloketi mo le Fa'amalosia o le Tui Puipui i le Pasefika	OTH	HEA	(91,606)	7,564	383,653	284,483
0601 - Polokalame mo le Fa'alauiloina o le Soifua Maloloina (Faletupe a le Lalolagi)	OTH	HEA	6,276,125	170,881	0	6,105,244
0602 - Polokalame Tu'ufa'atasi a Atunuu o le Pasefika i Sisifo mo le HIV ma le Fatafata Vaivai	AUS	HEA	(28,557)	346,453	223,311	(151,700)
0605 - UNFPA Soifua Maloloina o Tina ma Tamaitai 2021-2022 (Matagaluega o Soifua Maloloina)	UNF	HEA	(324,964)	55,701	369,169	(11,496)
0607 - Fa'amalosia o Tui Puipui i le Pasefika - Fa'atupega Fa'aopoopo	ADB	HEA	(3,217,037)	21,886	497,151	(2,741,773)

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 11.1.1

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'A-MEALOFA MO POLOKALAME FA'ATINO *mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023*

	Fa'alapotopotoga	Vaega	2023 \$	Tupe Maua \$	Tupe Fa'aalu \$	2022 \$
Foa'i Fa'a-Mealofoa - Fa'avasegaina i Matāgaluega						
0617 - Fa'amalosia o Tui Puipui i le Pasefika (COVAX)- UNICEF ²	UNI	HEA	0	0	0	239
0640 - Fa'amalosia o 'au'aunaga mo i latou e iai mana'oga fa'apitoa o le tino (by ENT & MDS)	AUS	HEA	57,399	0	38,623	96,022
0690 - Tikeri mo le Fa'asaenisi Fa'a-soifua maloloina	NZA	HEA	1,794,674	1,794,674	0	0
0645 - Falesu'esu'e mo 'au'aunaga tau soifua mālōlōina.	NZA	HEA	617,682	25,342	0	592,339
Aofa'iga			12,000,779	4,440,596	2,801,029	10,271,619
Matāgaluega o Fa'amasinoga ma Pūlega tau Fa'amasinoga						
0531 - Fōma'i Fa'apitoa o le Māfaufau mo Fa'amasinoga Mauafuluga	NZA	LAW	67,162	0	0	67,162
0580 - Vaega o Tulafono & Fa'amasinoga	UND	LAW	(702)	0	16,707	16,005
Aofa'iga			66,459	0	16,707	83,167
Komisi o le Toe Fuata'iga o Tulafono						
0540 - Fesoasoani Fa'apitoa mai i Tuafāfine mo Suiga i le Komisi o le Toe Fuata'iga o Tūlāfono a Samoa	OTH	LAW	13,321	3,024	24,915	35,212
0634 - Poloketi fā'ata'atitia e puipua ai sāuāga i totonu o aiga (SLRC)	UND	LAW	21	47,254	114,332	67,099
Aofa'iga			13,342	50,278	139,247	102,311
Ōfisa o le Fono Aoa fa'i Tūlāfono						
0423 - SPCRP Polōketi mo le Toe Fa'aleleia o le Maota Fono a le Palemene	AUS	INF	6,280,345	2,849,955	159,410	3,589,800
0550 - CPA Polokalame Fesoasoani mo Konesale Fauautua ²	OTH	LAW	0	0	0	56,965
0661 - Meafaigaluega fa'a-tekonolisi (IT virtual Equipment) mo le Palemene o le Malo o Samoa	CHN	LAW	719,271	739,683	20,412	0
0641 - Polokalame e talanoaina ai matā'upu fa'apalemene mo tupulaga talavou	USA	LAW	396	0	1,438	1,834
Aofa'iga			7,000,012	3,589,638	181,260	3,648,599
Matāgaluega o Puna'oa Fa'a-le-nātura ma le Si'osi'omaga						
0172 - Feagaiga - US Montreal	UNE	ENV	81,134	117,339	153,283	117,078
0308 - Fa'aititia o Kasa o lo'o māfua ai Suiga o le Tau ²	UND+IUC	ENV	0	0	0	5,298
0380 - Fa'amalosia tapenaga o Gataifale	UND	ENV	0	0	0	14,348
0381 - Galuega So'o Fa'atāsi Fa'a-le-Si'osi'omaga a Samoa e Lua ²	OTH	ENV	0	0	0	124
0408 - Polokalame Lagolago mo le Tau ma Ogasami o le Pasefika ²	OTH	ENV	0	0	0	(2,681)
0425 - SMSMCL - Fa'amalosia o le Pūlega o Vaega Eeseese o Lau'ele'ele A'afia Gofie ²	UND	ENV	0	0	0	(65)
0432 - Fa'alapotopotoga Tau le Si'osi'omaga a le Lalolagi (GEF) - Iloiloina o Fuafuluga Fa'atino a le Atunuu mo le maliega (Stockholm Convention/POPS) i Savaii	UNE	ENV	14,187	0	24,745	38,931
0433 - Lelei Fa'atūmauina o le Gataifale ma Vāega Lautele e Tali Atu i Suiga o le Tau ²	WB	TRP	0	0	0	(430,580)
0439 - Fesoasoani Fa'amealofoa a Iapani ²	JPN	OTH	0	0	0	454
0441 - Tapenaga ma Sauniuniga mo Suiga Fa'afuase'i i le Tau	UND	ENV	(55,960)	0	758,661	702,701
0448 - Poloketi mo le Tali Atu i Suiga o le Tau i le Pasefika	WB	ENV	1,226,184	1,418,052	1,953,976	1,762,108
0456 - Iloiloga mo le Atina'ega o Faiga Fa'avae Tusitusia mo Nofoga Tu Lata ile Sami ma le Fa'alauteleina o le Iloa ile fa'aititia o a'afiaga o fa'alavelave fa'a-le-nātura ²	OTH	ENV	0	0	0	618
0457 - Fa'apalaga o Otaota (Green Waste) ²	SPR	ENV	0	0	0	6,578
0471 - Mata'itūina Lelei o Lu'itau e Āfua mai Mala Fa'a-le-nātura ²	NZA	ENV	0	0	0	2,043
0472 - Fa'avaeina o Tūlaga Saogalēmū ma le mafai ona tali atu i lu'itau ona o le Fesua'iga o le Tau i le Pasefika (BSRP) ¹⁺²	SPC	ENV	0	0	0	(15,752)
0474 - Fa'amalosia Fa'ai'uga Fai a le Mālō fa'asaga i le Fa'amaoniaga o le Tauaofiaga a Minamata ²	UNT	ENV	0	0	0	12,557
0476 - Poloketi o Meafaigaluega e Tali atu ai Suiga Ogaoga o le Tau ²	OTH	ENV	0	0	0	(10,796)
0485 - Fa'aleleia ole Fa'atinoina ma le fa'atuatua ina o malosiaga fa'afouina i	UND	ENE	(801,738)	562,164	768,295	(595,607)
0486 - GEF Fesoasoani mo le faaleleia o vai e afua mai mauga e o'o atu i le a'au ²	SPC	ENV	0	0	0	(125,520)
0503 - Fesoasoani mo le tapenaina ole ripoti ale malo i lana maliega i lalo ole Nagoya Protocol	UNE	ENV	14,703	0	0	14,703
0514 - Polokalame Lagolago a le GEF mole UNCCD 2018 mo le Fa'agasologa o Lipoti a le Atunu'u (Samoa) ²	UNE	ENV	0	0	0	6,656
0557 - Polokalame e puipua ma mata'itu ai a'afiaga o ogasami o Samoa mai kasa o'ona (MOU) ²	OTH	ENV	0	0	0	(5,827)
0561 - Polokalame fesoasoani i a'afiaga o meatoto i le suiga ole tau ma lapata'iga i fa'ama'i e ono tutupu mai i Samoa	FAO	ENV	0	16,748	26,423	9,675

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 11.1.1

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'A-MEALOFA MO POLOKALAME FA'ATINO *mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023*

	Fa'alapotopotoga	Vaega	2023 \$	Tupe Maua \$	Tupe Fa'aalu \$	2022 \$
Foa'i Fa'a-Mealofoa - Fa'avasegaina i Matāgaluega						
0562 - Polokalame mo le fa'aleleia atili, fa'asao faapea le fa'aaogaina o nofoaga fa'ataufusi (Vaipu) i Samoa	OTH	ENV	(1,446)	0	31,500	30,054
0592 - Polokalame a le Pasefika e tapena ai mo Suiga o le Tau	SPR	ENV	(9,682)	0	169,210	159,529
0603 - Ola Fa'anātura o meaola (manu ma lā'au) ma le Pulega o Nofoga Puipua (BIOPAMA)	IUC	ENV	219,085	0	(340)	218,745
0665 - GFA Puleaina o Tulaga Lamatia 2019 - 2024	OTH	ENV	159,745	361,037	201,292	0
0682 - Polokalame Soofaatasi a Malo Aufaatasi mo Auaunaga Faanatura	ESC	ENV	53,778	106,638	52,860	0
0625 - Poloketi mo le Tuuina Atu o Meafaigaluega e Fa'asao mai ai Tagata mai Fa'alavelave Fa'afuase'i i le Pulega o Afi ma Tineimu a Samoa ²	JAP	ENV	0	124	4,047	(3,341)
0651 - Lagolago i Sauniuniga o le Fa'asaogalemu Lona Fa a le Atunu'u	UNE	ENV	23,526	50,000	26,474	0
Aofa'iga			923,515	2,632,101	4,170,427	1,912,032
Ōfisa o le Komesina o Sulufa'iga						
0475 - Sā'ilil'iga Lautele i Sauaga i Totonu o 'Āiga	OTH	LAW	6,964	59	35,949	42,855
0546 - Lipoti o Sā'ilil'iga Lautele (SRH/Lagolago le Fa'atinoga o Fautuaga)	UNF	HEA	(2,565)	0	17,396	14,831
0568 - Poloketi mo le Fa'alauiloaina o Polokalame Fou ²	UND	WEL	0	0	0	822
0678 - Faamalosia le galulue faatasi i puipuga (OMB - NHRI) ²	OTH	LAW	0	27,387	27,217	0
0633 - Fuafuaga tau āmata mo le tomai lautele mai le matāgaluega o sulufa'iga i Sāmoa (Ombudsman) ²	UNE	WEL	0	0	0	6
Aofa'iga			4,399	27,446	80,563	58,514
Matāgaluega o Leoleo						
0428 - Fausiaina/Lisi o Nofoga Malu mo Taifau ²	NZA	TOU	0	0	0	13,845
0632 - Polokalame mo le unāi'a o le mālamalama lautele mo le sāogālēmū i luga o 'auala ²	WHO	HEA	0	0	0	(2,795)
0685 - Poloketi mo le Fa'atauina o Taavale Leoleo	JAP	LAW	974,610	974,610	0	0
0686 - Poloketi mo le Fausiaina o le Falepuipui	JAP	LAW	861,588	861,588	0	0
0657 - Poloketi fā'ata'atitia e puipua ai sāuāga i totonu o aiga (MPP)	UNE	PUB	(19,035)	0	35,085	16,050
Aofa'iga			1,817,163	1,836,198	35,085	27,100
Matāgaluega o Falepuipui ma le vaaia o Tagata Soli Tulafono						
0508 - Polokalame Toe Fa'aleleia a le 'Au'aunaga fa'a-Falepuipui ma le Va'aia o Tagata Solitūlāfono a Samoa	NZA	LAW	7,632	0	0	7,632
Aofa'iga			7,632	0	0	7,632
Ōfisa o le Komisi o Galuega						
0658 - Lagolagoina o Polokalame Faalauiloa a le Komisi o Tagata Faigaluega a le Malo	OTH	PUB	0	0	22,293	22,293
			0	0	22,293	22,293
Matāgaluega o Tinā ma Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u, Afio'aga ma Aga Feso'ota'i						
0248 - Fesoasoani mo le Tu'uititia o Sauaga o Tinā, Tama'ita'i ma Tamaiti ²	UNF+GIG	PUB	0	0	0	(101,843)
0261 - Polokalame mo le Fānau Laiti a le Pasefika	UNI	WEL	19,802	0	82,400	103,314
0416 - Polokalame fesoasoani mo ē iai Mana'oga Tūmau	AUS	WEL	12,819	59,263	214,931	168,487
0436 - Fuafuaga Fa'atino a le Mālō mo le Atina'eina o Avanoa Faigaluega mo Tupulaga Talavou ²	ILO	WEL	0	0	0	1,106
0440 - Polokalame mo le Atina'e o Tinā ma Tama'ita'i	AUS	WEL	7,592	1,318	0	6,274
0445 - Nofoga Tūtotonu/Fale Samoa mo le Matāgaluega o Tinā ma Tamaiti'i i Savaii ²	JPN	WEL	0	0	0	1,694
0450 - Polokalame mo le Atina'eina o Avanoa Faigaluega mo Tupulaga Talavou ²	UND	WEL	0	0	0	(2)
0454 - Fa'afailleleina o Fa'atufugaga o Tupulaga Talavou mo le Si'itia o le Tamāo'āiga o Tagata Lāiti	OTH	WEL	479,364	0	0	479,364
0554 - Polokalame lautele e tali atu i le Fa'ama'i ole Misela ²	OTH	WEL	0	0	0	2,737
0569 - CERF MHPSS Polokalame mo a'oa'oga ma fa'alauiloa aua le tali atu i le Fa'ama'i ole Misela ²	UNI	WEL	0	0	0	11,835
0572 - UNDP Tali Atu a Nu'u i le Koviti-19 ²	WHO	WEL	0	0	0	486
0573 - Poloketi mo le Tali atu a Samoa i le KOVITI-19 (Fa'alāpotopotoga Soifua Mālōlōina a le Lalolagi) ²	WHO	WEL	0	0	0	1,103
0606 - UNFPA Soifua Maloloina o Tinā ma Tama'ita'i 2021-2022 (Matagaluega o Tina ma Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u ma Aga Feso'ota'i)	UNF+GIG	COM	43,940	177,842	335,685	201,782
0615 - Siitia le Malamalama o Tagata Nu'u ma le Lagolago mo Aiā Tutusa a Alii ma Tama'ita'i ma le Aiā a Tama'ita'i i Faiga Fa'apolotiki ²	OTH	COM	0	0	0	(52,000)
0630 - Polokalame tau āmata mo le fa'asalalauina o matā'upu ogaoga (UNICEF) ²	UNI	COM	0	0	11,658	10,545

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 11.1.1

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'A-MEALOFA MO POLOKALAME FA'ATINO mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023

	Fa'alapotopotoga	Vaega	2023 \$	Tupe Maua \$	Tupe Fa'aalu \$	2022 \$
Foa'i Fa'a-Mealofo - Fa'avasegaina i Matāgaluega						
0639 - Polokalame fesoasoani mo le fa'amutaina o sālūāga ma femisaa'iga i totonu o nu'u ma alaafafaga ²	BAF	COM	0	0	0	2,075
0650 - Fesoasoani tau tupe mo le fa'amālosia o atu motu o le Pasefika e tauala mai i polokalame tau puipuga lautele ²	UNE	WEL	0	70,473	172,075	111,671
0674 - Fuafuaga e Fa'amuta ai Sauaga i totonu o aiga i Samoa - UNESCO ²	UNE	WEL	0	112,970	111,680	0
0676 - Polokalame e puipua ai tamaiti UNICEF 2021-2022	UNI	COM	37,887	140,000	102,114	0
0687 - Fuafuaga Fa'aletausaga o Manaoga Fa'apitoa a Samoa FY22/23	AUS	WEL	756,968	1,259,667	502,699	0
0653 - Faiga fa'avae fou mo le toe fa'aogāina o otaota (CERO Waste) ²	UND	WEL	0	0	22,510	22,713
Aofa'iga			1,358,371	1,821,533	1,555,751	971,341
Matāgaluega o Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e 'Ese'ese						
0405 - Poloketi mo le fa'aleleia o Va'alele Sivil ²	WB	TRP	0	0	0	383,098
0438 - Poloketi mo le Fausiaina o se Mata'aga i le Gataifale o Apia	NZA	TOU	183,672	4,012	50,005	229,665
0447 - Polōketi mo le fa'aleleia o Va'alele Sivil ²	WB	TRP	0	0	0	10,093
0484 - Tūlāfono mo Vāegatupe mo le Fa'aleagaina o le Gātaifale ²	SPR	INF	0	0	0	12,324
0487 - Faiga fa'a-Pā'aga mo le Mālosi'aga Fa'afouina - Vaega 2 ²	NZA	ENE	0	36	0	3,128
0528 - Polokalame mo le Tali Atu i Fesui'iga o le Tau e a'afia ai Fela'ua'iga	WB	TRP	(526,128)	8,781,666	10,457,714	1,149,920
0534 - Fausia o ni Ta'iala e tete'e ma tali atu ai i Mala Fa'a-le-nātura e a'afia ai Fale e iai tala'aga fa'asolopito i totonu o Apia ²	UNS	ENV	0	0	0	257
0679 - Poloketi mo le fa'aleleia o va'alele sivil ma auala mo va'alele i Samoa	WB	INF	12,248,084	12,484,076	235,992	0
0626-Poloketi mo le Fa'aleleia o Auala Kolosi Tutotonu o le Motu o Upolu	ADB	TRP	(406,038)	76	1,884,347	1,478,233
Aofa'iga			11,499,589	21,269,866	12,628,058	3,266,717
AOFA'IGA O POLŌKETI MO ATINA'E A LE MĀLŌ			65,177,006	55,078,080	46,777,236	48,977,652

Fa'amatalaga

¹ O Suiga o Pāleni 'Āmata e feso'ota'i atu i fetu'una'iga (adjustments) na faia mo le tausaga fa'aletupe ua te'a.

O poloketi uma o loo lipotiina i Aofa'i o lo'o iai fa'atasi ma le Lafoga Totogi Fa'aopoopo i luga o Tau o Oloa ma Auaunaga mo le Tala o le Tupe i le tausaga fa'a-le-tupe lenei 22/23.

² O poloketi ua tapunia i le tausaga fa'a-le-tupe 22/23

Aofaiga o paleni o poloketi o loo luga ole polokalame fa'akopmeiuta (Finance One System) toese

\$ 65,177,005.00

Aofaiga o paleni o poloketi (Raw Calculation)

\$ 57,278,496.00

Eseesega (O poloketi ua mae'a & tapunia i totonu o le tausaga fa'a-le-tupe 22/23)

\$ 7,898,509.00

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 11.2

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'AMEAALOFA MO POLOKALAME FA'ATINO

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023

	2023 \$	Tupe Maua \$	Tupe Fa'aalu \$	2022 \$
Foa'i Fa'a-meaalofa - Fa'avasegaina i Fa'alapotopotoga				
Faletupe o le Lalolagi (World Bank)	0	0	0	268,186
O Isi (Other)	(1,286,620)	3,133,906	455,742	(3,964,784)
Aofa'iga o Foa'i fa'a-meaalofa - Fa'avasegaina i Fa'alapotopotoga	(1,286,620)	3,133,906	455,742	(3,696,597)
Foa'i Fa'a -Meaalofa - Fa'avasegaina i Vāega				
Femalagaa'iga	0	0	0	268,186
Mālosi'aga	(1,286,620)	3,133,906	455,742	(3,964,784)
Aofa'iga o Foa'i Fa'a-Meaalofa - Fa'avasegaina i Vaega	(1,286,620)	3,133,906	455,742	(3,696,597)

Fa'amatalaga Fa'aopoopo:

^a Polōketi o lo'o iai tupe totogi i isi vaega (third party payments) e lē o mafai ona fa'amaui i luga ole Polokame o Tupe (Finance One System) a le Mālō (e le'i su'eina (unaudited))

Polōketi	Fa'alapotopotoga	2023 \$	2022 \$
Poloketi mo le Fa'aleleia o Va'alele Sivilī	Faletupe a le Lalolagi (World Bank)/IDA	0	21,729,892
AOFA'IGA		0	21,729,892

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 11.2.1

FA'AMATALAGA O LE FA'AGAIOIGA O FOA'I FA'A-MEAALOFA MO POLOKALAME FA'ATINO mo le tausaga fa'aletupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023

Fa'alāpotopotoga Vaega			2023	Tupe Maua	Tupe Fa'aalu	2022
			\$	\$	\$	\$
Foa'i Fa'a-Meaalofa - Fa'avasegaina I Matāgaluega						
Matāgaluega o Tupe						
2050 -Polōketi mo Nofoaga e Teumalu ai le Suāu'u	OTH	ENE	(1,286,620)	3,133,906	455,742	(3,964,784)
Aofa'iga			(1,286,620)	3,133,906	455,742	(3,964,784)
Matāgaluega o Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e 'Ese'ese						
2053- Poloketi mo le Fa'aleleia o Va'alele Sivili	WB	TRP	0	0	0	268,186
Aofa'iga			0	0	0	268,186
Aofa'iga Atoa			(1,286,620)	3,133,906	455,742	(3,696,597)

Fa'amatalaga

O poloketi uma o lo'o lipotia i aofa'i o lo'o aofia ai ma lafoga totogi mo le Tala o le Tupe 2022/2023.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 12

FA'AMATALAGA O TUPE TOTOGI

I le aso 30 o Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	2022
		\$	\$
<u>TUPE TOTOGI ATU I LE TAUSAGA-FA'A-LE-TUPE NEI</u>			
TEUGĀTUPE FA'APITOA:			
<u>Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa</u>			
Sao o le Mālō i le Fa'alāpotopotoga o 'Au fai Pisinisi ma le 'Au Gaosi 'Oloa	1	0	250,000
Polokalame Faa-Aperenitisi	1	0	163,895
		0	413,895
<u>Matagāluega o Feso'ota'iga ma Fa'amatalaga Fa'a-Tekonolosi</u>			
Fesootaiga a Aoga	1	0	1,661,590
		0	1,661,590
<u>Ōfisa o le Komesina o Faigā-Pālota</u>			
Fa'amae'aina o Fa'atauga mo le Ofisa o Faigapalota		170,044	170,044
COI Feutagaiga	1	0	90,623
		170,044	260,667
<u>Matāgaluega o A'oga, Ta'aloga ma Aganu'u</u>			
Polōketi e le'i Māe'a a le Vāega mo A'oa'oga (Lagolago i le Tala Fa'atatau o Tupe)		2,446,065	2,481,313
Poloketi o Aganu'u ma Tusiga'ata a Samoa i Malifa	1	0	313,092
Galuega Fa'amae'a o le Toe Fa'aleleia o Falea'oga	1	0	545,000
Fa'atauina ma le Fa'apipi'iina o le Afi Fa'aleoleo	1	0	225,158
		2,446,065	3,564,563
<u>Matāgaluega o Tupe</u>			
Pamu Penisini a le Mālō	1	0	2,196,173
Fa'atauga o Ta'avale a le Mālō		637,544	1,467,331
Fale mo Fa'alavelave Fa'afuasei	1	0	6,469,352
Fuafuaga e Tali atu ai I A'afiaga ole Koviti19	1	0	3,640,711
Masini Fa'amalulu Ea (TATTE and FMFMII)	1	0	98,373
Poloketi mo le Fa'aleleia o Auala Kolosi Tutotonu o le Motu		6,215,493	7,323,955
Tau'i mo fanua	1	0	463,000
Faleteumea i Vaimea	1	0	1,000,000
Su'esu'ega mo le Vaega 2	1	0	224,240
Pemita Fau fale - Vaega 3	1	0	100,000
Fesoasoani I Turisi mai fafo	1	0	805,325
Nofoaga Apitaga mo Fa'alapotopotoga Tumaoti- Fesoasoani Koviti	1	0	1,500,000
Tupe toe totogi ile Faletupe o Atinae o Samoa	1	0	4,600,000
Galuega mo le Fa'alavelave Fa'afuasei I Savaii		900,000	0
		7,753,036	29,888,459
<u>Matāgaluega o le Va-i-Fafo ma Fefa'ataua'iga</u>			
Polōketi mo le Fausiaina o le Nofoaga mo Mālo 'Aufa'atasi		1,483,154	1,483,154
		1,483,154	1,483,154
<u>Matāgaluega o Soifua Mālōlōina</u>			
Vaega mo le Masini Su'esu'e	1	0	823,122
MTII Savaii - Umukuka mo le Falema'i		1,000,000	1,000,000
Fa'alateleina o le Fale Malu i le Falema'i i Moto'otua		1,000,000	1,200,000
Masini Vaivela Fou - Falema'i TTM Upolu		1,000,000	1,000,000
Fa'aleleia o Falema'i Fa'aitumalo ma Maota mo Foma'i		3,702,455	1,703,064
Fa'amanuiaga ole Fa'aiuina ole Konekarate a Dr Take Naseri	1	0	17,380
		6,702,455	5,743,566
<u>Matāgaluega o Fa'amasinoga ma Pūlega Tau Fa'amasinoga</u>			
Fale Fa'amasino I Savaii	1	0	200,000
Masini Fa'afuainumera		163,681	0
		163,681	200,000
<u>Matāgaluega o Puna'oa Fa'a-le-natura ma le Si'osi'omaga</u>			
Polokalame mo le aoina mai o vaitimu	1	0	200,000
Fausiaina o 'Auala Lisi a le Mālō	1	0	16,949
Galuega Fa'aleleia mo le Falemeli	1	0	82,841
Potu Malosi mo le Vaega o Fanua	1	0	50,000
Toe Fa'afuina o le Ofisa i le Nofoaga o Lapisi i Vaiaata	1	0	50,000
Toe Fa'afuina o le Ofisa i le Nofoaga o Lapisi i Tafaigata	1	0	50,000
Galuega Toe Fa'aleleia o le Ofisa i Tamaligi	1	0	50,000
Galuega Li'pea & Tausiga o le Fale o le Osone & Ofisa Va'aitau i Faleolo	1	0	4,867
Sa'ili'iliga ma Su'esu'ega i Matā'upu tau Suāvai ma Suāvai Lafoa'i	1	0	26,478

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 12

FA'AMATALAGA O TUPE TOTOGI

I le aso 30 o Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	2022
		\$	\$
Toe Totoina ole Vaomatua a le Malo	1	0	643,510
Polokalama mo le Seleselega o Timuga	1	0	150,000
Fesoasoani Fa'atekinolosi/Auaunaga Fa'apolofesa	1	0	65,624
Paka mo Fiafiaga	1	0	178,255
Lisiina o le Ofisa o Vai ma Vai ole Pasefika	1	0	20,000
Fa'aleleia ma le Fa'amamaina o Fale le taua Lautele	1	0	102,406
Konekarate o Auaunaga o le Puleaina o Lapisi	1	0	534,522
		0	2,225,453
<u>Matāgaluega o Leoleo</u>			
Aoga Fa'aleoleo a Samoa	1	0	144,557
Fa'amamaina ma le Fa'alauagatasiina o le Fanua i Salelologa	1	0	60,625
Galuega Fa'aleleia i Fagalii	1	0	57,523
Fa'apipi'iina o Uaea Eletise mo le Initaneti (fibre optic) mo le Falepuipui i Tanumalala	1	0	350,000
		0	612,705
<u>Matāgaluega o le Falepuipui ma le Va'aia o Tagata Solitūlāfono</u>			
Polōketi e le'i mae'a mo le tausaga fa'a-le-tupe 2018/2019	1	0	1,964,548
		0	1,964,548
<u>Matāgaluega o Tinā ma Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u ma Aga Feso'ota'i</u>			
Fa'atauina o le Afi Fa'aleoleo Fou	1	0	270,000
Polokalame mo le puipuiga mai fa'ama'i lē pipisi	1	0	274,878
Polokalame mo le Atina'ega o Itumalo Fa'aalafaga	1	0	3,079,619
Faamutaina o Faiga Sauā	1	0	200,000
Polokalame o Atinae o Itumalo		26,138,761	0
Toe Fa'aleleia le Fale Lomitusi a le Malo		91,517	0
		26,230,278	3,824,498
<u>Matāgaluega o Galuega, Fela'ua'iga ma Atina'e Ese'ese</u>			
Galuega Fa'aleleia mo Vaega e Aafia Gofie i Lolovaia ma Alavai Fa'anatura	1	0	2,064,124
		0	2,064,124
<u>Ofisa o le Failautusi o le Fono Faitulafono</u>			
Iloiloga Faaletulafono (OOCLA)	1	0	250,000
		0	250,000
<u>Matāgaluega mo Fa'alapotopotoga Tuma'oti</u>			
Galuega o le toe fausiaina mo le ofisa o le Minisita	1	0	61,800
		0	61,800
<u>Matāgaluega a le Palmeia ma le Kapeneta</u>			
Fa'atauina o Meatotino	1	0	622,796
		0	622,796
<u>Ofisa o le Pule ma Suetusi Sili</u>			
Auaunaga Faapolofesa	1	0	328,835
Polokalame Fa'asuetusi		228,588	0
		228,588	328,835
<u>Ofisa o le Loia Sili</u>			
Toe Faafoina o le Ofisa	1	0	210,000
		0	210,000

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 12

FA'AMATALAGA O TUPE TOTOGI

I le aso 30 o Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023 \$	2022 \$
<u>Komisi ole Toe Fuata'iga o Tulafono</u>			
Pili o A'oa'oga	1	0	33,471
		0	33,471
Aofa'iga o Teuga Tupe Fa'apitoa		45,177,301	55,414,124
ISI TUPE TOTOGI			
Isi Tupe o lo o 'ūmia		12,405	16,054
Tupe o Siaki e le'i talaina ile Faletupe		1,752,979	1,704,318
Tupe Lafo Tu'usa'o mai i Fesoasoani Fa'amea'alofa e lē o mafai ona mǎioio		1,622,816	1,460,212
Totogi o Tagata Faigaluega na Taofia le Fa'amatu'u atu i le Faletupe		83,314	78,019
Aofa'iga o Isi Tupe Totogi		3,471,514	3,258,603
<u>AOFA'IGA TUPE TOTOGI ATU I LE TAUSAGA-FA'A-LE-TUPE NEI</u>		48,648,815	58,672,727
<u>TUPE TOTOGI ATU I LONA AOTELEGA MAI I TAUSAGA UA TE'A</u>			
Lisi			
Lisi mo Fale - <i>Fale mo le Komesina o Fefa'ataua'iga i Aukilani (NPF)</i>	2	0	163,360
Lisi mo Fale - <i>Fale mo le Konesula i Aukilani (NPF)</i>	2	0	123,274
Lisi mo Fale - <i>Ofisa o le Komesina a Samoa i Kanipera (ACC)</i>	2	10,299,111	10,859,038
Lisi mo Fale - <i>'Ofisa Tutotonu a le Malo o Samoa i Magele (UTOS)</i>	2	21,567,945	21,813,016
Lisi mo Fale - <i>Fale mo le Komesina a Samoa i Ueligitone (UTOS)</i>	2	21,520,976	19,975,611
Lisi mo Fale - <i>Fale Teuolaa i Otahuhu (ACC)</i>		4,305,867	4,577,425
Aofa'iga o Lisi mo Fale		57,693,899	57,511,723
<u>TUPE TOTOGI ATU I LONA AOTELEGA MAI I TAUSAGA UA TE'A</u>		57,693,899	57,511,723
AOFA'IGA O TUPE TOTOGI ATU		106,342,714	116,184,450

Fa'amatalaga

¹ O Pāleni ia ua tapunia ona e lei fa'aaogaina ma e le'i iai se talosaga mai Matagaluega i le Matagaluega o Tupe(MOF) e toe fa'aauau talu ai ua uma foi le mafua'aga na faia ai nei teugatupe.

² O Pāleni ia e tusa ai ma Fa'amaumauga (Confirmations) mai le aso 30 Iuni 2023.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 13

FA'AMATALAGA O NOATAGA E ONO TULA'I MAI i le aso 30 Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	2023	2022
		\$	\$
TUPE FA'AVAE O SAOFAGA E LE'I VALA'AUINA			
Faletupe Tau Atina'e o 'Asia (3,270,000 SDRs)		11,964,874	11,771,058
Faletupe Fa'a-Va-o-Mālō mo le toe Fausiaina ma Atina'e (USD\$92,146,441.58)		300,284,908	277,619,144
Asosi o Atina'e Fa'avā-o-Mālō		44,488	42,567
So'o'upu e Fa'amaonia Tupe Teu Fa'afaigaluega 'Ese'ese (USD\$432,800)		1,190,646	1,173,536
Fa'alapotopotoga o Tautupe Fa'avaomalo (264 @ USD\$1000)		726,272	0
Aofa'iga o Tupe Fa'avae o Saofaga e le'i Vala'auina		314,211,188	290,606,305
TU'UTU'UGA I LUGA O TA'UTINOGA			
<u>Tupe Fa'avae e Totoqiina Mai</u>			
Faletupe o Atina'e o 'Asia		16,387	16,387
Faletupe Fa'avā-o-Mālō mo le toe Fausiaina ma Atina'e		2,963,389	2,963,389
So'oupu e Fa'amaonia Tupe Teu Fa'afaigaluega 'Ese'ese		148,831	146,692
Aofa'iga o Tupe o Tu'utu'uga i luga o Ta'utinoga		3,128,607	3,126,468
ISI NOATAGA E ONO TULA'I MAI			
Faletupe o Atina'e o 'Asia	1	105,428	105,428
Aofa'iga o isi Noataga e Ono Tula'i Mai		105,428	105,428
FA'AMAONIGA UA TU'UINA ATU			
Faletupe o le Pasefika i Saute i Samoa (Bank of South Pacific (Samoa) Limited)			
Kamupani Va'alele o le Samoa Airways	2	1,782,148	2,627,079
		1,782,148	2,627,079
Faletupe o Tupe Teu Fa'a-Vaitaimi o 'Europa (EIB)			
Faletupe o Atina'e o Samoa	2	1,571,476	2,460,269
		1,571,476	2,460,269
Fa'aputugātupe mo le Lumana'i Manuia (NPF)			
Faletupe o Atina'e o Samoa	2	11,794,616	12,950,083
		11,794,616	12,950,083
Fa'alāpotopotoga e 'Ūmia Sea a Samoa			
Kamupani o 'Au'aunaga tau Va'a a Samoa	2	986,172	1,043,215
Fa'alāpotopotoga o Mea Tau Fale i Samoa	2	7,045,376	7,188,098
Kamupani Va'alele a le Samoa Airways	3	0	50,379,595
Pūlega o Malae Va'alele a Samoa	2	10,502,135	8,955,662
		18,533,683	67,566,569
Faletupe Tūtotonu o Samoa			
Faletupe o le Atina'e o Samoa	2	71,499,840	76,843,311
Fa'alāpotopotoga o Mea tau Fale o Samoa	2	2,033,435	2,815,093
		73,533,276	79,658,404
Aofa'iga o Fa'amaoniga ua Tu'uina Atu		107,215,198	165,262,404
AOFA'IGA 'ĀTOA O NOATAGA E ONO TULA'I MAI		424,660,421	459,100,605

Fa'amatalaga

¹ Toe lipotia Pāleni o lo'o i totonu ole Fa'amatalaga o Tupe a le Malo(Public Accounts) mo le tausaga fa'aletupe 2022 ao faatali se fa'amaoniga mai ile Faletupe o Atina'e a Asia

² Pāleni e tusa ai ma Fa'amatalaga a Fale Nono Tupe mo le tausaga fa'a-le-tupe 22/23.

³ O le nonogatupe a le Kamupani Va'alele a le Samoa Airways i le Fa'alapotopotoga e Ūmia Sea a Samoa ua le mafai ona totogiina faauma ua tauaveina nei e le malo ma ua lipotia ai i lalo o le Fa'amatalaga 10

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 14

FA'AMATALAGA O TUPE TEU FA'AFAGALUEGA MA 'ĀSETA UA TUSI 'ESEA FA'APEA 'AITĀLAFU UA LĒ MAFAI ONA TOTOGIINA MAI LE FA'APUTUGĀTUPE A LE MATĀGALUEGA O TUPE *mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023*

		2023	2022
	<i>Fa'amatalaga</i>	Aofa'iga o tupe fa'aalu	Aofa'iga o tupe fa'aalu
TUSI 'ESEA			
Masini Komepiuta		805,297	771,669
Meafale Fa'a'ōfisa		357,493	462,228
Meafaigaluega fa'amusika		35,587	0
Ta'avale Afi		3,033,795	2,729,958
Mea e fa'atino ai galuega fa'a'ōfisa		1,044,207	561,301
Meatōtino faigaluega		179,613	24,249,299
Meafaigaluega fa'afalema'i		12,999	13,733
Meatōtino mo feso'ota'iga		18,524	62,301
Meatotino laiti fa'amatu'u 'ese gōfie		2,692	3,442
Mea e fa'atino ai galuega i totonu o le fale		23,034	22,004
		5,513,241	28,875,934
Aitalafu ua lē mafai na toe totogiina mai	1	44,255	0
AOFA'IGA		5,557,496	28,875,933

Fa'amatalaga

¹ O aitalafu nei ua lē mafai ona toe totogiina mai e tagata sa faigaluega i le malo e pei ona fa'amaonia mai e le Ofisa o le Komisi o Tagata Faigaluega a le Malo ua le o toe faigaluega mo le lima i le fitu tausaga e oo mai ile taimi nei.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 15

FA'AMATALAGA I TUPE FA'AALU I FA'AMANUIAGA MO TAGATA MALILIU MAI LE FA'APUTUGĀTUPE A LE MATAGALUEGA O TUPE

mo le tausaga fa'a-le-tupe fa'ai'uina 30 Iuni 2023

	<i>Fa'amatalaga</i>	<i>Numera o Tupe Fa'aalu</i>	2023 Aofa'iga o Tupe Fa'aalu \$	<i>Numera o Tupe Fa'aalu</i>	2022 Aofa'iga o Tupe Fa'aalu \$
Tupe Fa'aalu i Fa'amanuiaga mo Tagata Maliliu					
Fa'amanuiaga mo e Maliliu	1	1	8,414	3	27,259
			8,414		27,259

Fa'amatalaga

- ¹ O lenei Tupe Totogi e feso'ota'i i Fa'amanuiaga mo Tagata Faigaluega ma e Totogiina pe a Maliu na tuuina atu i le to'alua o le alii leoloe na maliu (Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui),

FA'ASINOMAGA

ISI FA'APUTUGĀTUPE A LE MATĀGALUEGA O TUPE

Fa'amatalaga		Itulau
16	Fa'amatalaga o Fa'aputugātupe Fa'apitoa	116
17	Fa'amatalaga o Fa'aputugātupe Fa'aagaga mo Fa'a'unekātupe	117
18	Fa'amatalaga o Tupe Teu tau Inisiua	118

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 16

FA'APUTUGA TUPE FA'APITOA FA'AMATALAGA O TEUGA TUPE

mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina 30 Iuni 2023

1

	<i>Fa'amatalaga</i>	Pāleni 30 Iuni 2023	Tupe Maua	Tupe Alu	Pāleni 30 Iuni 2022
		\$	\$	\$	\$
FA'APUTUGA TUPE FA'APITOA	2				
Fa'aaliga a le 'au fai Fa'ato'aga - <i>Fa'ato'aga & Faigafaiva</i>		(0)	0	7,463	7,463
Teuga Tupe mo ē Manunu'a i Ta'aloga - <i>Tupe</i>		644,161	18,251	90	626,000
Maota Tūtotonu a le Mālō o Samoa #1 - <i>Tupe</i>		924,076	715,116	336,779	545,738
Maota Tūtotonu a le Mālō o Samoa #2 - <i>Tupe</i>		84,424	934	825	84,315
Teugātupe Fa'a-vaitaimi mo le Maota Tūtotonu a le Mālō o Samoa - <i>Tupe</i>		784,114	9,226	7,799	782,687
Fa'agaioiga o le Fale a Samoa i Aukilani - <i>Tupe</i>		5,237	0	52	5,288
Fale a Samoa i Aukilani (Trust) - <i>Tupe</i>		1,066,298	593,243	494,698	967,753
Fale a Samoa (Teugātupe Fa'avaitaimi) - <i>Tupe</i>		2,258,362	22,696	21,597	2,257,262
Fa'agaioiga o le Fa'aleleia o le Va'a o le Nafanua - <i>Leoleo</i>		154,178	3,703	5,520	155,995
Taui o Fanua ANZ - <i>Tupe</i>	3	6,271,062	7,317,680	1,108,462	61,844
Aofa'iga o Fa'aputugā Tupe Fa'apitoe		12,191,911	8,680,849	1,983,285	5,494,347
TEUGĀ TUPE FA'AMAVEAGA	2				
Teugā Tupe o Tiute - <i>Tiute & Tupe Maua</i>		3,038,192	575,781	171,699	2,634,111
Teugā Tupe Fa'a-Mavaega o Tūlāfono, Apia - <i>Fa'amasinoga ma Pūlega Tau Fa'amasinoga</i>		984,120	307,022	320,184	997,282
Teugā Tupe Fa'a-Mavaega o Tūlāfono, Matāutu - <i>Fa'amasinoga ma Pūlega Tau Fa'amasinoga</i>		25,988	36,564	30,210	19,634
Teugā Tupe Fa'a-Mavaega o Tūlāfono, Tuasivi - <i>Fa'amasinoga ma Pūlega Tau Fa'amasinoga</i>		23,710	32,471	28,115	19,354
Teugā Tupe Fa'a-Mavaega o Lisi - <i>Puna'oa Fa'a-le-Nātura ma le Si'osi'omaga</i>		2,112,497	1,457,921	1,910,209	2,564,786
Teugā Tupe Fa'a-Mavaega mo Galuega Fa'avae i le Māfaufau - <i>Pisinisi, Ālamanuia ma Leipa</i>		1,887	0	60	1,947
Teugā Tupe Fa'a-Mavaega mo Kamupanī 'Asia - <i>Pisinisi, Ālamanuia ma Leipa</i>		407	0	60	467
Teugā Tupe Fa'a-Mavaega Atoa Samoa - <i>Tupe</i>		6,228	81,127	74,900	0
Aofa'iga o Teugā Tupe Fa'amavaega		6,193,029	2,490,885	2,535,437	6,237,582
AOFA'IGA O FA'APUTUGĀ TUPE FA'APITOA		18,384,940	11,171,734	4,518,723	11,731,928

Fa'amatalaga

¹ O Teugā Tupe Fa'apitoe o lo'o fa'amaumauina ma lipotia ese mai i Fa'aputugā Tupe o lo'o i le Matāgaluega o Tupe. O nei Fa'aputugā Tupe o lo'o aofia ai Teugātupe Fa'apitoe ma Teugātupe Fa'amavaega o lo'o tausia ma fa'agaioia e Matāgaluega a le Mālō.

² O le fa'atagaga, fa'amaoniga ma le fa'agaioiga o nei teugātupe lo'o fa'atinoina lea e le Matāgaluega o lo'o patino tonu i ai nei teugā tupe. O le iloiloina ma le fa'apaleniga o nei teugātupe e fa'atinoina e le Matāgaluega o Tupe.

³ O fetu'una'iga o paleni amata e feso'ota'i atu i le pāleni o le tausaga ua te'a.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 17

FA'APUTUGĀTUPE O TUPE FA'AAGAGA MO FA'A'UNEGĀTUPE A LE ATUNU'U

FA'AMATALAGA O TEUGĀ TUPE

i le aso 30 Iuni 2023

	Faamatalaga	2023 \$	2022 \$
FA'AMATALAGA O MEATŌTINO MA NOATAGA			
i le aso 30 Iuni 2023			
Meatōtino			
Fa'amatalaga tau Tupe i le Taimi Nei - Faletupe Pasefika i Saute i Samoa (BSP)		2,065,452	2,005,293
Teugā Tupe i Tupe mai Fafo	1	0	12,659,685
Sea 'ūmia e le Mālō o Samoa		0	100
Fa'amatalaga tau tupe i le taimi nei - Faletupe Tūtotonu o Samoa CBS	2	63,259,395	39,832,493
Aofa'iga o Meatōtino		65,324,847	54,497,571
Ese'esega o Meatōtino/(Noataga)		65,324,847	54,497,571
Fa'aopoopoga Faifaiepa i Tupe Fa'avae Tupe Fa'asili/(Pa'ū)		65,324,847	54,497,571
FA'AMATALAGA I SUIGA I FA'AOPOOPOGA FAIFAIEPA I TUPE FA'AVAE			
mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023			
Fa'aopoopoga Faifaiepa i Tupe Fa'avae i le 'amataga o le tausaga		54,497,571	52,408,319
Tupe Maua			
Tupe Tusitusia a le Matāgaluega o Tupe		0	1,284,221
Tupe Teu Faafaigaluega Maua Mai		10,827,276	3,915,002
Aofa'iga o Tupe Maua		10,827,276	5,199,223
Tupe Alu			
Tupe Teu Faafaigaluega Totogi Atu		0	3,109,971
Aofa'iga o Tupe Alu		0	3,109,971
Tupe Fa'asili/(Pa'ū)		10,827,276	2,089,252
Fa'aopoopoga Faifaiepa i Tupe Fa'avae i le aso 30 Iuni 2023		65,324,847	54,497,571

Fa'amatalaga

¹ Teugatupe ua tapunia - HSBC

² O fetu'una'iga o paleni amata e feso'ota'i atu i le pāleni o le tausaga ua te'a.

MALO O SAMOA

FA'AMATALAGA 18

FA'APUTUGĀTUPE TAU INISIUA FA'AMATALAGA O TEUGĀ TUPE *i le aso 30 Iuni 2023*

	2023 \$	2022 \$
FA'AMATALAGA O MEATŌTINO MA NOATAGA i le aso 30 Iuni 2023		
Meatōtino		
Faletupe Tūtotonu o Samoa - Teugā Tupe Fa'a-'Inisiua	3,478,227	3,296,186
Faletupe o Tagatānu'u o Samoa - Teugā Tupe Fa'a-'Inisiua	18,577,441	15,041,356
Aofa'iga o Meatōtino	22,055,669	18,337,542
Ese'esega o Meatōtino (Noataga)	22,055,669	18,337,542
Tupe Fa'avae Faifaiepa - Fa'asili/(Pa'ū)	22,055,669	18,337,542
FA'AMATALAGA I SUIGA I LE FA'AOPPOPOGA FAIFAIEPA I TUPE FA'AVAE mo le tausaga fa'a-le-tupe na fa'ai'uina i le aso 30 Iuni 2023		
Fa'aoppopoga Faifaiepa i Tupe Fa'avae i le aso 30 Iuni 2022	18,337,542	13,941,629
Tupe Maua		
Saofaga i Fa'aputugā Tupe o 'Inisiua (NBS)	3,900,433	4,201,551
Tului Maua Mai (CBS)	133,431	13,682
Aofa'iga o Tupe Maua	4,033,864	4,215,233
Tupe Alu		
Inisiua (NBS)	364,288	0
Pa'ū i le Fesuia'iga o Tupe mai Fafo (CBS)	(48,610)	(180,740)
Tupe Totogi i le Faletupe (NBS)	60	60
Aofa'iga o Tupe Alu	315,738	(180,680)
Tupe Fa'asili/(Pa'ū)	3,718,126	4,395,913
Fa'aoppopoga Faifaiepa i Tupe Fa'avae i le aso 30 Iuni 2023	22,055,669	18,337,542